



**FIAT IDEA**

**EMPLEO Y  
CUIDADO**

**E**stimado Cliente:

Le agradecemos y felicitamos por haber elegido Fiat Idea.

Hemos preparado este manual para que pueda conocer cada detalle del Fiat Idea y utilizarlo en el modo más correcto.

Le recomendamos leer atentamente todos sus capítulos antes de ponerse por primera vez al volante.

En ellos encontrará informaciones, consejos y advertencias importantes que le ayudarán a aprovechar al máximo las cualidades técnicas de su Fiat Idea.

**S**e aconseja leer atentamente las advertencias y las indicaciones ubicadas al final de la página, representadas por los símbolos:



para la seguridad de las personas;



para la integridad del automóvil;



para la protección del medio ambiente.

**E**n el “Carnet de Garantía” que se adjunta a este Manual, también encontrará los Servicios que Fiat brinda a sus clientes:

- ☐ El Certificado de Garantía con las condiciones para el mantenimiento de la misma
- ☐ la gama de servicios adicionales ofrecidos a los Clientes Fiat

**B**uena lectura pues y, ¡buen viaje!

**En el presente Manual de Empleo y Cuidado se han descrito todas las versiones de Fiat Idea, por lo tanto debe considerar sólo la información correspondiente al equipamiento, motor y versión que Usted ha comprado.**

# ¡LECTURA OBLIGATORIA!

## REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE



**Motores de gasolina:** reposte el coche únicamente con gasolina sin plomo con número de octanos (RON) no inferior a 95.



**Motores diesel:** reposte el coche únicamente con gasoil para autotracción de acuerdo con la especificación europea EN590.

El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor con consiguiente caducidad de la garantía por los daños causados.

## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR



**Motores de gasolina:** compruebe que el freno de mano esté accionado; ponga la palanca del cambio en punto muerto; pise a fondo el pedal del embrague sin pisar el acelerador y gire la llave de contacto a AVV y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

**Motores diesel:** compruebe que el freno de mano esté accionado; ponga la palanca del cambio en punto muerto; pise a fondo el pedal del embrague sin pisar el acelerador y gire la llave de contacto a la posición MAR y espere que se apaguen los testigos  y ; gire la llave de contacto a AVV y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

## ESTACIONAMIENTO SOBRE MATERIAL INFLAMABLE



Durante el funcionamiento normal, el catalizador alcanza temperaturas muy altas. Por lo tanto, no estacione el coche sobre material inflamable (hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): peligro de incendio.

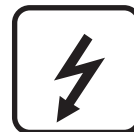
## RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE



El coche está equipado con un sistema que permite realizar una diagnosis continua de los componentes relacionados con las emisiones para garantizar un mayor respeto del medio ambiente.

## ACCESORIOS ELÉCTRICOS

Si después de comprar el coche, desea montar accesorios que necesitan alimentación eléctrica permanente (con el riesgo de descargar gradualmente la batería), acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, donde podrán evaluar el consumo eléctrico total y verificarán si la instalación eléctrica del coche puede soportar la carga demandada.



## CODE card

Hay que guardarla en un lugar seguro, no en el coche. Se aconseja llevar siempre consigo el código electrónico indicado en la CODE card, por si tuviese que efectuar un arranque de emergencia.






## MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un mantenimiento correcto permite conservar inalteradas en el tiempo las prestaciones del coche y las características de seguridad, respeto del medio ambiente y un menor coste de funcionamiento.



## EN EL MANUAL DE EMPLEO Y CUIDADO...

...encontrará informaciones, consejos y advertencias importantes para su seguridad y para el mantenimiento de su coche. Preste especial atención a los símbolos  (seguridad de las personas)  (protección del medio ambiente)  (integridad del automóvil).



SIMBOLOGÍA .....	5	LÁMPARAS DE TECHO .....	111
EL SISTEMA FIAT CODE .....	5	TECLAS DE MANDO LUCES .....	114
EL KIT DE LLAVES Y CIERRE DE LAS PUERTAS .....	7	INTERRUPTOR INERCIAL DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE .....	116
CONMUTADOR DE ARRANQUE .....	20	EQUIPAMIENTO INTERIOR .....	117
SALPICADERO .....	21	KIT FUMADORES .....	122
TABLERO DE INSTRUMENTOS .....	24	TECHO PRACTICABLE .....	123
INSTRUMENTOS DEL COCHE .....	25	ELEVALUNAS ELÉCTRICOS .....	125
PANTALLA MULTIFUNCIÓN .....	27	ELEVALUNAS MANUALES TRASEROS .....	128
PANTALLA MULTIFUNCIÓN RECONFIGURABLE .....	35	MALETERO .....	128
REGULACIÓN DEL VOLANTE .....	68	CAPÓ .....	134
REGULACIÓN DE LOS ASIENTOS .....	69	BARRAS PORTATODO .....	136
REPOSACABEZAS .....	76	FAROS .....	136
ESPEJOS RETROVISORES .....	78	SISTEMA ABS .....	138
INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN / CLIMATIZACIÓN .....	80	SISTEMA EOBD .....	140
CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN .....	82	AUTORRADIO .....	141
CLIMATIZADOR MANUAL .....	85	ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO .....	143
CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO BI-ZONA .....	89	DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA "DUALDRIVE" .....	144
LUCES EXTERIORES .....	100	SENSORES DE ESTACIONAMIENTO .....	146
LIMPIEZA DE LOS CRISTALES .....	104	REPOSTAJE DEL COCHE .....	148
CRUISE CONTROL .....	108	PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE .....	150

## SIMBOLOGÍA

En algunos componentes del coche, o cerca de ellos, encontrará unas tarjetas de colores, cuya simbología advierte sobre las precauciones importantes que debe observar respecto al componente en cuestión.

Debajo del capó se encuentra una tarjeta resumida con la simbología.

## EL SISTEMA FIAT CODE

Es un sistema electrónico de bloqueo del motor que aumenta la protección contra los intentos de robo del coche. Se activa automáticamente al quitar la llave de contacto del conmutador de arranque.

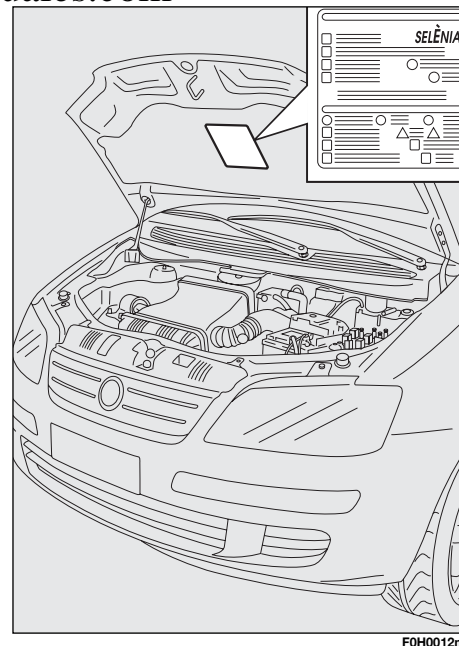
De hecho, cada llave contiene en su empuñadura un dispositivo electrónico cuya función es la de modular la señal emitida al arranque por una antena especial incorporada en el conmutador. La señal modulada constituye la “contraseña”, que es siempre diferente en cada arranque, mediante la cual la centralita reconoce la llave y sólo en este caso permite poner en marcha el motor.

## FUNCIONAMIENTO

Cada vez que se pone en marcha el motor, girando la llave a la posición MAR, el sistema Fiat CODE envía a la centralita de control del motor un código de reconocimiento para desbloquear las funciones.

El código de reconocimiento se envía sólo si la centralita del sistema Fiat CODE ha reconocido a su vez, el código transmitido por la llave de contacto.

Girando la llave a la posición STOP, el sistema Fiat CODE desactiva las funciones de la centralita de control del motor.




FOH0012m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD





ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

Si el código no ha sido reconocido correctamente durante la puesta en marcha del motor, se enciende el testigo  en el tablero de instrumentos.

En este caso gire la llave a la posición STOP y luego a MAR; si continúa bloqueado, inténtelo con las otras llaves en dotación. Si ni aún así logra poner en marcha el motor, recurra al arranque de emergencia (consulte el capítulo “Qué hacer si”) y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA** Cada llave posee un código propio, distinto de todos los demás, que deberá ser memorizado en la centralita del sistema. Para memorizar las llaves nuevas, hasta 8 como máximo, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

### Si se enciende el testigo durante la marcha

- ☐ Si se enciende el testigo , significa que el sistema está realizando una autodiagnos (por ejemplo debido a una caída de tensión). En cuanto pare el coche, gire la llave de contacto a la posición STOP y luego, a la posición MAR: si no se detecta alguna anomalía, el testigo  no se enciende.
- ☐ Si el testigo  permanece encendido, repita el procedimiento anteriormente descrito dejando la llave en posición STOP durante más de 30 segundos. Si el inconveniente persiste, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.
- ☐ Si el testigo  permanece encendido, significa que el código no ha sido reconocido. En este caso, gire la llave a la posición STOP y luego a MAR; si continúa bloqueado, inténtelo con las otras llaves en dotación. Si ni aún así se logra poner en marcha el motor, recurra al arranque de emergencia (consulte el capítulo “Qué hacer si”) y luego, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



**Las llaves no deben recibir golpes fuertes ya que se podrían dañar sus componentes electrónicos.**

# EL KIT DE LLAVES Y CIERRE DE LAS PUERTAS

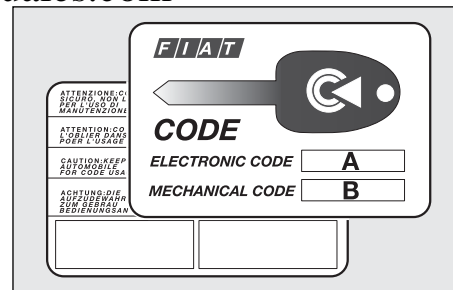
## CODE CARD

Con el coche, junto con las llaves se entrega la CODE card en la que se encuentran:

- ☐ el código electrónico (A) que debe utilizarse para el arranque de emergencia (consulte el apartado “Arranque de emergencia” en el capítulo “Arranque y conducción”);
- ☐ el código mecánico de las llaves (B) que debe comunicar al personal de la Red de Asistencia Fiat si desea solicitar duplicados de las llaves.

Se aconseja llevar siempre consigo el código electrónico (A) indicado en la CODE card por si tuviese que recurrir al arranque de emergencia.

**ADVERTENCIA** Con el fin de garantizar el perfecto funcionamiento de los dispositivos electrónicos de las llaves, no hay que dejarlas expuestas a los rayos directos del sol.



FOH0013m



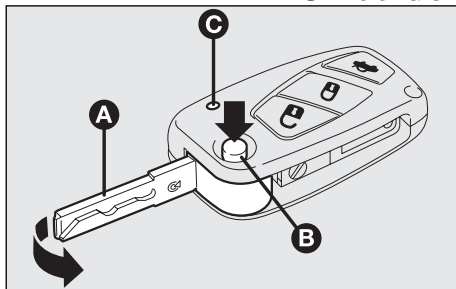
**En caso de venta del coche, deberá entregar al nuevo propietario todas las llaves y la CODE card.**

SALPICADERO  
Y MANDOS

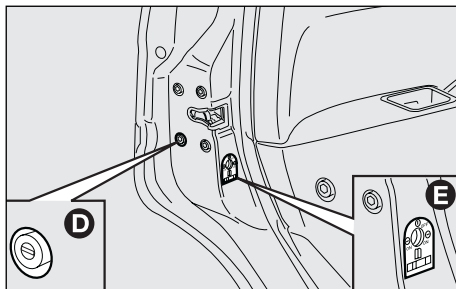
SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO





FOH0015m



FOH0246m

**LLAVE PRINCIPAL CON MANDO A DISTANCIA**

La parte metálica (A) de la llave entra en su empuñadura.

La llave acciona:

- ☐ el conmutador de arranque;
- ☐ la cerradura de la puerta lado conductor;
- ☐ el conmutador para desactivar el Airbag del lado pasajero;
- ☐ el dispositivo dead lock (donde esté previsto).
- ☐ activación del dispositivo (D) de bloqueo apertura de las puertas delanteras y traseras desde el exterior cuando no funcione la instalación eléctrica (por ejemplo, batería descargada);
- ☐ activación del dispositivo de seguridad de los niños (E) en las puertas traseras.

El pulsador (B) permite abrir la parte metálica (A).

Para volver a guardar la parte metálica (A) en la empuñadura:

- mantenga presionado el pulsador (B)
- mueva la parte metálica (A)
- suelte el pulsador (B) y luego, gire la parte metálica (A) hasta oír el “clic” de bloqueo que garantiza que se ha cerrado correctamente.

El pulsador desbloquea las puertas, la tapa o puerta del maletero y la tapa del depósito de combustible

El pulsador bloquea las puertas, la tapa o puerta del maletero y la tapa del depósito de combustible.

El pulsador abre la tapa o puerta del maletero.


El led (C) (donde esté previsto) se enciende al enviar el mando al receptor.

**ADVERTENCIA**


**Presione el pulsador (B) sólo cuando la llave esté lejos del cuerpo, especialmente de los ojos y de objetos que puedan estropearse (por ejemplo, la ropa). No deje la llave al alcance de los niños para evitar que inadvertidamente presionen el pulsador.**

**ADVERTENCIA** La frecuencia del mando a distancia puede tener interferencias por algunas transmisiones de radio ajenas al coche (por ejemplo, teléfonos móviles, equipos radioaficionados, etc.). En este caso, podrían presentarse anomalías en su funcionamiento.

### Desbloqueo de las puertas y del maletero

Presión breve del pulsador : desbloqueo de las puertas, desbloqueo a distancia de la puerta del maletero, de la tapa del depósito de combustible, encendido temporizado del plafón interior y doble señalización luminosa de los intermitentes.

Las puertas se desbloquean automáticamente, en caso de que intervenga el interruptor inercial de bloqueo del combustible.

Interviniendo en el “Menú de set-up” de la pantalla multifunción reconfigurable (consulte el apartado específico en el capítulo “Salpicadero y mandos”) es posible configurar el sistema de modo que, presionando el pulsador , se desbloquee sólo la puerta del lado conductor.

**ADVERTENCIA** La frecuencia del mando a distancia puede tener interferencias por algunas transmisiones de radio ajenas al coche (por ejemplo, teléfonos móviles, equipos radioaficionados, etc.). En este caso, podrían presentarse anomalías en su funcionamiento.

### Bloqueo de las puertas y del maletero

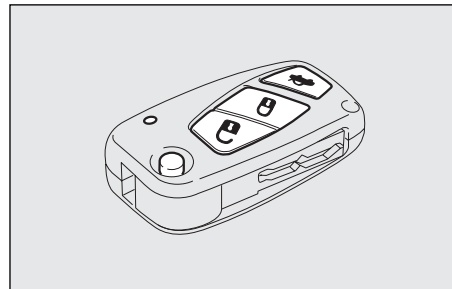
Presión breve del pulsador : bloqueo de las puertas, bloqueo a distancia de la puerta del maletero, de la tapa del depósito de combustible, apagado del plafón interior y señalización luminosa única de los intermitentes.

Presionando dos veces rápidamente el pulsador se activa el dispositivo dead lock (consulte el apartado “Dispositivo dead lock”) (donde esté previsto).

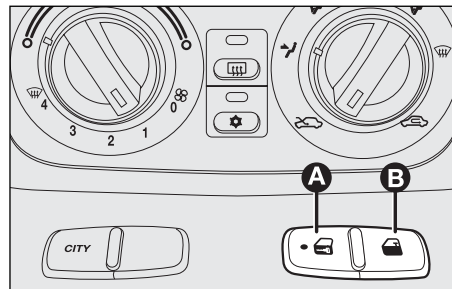
### Señalizaciones del led de disuasión

Al bloquear las puertas, el led de disuasión ubicado en el pulsador (A) se enciende durante unos 3 segundos y después comienza a parpadear (función de disuasión). Si al bloquear una o más puertas o el maletero no se han cerrado correctamente, el led parpadea rápidamente junto con los intermitentes.

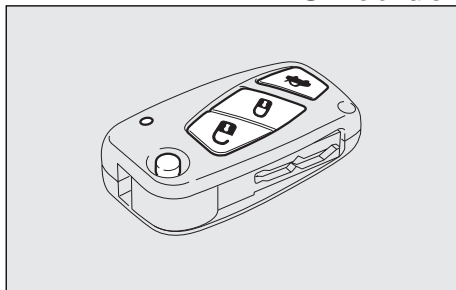
**ADVERTENCIA** La frecuencia del mando a distancia puede tener interferencias por algunas transmisiones de radio ajenas al coche (por ejemplo, teléfonos móviles, equipos radioaficionados, etc.). En este caso, podrían presentarse anomalías en su funcionamiento.



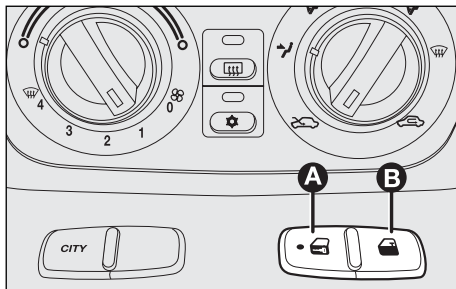
FOH0016m



FOH0100m




FOH0016m



FOH0100m

## Apertura a distancia del maletero

Mantenga presionado el pulsador  para desenganchar (apertura) a distancia la puerta del maletero. Su apertura se señaliza con dos parpadeos de los intermitentes; su cierre con un sólo parpadeo.

**ADVERTENCIA** La frecuencia del mando a distancia puede tener interferencias por algunas transmisiones de radio ajenas al coche (por ejemplo, teléfonos móviles, equipos radioaficionados, etc.). En este caso, podrían presentarse anomalías en su funcionamiento.

## Bloqueo de las puertas desde el interior

Con las puertas cerradas, presione el pulsador (A) o el pulsador (B), ubicados en el centro del salpicadero, respectivamente para bloquear y desbloquear las puertas.

**ADVERTENCIA** Si una puerta no se ha cerrado correctamente o si hay una avería en la instalación, las puertas no se bloquean desde el interior.

Si se ha reparado la causa de la avería, el dispositivo vuelve a funcionar normalmente.



***Si por error se acciona el pulsador de bloqueo desde el interior, al bajar del coche se desbloquean exclusivamente las puertas utilizadas; la puerta del maletero permanece bloqueada. Para realinear el sistema es necesario, volver a presionar el pulsador de bloqueo / desbloqueo.***

**DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS**

Impide que se abran las puertas traseras desde el interior.

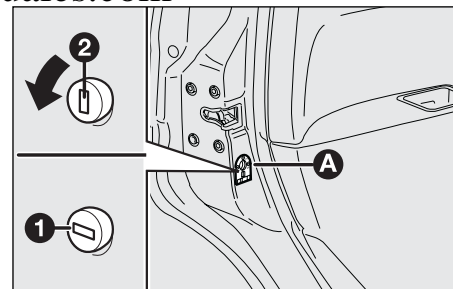
Se puede activar sólo con las puertas abiertas.

- ☐ posición 1 - dispositivo activado (puerta bloqueada);
- ☐ posición 2 - dispositivo desactivado (la puerta se puede abrir desde el interior).

El dispositivo (A) permanece activado incluso desbloqueando las puertas eléctricamente.

**ADVERTENCIA** Utilice siempre este dispositivo cuando se transporten niños.

**ADVERTENCIA** Después de accionar el dispositivo en ambas puertas traseras, compruebe que efectivamente se haya activado moviendo la manilla interna de apertura de las puertas.



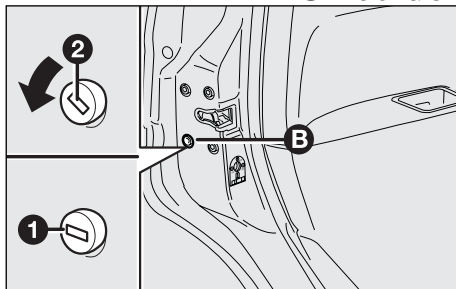
F0H0101m

**ADVERTENCIA**

*La activación del dispositivo de seguridad para los niños (A) se garantiza sólo si se gira el pestillo y se pone en la posición horizontal (1).*

**ADVERTENCIA**

*La desactivación del dispositivo de seguridad para los niños (A) se garantiza sólo si se gira el pestillo y se pone en la posición vertical (2).*



F0H0247m

## DISPOSITIVO DE EMERGENCIA BLOQUEO DE LAS PUERTAS DESDE EL EXTERIOR

Las puertas están provistas de un dispositivo que permite cerrar todas las puertas mediante la cerradura en caso de que falte corriente.

En este caso, para cerrar las puertas del coche:

- ☐ introduzca la llave de contacto en el pestillo (B)
- ☐ gire el dispositivo a la posición I y cierre la puerta.

Para abrir las puertas:

- ☐ introduzca la llave en el pestillo de la cerradura del lado conductor y gírela hacia la izquierda
- ☐ abra la puerta del lado conductor
- ☐ desde el interior del coche abra las demás puertas interviniendo en las palancas respectivas ubicadas en las manillas de apertura.



### ADVERTENCIA

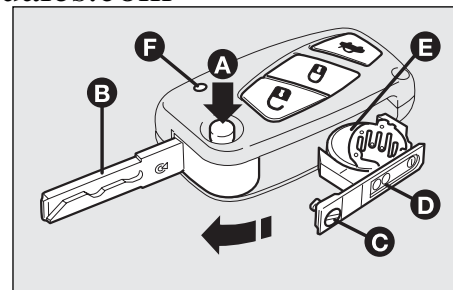
**No accione simultáneamente el dispositivo de seguridad para los niños con la manilla de apertura de las puertas.**

## Sustitución de la pila del mando a distancia

Si al presionar los pulsadores del mando a distancia el led (F) situado en la llave emite un solo breve parpadeo, significa que se debe cambiar la pila por otra nueva del mismo tipo que se encuentra normalmente a la venta en el comercio.

Para sustituir la pila proceda como sigue:

- ☐ presione el pulsador (A) y ponga la parte metálica (B) en posición de apertura;
- ☐ gire el tornillo (C) utilizando un destornillador de punta fina;
- ☐ quite el portapilas (D) y sustituya la pila (E) respetando las polaridades;
- ☐ vuelva a colocar el portapilas (D) en el interior de la llave y bloquéelo girando el tornillo (C).



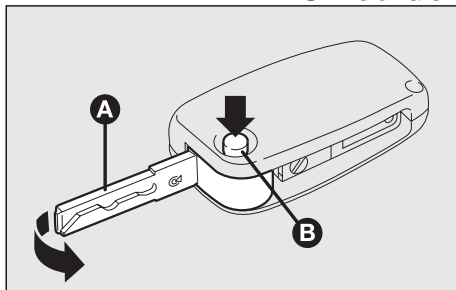
FOH0018m

## Mandos a distancia adicionales

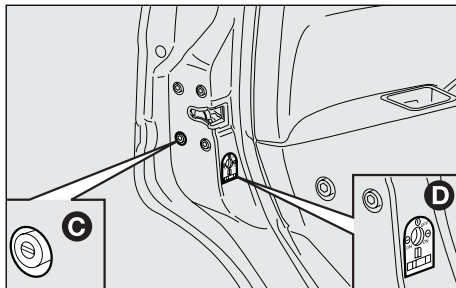
El receptor puede reconocer hasta 8 mandos a distancia. Por lo tanto, si en algún momento necesita un nuevo mando a distancia, acuda directamente a la Red de Asistencia Fiat, llevando consigo la CODE card, un documento personal de identidad y los documentos que certifican que es propietario del coche.



**Las pilas descargadas son nocivas para el medio ambiente, por lo que deberán ser depositadas en los contenedores específicos como prescrito por la normativa vigente, o bien, entregarse a los talleres de la Red de Asistencia Fiat, que se encargarán de su eliminación.**



F0H0014m



F0H0322m

**LLAVE MECÁNICA (DE RESERVA) (donde esté previsto)**

La parte metálica (A) de la llave entra en su empuñadura.

La llave acciona:

- ☐ el conmutador de arranque;
- ☐ la cerradura de la puerta del lado conductor;
- ☐ el conmutador de desactivación del Airbag del lado pasajero;
- ☐ el dispositivo dead lock (donde esté previsto);
- ☐ activación del dispositivo de seguridad de las puertas (C) cuando no funcione la instalación eléctrica (por ejemplo, batería descargada);
- ☐ activación del dispositivo de seguridad para los niños (D) en las puertas traseras.

El pulsador (B) permite abrir la parte metálica (A).

Para volver a guardar la parte metálica (A) en la empuñadura:

- mantenga presionado el pulsador (B)
- mueva la parte metálica (A)
- suelte el pulsador (B) luego, gire la parte metálica (A) hasta oír el “clic” de bloqueo que garantiza que se ha cerrado correctamente.

**ADVERTENCIA**

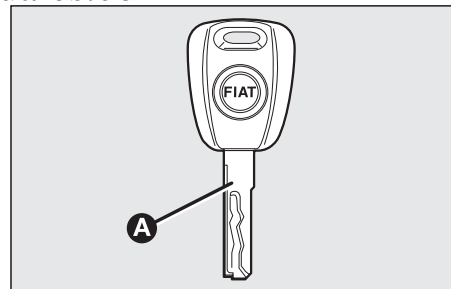
*Presione el pulsador (B) sólo cuando la llave esté lejos del cuerpo, especialmente de los ojos y de objetos que puedan estropearse (por ejemplo, la ropa). No deje la llave al alcance de los niños para evitar que inadvertidamente presionen el pulsador.*

**LLAVE MECÁNICA (DE RESERVA)**

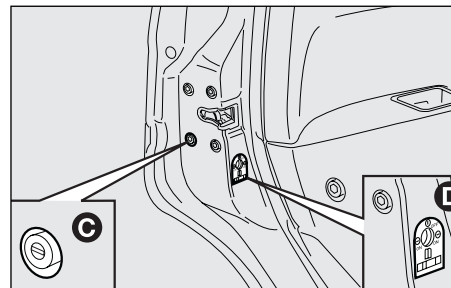
La parte metálica (A) de la llave es fija

La llave acciona:

- ☐ el conmutador de arranque;
- ☐ la cerradura de la puerta del lado conductor;
- ☐ el conmutador de desactivación del Airbag del lado pasajero;
- ☐ el dispositivo dead lock (donde esté previsto);
- ☐ activación del dispositivo de seguridad de las puertas (C) cuando no funcione la instalación eléctrica (por ejemplo, batería descargada);
- ☐ activación del dispositivo de seguridad para los niños (D) en las puertas traseras.



F0H0340m



F0H0322m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO



**DISPOSITIVO DEAD LOCK (donde esté previsto)**

Es un dispositivo de seguridad que impide el funcionamiento de:

- ☐ las manillas internas;
- ☐ los pulsadores de bloqueo / desbloqueo de las puertas ubicados en el salpicadero;

impidiendo de esta forma, abrir las puertas desde el interior del coche en caso de un intento de efracción (por ejemplo, rotura de un cristal).

**ADVERTENCIA**

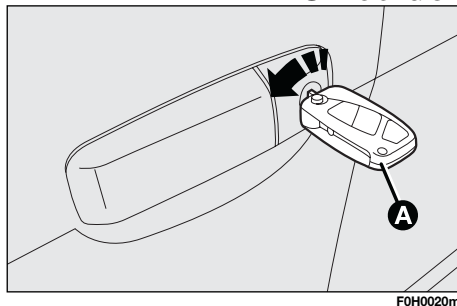
*Activando el dispositivo dead lock no es posible abrir las puertas desde el interior, por lo tanto, asegúrese antes de bajar del coche de que no haya nadie en su interior.*

El dispositivo dead lock representa la mejor protección posible contra los intentos de efracción. Por lo tanto, se aconseja activarlo cada vez que deba dejar el coche estacionado.



#### ADVERTENCIA

*En caso de que la pila de la llave con mando a distancia estuviese descargada, el dispositivo se puede activar únicamente interviniendo con la pieza metálica de la llave en la cerradura de la puerta, como se ha descrito anteriormente.*



### Activación del dispositivo (donde esté previsto)

El dispositivo se activa automáticamente en todas las puertas en los siguientes casos:

- ☐ girando dos veces la llave mecánica (A) a la posición de cierre;
- ☐ presionando dos veces el pulsador

La activación del dispositivo se indica con 3 parpadeos de los intermitentes y con el parpadeo del led ubicado en la puerta del lado conductor (consulte la tabla en la siguiente página).





El dispositivo no se activa si una o más puertas no están cerradas correctamente: esto impide que una persona pueda subirse al coche por la puerta abierta y que al cerrarla, se quede encerrada en el habitáculo.


### Desactivación del dispositivo (donde esté previsto)

El dispositivo se desactiva automáticamente en todas las puertas en los siguientes casos:

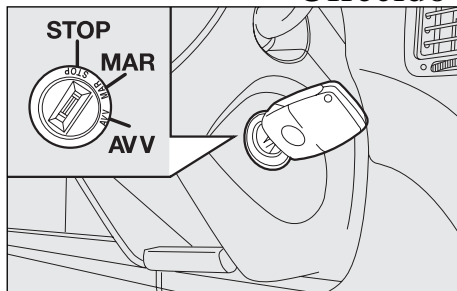
- ☐ al desbloquear las puertas;
- ☐ al desbloquear la puerta del lado conductor;
- ☐ girando la llave de contacto a la posición MAR.

A continuación, se resumen las funciones principales que se pueden activar con las llaves (con y sin mando a distancia):

Tipo de llave	Desbloqueo de las cerraduras	Bloqueo de las cerraduras desde el exterior	Dead lock (donde esté previsto)	Desbloqueo cerradura del maletero
<b>Llave mecánica de reserva</b>	Rotación de la llave hacia la izquierda (lado conductor)	Rotación de la llave hacia la derecha (lado conductor)	Doble rotación de la llave a la posición de cierre (hacia la derecha)	
<b>Llave principal con mando a distancia</b>	Rotación de la llave hacia la izquierda (lado conductor)	Rotación de la llave hacia la derecha (lado conductor)	Doble rotación de la llave a la posición de cierre (hacia la derecha)	
	Presión breve en el pulsador 	Presión breve en el pulsador 	Doble presión en el pulsador 	Presión prolongada (más de 2 segundos) en el pulsador 
<b>Parpadeo de los intermitentes (sólo con llave con mando a distancia)</b>	2 parpadeos	1 parpadeo	3 parpadeos	2 parpadeos
<b>Led de disuasión</b>	Apagado	Encendido fijo durante unos 3 segundos y sucesivamente parpadeo de disuasión	Doble parpadeo y sucesivamente parpadeo de disuasión	Parpadeo de disuasión

Presionando el pulsador  se puede abrir la tapa del depósito de combustible.

## CONMUTADOR DE ARRANQUE



La llave se puede poner en 3 posiciones:

- ☐ **STOP:** motor apagado, dirección bloqueada, la llave se puede sacar. Algunos dispositivos eléctricos (por ejemplo, autorradio, elevallas eléctricas...) pueden funcionar.
- ☐ **MAR:** posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar.
- ☐ **AVV:** puesta en marcha del motor (posición inestable).

El conmutador de arranque está provisto de un mecanismo de seguridad que obliga, en caso de que no se ponga en marcha el motor, a girar nuevamente la llave a STOP antes de repetir la operación.

### BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

#### Activación

Con el dispositivo en posición STOP quite la llave y gire el volante hasta que se bloquee.

#### Desactivación

Mueva ligeramente el volante mientras gira la llave a la posición MAR.



#### ADVERTENCIA

*En caso de manipulación del conmutador de arranque (por ejemplo, por un intento de robo), haga controlar su funcionamiento en cualquier taller de la Red de Asistencia Fiat antes de reemprender la marcha.*



#### ADVERTENCIA

*Al bajar del coche quite siempre la llave para evitar que otras personas puedan accionar los mandos inadvertidamente. Recuerde accionar el freno de mano y poner la primera marcha si el coche está en subida. En cambio, si el coche está en bajada, ponga la marcha atrás. No deje nunca a los niños solos en el interior del automóvil.*



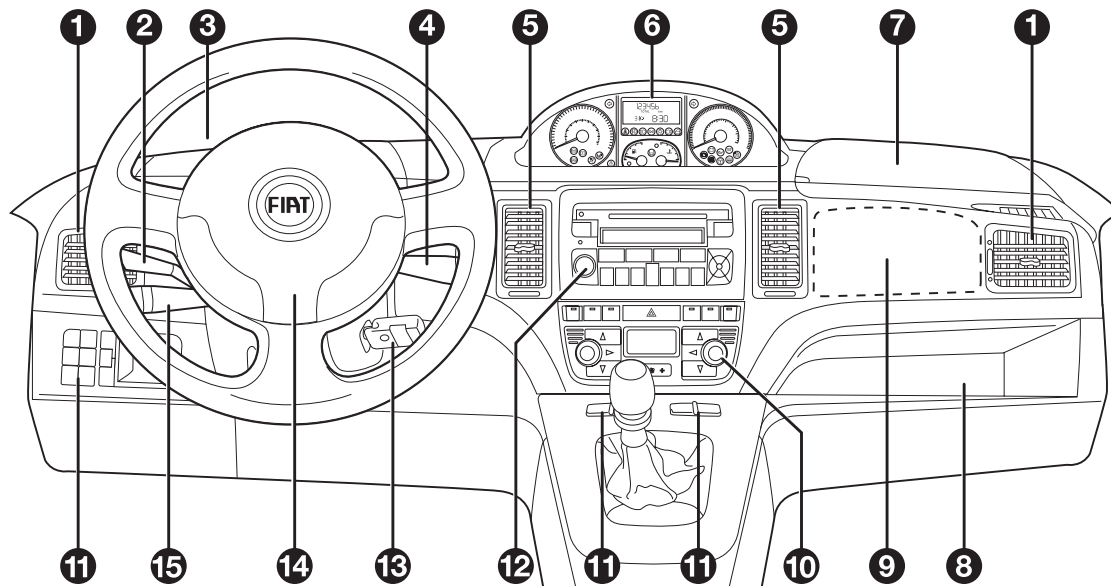
#### ADVERTENCIA

*No quite nunca la llave con el coche en marcha ya que el volante se bloquearía automáticamente siendo imposible girar las ruedas. Esto es válido siempre, incluso cuando el coche está siendo remolcado.*

# SALPICADERO

La presencia y la posición de los mandos, de los instrumentos y de los testigos pueden variar según las versiones.

La consola central superior e inferior, en función de los opcionales adquiridos por el Cliente, ofrece más de una solución: véase las siguientes ilustraciones.



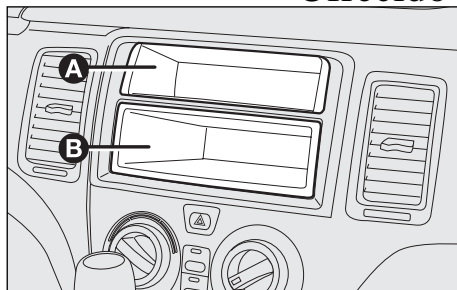
FOH0009m

1. Rejillas de aire laterales - 2. Palanca izquierda - 3. Guantera superior del lado izquierdo - 4. Palanca derecha - 5. Rejillas de aire centrales - 6. Tablero de instrumentos - 7. Guantera superior del lado derecho con conmutador de desactivación Airbag lado pasajero en su interior - 8. Compartimento portaobjetos - 9. Airbag lado pasajero - 10. Mandos de calefacción / ventilación / climatización - 11. Teclas de mando - 12. Autorradio (donde esté previsto) - 13. Conmutador de arranque - 14. Airbag lado conductor - 15. Cruise control (donde esté previsto).

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

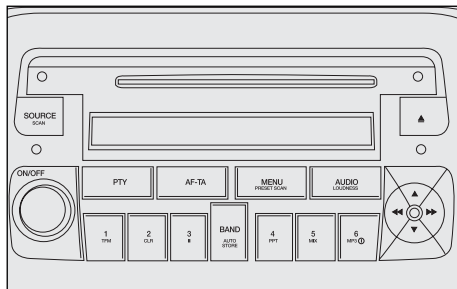
ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO



FOH0231m

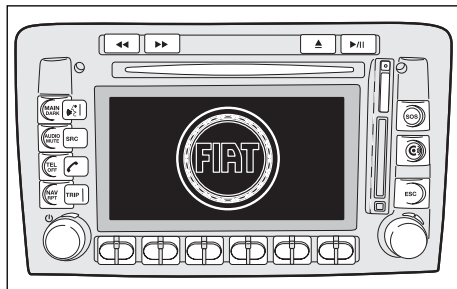
### Consola central superior:

- ☐ con compartimento portaobjetos (A) fijo y compartimento (DIN) (B) extraíble para la instalación del autorradio;



FOH0232m

- ☐ con autorradio instalado.

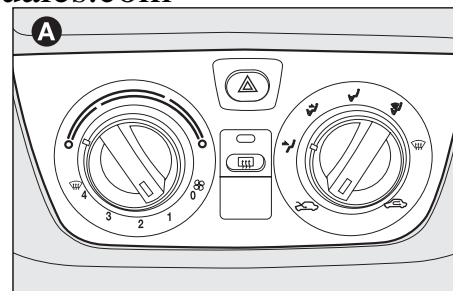


FOH0352m

- ☐ con Connect Nav +

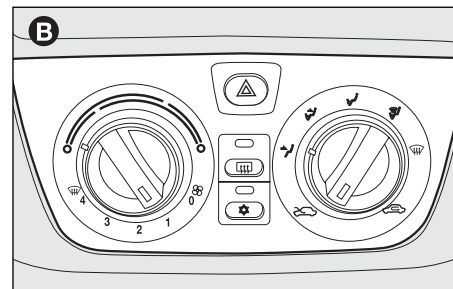
Consola central inferior:

☐ con calefactor (A);



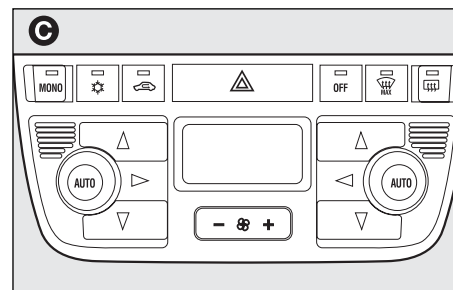
FOH0233m

☐ con climatizador manual (B);



FOH0234m

☐ con climatizador automático bi-zona (C).



FOH0235m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCION

TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

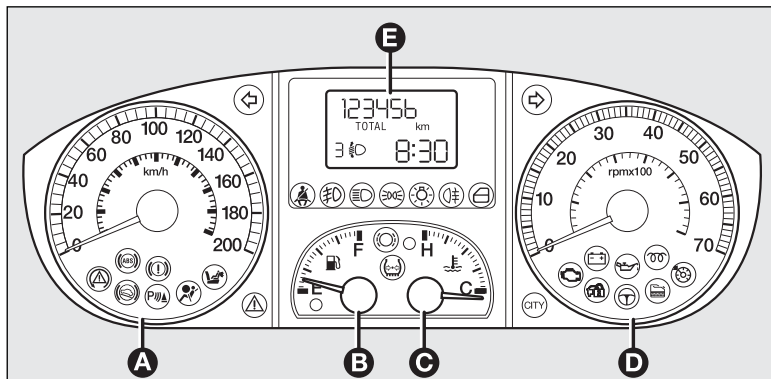
MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TECNICOS

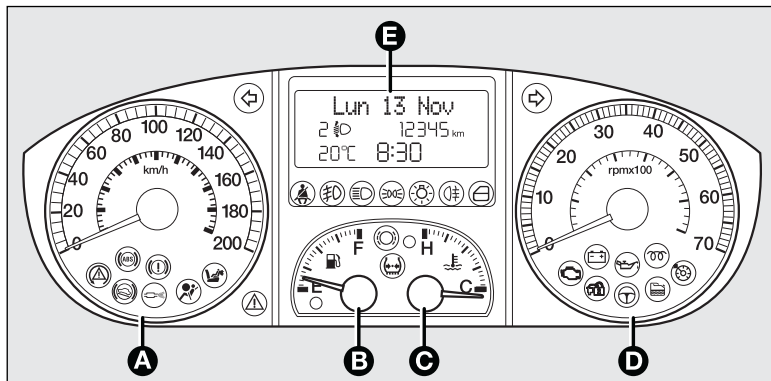
ÍNDICE  
ALFABETICO



# TABLERO DE INSTRUMENTOS




FOH0010m



FOH0011m


## Modal

- A – Velocímetro
- B – Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva
- C – Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor con testigo de temperatura máxima
- D – Cuentarrevoluciones
- E – Pantalla multifunción

 Testigos presentes sólo en las versiones Multijet

## Confort

- A – Velocímetro
- B – Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva
- C – Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor con testigo de temperatura máxima
- D – Cuentarrevoluciones
- E – Pantalla multifunción reconfigurable

 Testigos presentes sólo en las versiones Multijet

# INSTRUMENTOS DEL COCHE

## VELOCÍMETRO

Indica la velocidad del coche.

## CUENTARREVOLUCIONES

Indica las r.p.m. del motor.

**ADVERTENCIA** El sistema de control de la inyección electrónica bloquea progresivamente el flujo de combustible cuando el motor está “sobrerrevolucionado”, con la consiguiente pérdida de su potencia.

El cuentarrevoluciones, con el motor en ralentí, puede indicar un aumento gradual o repentino del régimen según el caso.

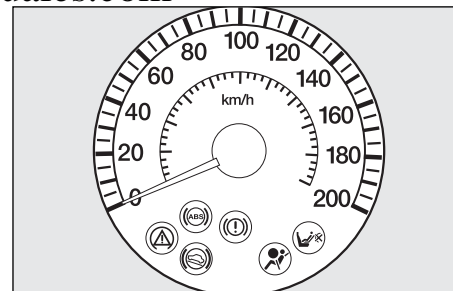
Este comportamiento es normal y no debe preocupar ya que se presenta por ejemplo, al activar el climatizador o cuando se activa el electroventilador. En estos casos, una variación lenta de r.p.m. sirve para proteger el estado de carga de la batería.

## INDICADOR DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE

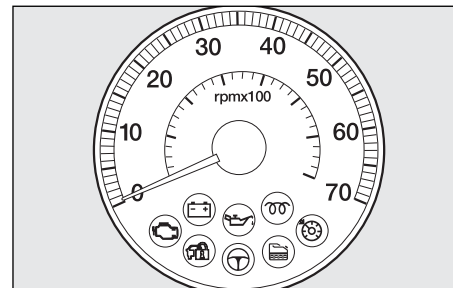
El instrumento indica los litros de combustible presentes en el depósito (remitirse a lo descrito en el punto “Abastecimiento del coche”).

Si se enciende el testigo (A) indica que en el depósito quedan 6 litros de combustible aproximadamente.

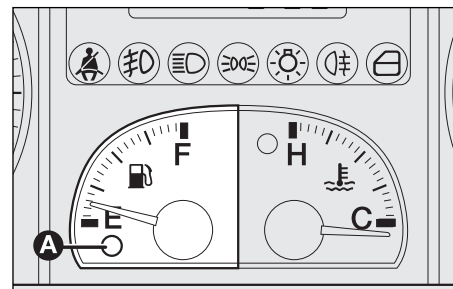
No viaje con el depósito casi vacío: la falta de alimentación podría dañar el catalizador.



FOH0241m



FOH022m



FOH0023m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCION

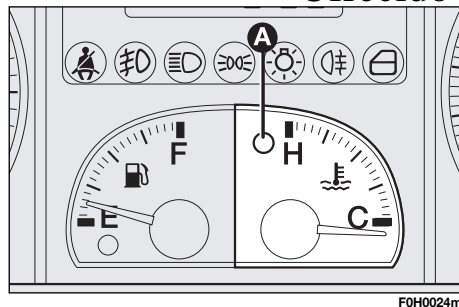
TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TECNICOS

ÍNDICE  
ALFABETICO



FOH0024m

## INDICADOR DE TEMPERATURA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

El testigo A encendido indica un aumento excesivo de la temperatura del líquido refrigerante; en este caso, apague el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

La aguja indica la temperatura del líquido refrigerante del motor cuando supera 50°C aproximadamente.

En las condiciones normales de funcionamiento, la aguja deberá encontrarse en las distintas posiciones del arco de indicación en relación a las condiciones de uso del coche y a la gestión del sistema de refrigeración del motor.

**ADVERTENCIA** Si la aguja se coloca al inicio de la escala (baja temperatura) con el testigo u encendido, significa que hay una anomalía en el sistema. En este caso, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para su control.



***Si la aguja de la temperatura del líquido refrigerante se coloca en la zona roja, apague inmediatamente el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.***

## PANTALLA MULTIFUNCIÓN (En cuadro modal de dos líneas)

Visualiza las informaciones necesarias durante la conducción y con mayor precisión:

### INFORMACIONES PRESENTES EN LA PÁGINA ESTÁNDAR

- ☐ Kilómetros recorridos por el coche (A);
- ☐ Reloj (B);
- ☐ Visualización de la orientación de los faros (C) (sólo con las luces de cruce encendidas).

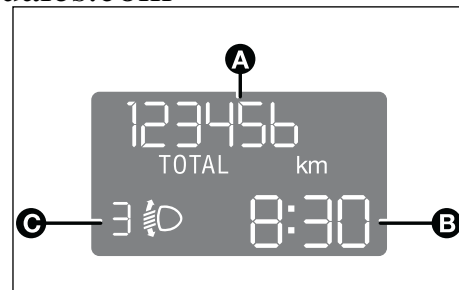
Con la llave fuera del conmutador de arranque y las puertas delanteras cerradas la pantalla permanece apagada.

Con la llave fuera del conmutador de arranque, al abrir una de las puertas delanteras, la pantalla se ilumina visualizando durante algunos segundos, la hora y los kilómetros totales recorridos.

Si se ha activado la función “Follow me home” (Apagado retardado de las luces) (consulte este apartado en el presente capítulo) en lugar de la indicación del odómetro total se visualiza un mensaje que indica el tiempo expresado en segundos durante el cual la función permanece activada (véase figura).

### INFORMACIONES SOBRE EL ESTADO DEL COCHE

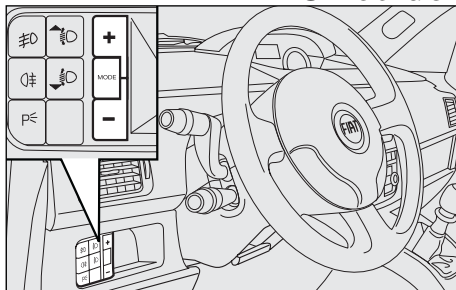
- ☐ Informaciones del Ordenador de viaje (Trip computer);
- ☐ Intervención interruptor inercial (por evento);
- ☐ Señalización al superar la velocidad límite seleccionada (por evento).



F0H0027m



F0H0028m



FH0025m

## TECLAS DE MANDO DE LA PANTALLA

Para aprovechar la información que puede proporcionar la “Pantalla multifunción”, es necesario en primer lugar familiarizarse con las teclas de mando, utilizándolas en las modalidades que se describen a continuación.

Se aconseja leer todo este apartado antes de realizar una operación.

### Tecla **MODE**

Para examinar las páginas del menú y sus opciones correspondientes.

Presión inferior a 2 segundos (impulso) para confirmar la selección deseada y/o pasar a la página del menú principal (en la misma opción) o para acceder al menú.

Presión superior a 2 segundos para salir de un menú de set-up confirmando las selecciones efectuadas.

### Tecla **+** y **-**

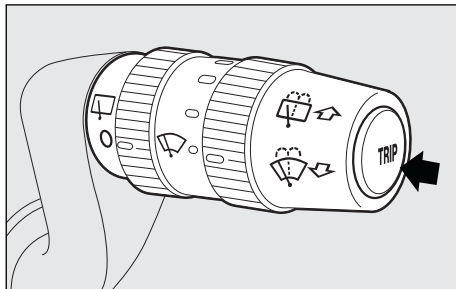
Para aumentar (+), disminuir (-) el valor visualizado o modificar los valores visualizados (consulte las páginas siguientes).

### Tecla **TRIP (VIAJE)**

Presión inferior a 2 segundos (impulso) para examinar las páginas correspondientes a las informaciones del Ordenador de Viaje (Trip Computer)

Presión superior a 2 segundos para poner a cero (reset) las informaciones del Ordenador de Viaje (Trip computer) y reiniciar a partir de este instante un nuevo control del viaje.

**ADVERTENCIA** Para visualizar las informaciones del Ordenador de viaje, en caso de que se encuentre en las páginas del Menú de Set-Up, es necesario primero salir del Menú de Set-up para luego poder, con la tecla Trip (Viaje), seleccionar las informaciones correspondientes al Ordenador de Viaje (Trip computer).



FH0026m

## MENÚ DE SET-UP

El “Menú de set-up” permite efectuar las siguientes regulaciones y/o selecciones:

- ☐ REGULACIÓN RELOJ
- ☐ AJUSTE DEL VOLUMEN DE LA SEÑAL ACÚSTICA (REGULACIÓN DE LA INTENSIDAD DEL BUZZER)
- ☐ SELECCIÓN LÍMITE DE VELOCIDAD
- ☐ SELECCIÓN UNIDAD DE MEDIDA.

### Regulación reloj

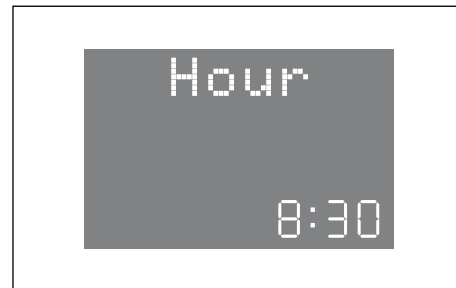
El coche se entrega con esta función regulada en las 24 horas.

Para regular la hora deseada, proceda como sigue:

- ☐ pulse varias veces la tecla MODE hasta visualizar “Hour” (Hora);
- ☐ pulse la tecla + para aumentar un minuto;
- ☐ pulse la tecla – para disminuir un minuto.

Manteniendo pulsadas las teclas + o – durante algunos segundos, se obtiene respectivamente el avance o retroceso rápido automático hasta soltar las teclas.

- ☐ Para confirmar la hora modificada, mantenga pulsada la tecla MODE durante más de 2 segundos.



F0H0034m



FOH0035m

### Ajuste del volumen de la señal acústica (Regulación de la intensidad del buzzer)

Para seleccionar el volumen deseado, proceda como sigue:

- ☐ pulse varias veces la tecla MODE hasta visualizar “bUZZ”;
- ☐ la tecla + para aumentar el volumen;
- ☐ pulse la tecla – para disminuir el volumen;
- ☐ mantenga pulsada la tecla MODE durante más de 2 segundos para confirmar la modificación realizada.



FOH0036m

### Señalización al superar el límite de velocidad seleccionado

Esta función permite seleccionar un valor de velocidad del coche como límite máximo para el conductor que si se supera, el sistema activa automáticamente una señal acústica, enciende el testigo y visualiza un mensaje en la pantalla.

El coche se entrega con esta función en modalidad “OFF”.

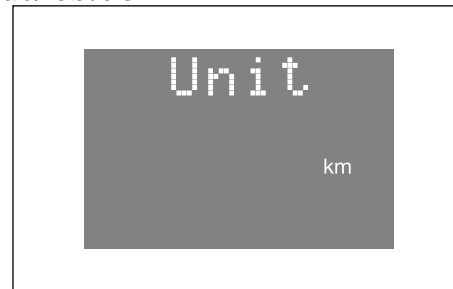
Para regular la función proceda como sigue:

- ☐ pulse varias veces la tecla MODE hasta visualizar “SPEED”;
- ☐ pulse la tecla + para aumentar el valor correspondiente a la velocidad (el límite máximo es de 250 km/h);
- ☐ pulse la tecla – para disminuir el valor correspondiente a la velocidad (el límite es de 30 km/h por debajo del cual se vuelve a la modalidad “OFF”);
- ☐ mantenga pulsada la tecla MODE durante más de 2 segundos para confirmar la selección.

## Selección de la unidad de medida

Para seleccionar la unidad de medida deseada (kilómetros o millas), proceda como sigue:

- ☐ pulse varias veces la tecla MODE hasta visualizar “Unit”
- ☐ pulse la tecla + o – para cambiar la unidad de medida;
- ☐ mantenga pulsada la tecla MODE durante más de 2 segundos para confirmar la selección.



F0H0037m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO





Autonomía

FOH0029m



Distancia recorrida

FOH0030m

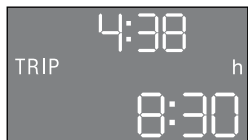
Consumo  
medio / instantáneo(\*)

FOH0031m



Velocidad media

FOH0032m



Tiempo de viaje

FOH0033m

## Ordenador de Viaje (TRIP COMPUTER)

La función “Ordenador de Viaje (Trip computer)” permite visualizar, mediante las teclas TRIP (VIAJE), los valores correspondientes al estado de funcionamiento del coche.

La función se puede poner a cero.

Los valores visualizados son: Autonomía, Distancia recorrida, Consumo medio, Consumo instantáneo, Velocidad media, Tiempo de viaje (tiempo de conducción). El valor seleccionado permanece visualizado en la pantalla hasta que se solicite una nueva información.

(\*) Durante la visualización del consumo instantáneo en la pantalla no aparece la palabra TRIP (VIAJE).

## Procedimiento de inicio viaje (puesta a cero / reset)

Para comenzar un nuevo viaje, con la llave en la posición MAR, mantenga pulsada la tecla TRIP (VIAJE) durante más de 2 segundos (consulte el apartado “Teclas de mando de la pantalla”).

**ADVERTENCIA** Los valores de “Autonomía” y “Consumo instantáneo” no se pueden poner a cero.

**Autonomía** = indica el kilometraje que aún se puede recorrer con el combustible presente en el depósito, suponiendo continuar el viaje manteniendo el mismo estilo de conducción. En la pantalla se visualizará la indicación “- - -” en los siguientes casos:

- ❑ Valor de autonomía inferior a 50 km o nivel de combustible inferior a 4 litros. En este caso, antes de los “- - -” se visualiza la indicación “Atención Autonomía limitada” (el mensaje se visualiza incluso si no está en modalidad Ordenador de viaje/Trip Computer);
- ❑ Si se deja el coche estacionado con el motor en marcha durante un tiempo prolongado; cuando el coche vuelve a arrancar se visualiza nuevamente la señalización de la autonomía.

**Distancia recorrida** = indica los kilómetros recorridos por el coche desde la última vez que se puso a cero (\*).

**Consumo medio** = representa la media del consumo desde la última vez que se puso a cero (\*) y puede estar expresado en l/100 km oppure mpg.

**Consumo instantáneo** = expresa la variación del consumo de combustible actualizada constantemente (cada segundo) y puede estar expresada en l / 100 km o mpg. Si se deja el coche estacionado con el motor en marcha, en la pantalla se visualizará “- - -”. Cuando el coche vuelve a arrancar, se visualiza nuevamente la señalización de consumo instantáneo.

**Velocidad media** = representa el valor medio de la velocidad del coche en función del tiempo total transcurrido desde la última vez que se puso a cero (\*) y puede estar expresado en km/h o en mph.

**Tiempo de viaje** = tiempo transcurrido desde la última vez que se puso a cero (\*).

(\*) Se puede poner a cero en los siguientes modos:

- “manual” pulsando la tecla correspondiente (consulte el apartado “Teclas de mando”)
- “automático” cuando la distancia recorrida alcanza el valor de 3999,9 km o cuando el Tiempo de Viaje alcanza el valor de 99:59 (99 horas y 59 minutos)
- cada vez que se vuelve a conectar la batería.

**ADVERTENCIA** Si no hay informaciones, todos los valores del Ordenador de viaje (Trip computer) visualizan la indicación “- - -” en lugar del valor. Cuando se vuelve al funcionamiento normal, se restablece el cálculo de los valores, sin poner a cero los datos visualizados.

**ADVERTENCIA** Después de desconectar y volver a conectar la batería, algunos valores visualizados equivalen a “- - -” hasta que estén disponibles datos significativos para volver a calcular los mismos.



FOH0038m

## VISUALIZACIÓN DE LA INTERVENCIÓN DEL INTERRUPTOR INERCIAL DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE

La visualización ilustrada en la figura aparece automáticamente si ha intervenido el interruptor inercial de bloqueo del combustible, como consecuencia de un choque violento.

El interruptor interrumpe la alimentación del combustible.

Consulte las indicaciones en el capítulo “Interruptor inercial de bloqueo del combustible”.



### ADVERTENCIA

*Si después de visualizar el mensaje “FPSon” se advierte olor a combustible o se notan pérdidas en el sistema de alimentación, no reactive el interruptor para evitar riesgos de incendio.*

## PANTALLA MULTIFUNCIÓN RECONFIGURABLE RECONFIGURABLE (En cuadro confort de tres líneas)

Visualiza las informaciones necesarias durante la conducción y con mayor precisión:

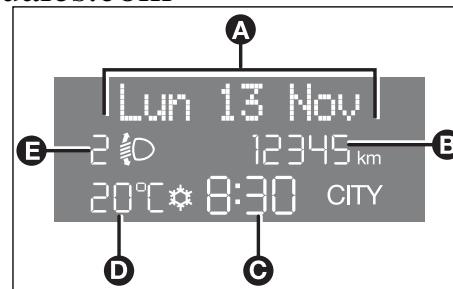
### INFORMACIONES PRESENTES EN LA PÁGINA ESTÁNDAR

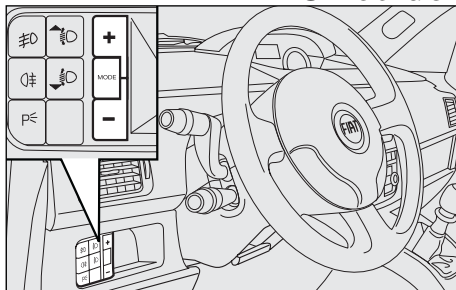
- ☐ Fecha (A).
- ☐ Kilómetros recorridos por el coche (B).
- ☐ Reloj (C).
- ☐ Temperatura exterior (D) (donde esté previsto).
- ☐ Visualización de la orientación de los faros (E) (sólo con las luces de cruce encendidas).

Con la llave fuera del conmutador de arranque y las puertas delanteras cerradas la pantalla permanece apagada.

Con la llave fuera del conmutador de arranque, al abrir una de las puertas delanteras, la pantalla se ilumina visualizando durante algunos segundos, la hora y la indicación de los km totales recorridos.

Si se ha activado la función “Follow me home” (Apagado retardado de las luces) (consulte este apartado en el presente capítulo) en lugar de la indicación del odómetro total se visualiza un mensaje que indica el tiempo, expresado en segundos, durante el cual la función permanece activada (consulte el capítulo “Testigos y mensajes”).






FH0025m


## TECLAS DE MANDO DE LA PANTALLA

Para aprovechar la información que puede proporcionar la “Pantalla multifunción reconfigurable”, es necesario en primer lugar familiarizarse con las teclas de mando, utilizándolas en las modalidades que se describen a continuación.

Se aconseja leer todo este apartado antes de realizar una operación.

### Tecla **MODE**


**Presión inferior a 2 segundos (impulso), indicada con ** en los esquemas siguientes, para confirmar la selección deseada y/o pasar a la página del menú principal (en la misma opción) o para acceder al menú.


**Presión superior a 2 segundos, indicada con ** en los esquemas siguientes, para salir de un menú de set-up.

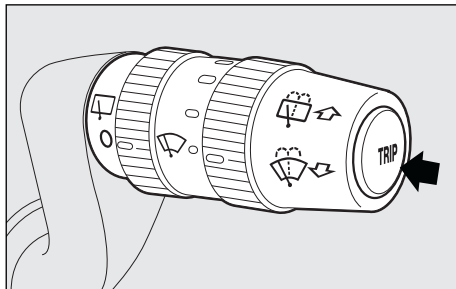
### Tecla **+ y -**

Para examinar las páginas del menú y sus opciones correspondientes hacia arriba / abajo para aumentar / disminuir / seleccionar (ON/OFF) el valor visualizado y para regular la intensidad luminosa (si se han pulsado con el “Menú de set-up desactivado”).

### Teclas **TRIP (VIAJE)**

**Presión inferior a 2 segundos (impulso), indicada con ** en los esquemas siguientes, para examinar las páginas correspondientes a las informaciones del Ordenador de viaje (Trip computer).

**Presión superior a 2 segundos, indicada con ** en los esquemas siguientes, para poner a cero (reset) las informaciones del Ordenador de Viaje (Trip computer) y reiniciar a partir de este instante un nuevo control del viaje.



FH0026m

## INFORMACIONES SOBRE EL ESTADO DEL COCHE

- ☐ Vencimiento del mantenimiento programado (Service).
- ☐ Informaciones del Ordenador de viaje (Trip computer).
- ☐ Intervención del interruptor inercial (por evento)
- ☐ Regulación de la iluminación de la gráfica / pantalla del tablero de instrumentos y del climatizador automático bi-zona (donde esté previsto).
- ☐ Visualización de los mensajes de avería / advertencia.
- ☐ Visualización de la activación de la función CITY (dirección asistida eléctrica “DUALDRIVE”).
- ☐ Visualización de los mensajes de activación de las funciones.

**MENÚ DE SET-UP**

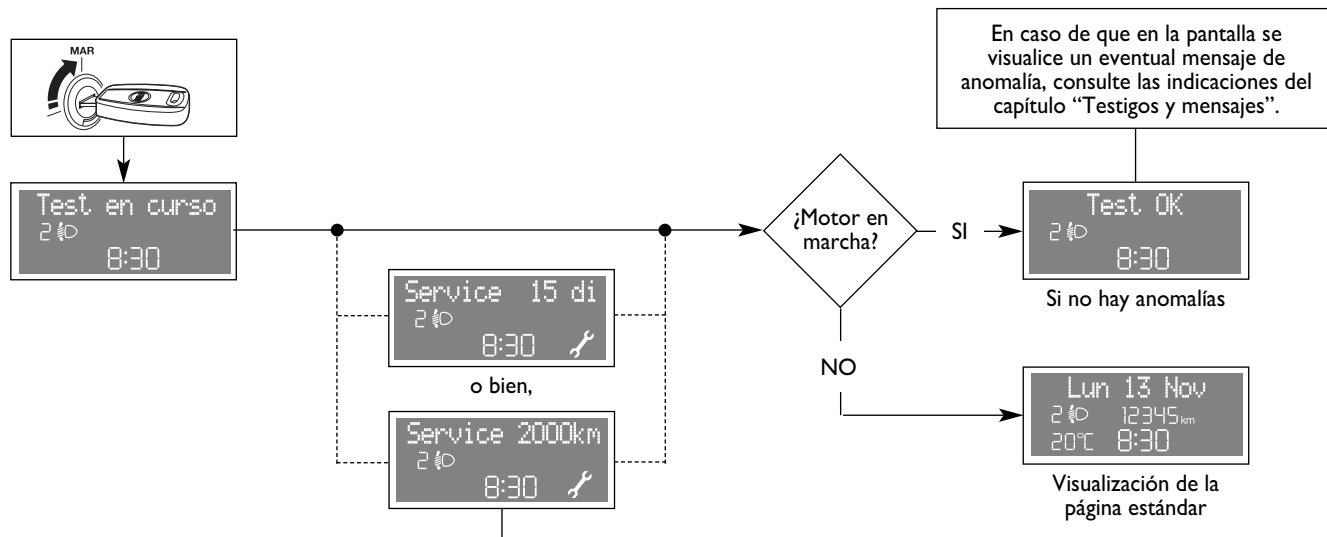
El “Menú de set-up” permite efectuar, pulsando las teclas de mando (consulte las páginas anteriores) las siguientes regulaciones y/o selecciones:

- ☐ LÍMITE DE VELOCIDAD (LÍM. VEL.)
- ☐ REGULACIÓN SENSIBILIDAD SENSOR CREPUSCULAR (SENS. LUCES)(donde esté previsto)
- ☐ ACTIVACIÓN DEL VIAJE B (VIAJE B)
- ☐ REGULACIÓN RELOJ (REG. RELOJ)
- ☐ MODO RELOJ (MOD. RELOJ)
- ☐ REGULACIÓN FECHA (REG. FECHA)
- ☐ CIERRE CENTRALIZADO AUTOMÁTICO DE LAS PUERTAS CON EL COCHE EN MARCHA (BLOQ. PUERT.)
- ☐ APERTURA INDEPENDIENTE MALETERO (MALET. IND. ON)
- ☐ APERTURA LADO PUERTA CONDUCTOR (DESB. COND. ON)
- ☐ UNIDAD DE MEDIDA “DISTANCIA” (DIST. UNID.)
- ☐ UNIDAD DE MEDIDA “CONSUMO” (CONSUMO)
- ☐ UNIDAD DE MEDIDA “TEMPERATURA” (donde esté previsto) (TEMP. UNIDAD)
- ☐ SELECCIÓN IDIOMA (INTROD. LENGUA)
- ☐ AJUSTE DEL VOLUMEN DE LAS SEÑALES ACÚSTICAS DE AVERÍAS / ADVERTENCIAS (VOL. BUZZER)
- ☐ VOLUMEN PRESIÓN TECLAS (VOL. TECLAS)
- ☐ REACTIVACIÓN BUZZER PARA SEÑALIZACIÓN S.B.R. (Seat Belt Reminder) (\*)
- ☐ MANTENIMIENTO PROGRAMADO (SERVICE)
- ☐ SALIDA MENÚ

(\*) Función que se visualiza sólo después de desactivar el sistema S.B.R. en un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**CONTROL INICIAL (TEST INICIAL)**


Al girar la llave de contacto a la posición MAR, la pantalla visualiza el mensaje “Test en curso”: significa que ha comenzado la fase de diagnóstico de todos los sistemas electrónicos presentes en el coche. Esta fase dura algunos segundos: si no se encuentran anomalías y con el motor en marcha, en la pantalla se visualiza el mensaje “Test OK”. En cambio, si se encuentran eventuales anomalías, consulte el capítulo “Testigos y mensajes”.



El “Plan de mantenimiento programado” ha previsto el mantenimiento del coche cada 20.000 km (o cada 12.000 mi), o bien, cada año; esta visualización se presenta automáticamente, con la llave en posición MAR, a partir de 2.000 km (o 1.240 mi), o bien, a 30 días de dicho vencimiento y se vuelve a presentar cada 200 km (o 124 mi), o bien, a 3 días. En las versiones 1.3 JTD, para sustituir el filtro del aire, aceite del motor y su filtro, consulte el “Plan de Mantenimiento Programado” en el capítulo “Mantenimiento y Cuidado”. Cuando el mantenimiento programado (“revisión”) se esté acercando al vencimiento previsto, al girar la llave de contacto a la posición MAR, en la pantalla se visualizará el mensaje “Service” seguido por el número de kilómetros o por los días que faltan para realizar el mantenimiento del coche. La información de “Mantenimiento programado” se visualiza en kilómetros (km) o en millas (mi), o bien, en días (di), según el vencimiento que, cada vez se presente primero. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el “Plan de Mantenimiento Programado” o por el “Plan de Revisión Anual”, la puesta a cero (reset) de dicha visualización.




## ACCESO A LA PÁGINA DEL MENÚ

Después del “Control inicial” (Test inicial), es posible acceder a la página del menú pulsando la tecla .

Para navegar por el menú pulse las teclas + o –.


**ADVERTENCIA** En caso de que se acceda al Menú y no se realice ninguna selección / regulación en los siguientes 60 segundos, el sistema sale automáticamente del Menú y vuelve a la página activada anteriormente.


En este caso, no permanece memorizada la última regulación o selección efectuada y no confirmada con la tecla ; por lo tanto, es necesario repetir la operación.

Con el coche en marcha es posible acceder sólo al menú reducido (selección del “Límite de velocidad” y “Regulación de la sensibilidad del sensor crepuscular”).

Con el coche estacionado es posible acceder a todo el menú.

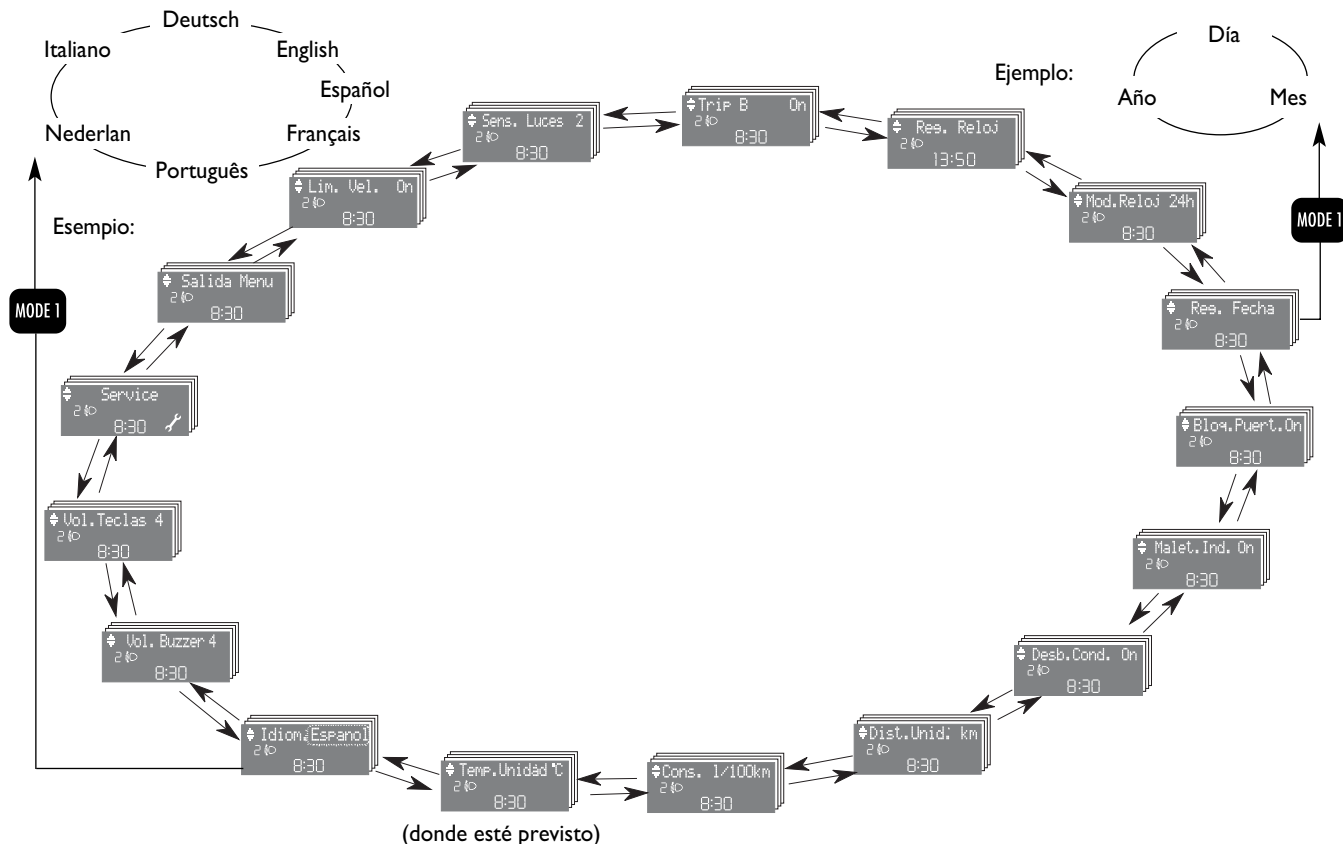
En el esquema siguiente se ilustra uno de los casos descritos.

 = Presión inferior a dos segundos de la tecla “MODE”

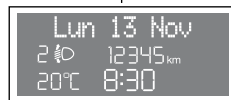
 = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

## DESCRIPCIÓN DEL MENÚ

El menú está compuesto por una serie de funciones que se presentan en “modo circular”, y se pueden seleccionar con las teclas + y -, permitiendo acceder a las distintas operaciones de selección y regulación (consulte los ejemplos “Idioma” (intr. lengua) y “Regulación fecha” en el esquema de más abajo); para mayores detalles, consulte “Acceso a la página del menú” en la página siguiente.



Consulte  
"Control inicial"  
(Test inicial)



Ejemplo de página  
estándar

MODE 1

NO

¿Coche en  
marcha?

SI



Página disponible del  
menú con el coche  
en marcha




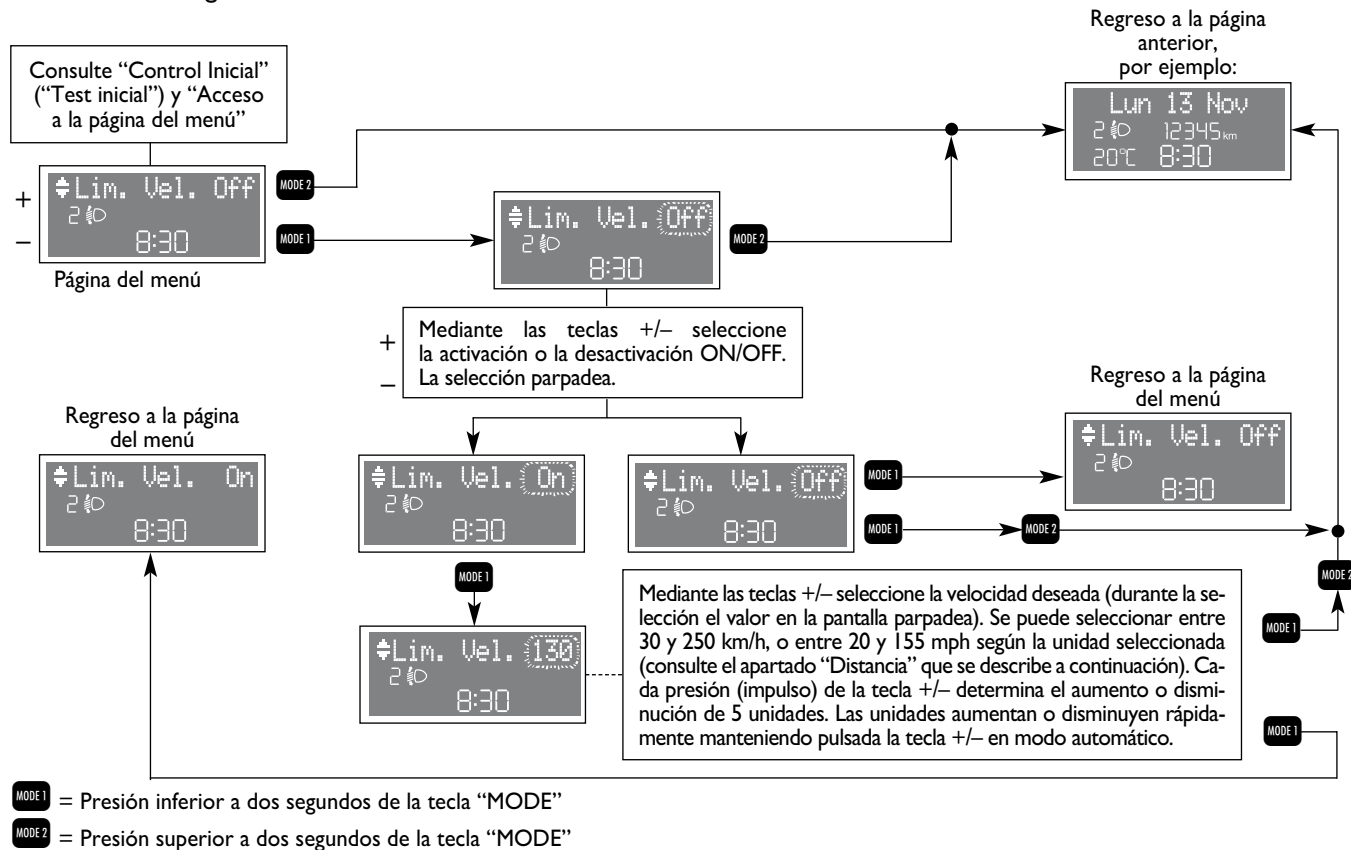
Página del menú  
completo  
disponible sólo con el  
coche estacionado

MODE 1 = Presión inferior a dos segundos de la tecla "MODE"

MODE 2 = Presión superior a dos segundos de la tecla "MODE"

## SEÑALIZACIÓN AL SUPERAR EL LÍMITE DE VELOCIDAD SELECCIONADO (Lím. Vel.)

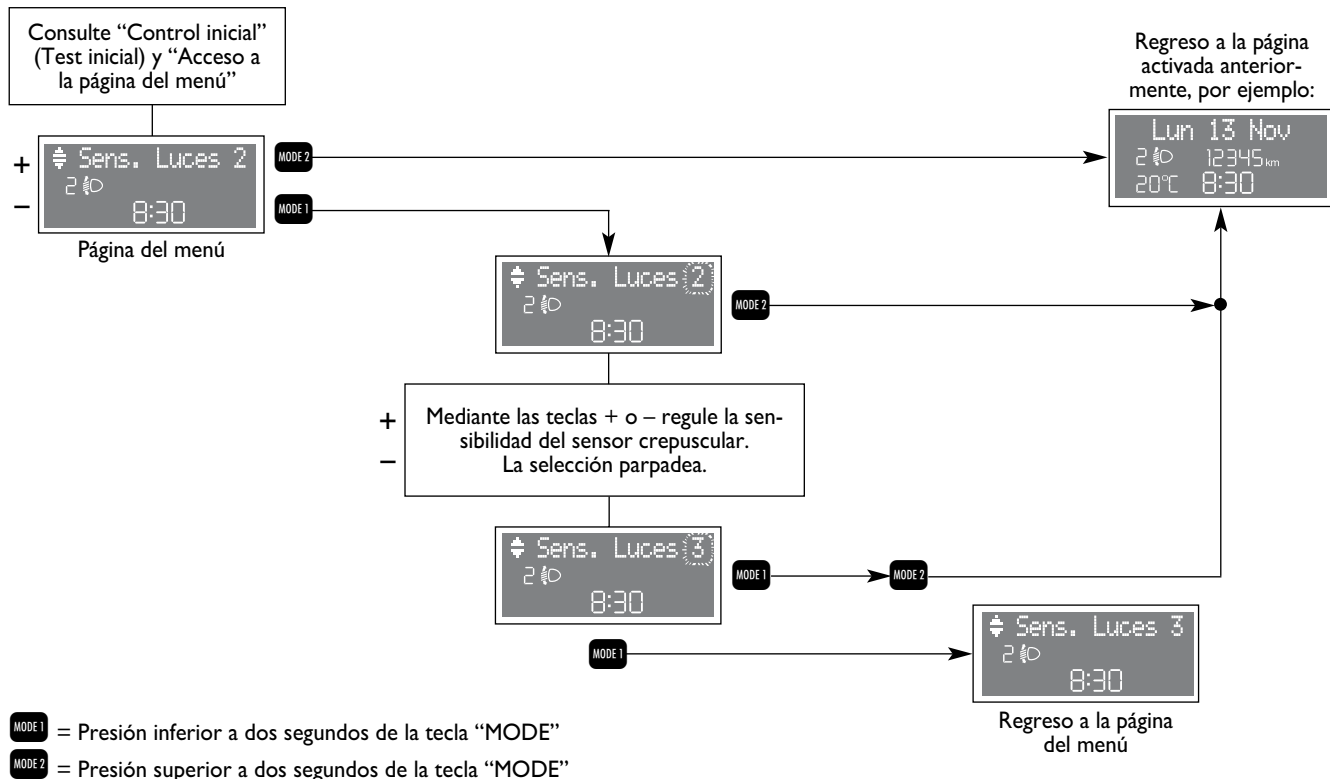
Esta función permite seleccionar un valor de velocidad del coche como límite máximo para el conductor que si lo supera, el sistema activa automáticamente una señal acústica, enciende el testigo  y visualiza un mensaje en la pantalla (consulte el capítulo “Testigos y Mensajes”). Para seleccionar la velocidad, proceda como sigue:  
El coche se entrega con esta función en “OFF”.



**REGULACIÓN DE LA SENSIBILIDAD SENSOR CREPUSCULAR (Sens. Luces) (donde esté prevista)**

Esta función permite regular la sensibilidad del sensor crepuscular según 3 niveles (nivel 1 = nivel mínimo, nivel 2 = nivel medio, nivel 3 = nivel máximo); mayor es la sensibilidad, menor es la cantidad de luz exterior necesaria para encender las luces. Esta regulación se puede realizar incluso con el coche en marcha. El coche se entrega regulado en el nivel “2”.

Para seleccionar la regulación deseada, proceda como sigue:

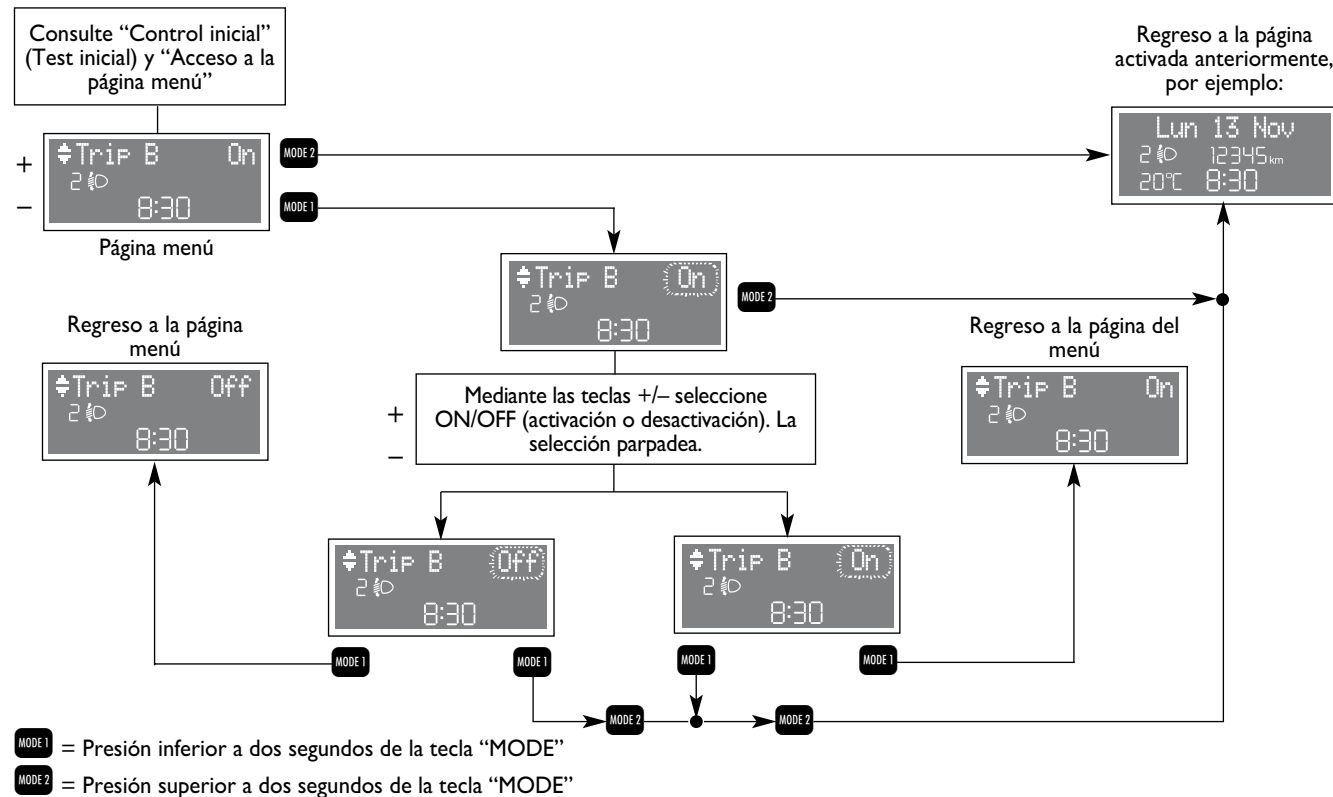


### ACTIVACIÓN DEL TRIP B (VIAJE B)

Esta función permite activar (ON) o desactivar (OFF) la visualización de la función Trip B (viaje parcial) en la cual se visualizan los valores de un “viaje parcial”, correspondientes a: Distancia B, Consumo B, Velocidad media B, Tiempo de viaje B. Para mayor información, consulte “General Trip - Trip B” (Viaje General - Viaje B).

El coche se entrega con esta función regulada en modalidad "ON".

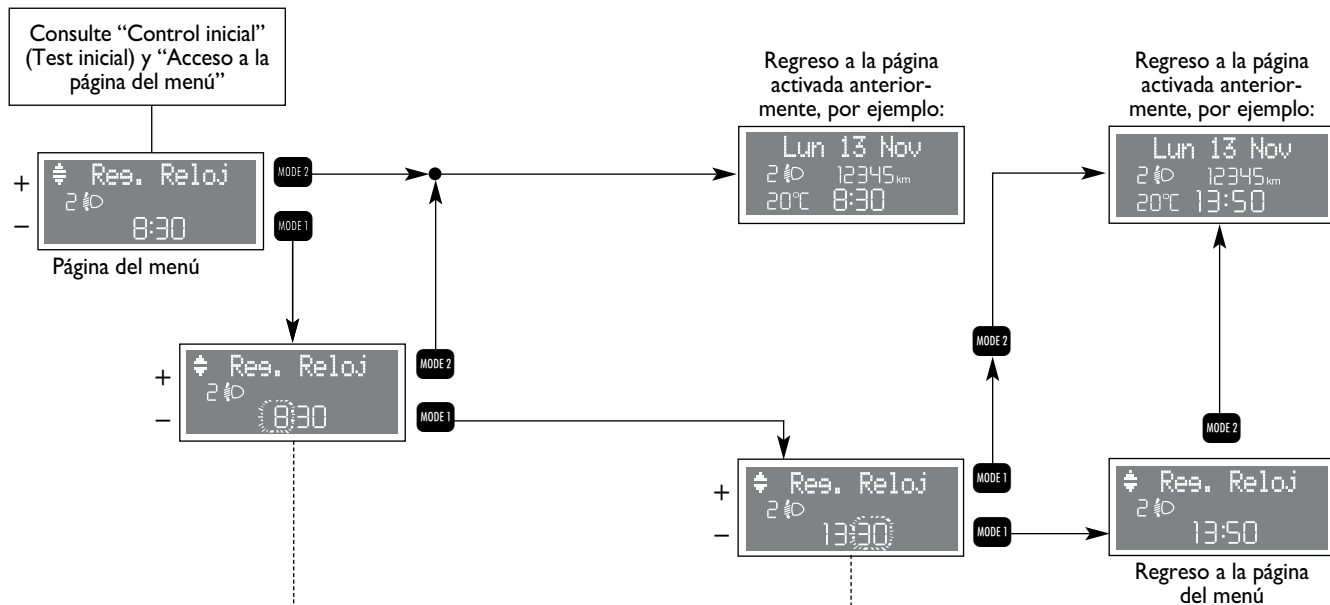
Para seleccionar la regulación deseada proceda como sigue:



**REGULACIÓN RELOJ (Reg. Reloj)**

Se puede regular al entregar el coche al Cliente.

Para regular el reloj (horas - minutos) proceda como sigue:



Cada presión (impulso) de la tecla +/- determina el aumento o disminución de 1 unidad. Las unidades aumentan o disminuyen rápidamente y en modo automático manteniendo pulsada la tecla +/-.

**MODE 1** = Presión inferior a dos segundos de la tecla "MODE"

**MODE 2** = Presión superior a dos segundos de la tecla "MODE"

## SEGURIDAD

## ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

## TESTIGOS Y MENSAJES



## MANTENIMIENTO Y CUIDADO

## DATOS TÉCNICOS

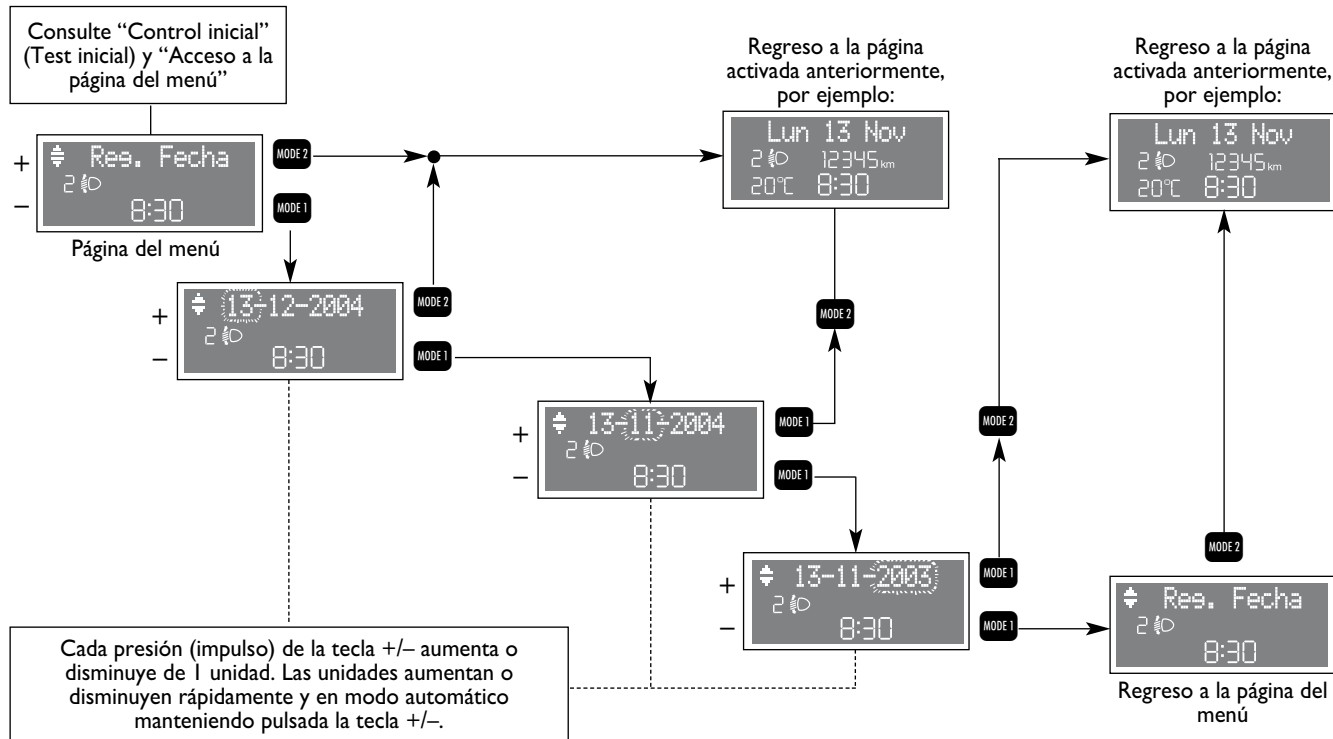
ÍNDICE ALFABÉTICO



**REGULACIÓN FECHA (Reg. Fecha)**

Para actualizar la fecha (día - mes - año) proceda como sigue:

Se puede regular al entregar el coche al Cliente.



**MODE 1** = Presión inferior a dos segundos de la tecla “MODE”

**MODE 2** = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

- ☐ si está activada (ON) bloquea automáticamente las puertas cuando el coche supera los 20 km/h;
- ☐ si está desactivada (OFF) no bloquea automáticamente las puertas.

Consulte “Control inicial” (Test inicial) y “Acceso a la página del menú”

Regreso a la página activada anteriormente por ejemplo:

MODE 2

MODE 1

Regreso a la página del menú

Regreso a la página del menú

Mediante las teclas +/- seleccione ON/OFF (activación o desactivación). La selección parpadea.

MODE 1

MODE 1

MODE 1

MODE 1

MODE 2


MODE 2

MODE 1 = Presión inferior a dos segundos de la tecla “MODE”

MODE 2 = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

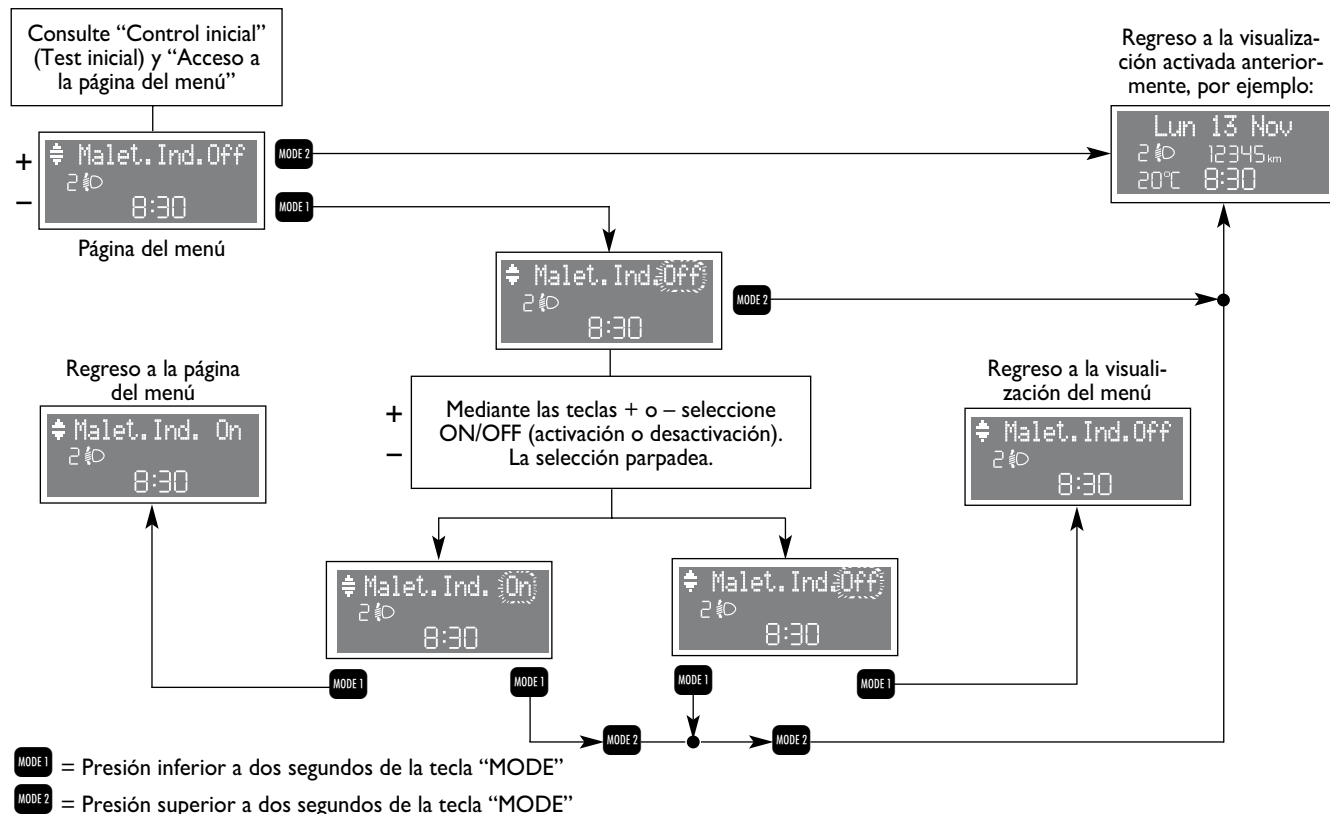
**MODE 2** = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

**APERTURA INDEPENDIENTE MALETERO (Malet. Ind. On)**

En caso de activación (ON), al mando de desbloqueo de las puertas, no se desbloquea el maletero, que permanece cerrado: es posible desbloquearlo pulsando la tecla  presente en la llave con mando a distancia.

En caso de desactivación (OFF), el maletero se desbloquea junto con las puertas.

El coche se entrega con esta función en “OFF”.

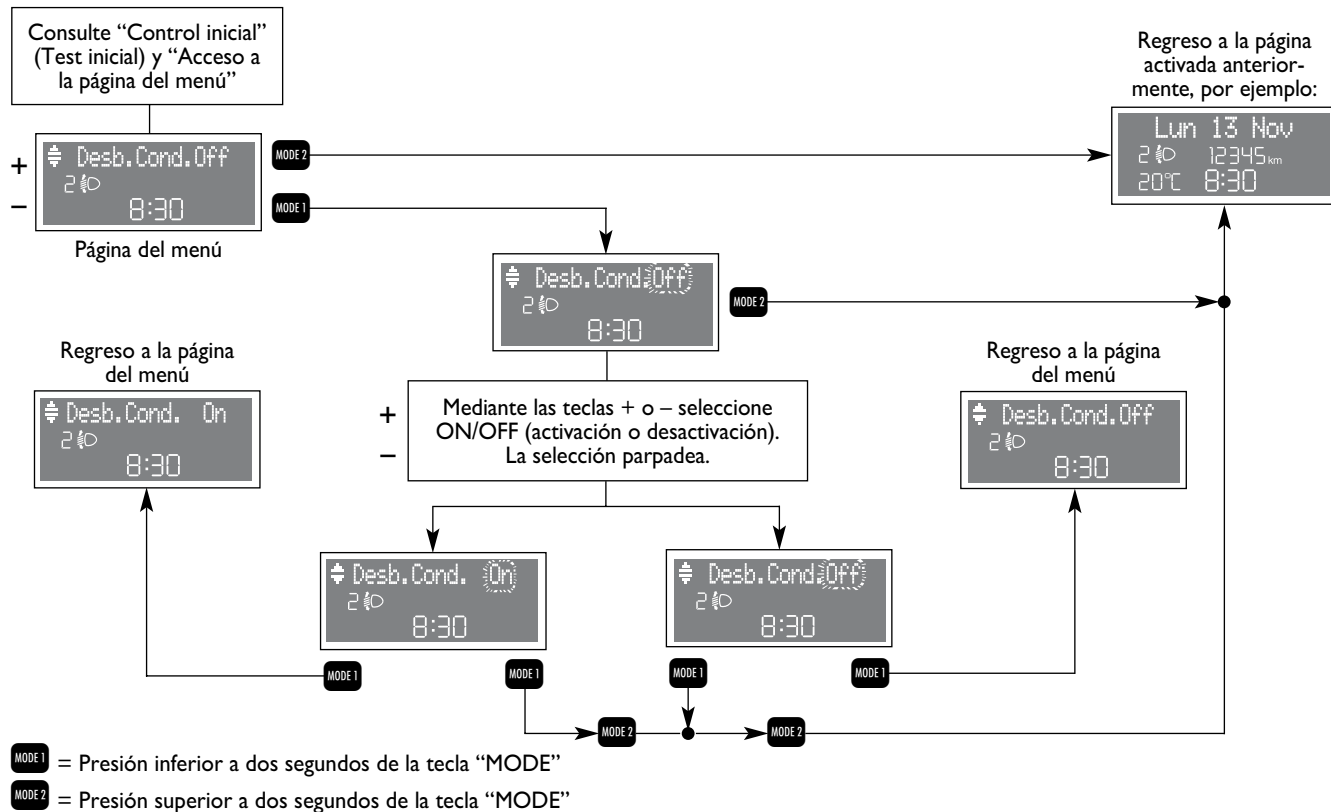


**APERTURA LADO PUERTA CONDUCTOR (Desb. Cond. On)**

Esta función:

- ☐ en caso de activación (ON) permite desbloquear sólo la puerta del lado conductor mediante impulso del mando a distancia
- ☐ en caso de desactivación (OFF) permite desbloquear simultáneamente las puertas mediante impulso del mando a distancia.

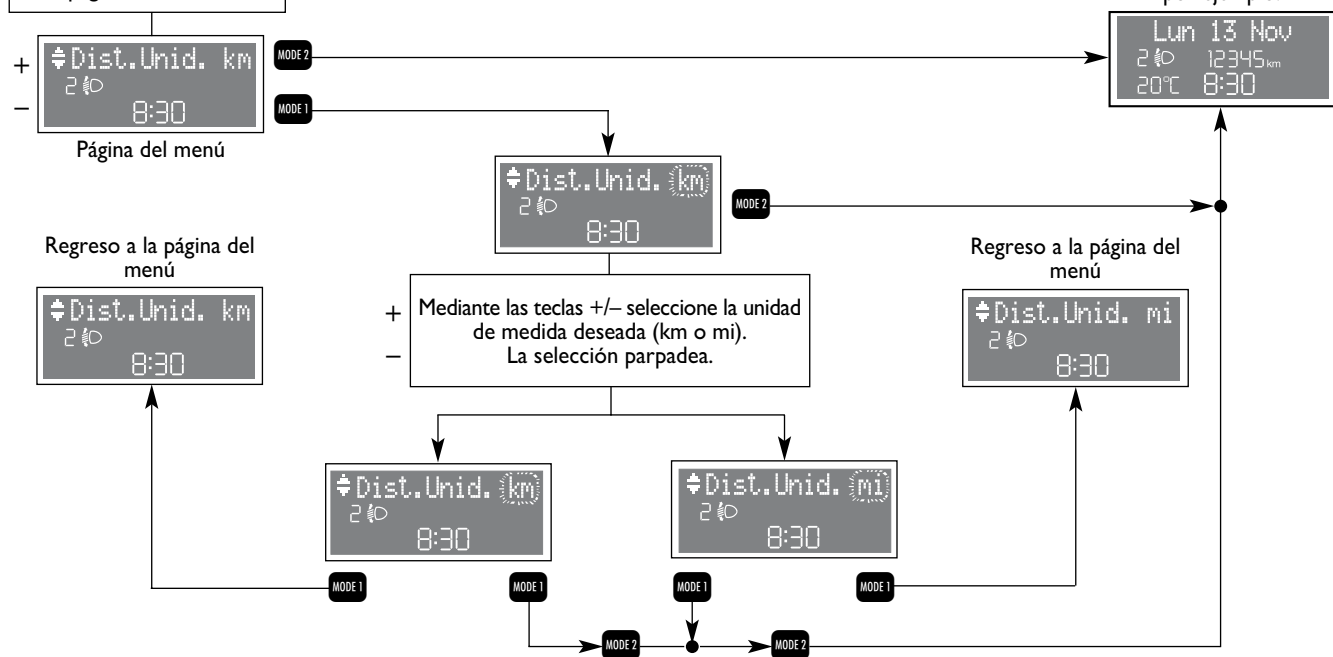
El coche se entrega con esta función en “OFF”.



El coche se entrega regulado en “km”.

La pantalla puede proporcionar las indicaciones en función de la unidad seleccionada (km o mi). Para seleccionarla, proceda como sigue:

Consulte “Control inicial”  
(Test inicial) y “Acceso a la  
página del menú”

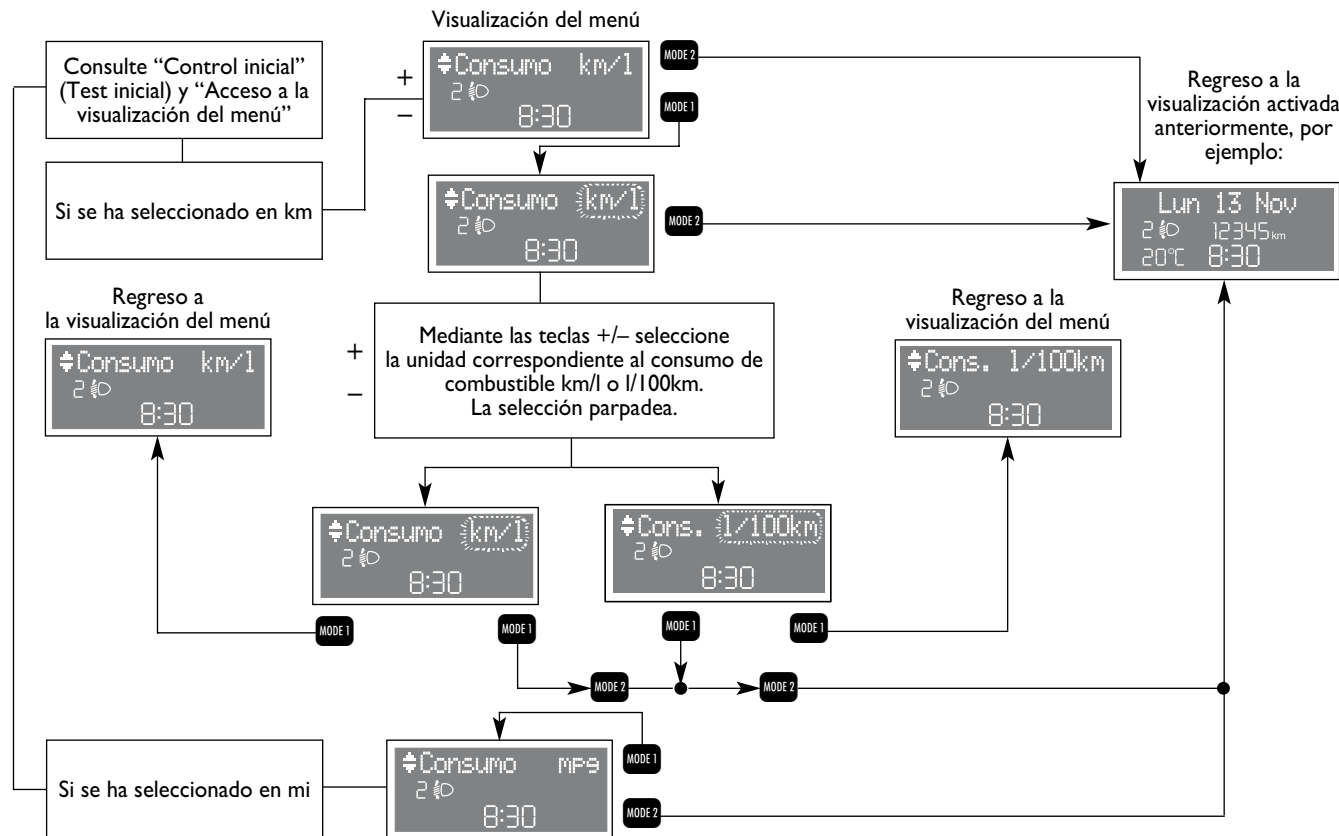


**MODE 1** = Presión inferior a dos segundos de la tecla “MODE”

**MODE 2** = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

**UNIDAD DE MEDIDA “CONSUMO” (Consumo)**

Esta función permite seleccionar la unidad de medida correspondiente a la cantidad de combustible consumido (km/l, l/100 km o bien mpg) en función de la unidad de medida de distancia seleccionada (kilómetros o millas, consulte el apartado anterior “Unidad de medida distancia”). Para efectuar esta regulación, proceda como sigue:

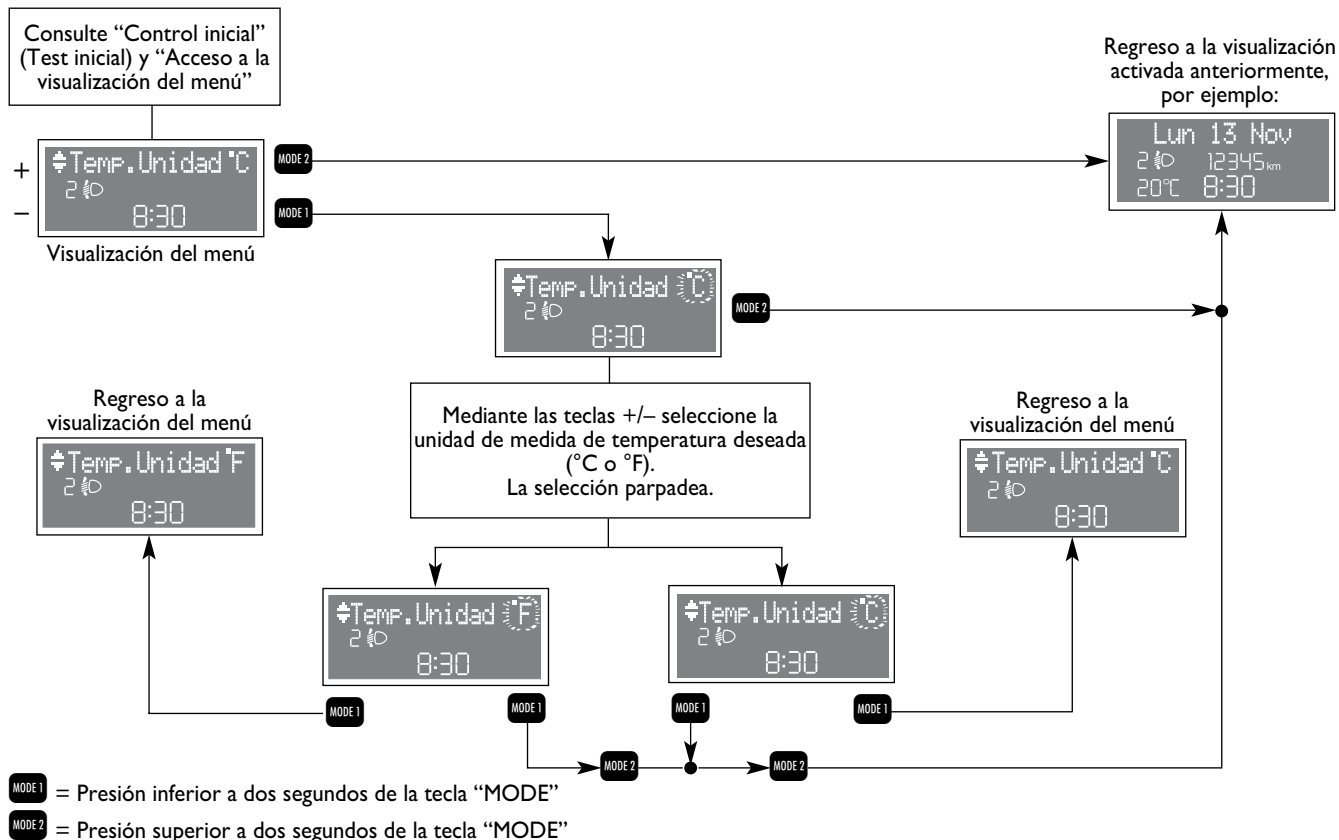


MODE 1 = Presión inferior a dos segundos de la tecla “MODE” - MODE 2 = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

**UNIDAD DE MEDIDA “TEMPERATURA” (Temp. Unidad) (donde esté previsto)**

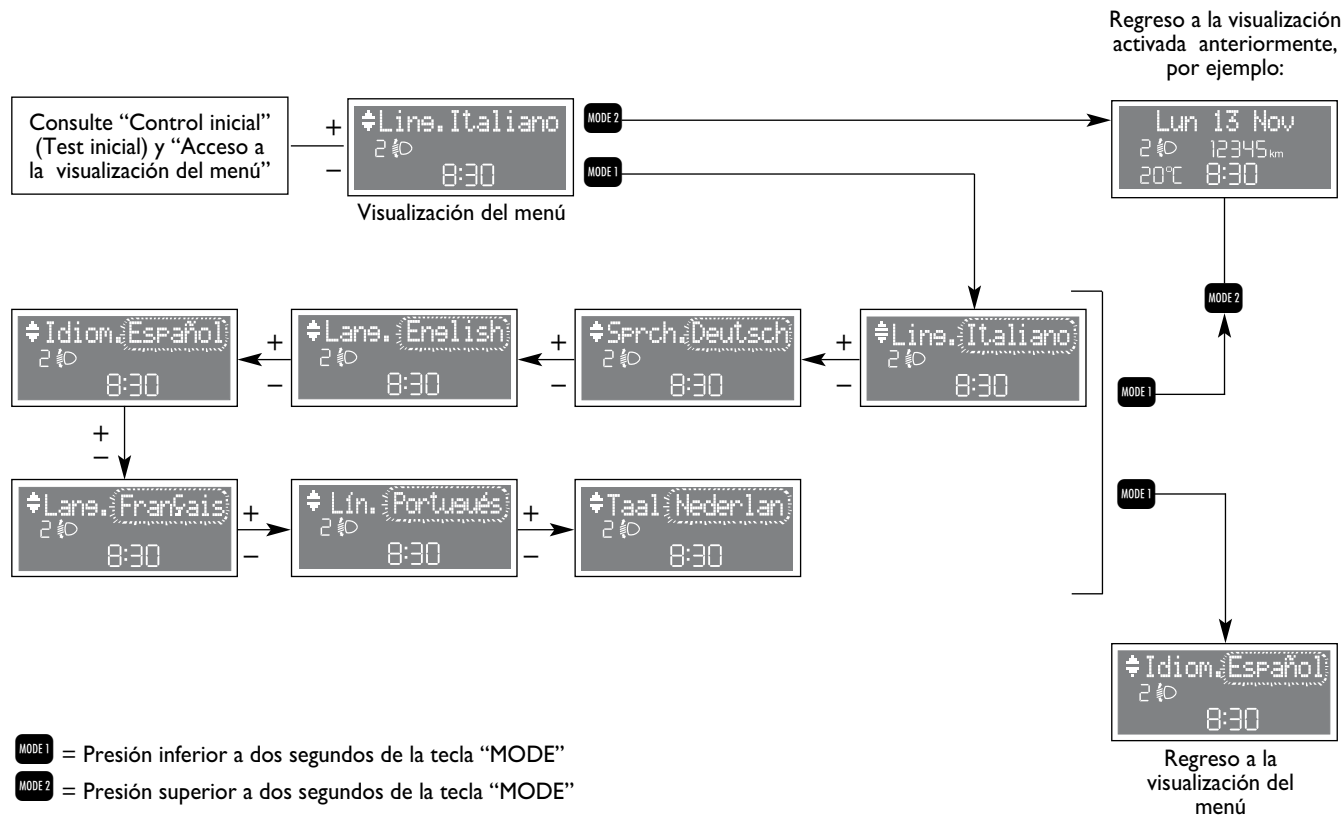
Donde esté previsto, el coche se entrega regulado en “°C”.

Para seleccionar la unidad de medida de la temperatura (°C o °F), proceda como sigue:



## SELECCIÓN DEL IDIOMA (Introd. Lengua)

Los mensajes que se visualizan en la pantalla pueden leerse en varios idiomas (Italiano, Alemán, Inglés, Español, Francés, Portugués, Holandés). Para seleccionar el idioma deseado, proceda como sigue:



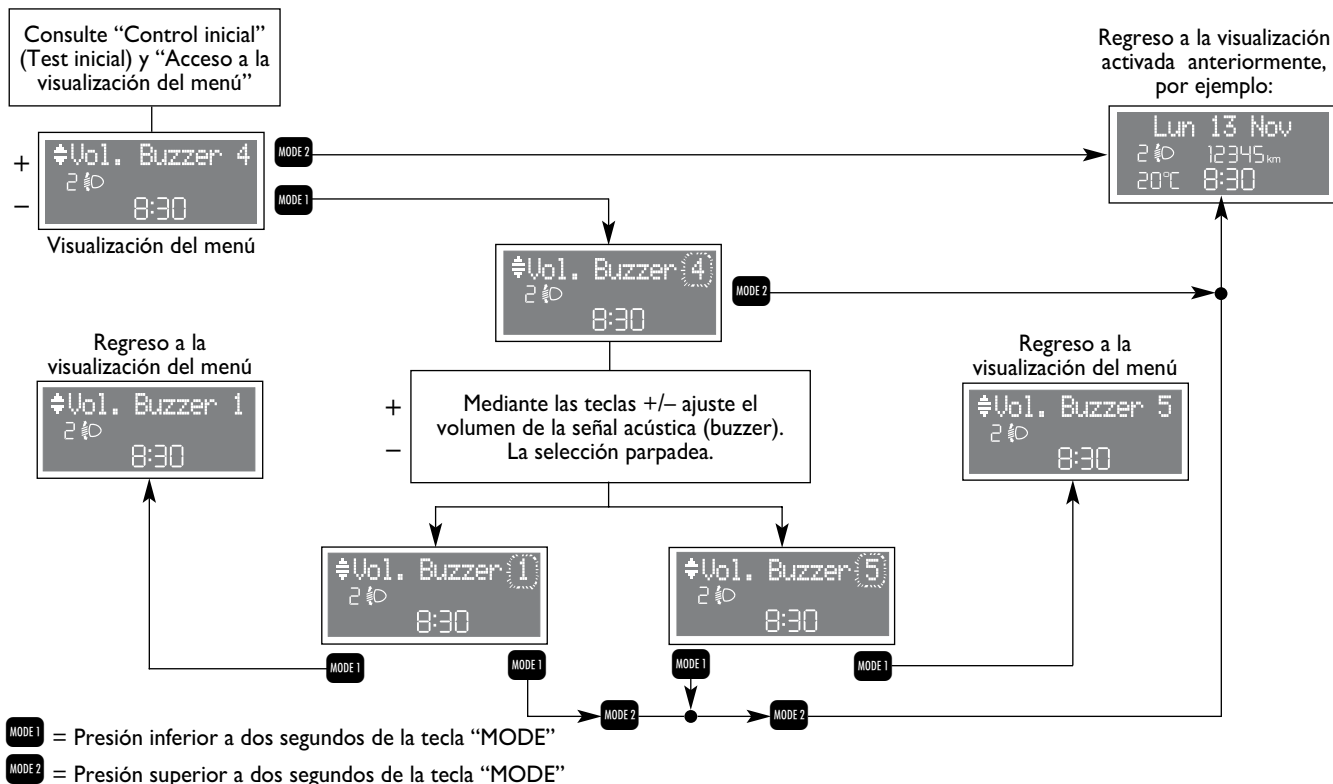


**AJUSTE DEL VOLUMEN DE LAS SEÑALES ACÚSTICAS DE AVERÍAS / ADVERTENCIAS (Vol. Buzzer)**

El coche se entrega con el volumen ajustado en el nivel “4”.

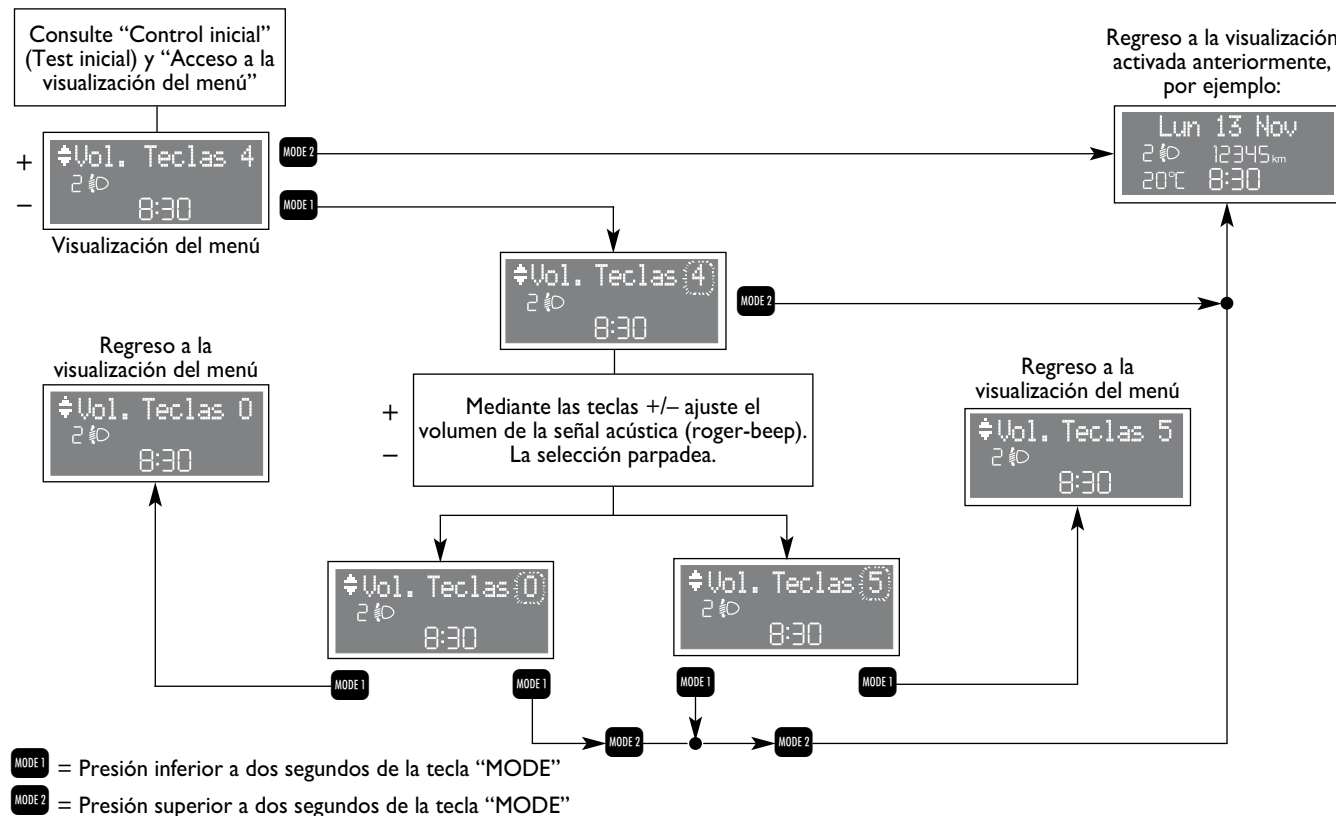
Esta función permite ajustar (en 8 niveles) el volumen de la señal acústica (buzzer) que acompaña las eventuales señales de averías / advertencias. La señal acústica se puede regular y excluir. Para desactivarla ponga con las teclas de ajuste +/- el volumen en el nivel “0”.

Para efectuar el ajuste, proceda como sigue:

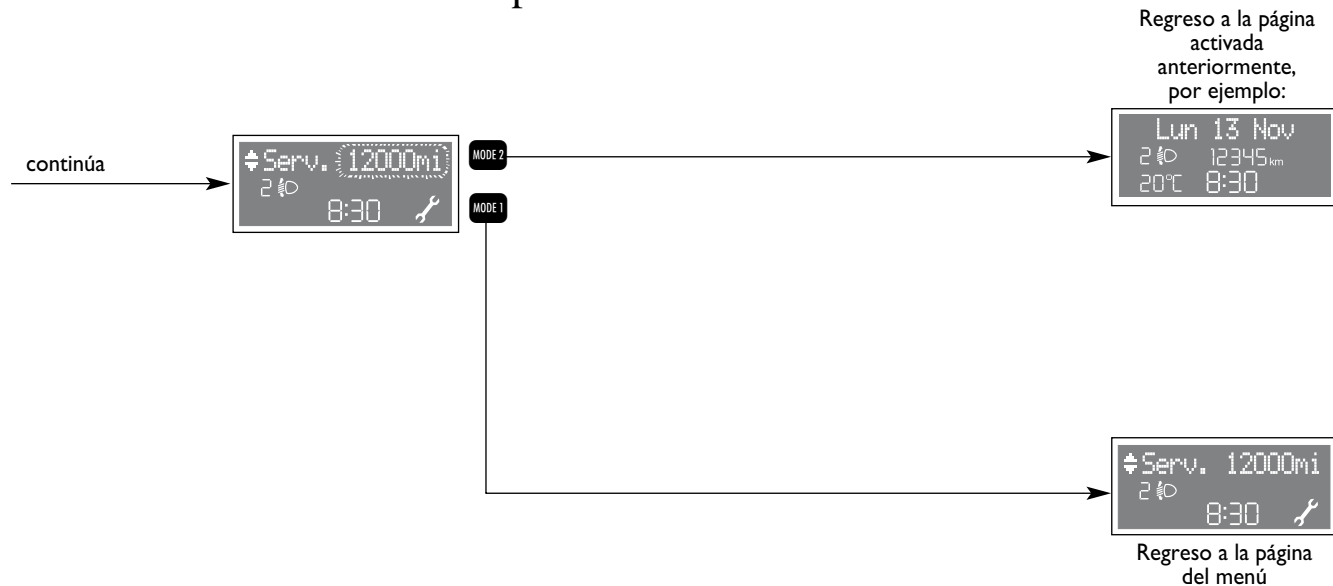


## VOLUMEN PRESIÓN TECLAS (Vol. Teclas)

El coche se entrega con el volumen ajustado en el nivel “4”. Esta función permite ajustar (en 8 niveles) el volumen de la señal acústica que acompaña la presión de algunas teclas presentes en el coche. La señal acústica se puede regular y excluir. Para desactivarla, ponga con las teclas de ajuste +/- el volumen en el nivel “0”. Para efectuar el ajuste, proceda como sigue:







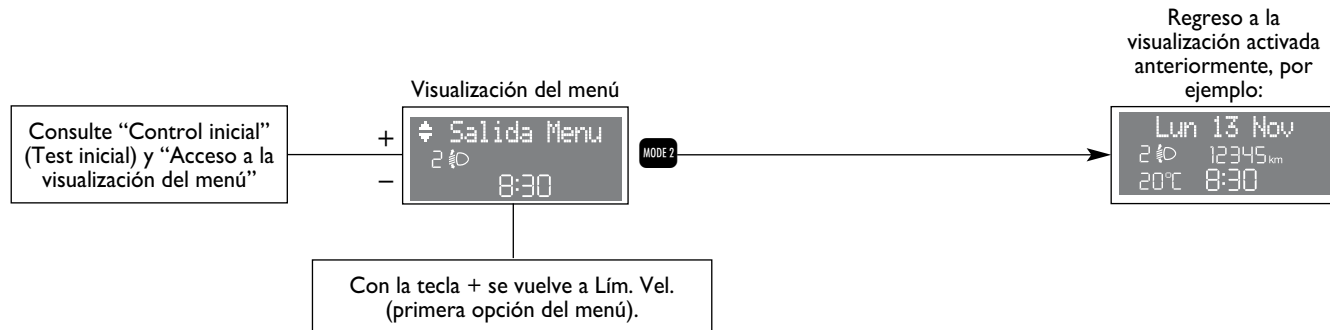
El “Plan de mantenimiento programado” ha previsto el mantenimiento del coche cada 20.000 km (o cada 12.000 mi), o bien, cada año; esta visualización se presenta automáticamente, con la llave en posición MAR, a partir de 2.000 km (o 1.240 mi), o bien, a 30 días de dicho vencimiento y se vuelve a presentar cada 200 km (o 124 mi), o bien, a 3 días. En las versiones 1.3 JTD, para sustituir el filtro del aire, aceite del motor y su filtro, consulte el “Plan de Mantenimiento Programado” en el capítulo “Mantenimiento y Cuidado”. Cuando el mantenimiento programado (“revisión”) se esté acercando al vencimiento previsto, al girar la llave de contacto a la posición MAR, en la pantalla se visualizará el mensaje “Service” seguido por el número de kilómetros o por los días que faltan para realizar el mantenimiento del coche. La información de “Mantenimiento programado” se visualiza en kilómetros (km) o en millas (mi), o bien, en días (d), según el vencimiento que, cada vez se presente primero. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el “Plan de Mantenimiento Programado” o por el “Plan de Revisión Anual”, la puesta a cero (reset) de dicha visualización.

**MODE 1** = Presión inferior a dos segundos de la tecla “MODE”

**MODE 2** = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

**SALIR DEL MENÚ (Salida Menú)**

Última función que cierra el ciclo de selecciones indicadas en la visualización inicial del menú.



MODE 1 = Presión inferior a dos segundos de la tecla “MODE”

MODE 2 = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

## Ordenador de Viaje (TRIP COMPUTER)

La función “Ordenador de viaje” (Trip computer) permite visualizar en la pantalla multifunción los valores correspondientes al estado de funcionamiento del coche. Dicha función está compuesta por el “General Trip” (Viaje General) que corresponde al viaje completo del coche y por el “Trip B” (Viaje B), que corresponde al viaje parcial del mismo. Esta última función forma parte del viaje completo (tal como se ilustra en el siguiente gráfico). Ambas funciones se pueden poner a cero (reset). El “General Trip” (Viaje general) permite visualizar los valores correspondientes a la Autonomía, Distancia recorrida, Consumo medio, Consumo instantáneo, Velocidad media, Tiempo de viaje (tiempo de conducción). En cambio, el “Trip B” (Viaje B) permite visualizar los valores correspondientes a la Distancia recorrida B, Consumo medio B, Velocidad media B, Tiempo de viaje B (tiempo de conducción). El Trip B (“Viaje B”) es una función que se puede excluir.

### Procedimiento de inicio viaje (puesta a cero / reset)

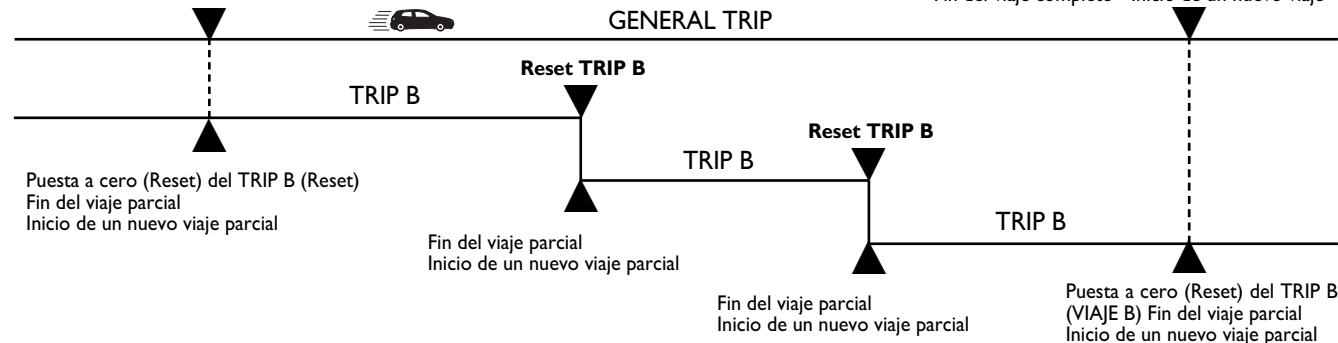
Para iniciar un nuevo viaje controlado por el “General Trip” (Viaje General), con la llave en posición MAR, pulse la tecla **TRIP** en la palanca derecha del volante en modalidad **TRIP2** (consulte el apartado “Teclas de mando”).

#### Reset GENERAL TRIP (Viaje General)

Fin del viaje completo - Inicio de un nuevo viaje

#### Puesta a cero (Reset) del GENERAL TRIP (VIAJE GENERAL)

Fin del viaje completo - Inicio de un nuevo viaje



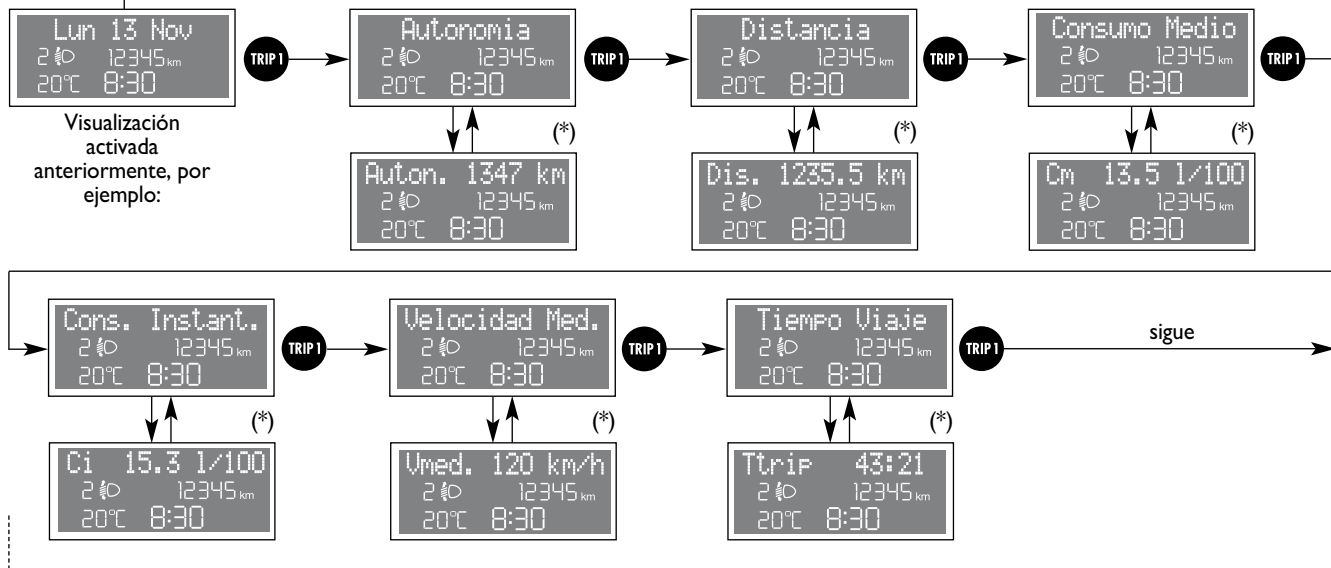
La operación de puesta a cero / reset visualizando las páginas del menú del “General Trip” permite poner a cero / reset también los valores del “Trip B”. En cambio, la operación de puesta a cero visualizando el “Trip B” permite poner a cero solamente los valores correspondientes a esta función.

**ADVERTENCIA** El valor “Autonomía” no se puede poner a cero (reset).

**TRIP1** = Presión inferior a dos segundos de la tecla “TRIP” - **TRIP2** = Presión superior a dos segundos de la tecla “TRIP”

Las informaciones del “Ordenador de Viaje” (Trip computer) se visualizan en modo secuencial según el esquema que se ilustra a continuación:

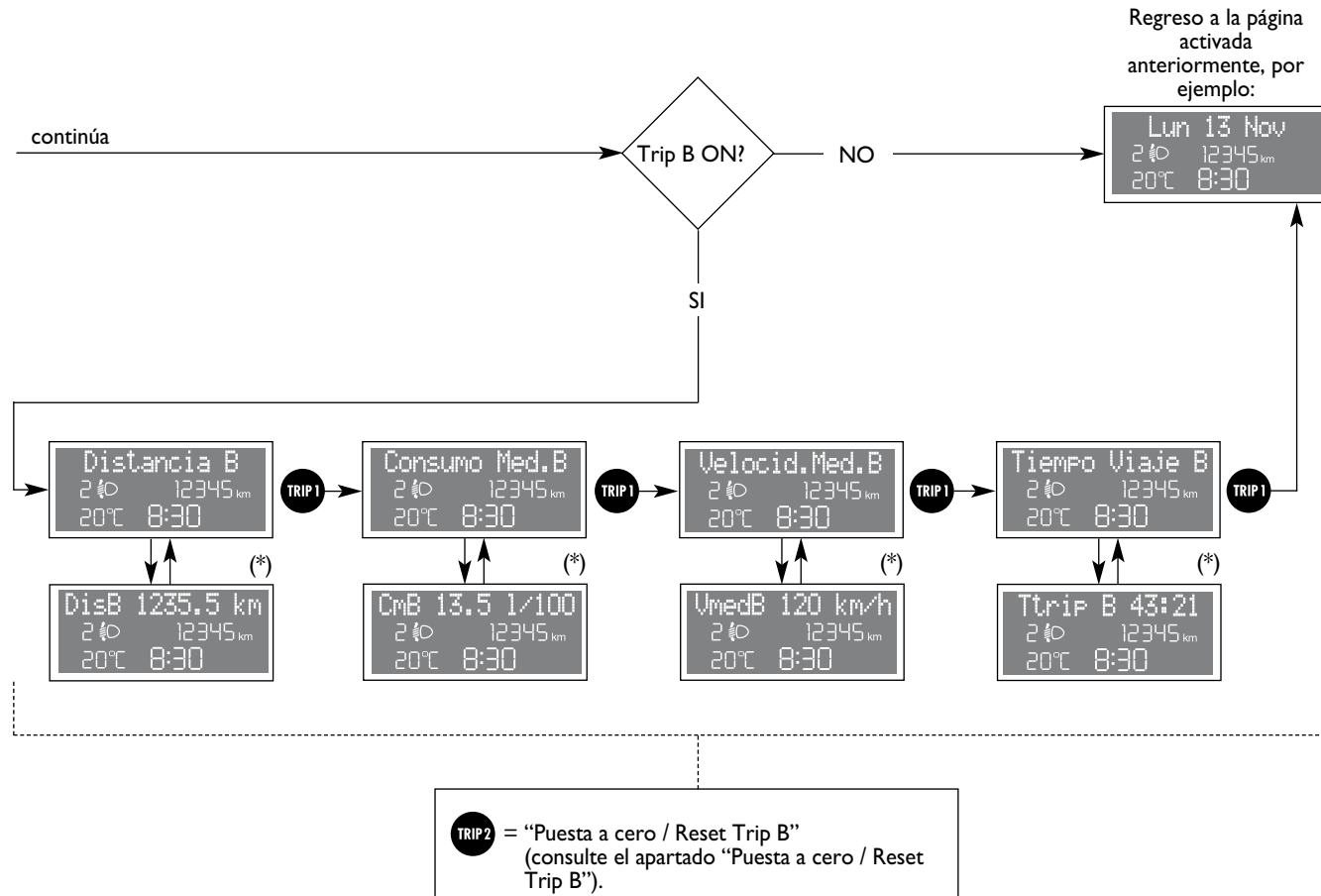
Consulte “Control inicial” (Test inicial) y “Acceso a la visualización del menú”



TRIP2 = “Reset General Trip” y “Trip B” excluido el valor “Autonomía” (consulte el apartado “Reset General Trip”).

(\*) Las dos visualizaciones correspondientes a cada opción del viaje (trip) se alternan tres veces automáticamente, después de esto, permanece visualizada la segunda.

TRIP1 = Presión inferior a dos segundos de la tecla “TRIP” - TRIP2 = Presión superior a dos segundos de la tecla “TRIP”



TRIP 1 = Presión inferior a dos segundos de la tecla "TRIP" - TRIP 2 = Presión superior a dos segundos de la tecla "TRIP"



Después de poner a cero / reset el "Trip" pulsando la tecla en modalidad **TRIP2**, en la pantalla se visualizan las siguientes funciones:

### Puesta a cero / Reset GENERAL TRIP

**TRIP2** = "Puesta a cero / Reset General Trip" y  
"Trip B" (valor "Autonomía" excluido).

Trip Reset  
2 1/2 12345 km  
20°C 8:30

Dis. 0.0 km 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	Cm ---- 1/100 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	Umed. --- km/h 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	Ttrip 0:00 2 1/2 12345 km 20°C 8:30
DisB 0.0 km 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	CmB ---- 1/100 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	UmedB --- km/h 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	Ttrip B 0:00 2 1/2 12345 km 20°C 8:30

Todos los valores se han puesto a cero / reset

### Puesta a cero / Reset del TRIP B

**TRIP2** = "Puesta a cero / Reset Trip B"

Trip B Reset  
2 1/2 12345 km  
20°C 8:30

DisB 0.0 km 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	CmB ---- 1/100 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	UmedB --- km/h 2 1/2 12345 km 20°C 8:30	Ttrip B 0:00 2 1/2 12345 km 20°C 8:30
--	---	---	---

Se ponen a cero sólo los valores parciales

**TRIP1** = Presión inferior a dos segundos de la tecla "TRIP" - **TRIP2** = Presión superior a dos segundos de la tecla "TRIP"

**Autonomía** = indica el kilometraje que aún se puede recorrer con el combustible presente en el depósito, suponiendo continuar el viaje manteniendo el mismo estilo de conducción. En la pantalla se visualizará la indicación “- - -” en los siguiente casos:

- ☐ Valor de autonomía inferior a 50 km o nivel de combustible inferior a 4 litros. En este caso, antes de los “- - -” se visualiza la indicación “Atención Autonomía limitada” (el mensaje se visualiza incluso sino se está en modalidad Ordenador de viaje/Trip Computer);
- ☐ Si se deja el coche estacionado con el motor en marcha durante un tiempo prolongado; cuando el coche vuelve a arrancar se visualiza nuevamente la señalización de la autonomía.

**Distancia recorrida** = indica los kilómetros recorridos por el coche desde la última vez que se puso a cero (\*).

**Consumo medio** = representa la media del consumo desde la última vez que se puso a cero (\*) y puede estar expresado en l/100 km, km/l o en mpg.

**Consumo instantáneo** = expresa la variación del consumo de combustible actualizada constantemente (cada segundo) y puede estar expresada en l / 100 km o mpg. Si se deja el coche estacionado con el motor en marcha, en la pantalla se visualizará “- - -”. Cuando el coche vuelve a arrancar, se visualiza nuevamente la señalización de consumo instantáneo.

**Velocidad media** = representa el valor medio de la velocidad del coche en función del tiempo total transcurrido desde la última vez que se puso a cero (\*) y puede estar expresado en km/h o en mph.

**Tiempo de viaje** = tiempo transcurrido desde la última vez que se puso a cero (\*).

(\*) Se puede poner a cero en los siguientes modos:

- “manual” pulsando la tecla correspondiente (consulte el apartado “Teclas de mando”)
- “automático” cuando la distancia recorrida alcanza el valor de 9999,9 km o cuando el Tiempo de Viaje alcanza el valor de 99:59 (99 horas y 59 minutos)
- cada vez que se vuelve a conectar la batería.

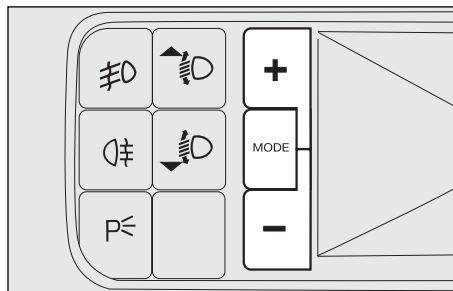
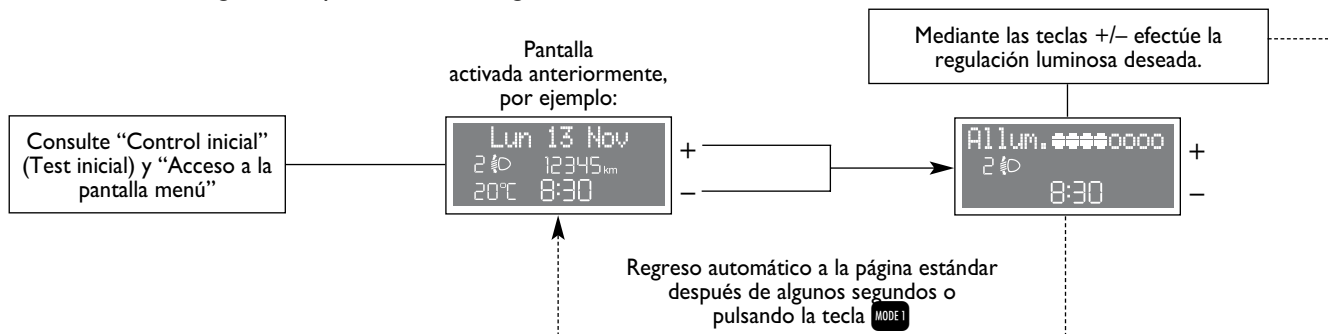
**ADVERTENCIA** Si no hay informaciones, todos los valores del Ordenador de viaje (Trip computer) visualizan la indicación “- - -” en lugar del valor. Cuando se vuelve al funcionamiento normal, se restablece el cálculo de los valores, sin poner a cero los datos visualizados (\*).

**ADVERTENCIA** Después de desconectar y volver a conectar la batería, algunos valores visualizados equivalen a “- - -” hasta que estén disponibles datos significativos para volver a calcular los mismos.

## REGULACIÓN ALUMBRADO TABLERO, PANTALLA Y TECLAS (REÓSTATO LUCES)

Esta función permite, con las luces exteriores encendidas, regular (atenuación / aumento) la iluminación de la gráfica / pantalla del tablero de instrumentos, del autorradio, y del climatizador automático bi-zona (donde esté previsto) y de las teclas del habitáculo.

Para efectuar la regulación, proceda como sigue:



FOH0040m

**MODE 1** = Presión inferior a dos segundos de la tecla "MODE"

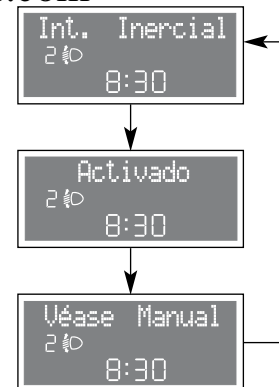
**MODE 2** = Presión superior a dos segundos de la tecla "MODE"

## VISUALIZACIÓN DE LA INTERVENCIÓN DEL INTERRUPTOR INERCIAL DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE

La visualización ilustrada en la figura aparece automáticamente si ha intervenido el interruptor inercial de bloqueo del combustible, como consecuencia de un choque violento.

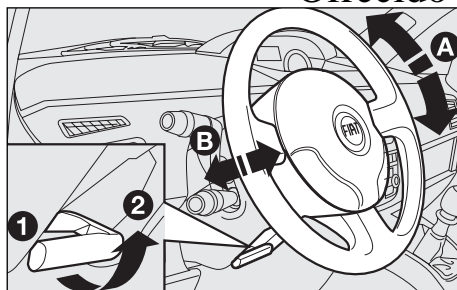
El interruptor interrumpe la alimentación del combustible.

Consulte las indicaciones en el capítulo “Interruptor inercial de bloqueo del combustible”.



### ADVERTENCIA

*Si después de visualizar el mensaje se advierte olor a combustible o se notan pérdidas en el sistema de alimentación, no reactive el interruptor para evitar riesgos de incendio.*



FOH0055m

## REGULACIONES DEL VOLANTE

Es posible regular la altura (A) y la profundidad (B) del volante.

Para ello, proceda como sigue:

- ☐ desbloquee la palanca, tirándola hacia el volante (posición 2);
- ☐ regule el volante;
- ☐ bloquee la palanca empujándola hacia adelante (posición 1).



### ADVERTENCIA

*La regulación se debe realizar antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado) y con el motor apagado.*



### ADVERTENCIA

*Está terminantemente prohibido cualquier intervención después de la venta del coche (en aftermarket), con las consiguientes manipulaciones de la dirección o de la columna de dirección (por ejemplo, montaje de antirrobo), que podrían causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la caducidad de la garantía.*

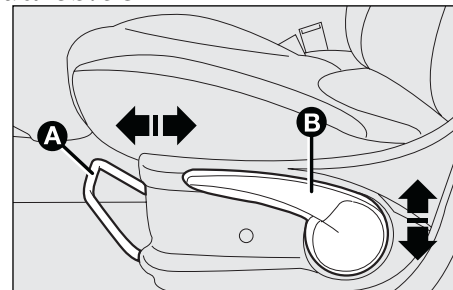
# REGULACIÓN DE LOS ASIENTOS

## ASIENTOS DELANTEROS

### Regulación en sentido longitudinal

Levante la palanca (A) y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta alcanzar la posición deseada: durante la conducción las manos deben estar apoyadas sobre la corona del volante.

Compruebe siempre que el asiento esté bien bloqueado sobre sus guías, intentando desplazarlo hacia adelante y hacia atrás.

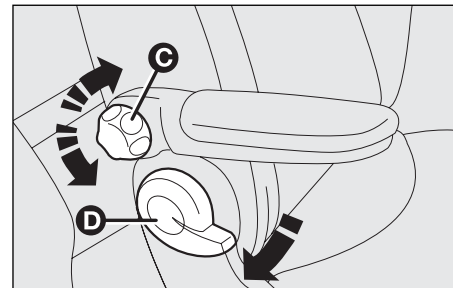


F0H0041m

### Regulación de la altura (lado conductor) (donde esté previsto)

Intervenga varias veces en la palanca (B) y muévela hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada.

**ADVERTENCIA** La regulación se debe realizar únicamente estando sentado en el puesto del conductor antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado).



F0H0042m

### Regulación de la inclinación del respaldo

Intervenga en la palanca (D) en el sentido indicado por la flecha, ponga el respaldo en la posición deseada y suéltela.

### Regulación lumbar (donde esté previsto)

Para regular el apoyo entre la espalda y el respaldo, gire la ruedecilla (C) hacia la derecha para aumentar el apoyo lumbar o hacia la izquierda para disminuirlo.

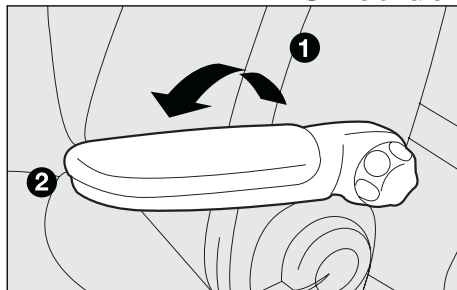

**ADVERTENCIA**

*Después de su regulación, compruebe siempre que los asientos estén bien enganchados.*

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO



F0H0043m

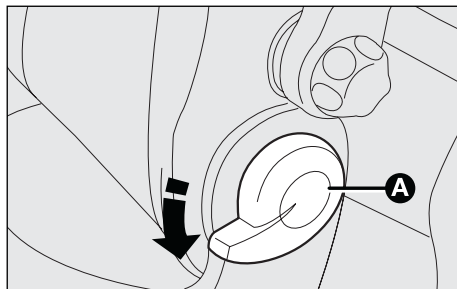
### Regulación del apoyabrazos (donde esté previsto)

Para utilizar el apoyabrazos es necesario llevarlo de la posición 1 a la posición 2.

### Para abatir el asiento tipo mesilla

Ponga el apoyabrazos (donde esté previsto) en posición vertical

Desde el asiento conductor o de los asientos traseros mueva la palanca (A) en el sentido indicado por la flecha, pliegue el respaldo hasta tocar el cojín del asiento y suelte la palanca. En esta posición la parte posterior del respaldo puede utilizarse como mesilla.



F0H0044m

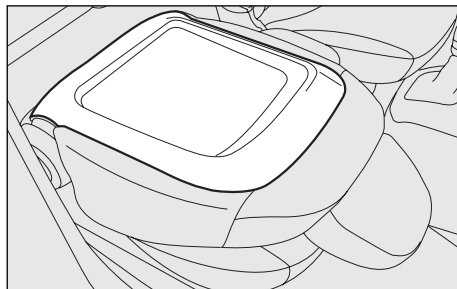
### Para abatir el asiento lado conductor tipo mesilla

Para colocar el asiento del lado conductor tipo mesilla, retire completamente el reposacabezas (consulte el apartado “Extracción del reposacabezas” en el capítulo “Reposacabezas”) y siga el procedimiento descrito anteriormente.

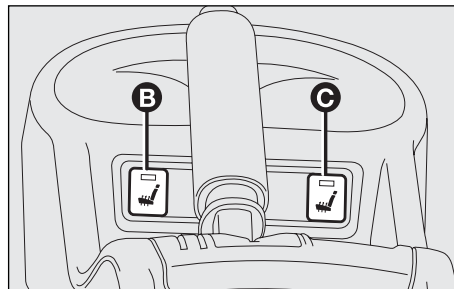
### Asientos con calefacción (donde estén previstos)

Presione los pulsadores (B) para activar la calefacción del asiento lado conductor y (C) para activar la calefacción del lado pasajero.

Al activarse se enciende el led ubicado en el mismo pulsador.



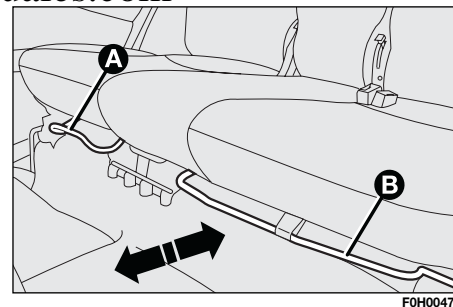
F0H0045m



F0H0046m

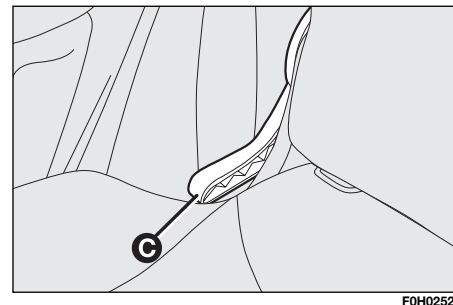
**ASIENTO TRASERO DESLIZANTE****Regulaciones desde el interior del coche****Regulación en sentido longitudinal**

Levante respectivamente las palancas (A) o (B), para regular la parte del asiento deseada, empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás y luego, suéltelas.

**Regulación de la inclinación del respaldo**

Intervenga en la palanca (C), ponga el respaldo en posición y suéltela.

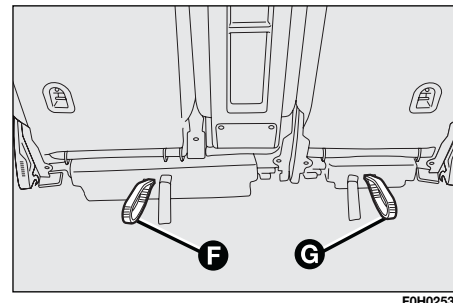
Para evitar funcionamientos irregulares: presione la palanca (C) siempre hasta el fondo.

**ASIENTO TRASERO FIJO (donde esté previsto)**

Para reclinar el asiento, consulte el apartado “Ampliación del maletero”.

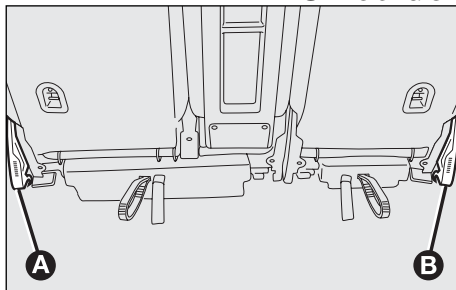
**Regulaciones desde el maletero****Regulación en sentido longitudinal**

Intervenga en las manillas (F) y (G) para regular la parte del asiento deseada empujándolo hacia adelante o hacia atrás.

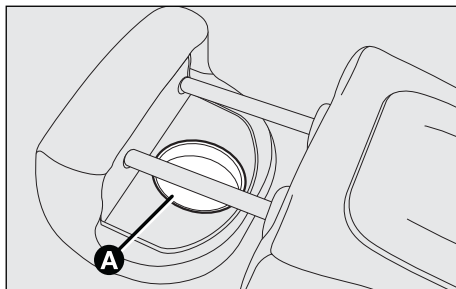
**ADVERTENCIA**

**Después de su regulación, compruebe siempre que los asientos estén bien enganchados.**

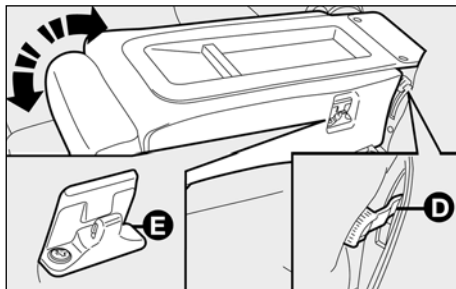




FOH0049m



FOH0051m



FOH0050m

### Regulación de la inclinación del respaldo

Intervenga respectivamente en las palancas (A) o (B), para regular la parte del respaldo deseada, ponga el respaldo en posición y luego, suéltelas.

### Regulación del respaldo central desde el interior

Para poner el respaldo central en posición horizontal:

- ☐ intervenga en la palanca (D) (una por lado)
- ☐ baje completamente el respaldo central
- ☐ suelte la palanca.

Con el respaldo central bajado completamente sobre el cojín del asiento después de quitar el reposacabezas correspondiente (como se ilustra en la figura), es posible utilizar el relieve portavasos (A) (donde esté previsto).

Para volver a poner el respaldo central en posición vertical, mueva nuevamente la palanca (D) (una por lado) y alíneelo con los respaldos traseros laterales hasta oír que se han fijado en el gancho de seguridad (E).

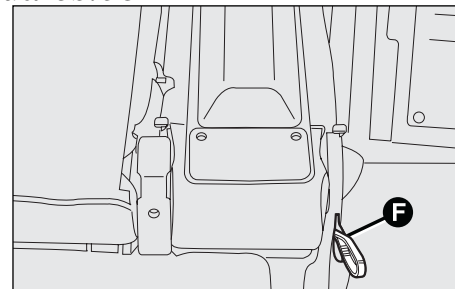


### ADVERTENCIA

*Después de soltar la palanca de regulación, compruebe siempre que el asiento esté bien bloqueado sobre sus guías, intentando desplazarlo hacia adelante y hacia atrás ya que en caso contrario, el asiento podría moverse improvisamente con el consiguiente riesgo de pérdida de control del coche.*

**Regulación del respaldo central desde el maletero**

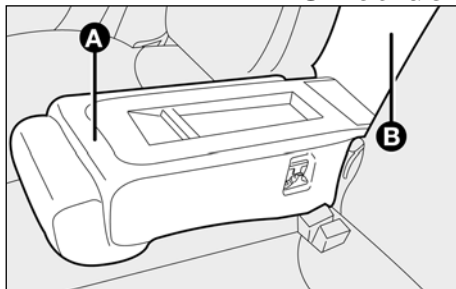
Tire de la cinta (F) y al mismo tiempo, empuje hacia adelante la parte superior del respaldo hasta desenganchar el gancho de sujeción. Acompañe el respaldo hasta alcanzar la posición horizontal y suelte la cinta (F). Invierta la operación para colocar el respaldo en posición vertical controlando que se haya enganchado perfectamente en el gancho de sujeción.



F0H0255m

**ADVERTENCIA**

*Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, con la espalda bien apoyada y el cinturón bien adherido al tronco y a las caderas.*



FOH0249m

**Compartimiento de paso de los esquís**

El apoyabrazos tiene que estar bajado completamente para poder utilizar este compartimiento.

Sirve para transportar cargas largas (por ejemplo, esquís) introduciéndolos por el maletero.

Para acceder a este compartimiento (B) baje el respaldo trasero central (A) (según el procedimiento descrito anteriormente)

**ADVERTENCIA**

*Las cargas largas que se colocan en este compartimiento deben estar bien fijadas para evitar que se proyecten en caso de choque o de frenados bruscos.*

**ADVERTENCIA**

*Cualquier regulación se debe realizar exclusivamente antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado).*

### Posición relax lado pasajero

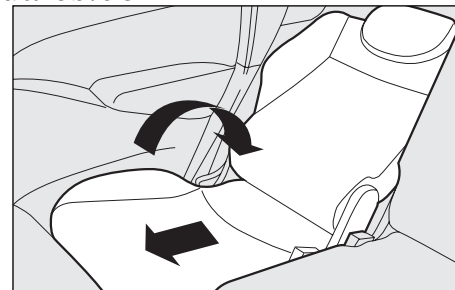
Para obtener esta posición, es necesario realizar las siguientes operaciones con la puerta trasera abierta:

- ☐ incline completamente el asiento del pasajero tipo mesilla (consulte el apartado “Para abatir el asiento tipo mesilla” en este capítulo);
- ☐ empuje el asiento trasero hacia adelante hasta el final de su recorrido;
- ☐ empuje el asiento del pasajero, abatido tipo mesilla, completamente hacia atrás hasta el final de su recorrido;
- ☐ retire la repisa posterior (consulte el apartado “Extracción de la repisa posterior” en este capítulo);
- ☐ incline el respaldo del asiento trasero en la posición deseada.

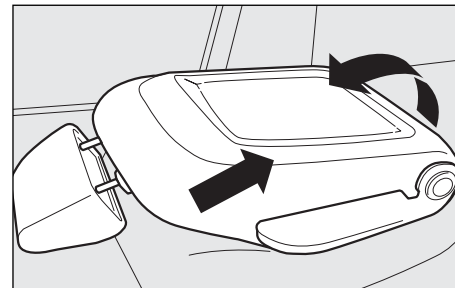
### Posición relax lado conductor

El procedimiento es el mismo pero al inicio es necesario retirar el reposacabezas del asiento del lado conductor (consulte el apartado “Reposacabezas” en este capítulo).

**ADVERTENCIA** Consulte el capítulo “Ampliación del maletero” para las operaciones que se deben efectuar en los asientos para poder ampliar el maletero mismo.



F0H0242m

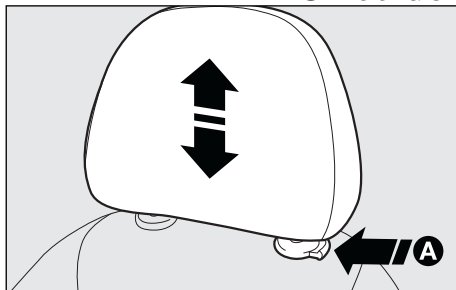


F0H0243m

**REPOSACABEZAS****DELANTEROS**

Es posible regular la altura de los reposacabezas.

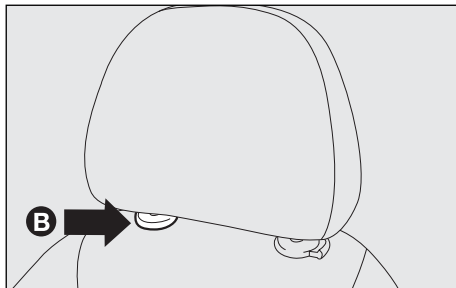
Para ello: tire del reposacabezas hacia arriba o presionando el pulsador (A), empujelo hacia abajo. Una vez terminada esta operación, asegúrese de oír el “clic” de bloqueo.



FOH0052m

**Extracción del reposacabezas**

Para sacar el reposacabezas presione el pulsador (B).



FOH0237m

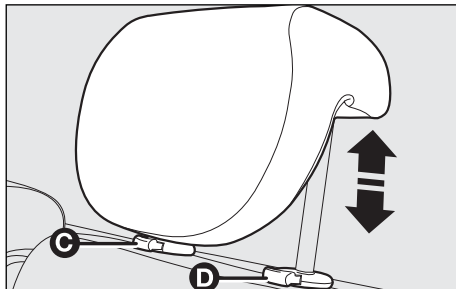
**TRASEROS LATERALES Y CENTRAL (donde estén previstos)**

Es posible regular la altura de los reposacabezas.

Para ello: tire del reposacabezas hacia arriba hasta oír el “clic” de bloqueo.

Para bajarlos, presione el pulsador (C).

Para sacarlos (aunque no es necesario para las configuraciones normales) presione el pulsador (D).



FOH0053m

**ADVERTENCIA**

*En caso de que el coche esté equipado con side-bag, es peligroso utilizar forros para los asientos que no sean de la Línea Accessori Fiat.*



**ADVERTENCIA**

*Viajar sin los reposacabezas es un peligro para el ocupante del coche.*



**ADVERTENCIA**

*Los reposacabezas se tienen que regular de manera que sea la nuca, y no el cuello, la que apoya sobre ellos. Sólo en esta posición ejercen su acción de protección.*



**ADVERTENCIA**

*Para aprovechar mejor su acción de protección, regule el respaldo de manera que mantenga el tronco recto y la cabeza lo más cerca posible del reposacabezas.*



**ADVERTENCIA**

*Para volver a montar el reposacabezas, compruebe el sentido correcto y luego, efectúe las maniobras para controlar que su altura esté bien bloqueada.*



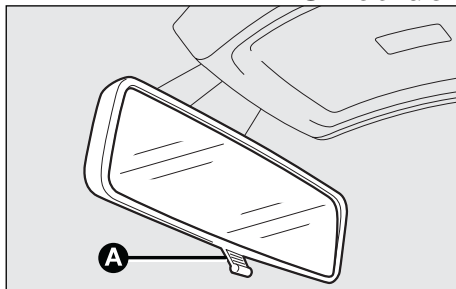
**ADVERTENCIA**

*Los reposacabezas tipo sillín optimizan la visibilidad y deben levantarse siempre en presencia de un pasajero.*

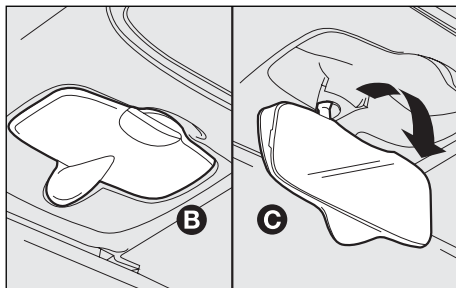
**ESPEJOS RETROVISORES****ESPEJO INTERIOR**

Está provisto de un dispositivo contra accidentes que lo desengancha en caso de contacto violento con el pasajero.

Accionando la palanca (A) es posible regular el espejo en dos posiciones: normal o antideslumbrante.



FOH0056m



FOH0057m

**ESPEJO DE VIGILANCIA DE LOS NIÑOS (donde esté previsto)**

Está situado en la consola longitudinal del techo, cerca de la lámpara de techo anterior, y permite tanto al conductor como al pasajero tener una visión panorámica de los asientos traseros y por lo tanto, poder controlar a los pasajeros (niños) presentes en estos asientos.

Para utilizar el espejo de vigilancia muévelo de la posición ciega (B) a la posición (C) como ilustrado en la figura.

## ESPEJOS EXTERIORES

### Con regulación manual

Para regular el espejo, utilice el pomo (A)

### Con regulación eléctrica

Se puede regular sólo con la llave de contacto en la posición MAR.

Para ello, proceda como sigue:

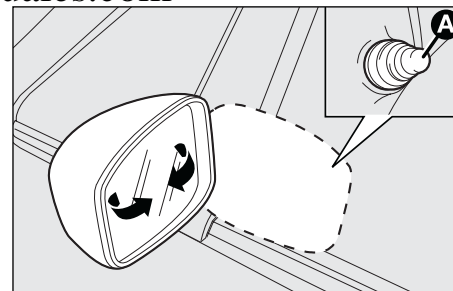
- ☐ mediante el interruptor (B) seleccione el espejo (izquierdo o derecho) que desea regular;
- ☐ regule el espejo, interviniendo en los cuatros sentidos del interruptor (C).

Efectúe la regulación antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado) y con el freno de mano accionado.

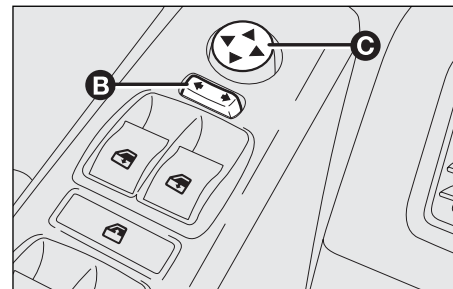
El dispositivo eléctrico para desempañar los espejos, donde esté previsto, se activa automáticamente al accionar la luneta térmica.

### Para plegar los espejos

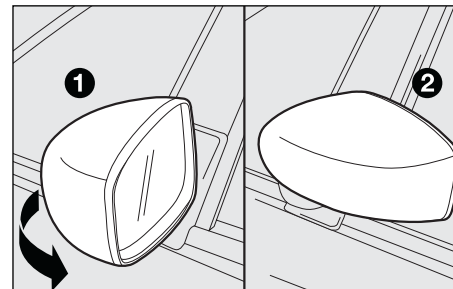
En caso de necesidad (por ejemplo, cuando el volumen del espejo crea dificultades para transitar por pasos angostos) es posible plegarlos desplazándolos de la posición (1) a la posición (2).



FOH0244m



FOH0058m



FOH0059m

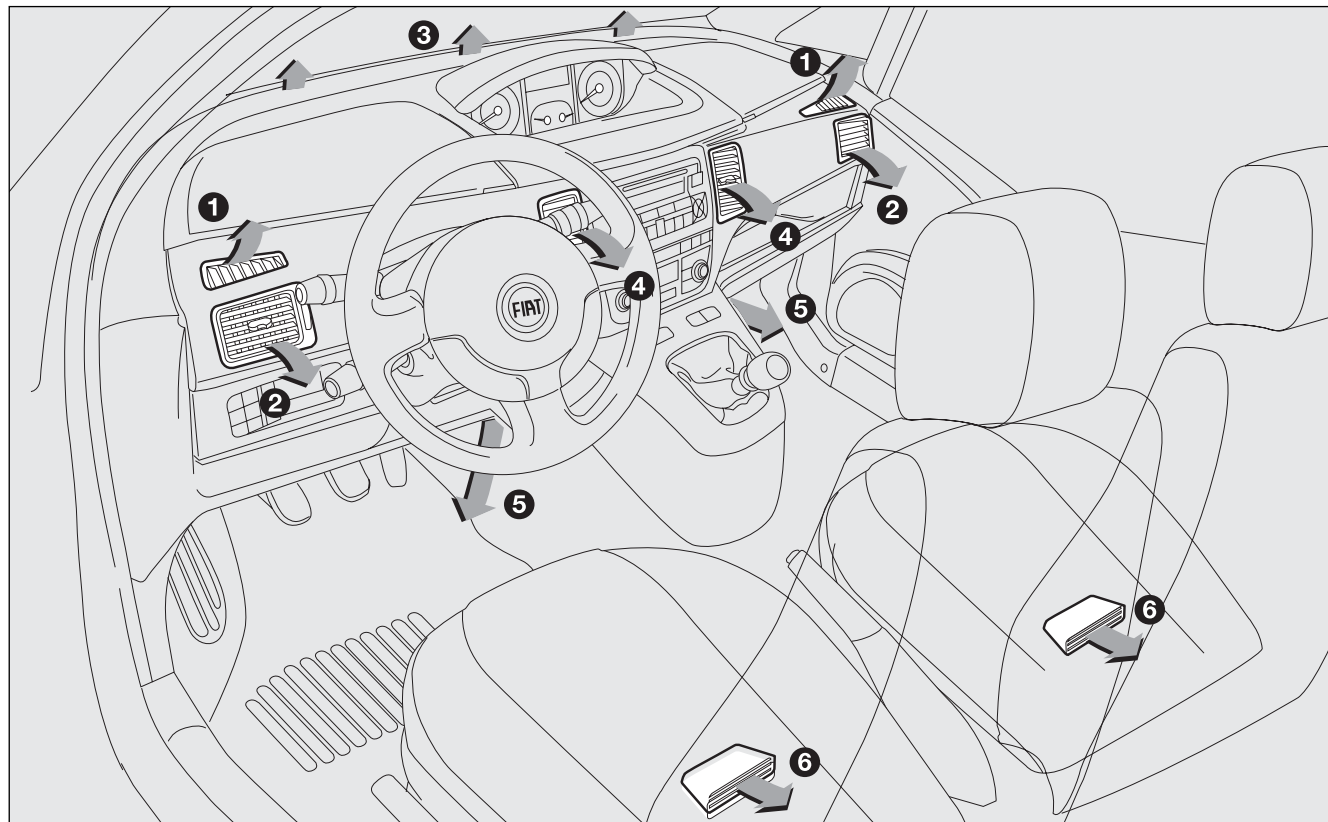


***Durante la marcha los espejos deben estar siempre en la posición (1).***



***Debido a la forma curva del espejo retrovisor exterior del lado conductor, la percepción de la distancia se altera ligeramente.***



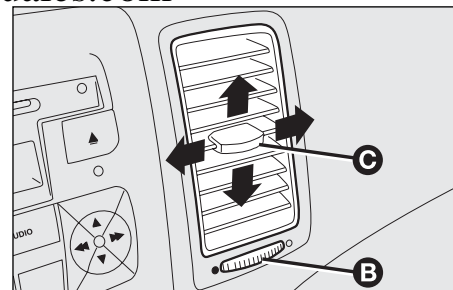
**INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN / CLIMATIZACIÓN****SALPICADERO  
Y MANDOS****SEGURIDAD****ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓN****TESTIGOS Y  
MENSAJES****QUÉ  
HACER SI****MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO****DATOS  
TÉCNICOS****ÍNDICE  
ALFABÉTICO**

FOH0060m

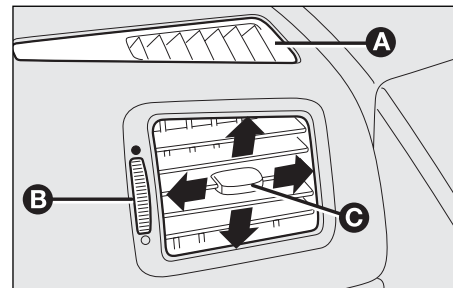
1 Rejillas fijas para el desempañamiento / descongelación de los cristales laterales - 2 Rejillas de aire laterales orientables - 3 Difusores fijos para el desempañamiento / descongelación del parabrisas - 4 Rejillas centrales orientables - 5 Difusores inferiores - 6 Difusores inferiores para los pasajeros de los asientos traseros.

## REJILLAS CENTRALES Y LATERALES

- (A) Rejillas fijas para el desempañamiento / descongelación de los cristales laterales
- (B) Mando de apertura / cierre de la rejilla
- (C) Mando de orientación de la rejilla y flujo del aire.



F0H0061m



F0H0062m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TECNICOS

ÍNDICE  
ALFABÉTICO




# CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

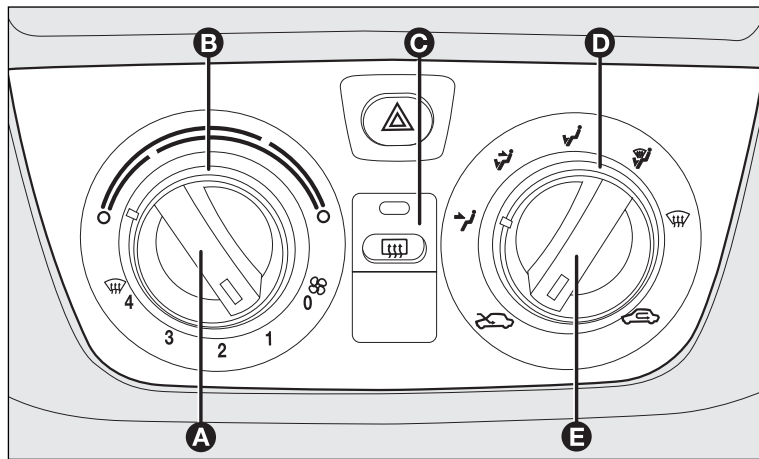
## MANDOS

- (A) mando para activar el ventilador y regular la velocidad
- (B) casquillo para regular la temperatura del aire (mezcla aire cálido / frío)
- (C) pulsador para activar y desactivar la luneta térmica
- (D) casquillo para seleccionar la distribución del aire
- (E) mando para activar y desactivar la recirculación del aire interior.



## DISTRIBUCIÓN DEL AIRE

El casquillo (D) permite que el aire llegue a todas las zonas del habitáculo según 5 posibilidades de selección:

-  salida de aire a través de las rejillas centrales y laterales (2) y (4);
-  salida de aire a través de las rejillas centrales y laterales (2) y (4) y hacia abajo (5) y (6) (función bilevel);
-  salida de aire hacia abajo (5) y (6);



FOH0063m

-  salida de aire hacia abajo (5) y (6) y simultáneamente hacia el parabrisas (3);
-  desempaña y descongela el parabrisas (3) y los cristales laterales delanteros (1).



## REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

Proceda como sigue:

gire el casquillo (B) hacia la derecha (indicador en el sector rojo) para aumentar la temperatura o hacia la izquierda para disminuirla;

## REGULACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Para obtener una buena ventilación del habitáculo, proceda como sigue:

- ☐ abra completamente las rejillas de aire centrales (4) y laterales (2);
- ☐ ponga el casquillo (B) en el sector azul;
- ☐ ponga el mando (A) en la velocidad deseada;
- ☐ ponga el casquillo (D) en ;
- ☐ desactive la recirculación del aire interior poniendo el mando (E) en .

## ACTIVACIÓN DE LA RECIRCULACIÓN DEL AIRE INTERIOR



Ponga el mando (E) en .

Se aconseja activar la recirculación del aire interior cuando se encuentre viajando en caravanas o cuando se atraviesan túneles para evitar que entre aire contaminado desde el exterior. De todas formas, evite el uso prolongado de esta función, especialmente si todas las plazas del coche están ocupadas, con el fin de prevenir la posibilidad de que se empañen los cristales.

**ADVERTENCIA** La recirculación del aire interior permite, según la modalidad de funcionamiento seleccionada (“calefacción” o “climatización”), obtener rápidamente las condiciones deseadas. De todas formas, no se aconseja activar la recirculación del aire interior en caso de días lluviosos / fríos para evitar el empañamiento de los cristales.




**CALEFACCIÓN RÁPIDA**

Proceda como sigue:

- ☐ cierre todas las rejillas y difusores del salpicadero;
- ☐ gire el casquillo (B) al sector rojo;
- ☐ gire el mando (A) a 4 ;
- ☐ gire el casquillo (D) a .

**DESEMPAÑAMIENTO / DESCONGELACIÓN RÁPIDA DE LOS CRISTALES DELANTEROS (PARABRISAS Y CRISTALES LATERALES)**




Proceda como sigue:

- ☐ gire el casquillo (B) al sector rojo;
- ☐ gire el mando (A) a 4 ;
- ☐ gire el casquillo (D) a ;
- ☐ desactive la recirculación del aire interior poniendo el mando (E) en .

Una vez desempañados / descongelados los cristales, mueva los mandos que se utilizan normalmente para restablecer las condiciones de confort deseadas.

**Desempañamiento de los cristales**

En caso de gran humedad exterior, lluvia y/o grandes diferencias de temperatura entre el habitáculo y el exterior, se aconseja realizar lo siguiente con el fin de prevenir la posibilidad de que se empañen los cristales:

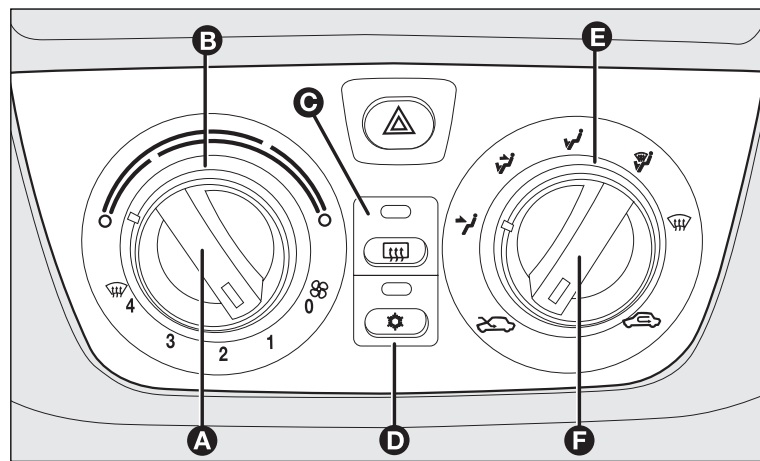
- ☐ desactive la recirculación del aire interior poniendo el mando (E) en .
- ☐ gire el casquillo B al sector rojo;
- ☐ gire el mando (A) a 2;
- ☐ gire el casquillo (D) a  con posibilidad de pasar a la posición  en caso de que no se tengan indicios de empañamiento de los cristales.

**DESEMPAÑAMIENTO / DESCONGELACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA Y DE LOS ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES (donde esté previsto)**

Presione el pulsador (C) para activar esta función: se enciende el led ubicado en el mismo pulsador.

La función es temporizada y se desactiva automáticamente después de 30 minutos. Para desactivar antes la función, presione nuevamente el pulsador (C).

**ADVERTENCIA** No pegue adhesivos en la parte interior del cristal posterior en correspondencia a los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañe perjudicando su funcionamiento.

**CLIMATIZADOR MANUAL (donde esté previsto)**

F0H0064m

**MANDOS**

- (A) mando para activar el ventilador y regular su velocidad
- (B) casquillo giratorio para regular la temperatura del aire (mezcla de aire cálido / frío)
- (C) pulsador para activar y desactivar la luneta térmica
- (D) pulsador para activar y desactivar el compresor del climatizador;
- (E) casquillo para la distribución del aire
- (F) mando para activar y desactivar la recirculación del aire interior.

**DISTRIBUCIÓN DEL AIRE**

El casquillo (E) permite que el aire llegue a todas las zonas del habitáculo según 5 posibilidades de selección:

- salida de aire a través de las rejillas centrales y laterales (2) y (4);
- salida de aire a través de las rejillas centrales y laterales (2) y (4) y hacia abajo (5) y (6) (función bilevel);
- salida de aire hacia abajo (5) y (6);
- salida de aire hacia abajo (5) y (6) y simultáneamente hacia el parabrisas (3);
- desempaña y descongela el parabrisas (3) y los cristales laterales delanteros (1).



## REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

Proceda como sigue:

gire el casquillo (B) hacia la derecha (indicador en el sector rojo) para aumentar la temperatura o hacia la izquierda para disminuirla;

## REGULACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Para obtener una buena ventilación del habitáculo, proceda como sigue:

- ☐ abra completamente las rejillas de aire centrales (4) y laterales (2);
- ☐ ponga el casquillo (B) en el sector azul;
- ☐ ponga el mando (A) en la velocidad deseada;
- ☐ ponga el casquillo (E) en ;
- ☐ desactive la recirculación del aire interior poniendo el mando (F) en .

## ACTIVACIÓN DE LA RECIRCULACIÓN DEL AIRE INTERIOR



Ponga el mando (F) en .

Se aconseja activar la recirculación del aire interior cuando se encuentre viajando en caravanas o cuando se atraviesan túneles para evitar que entre aire contaminado desde el exterior. De todas formas, evite el uso prolongado de esta función, especialmente si todas las plazas del coche están ocupadas, con el fin de prevenir la posibilidad de que se empañen los cristales.

**ADVERTENCIA** La recirculación del aire interior permite, según la modalidad de funcionamiento seleccionada (“calefacción” o “climatización”), obtener rápidamente las condiciones deseadas. De todas formas, no se aconseja activar la recirculación del aire interior en caso de días lluviosos / fríos para evitar el empañamiento de los cristales.




## CALEFACCIÓN RÁPIDA

Proceda como sigue:

- ☐ cierre todas las rejillas y difusores del salpicadero;
- ☐ gire el casquillo (B) al sector rojo;
- ☐ gire el mando (A) a 4 ;
- ☐ gire el casquillo (E) a .

## DESEMPAÑAMIENTO / DESCONGELACIÓN RÁPIDA DE LOS CRISTALES DELANTEROS (PARABRISAS Y CRISTALES LATERALES)




Proceda como sigue:

- ☐ gire el casquillo (B) al sector rojo;
- ☐ gire el mando (A) a 4 ;
- ☐ gire el casquillo (E) a ;
- ☐ desactive la recirculación del aire interior poniendo el mando (F) en .

Una vez desempañados / descongelados los cristales, mueva los mandos que se utilizan normalmente para restablecer las condiciones de confort deseadas.

### Desempañamiento de los cristales

En caso de gran humedad exterior, lluvia y/o grandes diferencias de temperatura entre el habitáculo y el exterior, se aconseja realizar lo siguiente con el fin de prevenir la posibilidad de que se empañen los cristales:

- ☐ desactive la recirculación del aire interior poniendo el mando (F) en .
- ☐ gire el casquillo (B) al sector rojo;
- ☐ gire el mando (A) a 2;
- ☐ gire el casquillo (E) a  con posibilidad de pasar a la posición  en caso de que no se tengan indicios de empañamiento de los cristales.

**ADVERTENCIA** El climatizador es muy útil para desempañar los cristales más rápidamente: por lo tanto, efectúe la maniobra de desempañamiento como se ha descrito anteriormente y active la instalación, presionando el pulsador (D).

## DESEMPAÑAMIENTO / DESCONGELACIÓN DE LA LUNETA TÉRMICA Y DE LOS ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES (donde esté previsto)

Presione el pulsador (C) para activar esta función: se enciende el led ubicado en el mismo pulsador.




La función es temporizada y se desactiva automáticamente después de 30 minutos. Para desactivar antes la función, presione nuevamente el pulsador (C).

**ADVERTENCIA** No pegue adhesivos en la parte interior del cristal posterior en correspondencia a los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañe perjudicando su funcionamiento.




**CLIMATIZACIÓN** (refrigeración y deshumidificación)

Proceda como sigue:

- ☐ gire el casquillo (B) al sector azul para seleccionar la temperatura;
- ☐ gire el mando (A) a la velocidad deseada;
- ☐ ponga el casquillo (E) en ;
- ☐ ponga el mando (F) en .
- ☐ presione el pulsador (D)  (se enciende el led en el mismo pulsador).

**Regulación de la refrigeración**

Proceda como sigue:

- ☐ desactive la recirculación del aire interior poniendo el mando (F) en .
- ☐ gire el casquillo (B) hacia la derecha para aumentar la temperatura;
- ☐ gire el mando (A) hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador.

**MANTENIMIENTO DE LA INSTALACIÓN**

En invierno haga funcionar la instalación de climatización por lo menos una vez al mes durante 10 minutos aproximadamente. Antes de que llegue el verano, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para su control.

# CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO BI-ZONA (donde esté previsto)

## GENERALIDADES

El climatizador automático bi-zona regula la temperatura, la distribución del aire en el habitáculo en dos zonas: lado conductor y lado pasajero. El control de la temperatura está basado en la “temperatura equivalente”: es decir, el sistema trabaja continuamente para mantener constante el confort del habitáculo y compensar las eventuales variaciones de las condiciones climáticas exteriores incluyendo la irradiación solar detectado por un sensor específico.

Los parámetros y las funciones controladas automáticamente son:

- ☐ temperatura del aire en las rejillas del lado conductor / pasajero delantero;
- ☐ distribución del aire en las rejillas del lado conductor / pasajero delantero;
- ☐ velocidad del ventilador (variación continua del flujo del aire);

- ☐ activación del compresor (para la refrigeración / deshumidificación del aire);
- ☐ recirculación del aire.

Todas estas funciones se pueden modificar manualmente, es decir, se puede intervenir en la instalación seleccionando una o más funciones y modificar los parámetros. Sin embargo, de este modo se desactiva el control automático de las funciones modificadas manualmente donde la instalación interviendrá solamente por motivos de seguridad (por ejemplo, riesgo de empañamiento).

Las selecciones manuales son siempre prioritarias respecto a las funciones automáticas y permanecen memorizadas hasta que el usuario encargue su control al automatismo de la instalación, excepto en los casos donde el sistema interviene por motivos de seguridad.

La selección manual de una función no perjudica el control automático de las demás.

La cantidad de aire introducido en el habitáculo es independiente de la velocidad del coche, estando regulada por el ventilador controlado electrónicamente.

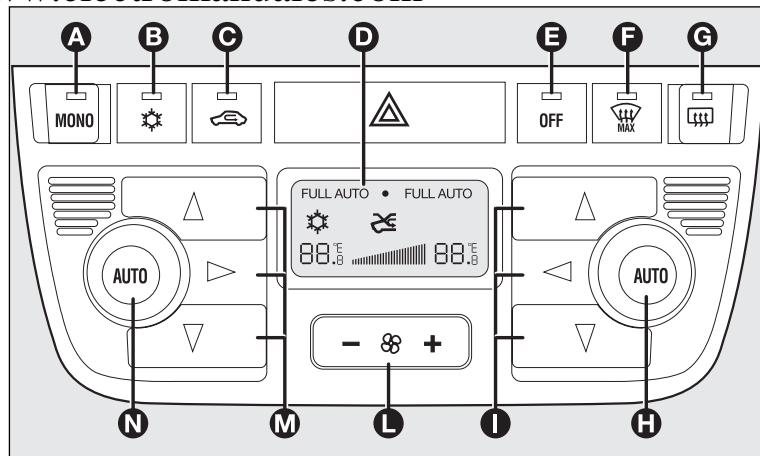
La temperatura del aire introducido en el habitáculo está controlada siempre automáticamente, en función de las temperaturas seleccionadas en la pantalla por el conductor y el pasajero delantero (excepto cuando la instalación esté apagada o en algunas condiciones cuando el compresor esté desactivado)

La instalación permite seleccionar o modificar manualmente los siguientes parámetros y funciones:

- ☐ temperaturas del aire lado conductor / pasajero delantero;
- ☐ velocidad del ventilador (variación continua);
- ☐ ajuste de la distribución del aire en cinco posiciones (conductor / pasajero delantero);
- ☐ activación del compresor;
- ☐ prioridad de la distribución mono-zona / bi-zona
- ☐ función de desempañamiento / descongelación rápida;
- ☐ recirculación del aire;
- ☐ luneta térmica;
- ☐ Desconexión de la instalación;

## MANDOS

- (A) pulsador para activar la función MONO (alineación de las temperaturas seleccionadas)
- (B) pulsador para activar y desactivar el compresor del climatizador
- (C) pulsador para activar y desactivar la recirculación del aire interior
- (D) pantalla con las informaciones del climatizador



FOH0065m

- (E) pulsador para apagar el climatizador
- (F) pulsador para activar la función MAX-DEF (desempañamiento / descongelación rápida de los cristales delanteros)
- (G) pulsador para activar y desactivar la luneta térmica
- (H) pulsador para activar la función AUTO (funcionamiento automático) y mando para regular la temperatura del lado pasajero
- (I) pulsador para seleccionar la distribución del aire del lado pasajero
- (L) pulsador para aumentar y disminuir la velocidad del ventilador
- (M) pulsador para seleccionar la distribución del aire del lado conductor
- (N) pulsador para activar la función AUTO (funcionamiento automático) y mando para regular la temperatura del lado del conductor




## CÓMO USAR LA INSTALACIÓN DE CLIMATIZACIÓN

La instalación puede activarse de distintas formas, sin embargo se aconseja iniciar presionando uno de los pulsadores AUTO y luego, girando los mandos para seleccionar las temperaturas deseadas en la pantalla.

Puesto que la instalación gestiona dos zonas del habitáculo, la del conductor y del pasajero delantero, se pueden seleccionar valores de temperatura distintos, con un diferencia máxima de 7 °C permitida por la instalación.

De esta forma, la instalación comenzará funcionando en modo completamente automático para alcanzar en el menor tiempo posible las temperaturas de confort. La instalación regulará la temperatura, la cantidad y la distribución del aire introducido en el habitáculo y gestionará la función de recirculación y activación del compresor del climatizador.

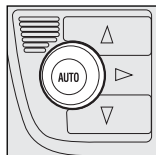
De todas formas, durante el funcionamiento completamente automático, sólo es posible intervenir manualmente en las siguientes funciones:

- ☐ MONO, para alinear la temperatura y la distribución del aire del lado pasajero o zona de los pasajeros traseros con la del lado conductor;
- ☐ , recirculación del aire, para mantener la recirculación siempre activada o siempre desactivada;
- ☐ , para acelerar el desempañamiento / descongelación de los cristales delanteros, de la luneta y de los espejos retrovisores exteriores;
- ☐ , para desempañar / descongelar la luneta térmica y los espejos retrovisores exteriores.

Durante el funcionamiento completamente automático de la instalación, se pueden variar en cualquier momento las temperaturas seleccionadas, la distribución del aire y la velocidad del ventilador interviniendo en los pulsadores o mandos correspondientes: la instalación modificará automáticamente las regulaciones para adecuarse a las nuevas demandas.

Durante el funcionamiento completamente automático (FULL AUTO), variando la distribución y/o el flujo del aire y/o la activación del compresor y/o la recirculación, desaparece el mensaje FULL. De esta forma, las funciones pasan del control automático al control manual hasta presionar nuevamente el pulsador AUTO. La velocidad del ventilador es única para todas las zonas del habitáculo.

Con una o más funciones activadas manualmente, la regulación de la temperatura del aire introducido en el habitáculo sigue estando controlada automáticamente por la instalación, excepto cuando el compresor esté desactivado: de hecho, en esta condición el aire introducido en el habitáculo no puede tener una temperatura inferior a la del aire externo.

**MANDOS****Mandos para regular la temperatura del aire H-N**

Girando los mandos hacia la derecha o hacia

la izquierda, se aumenta o disminuye la temperatura del aire demandado respectivamente en la zona delantera izquierda (mando N) y derecha (mando H) del habitáculo.

Puesto que la instalación gestiona dos zonas del habitáculo, la del conductor y del pasajero delantero, se pueden seleccionar valores de temperatura distintos, con una diferencia máxima de 7 °C permitida por la instalación.

Las temperaturas seleccionadas se visualizan en la pantalla ubicada cerca de los mandos correspondientes.

Presionando el pulsador A (MONO) se ajusta automáticamente la temperatura del aire de la zona del pasajero delantero con la del lado conductor; por lo tanto, se puede seleccionar la misma temperatura y la distribución entre las dos zonas girando el mando N del lado conductor.

Esta función está prevista para facilitar la regulación de la temperatura del habitáculo cuando en el coche se encuentra sólo el conductor.

Para volver al funcionamiento separado de las temperaturas y de la distribución del aire en las dos zonas del habitáculo, es suficiente girar los mandos (H)

o presionar una vez más el pulsador A (MONO) cuando el led del pulsador esté encendido.

Girando los mandos completamente hacia la derecha o hacia la izquierda hasta colocarlos en HI o LO, se activan respectivamente las funciones de calefacción o refrigeración máximas:

☐ Función HI (calefacción máxima):

se activa girando el mando de la temperatura hacia la derecha superando el valor máximo (32 °C) y puede activarse tanto desde el lado conductor como desde el lado pasajero delantero, o bien, desde ambos lados (también seleccionando la función MONO).

Esta función puede activarse cuando desea obtener una calefacción rápida del habitáculo aprovechando al máximo las potencialidades de la instalación. La función utiliza la temperatura máxima del líquido de calefacción, mientras que la instalación ajusta la distribución del aire y la velocidad del ventilador en función de las condiciones del sistema.

De hecho, si el líquido de calefacción no está suficientemente caliente, la función no activa inmediatamente la velocidad máxima del ventilador para limitar la entrada del aire aún no bastante cálido en el habitáculo.

De todas formas, con la función activada se pueden realizar igualmente todas las selecciones manuales.

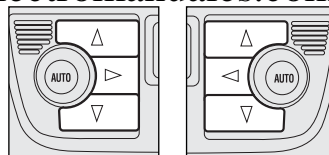
Para desactivar la función es suficiente girar el mando hacia la izquierda, seleccionando la temperatura deseada.

#### ☐ Función LO (refrigeración máxima):

se activa girando el mando de la temperatura hacia la izquierda superando el valor mínimo (16 °C) y puede activarse tanto desde el lado conductor como desde pasajero delantero, o bien, desde ambos lados (también seleccionando la función MONO).

Esta función puede activarse cuando desea refrescar rápidamente el habitáculo, aprovechando al máximo las potencialidades de la instalación. La función activa la recirculación del aire y el compresor del climatizador, mientras que la distribución del aire y la velocidad del ventilador se seleccionan en función de las condiciones del ambiente. De todas formas, con la función activada se pueden realizar igualmente todas las selecciones manuales.

Para desactivar la función es suficiente girar el mando hacia la derecha, seleccionando la temperatura deseada.



#### **Pulsadores para seleccionar la distribución del aire (I-M)**

Presionando los pulsadores, se puede seleccionar manualmente una de las cinco posibles distribuciones del aire para el lado izquierdo y derecho del habitáculo:

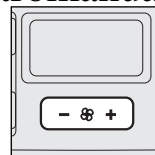
- ▲ flujo del aire hacia los difusores y rejillas del parabrisas y de los cristales laterales delanteros para el desempañamiento / descongelación de los cristales;
- flujo del aire hacia las rejillas centrales y laterales del salpicadero para la ventilación del tronco y del rostro durante el verano;
- ▼ flujo del aire hacia los difusores de las zonas de los pies de los pasajeros delanteros y traseros. Esta distribución del aire, gracias a la tendencia natural del calor de difundirse hacia arriba, es la que permite aumentar la temperatura del habitáculo en el menor tiempo posible dando además, una rápida sensación de calor;
- ▼ distribución del flujo del aire entre los difusores de las zonas de los pies (aire más cálido) y las rejillas centrales y laterales del salpicadero (aire más fresco). Esta distribución del aire es muy útil en las estaciones intermedias (primavera y otoño) en caso de irradiación solar;
- ◄ ► distribución del flujo del aire entre los difusores de las zonas de los pies y los difusores de desempañamiento / descongelación del parabrisas y de los cristales laterales delanteros. Esta distribución del aire permite una buena calefacción del habitáculo impidiendo el posible empañamiento de los cristales.

La distribución del aire seleccionada se visualiza mediante los led encendidos de los pulsadores seleccionados.


Cuando se selecciona una función combinada, presionando un pulsador se activa junto con las funciones ya seleccionadas. En cambio, si se presiona un pulsador con la función ya activada, ésta será anulada y el led correspondiente se apaga.

Para restablecer el control automático de la distribución del aire después de una selección manual, presione el pulsador AUTO.

Cuando el conductor selecciona la distribución del aire hacia el parabrisas, se alinea también automáticamente la distribución del aire del lado pasajero. De todas formas, el pasajero puede seleccionar posteriormente, una distinta distribución del aire, presionando los pulsadores correspondientes.



### Pulsadores para regular la velocidad del ventilador (L)

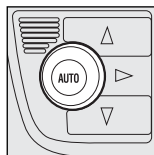
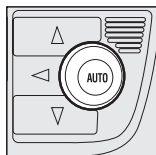
Presionando en los extremos del pulsador  se aumenta o disminuye la velocidad del ventilador y por lo tanto, el flujo del aire introducido en el habitáculo, aún manteniendo el objetivo de alcanzar la temperatura seleccionada.

La velocidad del ventilador se visualiza mediante las barras iluminadas en la pantalla

- ☐ Velocidad máxima del ventilador = todas las barras iluminadas
- ☐ Velocidad mínima del ventilador = una barra iluminada.

El ventilador puede excluirse sólo si se ha desactivado el compresor del climatizador presionando el pulsador B.

Para restablecer el control automático de la velocidad del ventilador después de una regulación manual, presione el pulsador AUTO.



### Pulsadores **AUTO** (H-N) (funcionamiento automático)

Presionando el pulsador **AUTO** del lado conductor y/o del lado pasajero delantero la instalación regula automáticamente, en las respectivas zonas, el flujo y la distribución del aire introducido en el habitáculo, anulando todas las regulaciones manuales anteriores.

Esta condición se indica cuando se visualiza el mensaje **FULL AUTO** en la pantalla.

Interviniendo manualmente por lo menos en una de las funciones controladas automáticamente por la instalación (recirculación del aire, distribución del aire, velocidad del ventilador o desactivación del compresor del climatizador), se apaga el mensaje **FULL** en la pantalla para indicar que la instalación ya no controla autónomamente todas las funciones (la temperatura permanece siempre en automático).

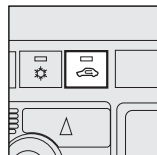
**ADVERTENCIA** Si la instalación, a causa de las intervenciones manuales en las funciones, ya no puede garantizar el alcance y el mantenimiento de la temperatura demandada en las distintas zonas del habitáculo, la temperatura seleccionada parpadea para señalar la dificultad encontrada y se apaga automáticamente también el mensaje **AUTO** después de un minuto.

Para restablecer en cualquier momento el control automático de la instalación después de una o varias selecciones manuales, presione el pulsador **AUTO**.





### Pulsador **MONO** (A) (alineación de las temperaturas seleccionadas y de la distribución del aire)

Presionando el pulsador **MONO** se alinea automáticamente la temperatura y la distribución del aire de la zona de lado pasajero delantero con la del lado conductor y por lo tanto, se puede seleccionar la misma temperatura y la distribución entre las dos zonas girando el mando del lado conductor. Esta función facilita la regulación de la temperatura en el habitáculo cuando en el coche se encuentra sólo el conductor. Para volver al funcionamiento separado de las temperaturas y de la distribución del aire en las dos zonas del habitáculo, es suficiente girar el mando (H) o presionar el pulsador **MONO** (A) cuando el led del pulsador esté encendido.



### Pulsador (C) para activar y desactivar la recirculación del aire

La recirculación del aire está controlado de acuerdo a las siguientes lógicas de funcionamiento:

- ☐ activación forzada (recirculación del aire siempre activada), señalizada con el led del pulsador (C) y con el símbolo  en la pantalla;
- ☐ desactivación forzada (recirculación del aire siempre desactivada con toma de aire desde el exterior) señalizada con el led del pulsador y con el símbolo  apagados en la pantalla.



Estas condiciones de funcionamiento se obtienen presionando en secuencia el pulsador (C) de recirculación del aire.

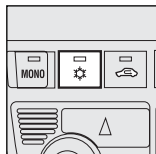
Por motivos de seguridad, después de un período determinado, la instalación desactiva automáticamente la recirculación permitiendo que el aire se renueve.

**ADVERTENCIA** La activación de la recirculación permite, alcanzar rápidamente las condiciones deseadas (de calefacción o refrigeración del habitáculo). De todas formas, no se aconseja usar la recirculación en días lluviosos / fríos ya que aumenta considerablemente la posibilidad de empañamiento interior de los cristales sobre todo si el compresor del climatizador no está activado.


Con temperaturas exteriores menores de 5° - 7°C la recirculación se desactiva forzosamente (con toma de aire desde el exterior) para evitar posibles fenómenos de empañamiento.

**ADVERTENCIA**

***Con baja temperatura exterior se aconseja no utilizar la función de recirculación de aire interior ya que los cristales podrían empañarse rápidamente.***




### **Pulsador (B) para activar y desactivar el compresor del climatizador**

Presionado el pulsador  cuando está encendido el led en el mismo, se desactiva el compresor del climatizador y el led se apaga. Presionando nuevamente el pulsador con el led apagado, el compresor vuelve bajo el control automático; esta condición se indica con el led encendido en el pulsador.

Cuando se desactiva el compresor del climatizador, la instalación desactiva también la recirculación para evitar el posible empañamiento de los cristales. El mensaje FULL desaparece de la pantalla aunque la instalación pueda mantener la temperatura demandada. En cambio, si la instalación ya no puede mantener la temperatura, las cifras parpadean y se apaga el mensaje AUTO.

**ADVERTENCIA** Con el compresor desactivado, no se puede introducir aire con una temperatura inferior a la externa en el habitáculo; además, en determinadas condiciones climáticas, los cristales podrían empañarse rápidamente ya que no se puede deshumidificar el aire.

La desactivación del compresor permanece memorizada incluso después de apagar el motor. Para restablecer el control automático de la activación del compresor, presione nuevamente el pulsador  (en este caso la instalación funciona sólo en calefacción), o bien, presione el pulsador AUTO.

Con el compresor desactivado, si la temperatura externa es superior a la seleccionada y la instalación no puede alcanzar la temperatura demandada, esta situación se señala, durante algunos segundos, con la temperatura seleccionada parpadeando en la pantalla y después se apaga el mensaje AUTO.

Con el compresor del climatizador desactivado, es posible poner a cero manualmente la velocidad del ventilador (ninguna barra visualizada).

Con el compresor del climatizador activado y motor en marcha, la velocidad del ventilador puede descender sólo hasta el mínimo (una barra visualizada).



### **Pulsador (F) para el desempañamiento / descongelación rápida de los cristales**

Presionando este pulsador, el climatizador activa automáticamente todas las funciones necesarias para acelerar el desempañamiento / descongelación del parabrisas y de los cristales laterales:

- ☐ activa el compresor del climatizador cuando las condiciones climáticas lo permiten;
- ☐ desactiva la recirculación del aire;
- ☐ selecciona la temperatura máxima del aire (HI) en ambas zonas;
- ☐ activa una velocidad del ventilador que depende de la temperatura del líquido refrigerante del motor, para limitar la entrada de aire no suficientemente cálido para desempañar los cristales;
- ☐ envía el flujo del aire hacia los difusores del parabrisas y hacia los cristales laterales delanteros;
- ☐ activa la luneta térmica.

**ADVERTENCIA** La función de desempañamiento / descongelación rápida de los cristales permanece activada durante unos 3 minutos, desde que el líquido refrigerante del motor supera los 50 °C (versiones de gasolina) o los 35 °C (versiones Multijet).

Cuando la función está activada, se enciende el led del pulsador correspondiente y el led del pulsador de la luneta térmica. Además, se apaga el mensaje FULL AUTO en la pantalla.

Cuando la función está activada, las únicas intervenciones que se pueden realizar son la regulación manual de la velocidad del ventilador y la desactivación de la luneta térmica.

Para restablecer las condiciones de funcionamiento anteriores a la activación, es suficiente presionar el pulsador (F) o el pulsador de recirculación del aire (C), o el pulsador del compresor (B), o bien, los pulsadores AUTO (N o H).



### **Pulsador (G) para el desempañamiento / descongelación de la luneta térmica y de los espejos retrovisores exteriores**

Presionando este pulsador se activa el desempañamiento / descongelación de la luneta térmica. La activación de esta función se indica con el led del pulsador encendido.

La función se desactiva automáticamente después de unos 30 minutos, o presionando nuevamente el pulsador, o bien, cuando se apaga el motor y no se vuelve a activar al arranque sucesivo.

**ADVERTENCIA** No pegue adhesivos en la parte interior del cristal posterior en correspondencia a los filamentos de la luneta térmica para evitar que se dañe perjudicando su funcionamiento.



### **Desconexión de la instalación OFF (E)**

La instalación de climatización se desactiva presionando el pulsador (E) apagándose por consiguiente la

pantalla.

Con la instalación apagada, el estado de climatización son las siguientes:

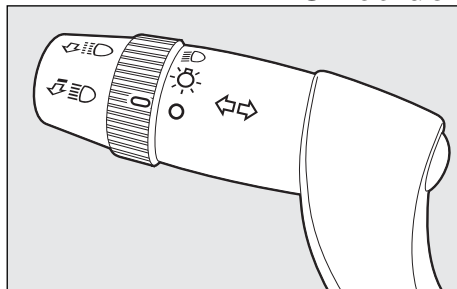
- ☐ led apagados;
- ☐ temperaturas seleccionadas no visualizadas;
- ☐ recirculación de aire activado, aislando así el habitáculo desde el exterior;

- ☐ compresor del climatizador desactivado;
- ☐ ventilador apagado.

Incluso con la instalación apagada, la luneta térmica puede activarse o desactivarse manualmente presionando el pulsador (G).

**ADVERTENCIA** La centralita de climatización memoriza las regulaciones antes de apagarla y las restablece cuando se pulsa cualquier tecla de la instalación (excepto el pulsador de la luneta térmica); si la función de la tecla pulsada no estaba activada antes de apagar la instalación, ahora se activará; en cambio, si la función estaba ya activada permanecerá en dicha condición.

Si desea volver a encender la climatización en modo completamente automático, presione el pulsador AUTO.



FOH0066m

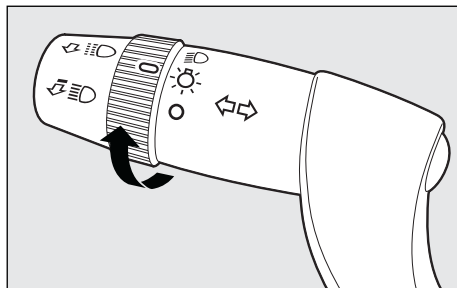
## LUCES EXTERIORES

La palanca izquierda reúne los mandos de las luces exteriores.

Las luces exteriores se encienden sólo con la llave de contacto en posición MAR.

### LUCES APAGADAS

Gire el casquillo a la posición 0.

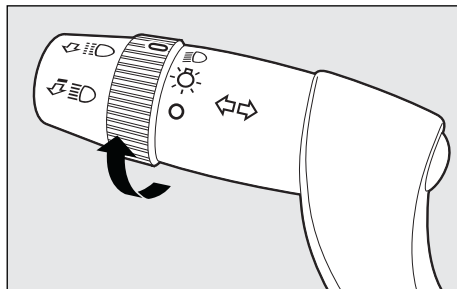


FOH0067m

### LUCES DE POSICIÓN

Gire el casquillo a la posición 1.

El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos




FOH0068m

### LUCES DE CRUCE

Gire el casquillo a la posición 2.

## LUCES DE CARRETERA

Con el casquillo en la posición  tire de la palanca hacia el volante (posición estable).

El testigo  se ilumina en el tablero de instrumentos.

Para apagar las luces de carretera tire de la palanca hacia el volante (se vuelven a encender las luces de cruce).

## RÁFAGAS

Tire de la palanca hacia el volante (posición inestable) independientemente de la posición del casquillo.

**ATENCIÓN** Controle en la pantalla no haber activado la posición estable.

## INTERMITENTES

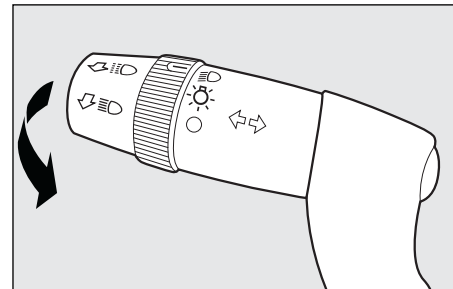
Ponga la palanca en posición:

- ☐ hacia arriba (posición 1): se encienden los intermitentes del lado derecho;
- ☐ hacia abajo (posición 2): se encienden los intermitentes del lado izquierdo.

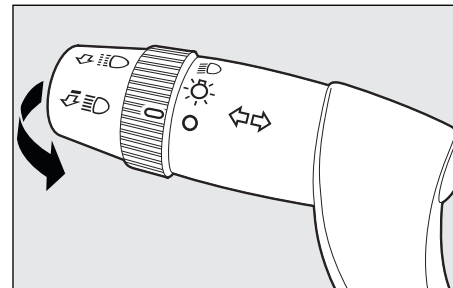
Los testigos  o  parpadean en el tablero de instrumentos.

Los intermitentes se apagan automáticamente cuando se endereza la dirección.

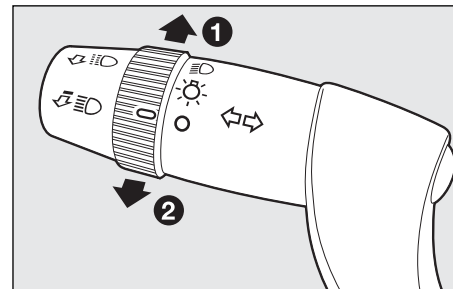
Si desea señalar un momentáneo cambio de carril durante la marcha, para lo cual es suficiente una mínima rotación del volante, mueva un poco la palanca hacia arriba o hacia abajo sin que llegue a bloquearse (posición inestable). Al soltarla, la palanca vuelve automáticamente a su posición inicial.



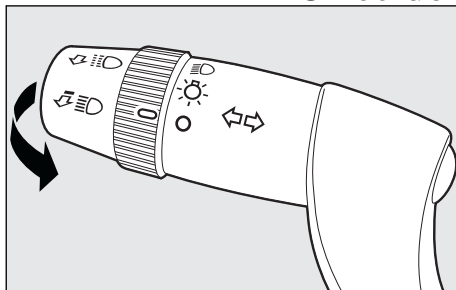
FOH0069m



FOH0070m



FOH0071m



FOH0070m


## DISPOSITIVO “FOLLOW ME HOME” (APAGADO RETARDADO DE LAS LUCES)

Permite, durante un tiempo determinado, iluminar la zona anterior del coche.

### Activación

Con la llave de contacto en posición STOP o fuera del conmutador de arranque, tire de la palanca hacia el volante, dentro de 2 minutos, desde que ha apagado el motor.

Cada vez que se acciona la palanca, las luces permanecen encendidas durante otros 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos; una vez transcurrido este tiempo, se apagan automáticamente.

Cada vez que se acciona la palanca, se enciende el testigo  en el tablero de instrumentos, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla (consulte el capítulo “Testigos y mensajes”).

### Desactivación

Mantenga accionada la palanca hacia el volante durante más de 2 segundos.

## SENSOR CREPUSCULAR (donde esté previsto)

Detecta las variaciones de la intensidad luminosa exterior del coche, en función de la sensibilidad seleccionada de las luces: mayor es la sensibilidad, menor es la cantidad de luz exterior necesaria para encender las luces exteriores. Se puede regular la sensibilidad del sensor crepuscular mediante el “Menú de set-up” de la “Pantalla multifunción reconfigurable”.

### Activación

Gire el casquillo a la posición  $\text{Ⓐ}$ : de esta forma, se encienden simultánea y automáticamente las luces de posición y las luces de cruce en función de la luminosidad exterior.

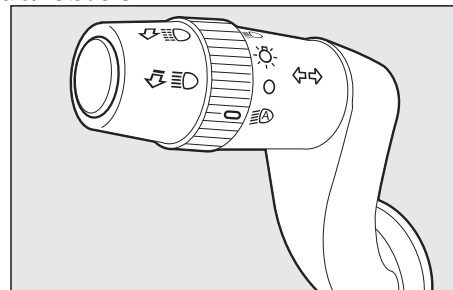
Activando el sensor crepuscular, en la pantalla se visualiza el nivel de sensibilidad del sensor seleccionado. Durante la visualización es posible regular el nivel de sensibilidad utilizando las teclas **+** y **-**.

### Desactivación

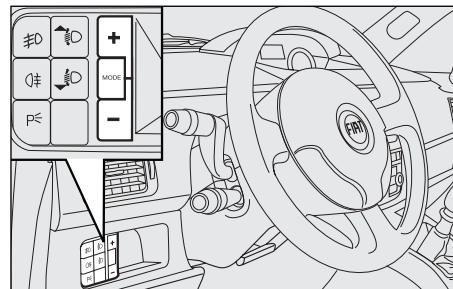
Al mando de apagado por parte del sensor, se apagan las luces de carretera y, después de unos 10 segundos, las luces de posición.

Si durante la iluminación automática el usuario enciende manualmente las luces de carretera, éstas se apagan al apagarse las luces automáticamente.

**ADVERTENCIA** El sensor no puede detectar la presencia de niebla, por lo tanto, en estas condiciones, encienda manualmente las luces.



F0H0072m

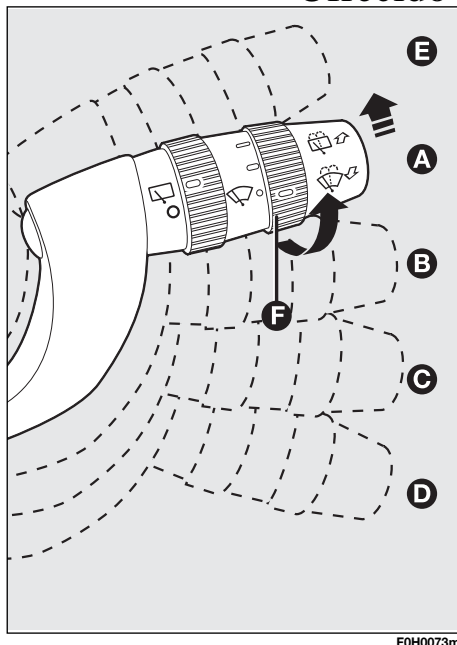


F0H0025m



**LIMPIEZA DE LOS CRISTALES**SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

FOH0073m

**LIMPIAPARABRISAS / LAVAPARABRISAS**

Funcionan sólo con la llave de contacto en posición MAR.

La palanca derecha se puede poner en cinco posiciones:

(A) limpiaparabrisas en reposo

(B) funcionamiento intermitente.

Con la palanca en la posición (B), girando el casquillo (F) se pueden seleccionar cuatro velocidades de funcionamiento en modo intermitente:

☒ = intermitencia muy lenta

-- = intermitencia lenta

--- = intermitencia media

---- = intermitencia rápida

(C) funcionamiento continuo lento;

(D) funcionamiento continuo rápido;

(E) funcionamiento rápido temporal (posición inestable).

El funcionamiento en la posición (E) depende del tiempo que se mantiene manualmente la palanca en dicha posición. Al soltar la palanca, ésta vuelve a la posición (A) y el limpiaparabrisas se desactiva automáticamente.

**ADVERTENCIA** Sustituya las escobillas según las indicaciones del capítulo "Mantenimiento y cuidado".



**No utilice el limpiaparabrisas para quitar la nieve o hielo. En estas condiciones, si se somete el limpiaparabrisas a un esfuerzo excesivo, interviene un dispositivo de protección impidiendo su funcionamiento durante algunos segundos. En caso de que el funcionamiento no se restablezca, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

## Función “Lavado inteligente”

Tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) se accionan simultáneamente el pulverizador del líquido y el lavaparabrisas.

Manteniendo accionada la palanca durante más de medio segundo, se activa el pulverizador del lavaparabrisas y el limpiaparabrisas automáticamente con un sólo movimiento.

Al soltar la palanca, se desactiva inmediatamente el pulverizador mientras que el funcionamiento del limpiaparabrisas termina después de cuatro movimientos de limpieza.

El ciclo termina después de un último movimiento del limpiaparabrisas cinco segundos después.

## SENSOR DE LLUVIA (donde esté previsto)

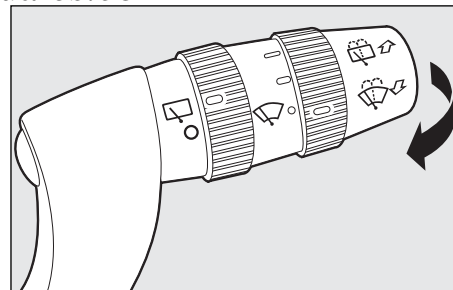
El sensor de lluvia (A) está ubicado detrás del espejo retrovisor interior, en contacto con el parabrisas y permite adecuar automáticamente, la frecuencia de los movimientos de limpieza del limpiaparabrisas a la intensidad de lluvia.

**ADVERTENCIA** Mantenga limpio el parabrisas en la zona del sensor.

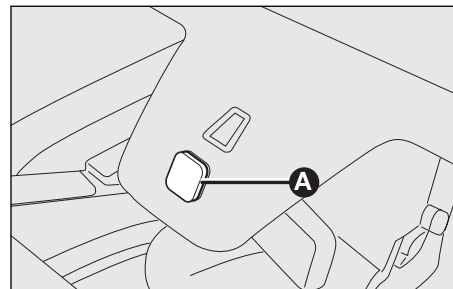
## Activación

Mueva la palanca derecha hacia abajo (de una posición).

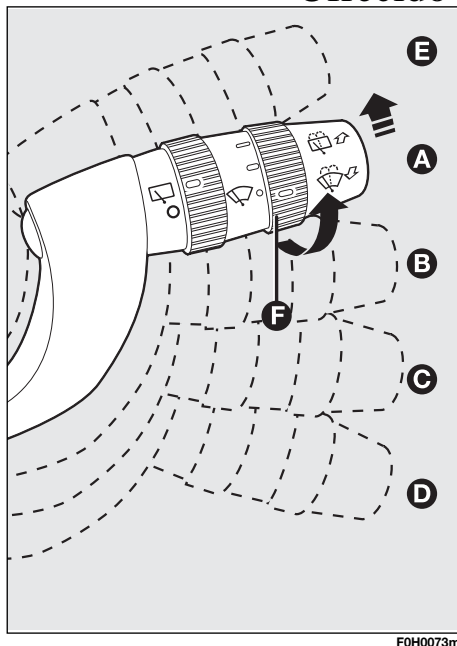
Un “movimiento de limpieza” indica que el sensor ha sido activado.



F0H0074m



F0H0245m



FOH0073m

Girando el casquillo (F) es posible aumentar la sensibilidad del sensor de lluvia.

Un “movimiento de limpieza” indica el aumento de sensibilidad del sensor de lluvia.

Al accionar el lavaparabrisas con el sensor de lluvia activado se lleva a cabo el ciclo de lavado y a su término, el sensor vuelve a su funcionamiento automático normal.

### Desactivación

Mueva la palanca de la posición (B) o gire la llave de contacto a la posición STOP.

A la siguiente puesta en marcha (llave en posición MAR), el sensor no se reactiva aunque la palanca haya quedado en posición (B). Para activar el sensor, mueva la palanca a la posición (A) o (C) y luego, a la posición (B) o gire el casquillo para regular la sensibilidad.

Un “movimiento de limpieza” del limpiaparabrisas indica que el sensor ha sido reactivado.

El sensor de lluvia puede reconocer y adaptarse automáticamente a las siguientes condiciones:

- ☐ presencia de suciedades sobre la superficie de control (depósitos de sal, suciedades, etc.);
- ☐ diferencia entre el día y la noche.



### ADVERTENCIA

*Presencia de estrías de agua pueden provocar movimientos indeseados de las escobillas.*

**LIMPIALUNETA / LAVALUNETA POSTERIOR**

Funcionan sólo con la llave de contacto en posición MAR.

Girando el casquillo (A) de la posición  a la posición  se acciona el limpiapuneta posterior como se describe a continuación:

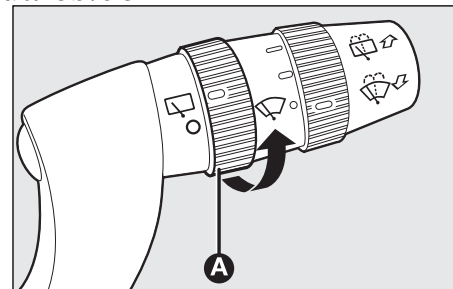
- ☐ en modalidad intermitente cuando el limpiaparabrisas no está funcionando;
- ☐ en modalidad sincrónica (a la mitad de la frecuencia del limpiaparabrisas) cuando está funcionando.

Con el limpiaparabrisas funcionando y la marcha atrás acoplada, se activa también el limpiapuneta posterior en modalidad continua.

Empujando la palanca hacia el salpicadero (posición inestable) se acciona el pulverizador del lavaluneta posterior.

Manteniendo empujada la palanca durante más de medio segundo se activa también el limpiapuneta posterior.

Al soltar la palanca se activa el lavado inteligente, como para el limpiaparabrisas.

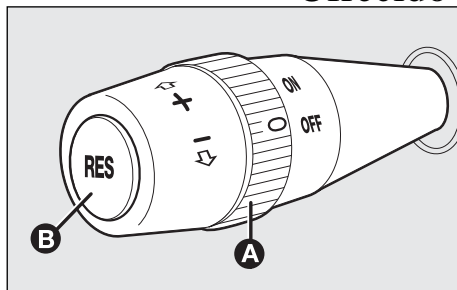


F0H0075m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO



FOH0076m


## CRUISE CONTROL (Regulador de velocidad constante - donde esté previsto)

Es un dispositivo de asistencia a la conducción, de control electrónico que permite conducir el coche a una velocidad superior a 30 km/h por largos tramos de carretera recta y seca, con pocas variaciones de marcha (por ejemplo, tramos de autopista), a la velocidad deseada sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Por lo tanto, este dispositivo no es útil cuando se circula por carreteras interurbanas con mucho tráfico. No utilice este dispositivo en la ciudad.

### PARA ACTIVAR EL DISPOSITIVO

Gire el casquillo (A) a la posición ON.

El dispositivo se deberá activar sólo en 4ª ó 5ª marcha. Al recorrer pendientes con el dispositivo activado, es posible que la velocidad del coche aumente ligeramente respecto a la memorizada.

Su activación se indica con el testigo  encendido en el tablero de instrumentos junto al mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (donde esté previsto).

## PARA MEMORIZAR LA VELOCIDAD DEL COCHE

Proceda como sigue:

- ☐ gire el casquillo (A) a la posición ON y pise el acelerador hasta llegar a la velocidad deseada;
- ☐ ponga la palanca hacia arriba (+) por lo menos durante tres segundos, y suéltela: la velocidad del coche queda memorizada y, por lo tanto, es posible soltar el pedal del acelerador.

En caso de necesidad (por ejemplo, un adelantamiento) es posible acelerar pisando el pedal del acelerador: luego, al soltar el pedal, el coche volverá a la velocidad memorizada anteriormente.

## PARA RESTABLECER LA VELOCIDAD MEMORIZADA

Si se ha desactivado el dispositivo, por ejemplo pisando el pedal del freno o del embrague, para restablecer la velocidad memorizada proceda como sigue:

- ☐ acelere progresivamente hasta llegar a una velocidad cercana a la memorizada;
- ☐ ponga la misma marcha seleccionada durante la memorización de la velocidad (4ª ó 5ª marcha);
- ☐ presione el pulsador RES (B).

## PARA AUMENTAR LA VELOCIDAD MEMORIZADA

Se puede aumentar de dos formas:

- ☐ pisando el acelerador y memorizando la nueva velocidad alcanzada;

o,

- ☐ poniendo la palanca hacia arriba (+).

Cada vez que se acciona la palanca aumenta la velocidad de 1 km/h aproximadamente, mientras que manteniéndola hacia arriba, la velocidad varía en modo continuo.

**PARA DISMINUIR LA VELOCIDAD  
MEMORIZADA**

Se puede aumentar de dos formas:

- ☐ desactivando el dispositivo y memorizando la nueva velocidad;
- o
- ☐ moviendo la palanca hacia abajo (-) hasta alcanzar la nueva velocidad que se quedará memorizada automáticamente.

Cada vez que se acciona la palanca disminuye la velocidad de 1 km/h aproximadamente, mientras que manteniéndola hacia abajo, la velocidad varía en modo continuo.

**PARA DESACTIVAR EL DISPOSITIVO**

Gire el casquillo (A) a la posición OFF o la llave de contacto a STOP. Además, el dispositivo se desactiva automáticamente en uno de los siguientes casos:

- ☐ pisando el pedal del freno o del embrague.

**ADVERTENCIA**

*Durante la marcha con el dispositivo activado, no coloque la palanca del cambio en punto muerto.*

**ADVERTENCIA**

*En caso de que el dispositivo no funcione correctamente o esté averiado, gire el casquillo (A) a la posición OFF y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat después de controlar el estado del fusible de protección.*

# LÁMPARAS DE TECHO

## LÁMPARA DE TECHO ANTERIOR

El interruptor (A) enciende y apaga las luces de la lámpara de techo.

Con el interruptor (A) en posición central, las lámparas (C) y (D) se encienden o apagan al abrir o cerrar las puertas delanteras.

Con el interruptor (A) presionado en el lado izquierdo, las lámparas (C) y (D) permanecen apagadas.

Con el interruptor (A) presionado en el lado derecho, las lámparas (C) y (D) permanecen encendidas.

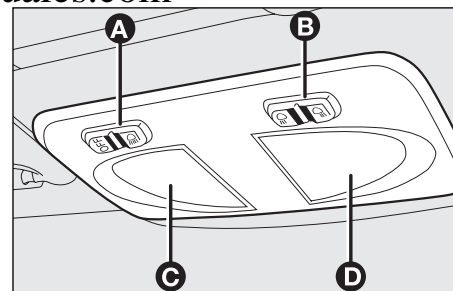
Las luces se encienden y apagan progresivamente.

Con la lámpara de techo apagada, el interruptor (B) enciende individualmente:

- ☐ la lámpara (C) si se presiona en el lado izquierdo;
- ☐ la lámpara (D) si se presiona en el lado derecho.

**ADVERTENCIA** Antes de bajar del coche, asegúrese de que ambos interruptores estén en posición central, de forma que con las puertas cerradas, las luces permanezcan apagadas para evitar que se descargue la batería.

Si el interruptor se queda en la posición de encendido, de todas formas, la lámpara de techo se apagará automáticamente después de 15 minutos después de apagar el motor.



F0H0077m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TÉCNICOS

ÍNDICE  
ALFABÉTICO



## Lámparas de techo temporizadas

Para subir y bajar del coche más fácilmente, sobre todo de noche o en lugares poco iluminados, las lámparas de techo están disponibles con dos lógicas de temporización:

PARA SUBIR AL COCHE

Las luces se encienden según las siguientes modalidades:

- ☐ durante unos 10 segundos al desbloquear la puerta;
- ☐ durante unos 3 minutos al abrir una puerta;
- ☐ durante 10 segundos al cerrar las puertas (dentro de 3 minutos).

El funcionamiento temporizado se interrumpe al girar la llave de contacto a la posición MAR.

AL BAJAR DEL COCHE

Después de quitar la llave del conmutador de arranque, las lámparas de techo se encienden según las siguientes modalidades:

- ☐ durante unos 10 segundos desde que se ha apagado el motor (dentro de 2 minutos);
- ☐ durante unos 3 minutos al abrir una puerta;
- ☐ durante 10 segundos al cerrar las puertas (dentro de 3 minutos).

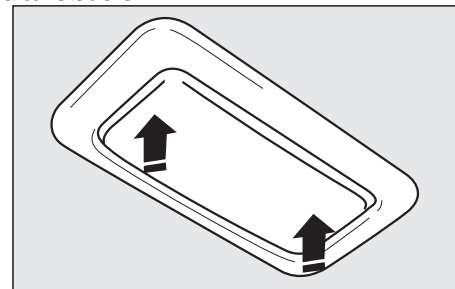
El funcionamiento temporizado termina automáticamente al bloquear las puertas.

## LÁMPARA DE TECHO POSTERIOR (donde esté previsto)

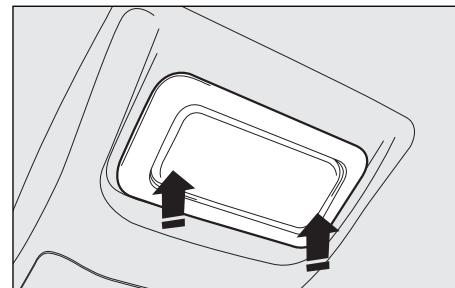
La lámpara se enciende y se apaga presionando la pantalla transparente basculante en el lado derecho o izquierdo como se ilustra en las figuras.

Si el coche está equipado con la consola longitudinal en el techo, la lámpara de techo está integrada en la misma consola.

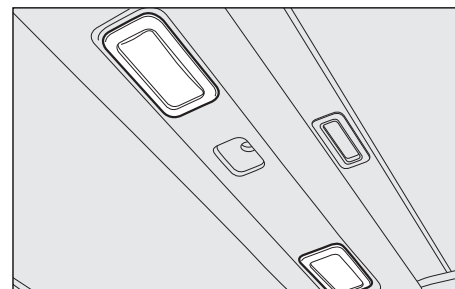
Si el coche está equipado con techo practicable en la parte posterior hay dos lámparas de techo de 5W cada una.



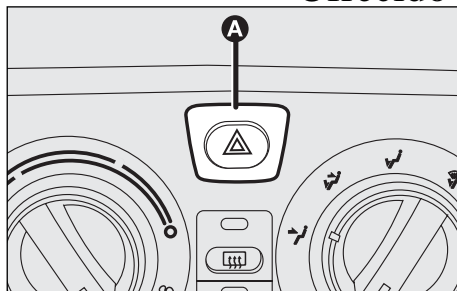
F0H0078m



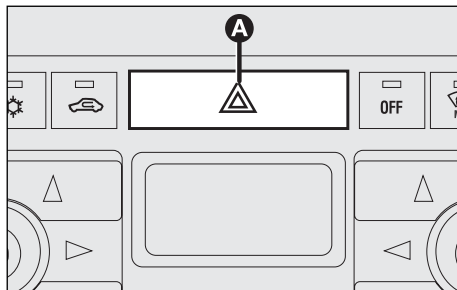
F0H0079m



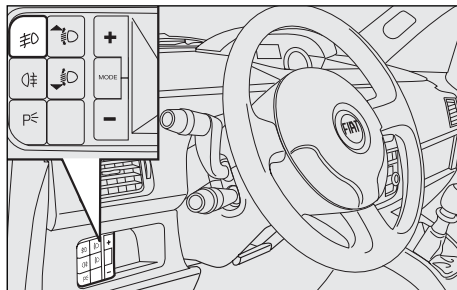
F0H0254m



FOH0080m



FOH0081m



FOH0082m

## TECLAS DE MANDO LUCES

### LUCES DE EMERGENCIA

Se encienden presionando el interruptor A, cualquiera que sea la posición de la llave de contacto.

Con el dispositivo activado, el interruptor parpadea y, al mismo tiempo, se iluminan los testigos y .

Para apagarlas, presione nuevamente el interruptor.

### FAROS ANTINIEBLA (donde estén previstos)

Se encienden pulsando la tecla con las luces de posición encendidas.


Se apagan pulsando nuevamente la tecla o al apagar las luces de posición.



### ADVERTENCIA


*El uso de las luces de emergencia está regulado por las normas de circulación del país en el que se circula. Por lo tanto, respete las prescripciones.*

## PILOTOS ANTINEBLA

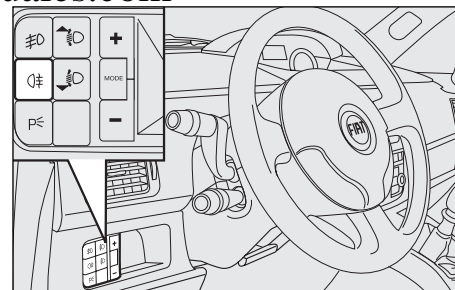
Se encienden, junto con las luces de cruce o los faros antinieblas, pulsando la tecla .

Se apagan pulsando nuevamente la tecla o al apagar las luces de cruce o los faros antiniebla.

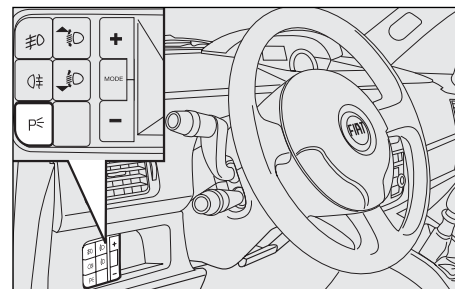
## LUCES DE ESTACIONAMIENTO / LUCES DE LA MATRÍCULA

Se encienden, sólo con la llave de contacto en posición STOP o fuera del conmutador de arranque, manteniendo pulsada, durante 1 segundo, la tecla .

Es posible seleccionar las luces de estacionamiento sólo de un lado del coche moviendo la palanca de los intermitentes hacia el lado deseado.



F0H0083m



F0H0084m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCION

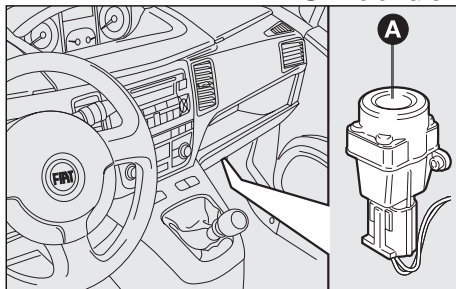
TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TECNICOS


ÍNDICE  
ALFABETICO



F0H0085m

## INTERRUPTOR INERCIAL DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE

Está ubicado en la parte inferior, al lado del montante del lado pasajero, para acceder al mismo, es necesario desplazar la moqueta de revestimiento; se activa en caso de choque violento, interrumpiendo la alimentación del combustible y por consiguiente, el motor se apaga.

En caso de intervención de este interruptor, el testigo  se ilumina en el tablero de instrumentos junto al mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable.

Revise cuidadosamente el coche para asegurarse de que no hayan pérdidas de combustible, por ejemplo en el compartimiento del motor, debajo del coche o cerca de la zona del depósito.

Si no se notan pérdidas de combustible y el coche está en condiciones de reanudar la marcha, presione el pulsador (A) para reactivar el sistema de alimentación y volver a encender las luces.

Después de un choque, gire la llave de contacto a la posición STOP para evitar que se descargue la batería.



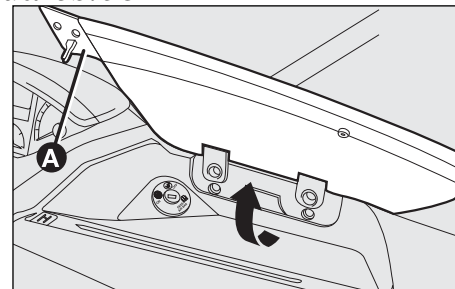
### ADVERTENCIA

*Si después de una colisión se advierte olor de combustible o se notan pérdidas en el sistema de alimentación, no reactive el interruptor para evitar riesgos de incendio.*

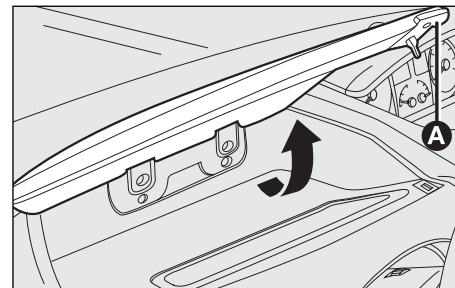
## EQUIPAMIENTO INTERIOR

### GUANTERAS SUPERIORES

Para abrir las guanteras desenganche la tapa mediante el dispositivo (A) y levántelas hasta la posición de apertura estable.



F0H0086m



F0H0087m

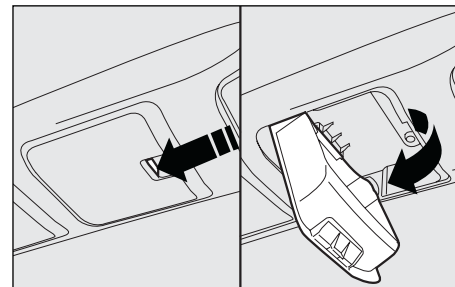


#### ADVERTENCIA

*No viaje con las guanteras abiertas: podrían herir a los pasajeros en caso de accidente.*

### COMPARTIMIENTOS EN LA CONSOLA DEL TECHO (donde estén previstos)

Para utilizar los compartimientos con apertura a “compás”, es necesario intervenir en los pulsadores correspondientes, en el sentido indicado por las flechas.



F0H0152m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO

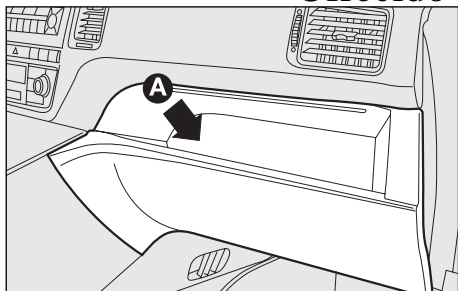
## COMPARTIMIENTOS PORTAOBJETOS

El compartimiento (A) está ubicado en el salpicadero frente al pasajero delantero.

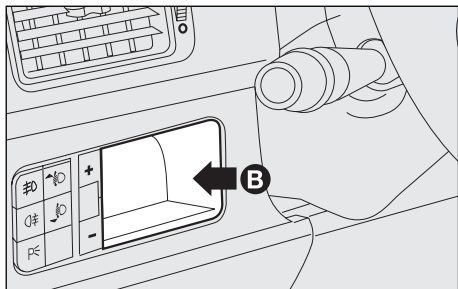
El compartimiento (B), está ubicado en el salpicadero en el lado izquierdo del volante.

Los compartimientos (C) y DIN (D), están ubicados en el salpicadero en posición central.

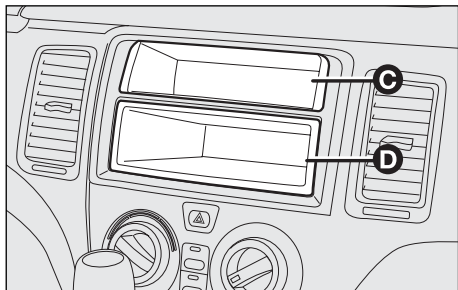
El compartimiento DIN (D) se puede quitar para instalar el autorradio de la Lineaccessori Fiat.



FOH0088m



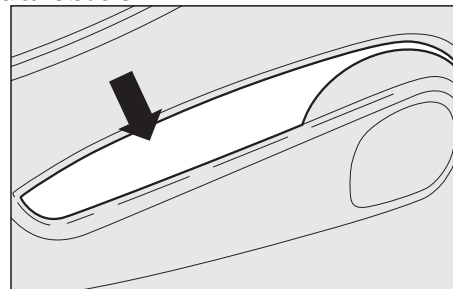
FOH0089m



FOH0090m

## BOLSILLOS DE LAS PUERTAS

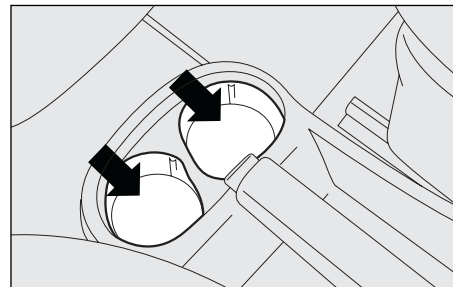
En las puertas de cada puerta hay unos bolsillos portaobjetos / portadocumentos.



F0H0153m

## PORTAVASOS – PORTALATAS

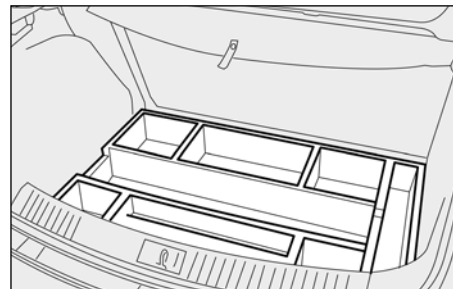
Los espacios portavasos – portatalas están ubicados en el túnel central delante del freno de mano.



F0H0091m

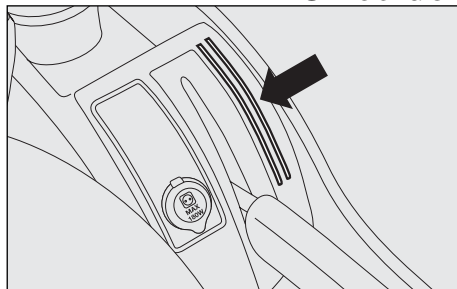
## CARGO BOX (donde esté previsto)

Está constituido por un preformado específico, se coloca en el maletero de los vehículos con asiento trasero no corredizo y se puede utilizar para guardar objetos. Permite mantener un nivel uniforme del plano de carga con el respaldo abatido.



F0H0349m

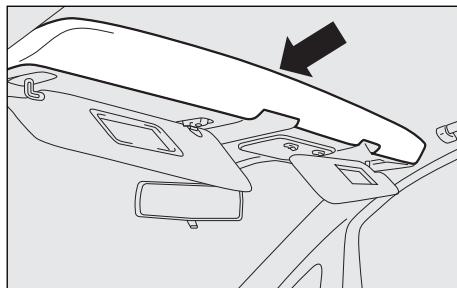




FOH0092m

## PORTATARJETAS

En el túnel central hay unas ranuras portatarjetas telefónicas, tarjetas magnéticas o ticket de autopistas.



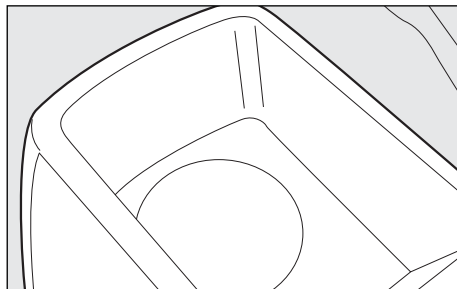
FOH0093m

## REPISA PORTAOBJETOS EN EL TECHO

La repisa ha sido realizada para colocar y utilizar rápidamente los objetos ligeros (por ejemplo, documentos, mapas, etc.).

**ADVERTENCIA** No coloque objetos pesados sobre la repisa así como tampoco se apoye sobre la misma.

La repisa se suministra en alternativa al techo practicable.



FOH0236m

## COMPARTIMIENTO POSTERIOR PORTA CD CON ESPACIO PORTALATAS

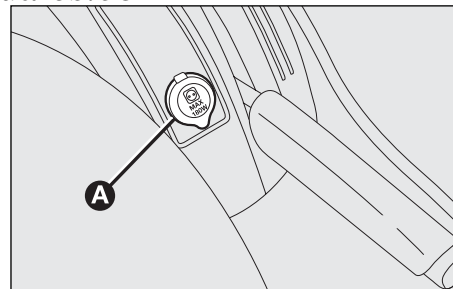
En el túnel central, detrás del freno de mano, hay un compartimiento porta CD con un espacio portalatas.

## TOMAS DE CORRIENTE (12V)

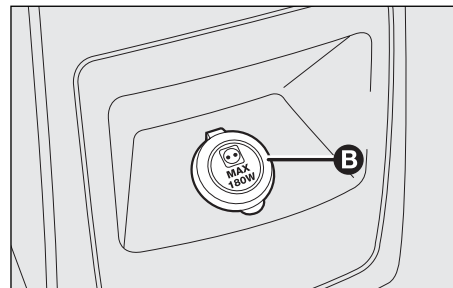
Funcionan solamente con la llave de contacto en posición MAR.

La toma de corriente (A) está ubicada en la parte delantera, la toma (B), presente sólo si el coche está dotado de “kit fumadores”, está ubicada en la parte trasera; en este caso la toma de corriente (A) ha sido sustituida por el encendedor

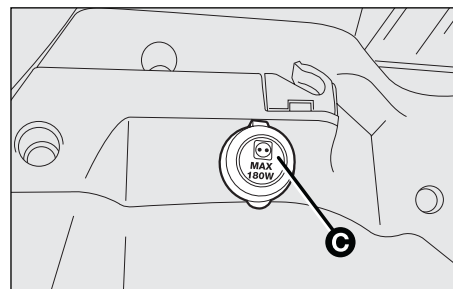
Donde esté previsto, el coche puede estar equipado también con una toma de corriente (C), en el lado izquierdo del maletero.



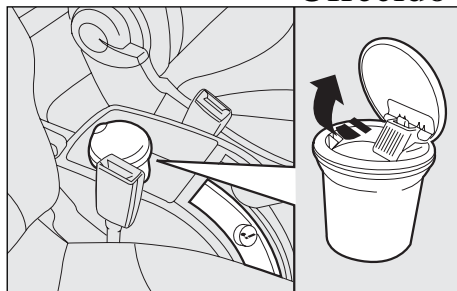
F0H0094m



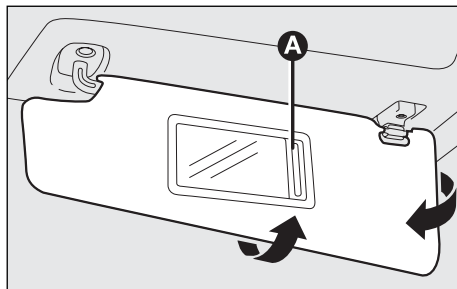
F0H0095m



F0H0154m



FOH0096m



FOH0097m

## KIT FUMADORES (donde esté previsto)

### Encendedor

Está ubicado en el túnel central al lado del freno de mano.

Presione el pulsador correspondiente con la llave de contacto en posición MAR, después de unos 15 segundos, el pulsador vuelve automáticamente a su posición inicial y el encendedor está listo para ser utilizado.

**ADVERTENCIA** Compruebe siempre que el encendedor se haya apagado después de su uso.

### Cenicero

Es un contenedor de plástico extraíble con una apertura de muelle, que puede colocarse en los espacios portavasos / portalatas ubicados en el túnel central.

**ADVERTENCIA** No utilice el cenicero como papelería; podría incendiarse al ponerse en contacto con las colillas de cigarrillos.

### VISERAS PARASOL

Están situadas a los lados del espejo retrovisor interior. Pueden orientarse frontal y lateralmente.

Detrás de la visera parasol puede haber un espejo de cortesía según las versiones.

Para utilizar el espejo, mueva la persiana deslizante (A) (si está prevista).



### ADVERTENCIA

**El encendedor alcanza temperaturas elevadas. Manéjelo con cuidado y no deje que lo utilicen los niños: peligro de incendio y/o quemaduras.**

## TECHO PRACTICABLE (donde esté previsto)

El techo practicable está provisto de un sistema de seguridad capaz de reconocer la eventual presencia de un obstáculo durante el movimiento de cierre del cristal; al verificarse esta situación, el sistema interrumpe e invierte inmediatamente su recorrido.

El techo practicable de cristal amplio “skydome” está compuesto por 2 paneles de cristal de los cuales uno es fijo y el otro móvil, dotados de cortinillas parasol con movimiento manual de dos posiciones (abiertas / cerradas).

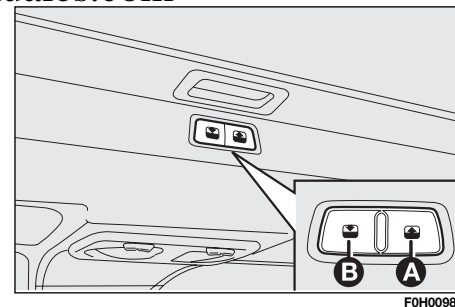
El techo practicable funciona sólo con la llave de contacto en posición MAR. La tecla, situada cerca de la lámpara de techo anterior, dirige las funciones apertura y cierre.

### Apertura

Pulse la tecla (B), durante más de 2 segundos, el panel de cristal anterior se coloca automáticamente en la posición “spoiler”; pulse nuevamente la tecla (B) durante más de medio segundo para abrir completamente el panel. Pulsándola nuevamente, se puede interrumpir su movimiento para que se quede en una posición intermedia.

### Cierre

Desde la posición completamente abierto, pulse la tecla (A) y si la mantiene pulsada durante más de medio segundo, el cristal anterior del techo se coloca automáticamente en la posición “spoiler”; pulsándola nuevamente, el cristal del techo se detiene en una posición intermedia; mantenga pulsada la tecla (A) hasta que el panel se cierre completamente.

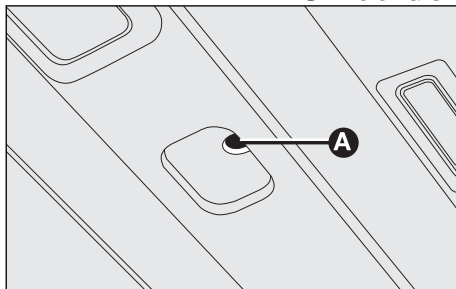


FOH0098m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO



FOH0099m

**MANIOBRA DE EMERGENCIA**

En caso de avería del interruptor, el techo practicable se puede maniobrar manualmente, procediendo como sigue:

- ☐ quite el tapón de protección ubicado en el revestimiento interior, entre las dos cortinillas parasol
- ☐ retire la llave Allen suministrada en dotación
- ☐ introduzca en el alojamiento (A) la llave en dotación y gírela:
  - hacia la derecha para abrir el techo
  - hacia la izquierda para cerrarlo.



***Si utiliza una bamba transversal se aconseja poner el techo practicable sólo en posición “spoiler”.***



***No abra el techo cuando haya nieve o hielo: podría estropearlo.***

**ADVERTENCIA**

***Al bajar del coche, quite siempre la llave de contacto del conmutador de arranque para evitar que el techo practicable, al ser accionado inadvertidamente, se convierta en un peligro para las personas que permanecen en su interior: el empleo inapropiado del techo practicable puede ser peligroso. Antes y durante su accionamiento, asegúrese siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas tanto directamente por el techo en movimiento como por los efectos personales que pueden ser arrastrados o golpeados contra el mismo techo.***

## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

En la versión con 2 teclas (sólo elevalunas eléctricos delanteros) no se tiene ningún tipo de automatismo ni en subida ni en bajada, mientras que en la versión con 4 teclas (elevalunas eléctricos delanteros y traseros) en el lado conductor funcionan automáticamente tanto en subida como en bajada y en el lado pasajero, el automatismo funciona sólo en bajada (donde esté previsto el automatismo también en subida) mientras que en los elevalunas traseros el funcionamiento automático se tiene sólo en bajada.

**ADVERTENCIA** En caso de que se active 5 veces seguidas en un minuto la función de seguridad, el sistema entra automáticamente en modalidad “recovery” (autoprotección). En esta condición, el cristal, al cerrarse, sube poco a poco.

En este caso, será necesario realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema procediendo como sigue:

☐ abra el cristal correspondiente;

o,

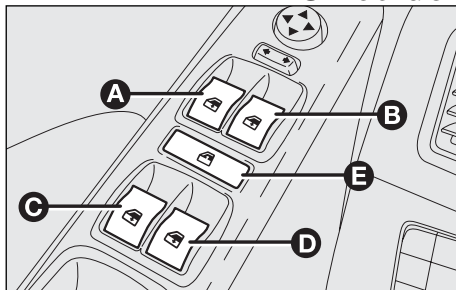
☐ gire la llave de contacto a la posición STOP y luego, a MAR.

Si no hay anomalías, el elevalunas reanuda automáticamente su funcionamiento normal. En caso contrario, consulte el capítulo “Testigos y mensajes”.

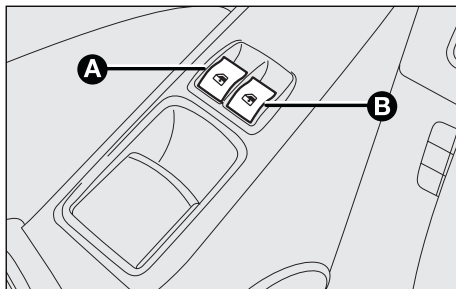


### ADVERTENCIA

*El sistema cumple con la Disposición 2000/4/CE destinada a la protección de los ocupantes que se asoman desde el interior del coche. El sistema garantiza la intervención causada por obstáculos colocados en el habitáculo hacia afuera mientras que no se garantiza el contrario.*



FOH0103m



FOH0155m

**ADVERTENCIA** Con la llave de contacto en posición STOP o fuera del conmutador de arranque, los elevallunas permanecen activados durante 2 minutos aproximadamente y se desactivan inmediatamente al abrir una de las puertas.

## PUERTA LADO CONDUCTOR

En el apoyabrazos interior, hay dos o cinco interruptores (donde estén previstos) que dirigen, con la llave de contacto en posición MAR:

- (A) Apertura / cierre del cristal delantero izquierdo;
- (B) Apertura / cierre del cristal delantero derecho;
- (C) Apertura / cierre del cristal trasero izquierdo (donde esté previsto);
- (D) Apertura / cierre del cristal trasero derecho (donde esté previsto);
- (E) Inhibición del mando interruptores ubicados en las puertas traseras (donde esté previsto).

**Accionamiento continuo automático (donde esté previsto sólo para los cristales delanteros)**

Algunas versiones con cuatro elevalunas eléctricos con accionamiento automático en subida y bajada de los cristales delanteros (donde esté previstas) y accionamiento automático sólo en bajada de los cristales traseros, están dotadas, sólo para las puertas delanteras (donde esté previstas), de un sistema de seguridad con juntas antipellizco capaces de invertir el recorrido del cristal en caso de contacto entre el cristal, cuerpo que se interpone y la junta, por lo tanto, puede reconocer la presencia de un eventual obstáculo durante el movimiento de cierre de los cristales delanteros.

- (A – B) Teclas con accionamiento continuo automático tanto para abrirlos como para cerrarlos.
- (C – D) Pulsadores con accionamiento continuo automático sólo en apertura.

Pulsando brevemente una de las teclas de mando, el cristal sube “poco a poco” y se detiene al soltarla.

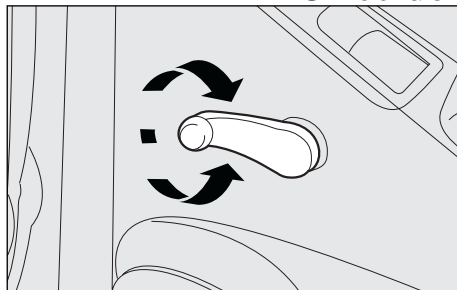
**PUERTA DEL LADO PASAJERO Y TRASERAS (donde esté previstas)**

En el apoyabrazos interno de cada puerta, hay un interruptor que dirige el cristal correspondiente.

**ADVERTENCIA**

*El empleo inapropiado de los elevalunas eléctricos puede ser peligroso. Antes y durante su accionamiento, asegúrese de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas tanto directamente por los cristales en movimiento, como por los efectos personales que puedan ser arrastrados o golpeados contra los mismos cristales. Al bajar del coche quite siempre la llave de contacto para evitar que los elevalunas eléctricos accionados inadvertidamente se conviertan en un peligro para las personas que permanecen en su interior.*

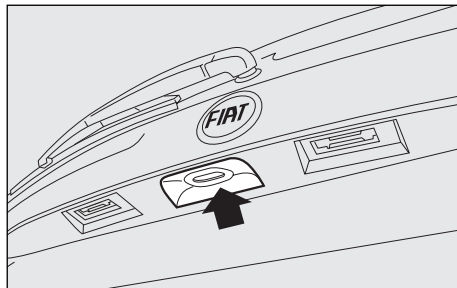




F0H0156m

## ELEVALUNAS MANUALES TRASEROS (donde estén previstos)

Para abrir y cerrar el cristal gire la manilla de accionamiento correspondiente.




F0H0104m

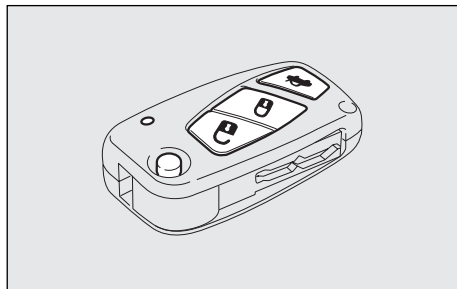
## MALETERO

La puerta del maletero (cuando está desbloqueada) se puede abrir sólo desde el exterior del coche interviniendo en la cerradura eléctrica de apertura ubicada sobre el portamatrícula.

Además, el maletero se puede abrir en cualquier momento con las puertas del coche desbloqueadas.

Mediante el menú de set-up de la pantalla del tablero de instrumentos (consulte el apartado “Pantalla multifunción reconfigurable” en el presente capítulo) es posible activar la opción “Apertura independiente maletero”: de esta forma, el maletero no se desbloquea junto a las puertas; para abrirlo, pulse la tecla , del mando a distancia.

La apertura del maletero se indica con dos parpadeos de los intermitentes.

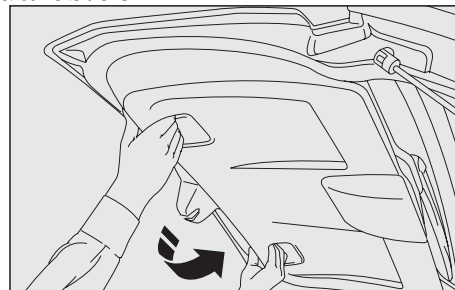


F0H0016m

## CIERRE DEL MALETERO

Inicialmente baje la puerta del maletero utilizando las manillas específicas, como se ilustra en la figura, luego presione la misma puerta hasta advertir el “clic” de bloqueo.

**ADVERTENCIA** Si ha sido activada la opción “Apertura independiente maletero”, asegúrese de que tiene la llave de contacto, ya que la puerta del maletero se bloqueará automáticamente.



FOH0105m



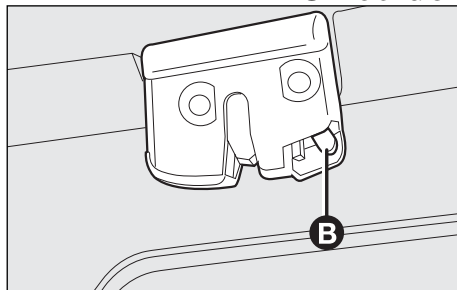
**Añadir objetos sobre la repisa posterior o en la puerta del maletero (altavoces, spoiler, etc.) excepto los previstos por el Fabricante puede perjudicar el correcto funcionamiento de los amortiguadores de gas laterales.**



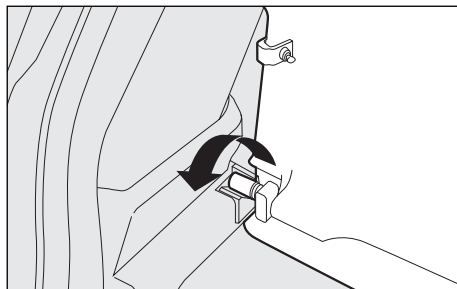
**ADVERTENCIA** No supere nunca los pesos máximos permitidos en el maletero (consulte el capítulo “Características técnicas”). Compruebe también que los objetos colocados en el mismo estén bien distribuidos para evitar que un frenazo los lance hacia adelante con el consiguiente riesgo para los pasajeros.



**ADVERTENCIA** No viaje con objetos sobre la repisa posterior: podrían provocar lesiones a los pasajeros en caso de frenazo o accidente.



FOH0338m



FOH0108m

## APERTURA DE EMERGENCIA DE LA PUERTA DEL MALETERO

Para poder abrir desde el interior la puerta del maletero, en el caso de que estuviese descargada la batería del coche, o como consecuencia de una anomalía en la cerradura eléctrica de la puerta misma, proceda como sigue (consulte el apartado “Ampliación del maletero” en el presente capítulo):

- ☐ saque los reposacabezas traseros;
- ☐ recline los respaldos tipo mesilla;
- ☐ recline completamente el cojín / respaldo.
- ☐ desde el interior del maletero, intervenga en la palanca (B), para obtener el desbloqueo mecánico de la puerta del maletero.

## PARA SACAR LA REPISA POSTERIOR

Si se desea quitar la repisa posterior para ampliar el maletero, proceda como sigue:

- ☐ Repisa parte anterior: desenganche y gire la repisa en su alojamiento y desengánchela de los dos pernos de las sedes laterales.
- ☐ Repisa parte posterior: desengánchela de los dos pernos de las sedes laterales.

## AMPLIACIÓN DEL MALETERO CON ASIENTO DESLIZANTE

Antes de proceder a la ampliación, es necesario desenganchar la hebilla del cinturón de seguridad (con el pulsador negro si está abrochada) luego, acompañe la cinta para evitar que entre torcida en el carrete; ponga las patillas, sobreponiéndolas, en el sistema de sujeción (A) ubicado en el compartimiento del carrete.

### Regulación en sentido longitudinal

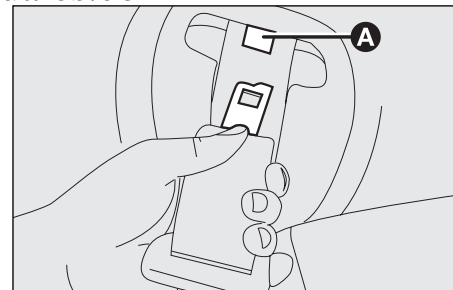
El asiento trasero es abatible independiente. Además, es posible desplazar los asientos traseros en sentido longitudinal interviniendo desde el maletero con las manillas (B) o (C); tire de la manilla y al mismo tiempo, empuje los asientos hacia adelante. Esta operación es muy útil para aumentar la capacidad de carga del maletero.

### Ampliación total

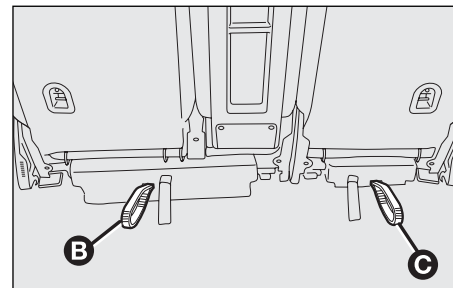
Para ampliar el maletero, proceda como sigue:

- ☐ quite la repisa posterior como indicado anteriormente;
- ☐ controle que los reposacabezas estén completamente bajados;
- ☐ mediante las palanca (D) y (E) incline los respaldos sobre los cojines posteriores;
- ☐ controle que los asientos estén completamente hacia atrás mediante las manillas (B) o (C);
- ☐ mediante las cintas (F) y (G) vuelque completamente los asientos.

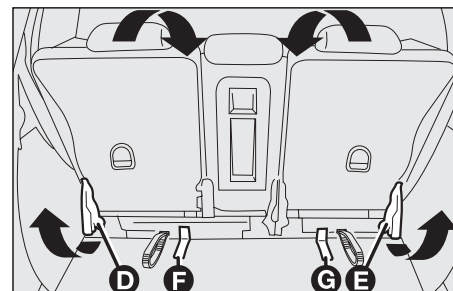
**ADVERTENCIA** Sólo se pueden plegar los asientos traseros con los mismos completamente hacia atrás.



FOH0132m



FOH0048m



FOH0109m



**ADVERTENCIA**

**No tire nunca de las cintas (B) o (C) con los asientos en posición de carga ya que se deslizarían verticalmente impidiendo volver a poner los asientos en su lugar.**

SALPICADERO Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

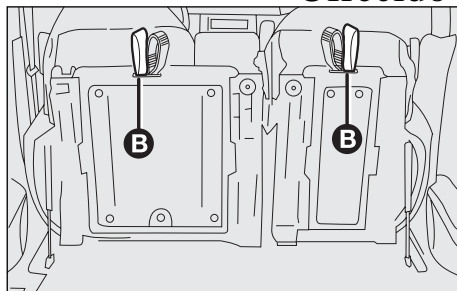
TESTIGOS Y MENSAJES

QUÉ HACER SI

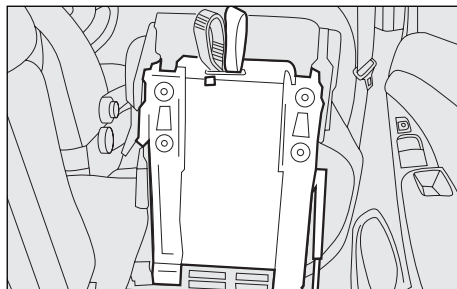
MANTENIMIENTO Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

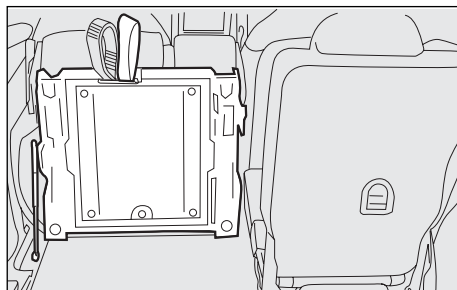
ÍNDICE ALFABÉTICO



F0H0110m



F0H0111m



F0H0112m

Los asientos abatidos están asegurados en esa posición mediante la acción de los amortiguadores laterales.

### Ampliación parcial

Interviniendo de la misma forma en la parte de los asientos deseada (derecha o izquierda) es posible ampliar parcialmente el maletero respectivamente como ilustrado.

**ADVERTENCIA** Para abatir completamente los asientos traseros puede ser necesario empujarlos hacia los asientos delanteros.

### Para colocar los cojines en el piso

Para colocar los cojines en el piso utilice las cintas (B).



#### ADVERTENCIA

*En caso de que el cinturón de seguridad del asiento central esté enganchado al asiento, desengánchelo antes de volcarlos completamente.*



#### ADVERTENCIA

*La posición de los respaldos traseros abatidos sobre los cojines no es una posición de carga sino solamente una de maniobra, por lo tanto no se pueden apoyar cargas pesadas.*



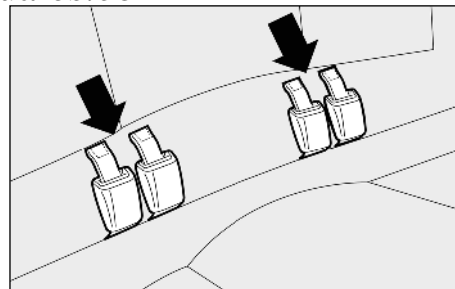
#### ADVERTENCIA

*Con los asientos abatidos tipo mesilla puede ser peligroso en caso de choque tener objetos pesados apoyados sobre el respaldo trasero.*

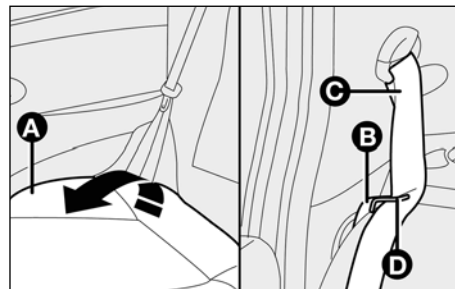
**AMPLIACIÓN DEL MALETERO CON ASIENTO FIJO**

Proceda como sigue:

- ☐ enganche las hebillas a las patillas (indicadas por las flechas) situadas en el respaldo;
- ☐ compruebe que cada una de las dos cintas (C) de los cinturones de seguridad laterales esté introducida en su respectiva patilla de guía del cinturón (D);
- ☐ levante el cojín (A) como se ilustra en la figura
- ☐ desenganche el respaldo, desplazando las palancas (B) luego inclínelo hacia adelante de manera que se obtenga una superficie de carga única con el piso del maletero;
- ☐ de ser necesario, aumentar el espacio vertical, retirar el Cargo Box (si está previsto), posicionado bajo la alfombra del plano de carga.



F0H0346m



F0H0347m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

# CAPÓ

## PARA ABRIR EL CAPÓ

Proceda como sigue:

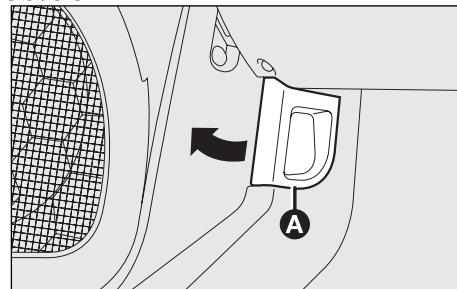
- ☐ tire de la palanca (A) en el sentido indicado por la flecha;
- ☐ mueva hacia la derecha la palanca (B) como indicado por la flecha;
- ☐ levante el capó y al mismo tiempo, suelte la varilla de sujeción (C) de su dispositivo de bloqueo (D), e introduzca el extremo de la varilla en el alojamiento (E) del capó.

**ADVERTENCIA** Antes de levantar el capó, controle que los brazos del limpiaparabrisas estén apoyados contra el cristal.

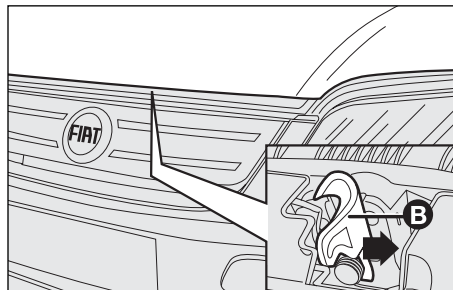


### ADVERTENCIA

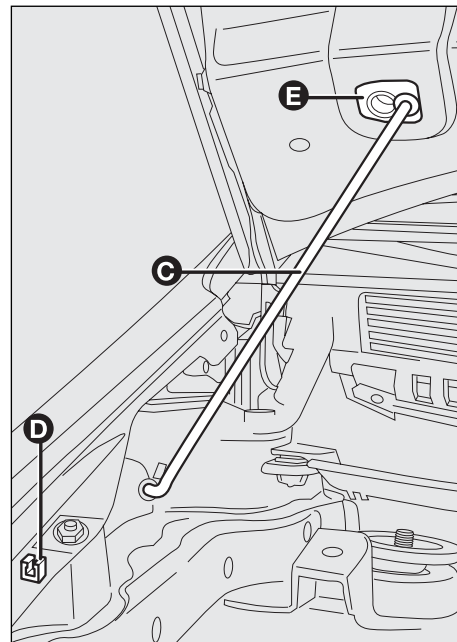
*Por razones de seguridad el capó debe estar bien cerrado durante la marcha. Por lo tanto, controle siempre el cierre correcto del capó comprobando que el bloqueo esté bien acoplado. Si durante la marcha se da cuenta de que el bloqueo no está bien acoplado, detenga inmediatamente el coche y cierre correctamente el capó.*



F0H0113m



F0H0114m



F0H0115m

**PARA CERRAR EL CAPÓ**

Proceda como sigue:

- ☐ mantenga levantado el capó con una mano y con la otra, quite la varilla (C) del alojamiento (D) e introdúzcala en el dispositivo de bloqueo (E);
- ☐ baje el capó hasta unos 20 centímetros de distancia del compartimiento del motor, déjelo caer y asegúrese, intentando alzarlo, que esté bien cerrado y no sólo enganchado en la posición de seguridad. En este último caso, no lo presione, sino que vuelva a levantarlo y repita la maniobra.

**ADVERTENCIA** Asegúrese siempre de que el capó esté bien cerrado, para evitar que se abra con el coche en marcha.

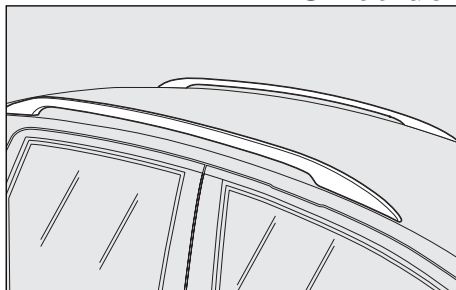


**ADVERTENCIA** *La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó.*

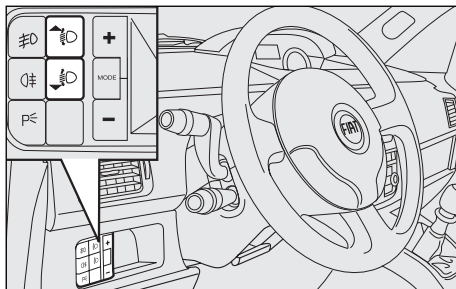


**ADVERTENCIA** *Realice estas operaciones antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado)*





FOH0248m



FOH0116m

## BARRAS PORTATODO (donde estén previstas)

**ADVERTENCIA** Se aconseja utilizar las barras portatodo de la Linea accesorio Fiat. Siga siempre escrupulosamente las instrucciones de montaje contenidas en el kit. El montaje debe ser realizado por personal especializado.

**ADVERTENCIA** No supere nunca los pesos máximos permitidos (consulte el capítulo "Características técnicas")

Después recorrer algunos kilómetros, vuelva a controlar que los tornillos de los enganches estén bien apretados.

## FAROS

### ORIENTACIÓN DEL HAZ LUMINOSO

La correcta orientación de los faros es determinante no sólo para la seguridad y el confort del conductor, sino también para los pasajeros de los otros coches. Los faros deben estar correctamente orientados para garantizar las mejores condiciones de visibilidad cuando se viaja con las luces encendidas. Para su control y regulación, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

### REGULACIÓN DE LA ORIENTACIÓN DE LOS FAROS

Se pueden regular con la llave de contacto en la posición MAR y con las luces de cruce encendidas. Con el coche cargado, se inclinan hacia atrás y, por consiguiente el haz luminoso se alza. En este caso, es necesario corregir su orientación.



**No accione el techo practicable con las barras portatodo montadas.**

## Regulación de la alineación de los faros

Para su regulación pulse las teclas  y  ubicados en el salpicadero.

En la pantalla se visualizan las distintas posiciones durante su regulación.

Posición 0 - una o dos personas en los asientos delanteros.

Posición 1 - cinco personas.

Posición 2 - cinco personas + carga en el maletero.

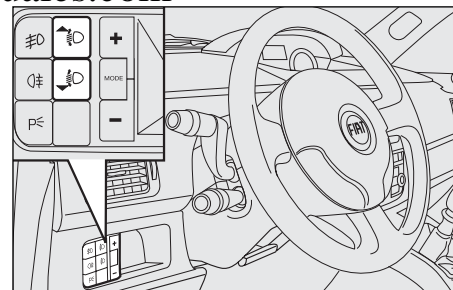
Posición 3 - conductor + carga máxima admitida en el maletero.

**ADVERTENCIA** Controle la orientación de los faros cada vez que cambie el peso de la carga transportada.

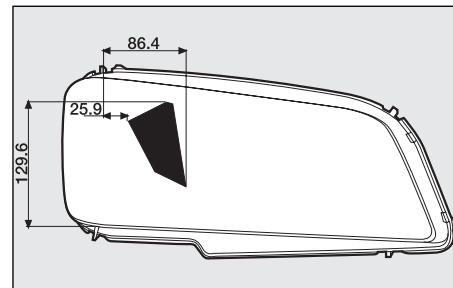
## REGULACIÓN DE LOS FAROS EN EL EXTRANJERO

Los faros de cruce están orientados para la circulación según el país de primera comercialización. En los países con circulación opuesta, para no deslumbrar a los vehículos que viajan en dirección contraria, hay que cubrir las zonas del faro, según las indicaciones / medidas indicadas en la figura; para esta operación hay que utilizar un adhesivo no transparente.

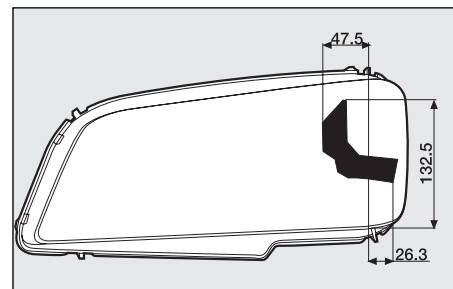
Las ilustraciones se refieren al paso de la conducción con circulación a la izquierda a la con circulación a la derecha.



FOH0117m



FOH0118m



FOH0119m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

## SISTEMA ABS

Si nunca antes se ha utilizado un vehículo equipado con ABS, le aconsejamos aprender a utilizarlo realizando una prueba preliminar sobre un terreno resbaladizo, naturalmente en condiciones de seguridad y respetando las normas de circulación del país en el que se circula y le aconsejamos también leer atentamente las siguientes instrucciones. El ABS forma parte del sistema de frenos que evita, en cualquier condición del firme de la calzada e intensidad de la acción de frenado, bloquear las ruedas impidiendo que patinen para garantizar de este modo, el pleno control del coche incluso durante un frenazo de emergencia. A su vez, el sistema EBD (Electronic Braking Force Distribution) completa el sistema de frenado permitiendo distribuir la fuerza entre las ruedas delanteras y traseras.

**ADVERTENCIA** Para obtener el máximo rendimiento del sistema de frenos, es necesario un período de ajuste de 500 km aproximadamente: durante este período es oportuno no frenar en modo brusco, continuo ni prolongadamente.



### ADVERTENCIA

*Si el ABS interviene, es señal que se está alcanzando el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de la carretera: será necesario disminuir la velocidad para adaptar la marcha a la adherencia disponible.*



### ADVERTENCIA

*El ABS aprovecha toda la adherencia disponible, sin embargo no puede aumentarla; por lo tanto, debe prestar mucha atención sobre firmes resbaladizos sin correr riesgos injustificados.*

## INTERVENCIÓN DEL SISTEMA

Una ligera pulsación del pedal del freno, acompañada por un ruido indica al conductor que el ABS está interviniendo: esto significa que es necesario adaptar la velocidad al tipo de carretera por la que se está circulando.

Si el ABS interviene, es señal que se está alcanzando el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de la carretera: será necesario disminuir la velocidad para adaptar la marcha a la adherencia disponible.

## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

### Avería ABS

En caso de avería, el testigo (ABS) se ilumina en el tablero de instrumentos, junto al mensaje (donde esté previsto) que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (consulte el capítulo “Testigos y mensajes”).

En este caso el sistema de frenos continúa funcionando sin utilizar las potencialidades que ofrece el ABS. Conduzca con mucha precaución hasta el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que controlen el sistema.

**Avería EBD**

En caso de avería, los testigos (ABS) y (E) se iluminan en el tablero de instrumentos, junto al mensaje (donde esté previsto) que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable (consulte el capítulo “Testigos y mensajes”).

En este caso, ante un frenazo, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con la consiguiente posibilidad de derrape. Por lo tanto, conduzca con mucha precaución hasta el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que controlen el sistema.

**ADVERTENCIA**


*Cuando el ABS está interviniendo y advierte las pulsaciones en el pedal del freno, no disminuya la presión, debe seguir pisando el pedal sin ningún temor; de este modo, el coche se detendrá en el menor espacio posible, tanto como permita el estado del firme de la calzada.*

**ADVERTENCIA**

*En caso de que el testigo (E) se ilumine en el tablero de instrumentos (junto al mensaje, donde esté previsto, que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable), pare inmediatamente el coche y acuda al taller más cercano de la Red de Asistencia Fiat. De hecho, una pérdida de fluido del sistema hidráulico perjudica el funcionamiento de los frenos tanto de tipo tradicional como del ABS.*

## SISTEMA EOBD

El sistema EOBD (European On Board Diagnosis) realiza una diagnosis continua de las emisiones en los componentes presentes en el coche.

Además, indica el estado de desgaste de dichos componentes mediante el testigo  iluminado en el tablero de instrumentos (junto al mensaje, donde esté previsto, que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable - consulte el capítulo “Testigos y mensajes”).



La finalidad del sistema es de:

- ☐ tener bajo control el rendimiento del sistema;
- ☐ señalar el aumento de las emisiones a causa de un funcionamiento defectuoso del coche;
- ☐ señalar cuando hay que sustituir los componentes deteriorados.

Además, el sistema dispone de un conector, que se puede acoplar a un equipo específico, para permitir leer los códigos de error memorizados en la centralita, junto con una serie de parámetros de diagnosis y del funcionamiento del motor. Este control lo pueden realizar también los agentes de control del tráfico.

**ADVERTENCIA** Después eliminar el inconveniente, el taller de la Red de Asistencia Fiat deberá efectuar las pruebas de banco y si fuera necesario, probar el coche en carretera incluso por un largo trayecto para realizar un control completo del sistema.



***Si, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  no se enciende, o si, durante la marcha, se ilumina con luz fija o parpadea (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable), acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  puede ser comprobado por los agentes de control del tráfico. Respete las normas vigentes en el país por el que se circula.***

## AUTORRADIO (donde esté previsto)

por lo que se refiere al funcionamiento del autorradio con CD o autorradio con CD MP3, consulte el Suplemento específico que se adjunta al presente Manual de Empleo y Cuidado.

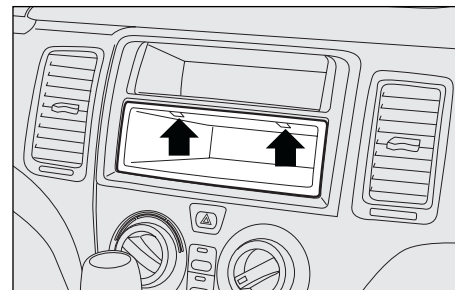
### PRE-INSTALACIÓN (donde esté prevista)

La instalación está compuesta por:

- ☐ cables de alimentación del autorradio
- ☐ cables de alimentación altavoces anteriores y posteriores
- ☐ cable de alimentación de la antena
- ☐ n. 2 tweeter ubicados en los montantes delanteros (potencia 30W máx cada uno);
- ☐ n. 2 mid-woofer ubicados en las puertas delanteras (diámetro 165 mm, potencia 30W máx cada uno);
- ☐ n. 2 full-range ubicados en las puertas traseras (diámetro 165 mm, potencia 30W máx cada uno).
- ☐ n. 1 filtro anti-interferencia, que se adjunta al Manual de Empleo y Cuidado del coche. La instalación de este filtro es necesario para obtener una buena recepción de la banda AM. Para su instalación, consulte las instrucciones que se adjuntan con el mismo (o acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat).

### Instalación del autorradio

El autorradio debe instalarse en lugar de la guantera central inferior, esta operación permite acceder a los cables de alimentación. Para sacar la guantera, es necesario presionar los puntos indicados en la figura en correspondencia a los sistemas de sujeción.



F0H0120m



**Se aconseja acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat para la instalación del autorradio y del filtro anti-interferencia.**

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TÉCNICOS

ÍNDICE  
ALFABÉTICO

**PREDISPOSICIÓN DEL TELÉFONO MÓVIL (donde esté prevista)**

La predisposición del teléfono móvil que va junto con el autorradio con CD o CD MP3 está compuesta por:

- ☐ antena con dos funciones (autorradio + teléfono móvil 900/1800 MHz), ubicada en el techo del coche;
- ☐ cables de conexión a la antena con dos funciones y cableado con conector de 10 vías.

El conector está ubicado entre la columna de dirección y la consola central.



**La adquisición del equipo de manos libres está a cargo del Cliente ya que debe ser compatible con el propio teléfono móvil. Se aconseja instalar el micrófono cerca de la lámpara de techo anterior.**



**ADVERTENCIA** *La potencia máxima que se puede aplicar a la antena es de 20W.*



**ADVERTENCIA** *Para la instalación del teléfono móvil y la conexión a la predisposición presente en el coche, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para prevenir cualquier posible inconveniente que pudiera perjudicar la seguridad del coche.*

## ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO

Si, después de comprar el coche, desea instalar algunos accesorios que necesiten una alimentación eléctrica permanente (autorradio, antirrobo dirigido por satélite, etc.) o accesorios que gravan sobre el equilibrio eléctrico, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que además de sugerirle los dispositivos más adecuados de la Lineaccessori Fiat, verificará si la instalación eléctrica del coche puede soportar la carga demandada, o si por el contrario, es necesario integrarla con una batería de mayor capacidad.

### INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS/ ELECTRÓNICOS

Los dispositivos eléctricos/electrónicos instalados posteriormente a la compra del vehículo y en el ámbito del servicio de pos-venta deben poseer la identificación:



Fiat Auto S.p.A. autoriza el montaje de equipos receptores-transmisores sólo si las instalaciones se realizan en un centro especializado y respetando las indicaciones del fabricante.

**ADVERTENCIA** El montaje de dispositivos que impliquen modificaciones de las características del vehículo, pueden

determinar el retiro del permiso de circulación por parte de las autoridades correspondientes y la eventual caducidad de la garantía solamente en los defectos causados por dicha modificación o atribuibles directa o indirectamente a la misma.

Fiat Auto S.p.A. declina toda responsabilidad por daños derivados de la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por Fiat Auto S.p.A. e instalados en disconformidad con las recomendaciones proporcionadas.

### RADIOTRANSMISORES Y TELÉFONOS MÓVILES

Los aparatos radiotransmisores (teléfonos móviles e-tacs, CB y similares) no se pueden usar en el interior del vehículo, sino se utiliza una antena separada montada en el exterior del vehículo.

**ADVERTENCIA** El uso de estos dispositivos en el interior del vehículo (sin antena exterior) pueden causar, además de potenciales daños a la salud de los pasajeros, funcionamientos anómalos en los sistemas electrónicos, comprometiendo su seguridad.

Además, el poder de transmisión y de recepción de estos aparatos puede disminuir por el efecto de escudo que realiza la carrocería del vehículo.

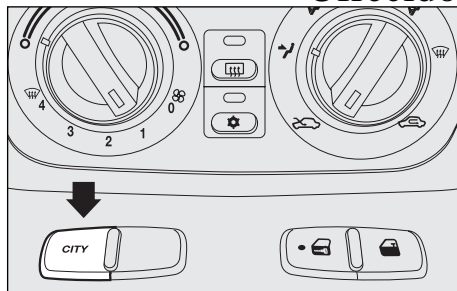
Por lo que se refiere al empleo de teléfonos móviles (GSM, GPRS, UMTS) dotados de homologación oficial CE, le aconsejamos respetar escrupulosamente las instrucciones del teléfono móvil.



#### ADVERTENCIA

**Preste atención al montar spoiler adicionales, llantas de aleación y embellecedores de rueda que no sean de serie: podrían reducir la ventilación de los frenos y por lo tanto, su rendimiento, en condiciones de frenazos imprevistos y repetidos, o en las bajadas largas. Además, asegúrese de que ningún objeto (alfombras, etc.) obstaculice el recorrido de los pedales.**





F0H0122m

## DIRECCIÓN ASISTIDA ELECTRICA "DUALDRIVE"

El coche puede estar equipado con un sistema de dirección asistida de mando eléctrico que funciona sólo con la llave de contacto en posición MAR y motor en marcha, denominado "Dualdrive", que permite personalizar el esfuerzo ejercido en el volante en relación con las condiciones de conducción.

### ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN (función CITY)

Para activar / desactivar la función, pulse la tecla CITY ubicada en la zona central del tablero de instrumentos.

La función activada se visualiza, en algunas versiones, con el testigo CITY encendido en el tablero de instrumentos mientras que en otras, se visualiza la palabra CITY en la pantalla multifunción reconfigurable.


Con la función CITY activada, se deberá hacer menos esfuerzo en el volante facilitando de esta forma las maniobras de estacionamiento: por lo tanto, esta función es muy útil para conducir en la ciudad.



### ADVERTENCIA

*Está terminantemente prohibido cualquier intervención después de la venta del coche (en aftermarket), con las consiguientes manipulaciones de la dirección o de la columna de dirección (por ejemplo, montaje de antirrobo), que podrían causar, además de la disminución de las prestaciones del sistema y la caducidad de la garantía.*

## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

Las eventuales anomalías de la dirección asistida eléctrica se señalizan con el testigo  iluminado en el tablero de instrumentos (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable - consulte el capítulo “Testigos y mensajes”).

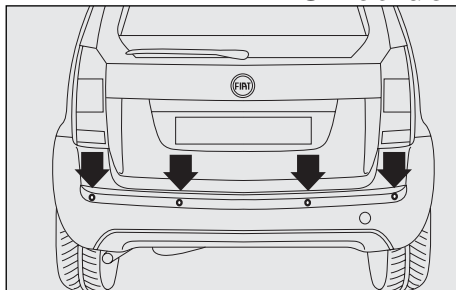
En caso de avería en la dirección asistida eléctrica, el coche continúa siendo maniobrable con la dirección mecánica para llevarlo lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA** Durante las maniobras de estacionamiento caracterizadas por un elevado número de vueltas del volante, podría verificarse un ligero endurecimiento de la dirección; esto es normal y se debe a la intervención del sistema de protección que se activa para evitar el sobrecalentamiento del motor eléctrico de la dirección; por lo tanto, no requiere algún tipo de reparación. Cuando vuelva a utilizar el coche, la dirección asistida funcionará normalmente.



### ADVERTENCIA

*Antes de efectuar cualquier intervención de mantenimiento, apague siempre el motor y quite la llave del conmutador de arranque activando el bloqueo de la dirección, especialmente cuando el coche se encuentra con las ruedas levantadas. En caso de que esto no fuese posible (necesidad de tener la llave en posición MAR o el motor funcionando), quite el fusible principal de la dirección asistida eléctrica.*



FOH0123m

## SENSORES DE ESTACIONAMIENTO (donde estén previstos)

Están ubicados en el parachoques trasero del coche y tienen la función de detectar y avisar al conductor, mediante una señal acústica intermitente, la presencia de obstáculos en la parte trasera del coche.

### ACTIVACIÓN

Los sensores se activan automáticamente al acoplar la marcha atrás.

Al disminuir la distancia del obstáculo situado detrás del coche aumenta la frecuencia de la señal acústica.

### SEÑAL ACÚSTICA

Al acoplar la marcha atrás se activa automáticamente una señal acústica intermitente.

La señal acústica:

- ☐ aumenta al disminuir la distancia entre el coche y el obstáculo;
- ☐ se convierte en señal continua cuando la distancia entre el coche y el obstáculo es inferior a unos 30 cm mientras que cesa inmediatamente si la distancia del obstáculo aumenta;
- ☐ permanece constante si la distancia entre el coche y el obstáculo permanece sin variación, mientras, si esta situación se verifica en los sensores laterales, la señal acústica se interrumpirá unos 3 segundos después para evitar, por ejemplo, que suene constantemente en caso de maniobras a largo de las paredes.

### Distancias medidas

El radio de acción central varía según el motor / ajuste del coche: el área de reconocimiento equivale a 140 cm, mientras que para obstáculos de menores dimensiones (o en caso de disuasores de estacionamiento, que tienen una forma redonda) equivale a 70 cm. El radio de acción lateral tiene una zona de reconocimiento de 60 cm.

Si los sensores detectan más de un obstáculo, el sistema considera sólo el que se encuentra a una distancia menor.

## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍAS

Consulte las indicaciones en el capítulo “Testigos y mensajes”.

## FUNCIONAMIENTO CON REMOLQUE

El sistema está predispuesto para desactivarse automáticamente al enchufar el cable eléctrico del remolque en la toma de corriente del gancho de remolque del coche.

Los sensores se reactivan automáticamente desenchufando el cable del remolque.

## ADVERTENCIAS GENERALES

- ☐ Durante las maniobras de estacionamiento preste siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse encima o debajo de los sensores.
- ☐ Los objetos situados muy cerca de la parte posterior del coche, en algunas ocasiones, pueden no ser detectados por el sistema y por lo tanto, pueden dañar el coche o ser dañados.
- ☐ Los sensores pueden enviar indicaciones alteradas si están dañados a causa de suciedades, nieve o hielo que se haya depositado sobre los mismos, o bien, debido a los sistemas por ultrasonidos (por ejemplo, frenos de camiones o martillos neumáticos) presentes en las cercanías.



**Para el correcto funcionamiento del sistema, es indispensable que los sensores estén siempre limpios, sin barro, suciedades, nieve o hielo. Durante la limpieza de los sensores, preste mucha atención a no rayarlos ni dañarlos; no use paños secos, ásperos o duros. Los sensores deben lavarse con agua limpia y eventualmente con champú para automóviles. En las estaciones de lavado que utilizan máquinas hídricas de limpieza con chorro de vapor a alta presión, limpie rápidamente los sensores manteniendo el pulverizador a más de 10 cm de distancia.**



### ADVERTENCIA

**La responsabilidad de estacionamiento y de otras maniobras peligrosas corresponde siempre y en todo momento al conductor, por lo tanto será necesario asegurarse siempre de que las personas (sobre todo los niños) y animales se mantengan alejados del coche. Los sensores de estacionamiento son una ayuda para el conductor, el cual no deberá nunca disminuir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas aunque se efectúen a baja velocidad.**

## REPOSTAJE DEL COCHE

### MOTORES DE GASOLINA

Utilice exclusivamente gasolina sin plomo.

De todas formas, para evitar errores, el diámetro de la boca del depósito es demasiado pequeña para introducir la pistola de las bombas de gasolina con plomo. El número de octanos de la gasolina (R.O.N.) utilizada, no debe ser inferior a 95.

**ADVERTENCIA** El catalizador en mal estado produce emisiones nocivas en el escape, contaminando el medio ambiente.

**ADVERTENCIA** No introduzca nunca, incluso en caso de emergencia, ni siquiera una mínima cantidad de gasolina con plomo; dañaría irreparablemente el catalizador.

### MOTORES MULTIJET

#### Funcionamiento con bajas temperaturas

Con bajas temperaturas, el grado de fluidez del gasoil puede ser insuficiente debido a la formación de

parafina con consiguiente mal funcionamiento del sistema de alimentación de combustible.

Para evitar inconvenientes de funcionamiento, se distribuye normalmente, según la estación, gasoil de verano, invernal y ártico (zonas montañosas/frías). En caso de reabastecimiento con gasoil no adecuado a la temperatura de uso, se aconseja mezclar el gasoil con aditivo TUTELA DIESEL ART en las proporciones indicadas en el contenedor del mismo producto, introduciendo en el depósito primero el anticongelante y luego el gasoil.

En el caso de uso/estacionamiento prolongado del vehículo en zonas montañosas/frías, se recomienda reabastecer con el gasoil disponible en el lugar.

En esta situación se sugiere además mantener en el interior del depósito una cantidad de combustible superior al 50% de la capacidad útil.

### ABASTECIMIENTO

Para garantizar el abastecimiento completo del depósito, efectuar dos operaciones de llenado después del primer disparo de la pistola. Evitar operaciones posteriores de llenado que podrían causar anomalías en el sistema de alimentación.



***En los coches con motor Diesel, utilice sólo gasoil para autotracción, conforme a la Especificación europea EN590. El uso de otros productos o mezclas podría dañar irremediabilmente el motor con la consiguiente caducidad de la garantía por los daños provocados. En caso de repostaje con otros tipos de combustible, no ponga en marcha el motor y vacíe el depósito. Si el motor ha funcionado en estas condiciones incluso sólo por algunos instantes, es indispensable además de vaciar el depósito, descargar también todo el circuito de alimentación.***

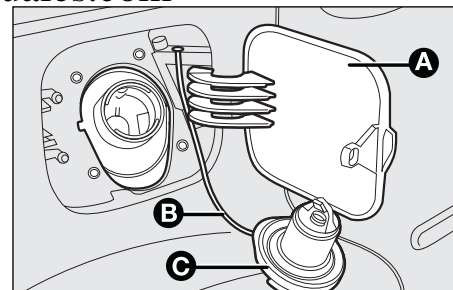
## TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

La apertura de la tapa del depósito de combustible depende del bloqueo/desbloqueo de las puertas; por lo tanto, si las puertas están bloqueadas, para aprovisionar el coche es necesario presionar el pulsador (E).

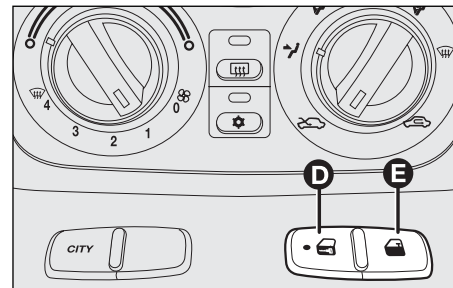
Para repostar el coche, abra la tapa (A) y afloje el tapón (C).

El tapón (C) está provisto de un dispositivo antipérdida (B) que lo mantiene enganchado a la misma tapa.

El cierre hermético puede determinar un ligero aumento de presión en el depósito; por lo tanto, es normal que al destaparlo oiga un ruido producido por la salida del aire.



FOH0125m



FOH0351m



### ADVERTENCIA

**No se acerque a la boca del depósito de combustible con llamas ni con cigarrillos encendidos; peligro de incendio. No se incline demasiado a la boca del depósito; podría inhalar vapores nocivos.**

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de gases en los motores de gasolina son:

- ☐ convertidor catalítico trivalente (catalizador);
- ☐ sondas Lambda;
- ☐ sistema antievpaporación.

No ponga en marcha el motor, incluso sólo para probarlo, con una o más bujías desconectadas.

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de gases en los motores Diesel son:

- ☐ convertidor catalítico oxidante;
- ☐ sistema de recirculación de los gases de escape (E.G.R.).
- ☐ filtro de retención de las partículas (DPF)

### FILTRO DE RETENCIÓN DE LAS PARTÍCULAS DPF (DIESEL PARTICULATE FILTER)

**(Para versiones I.3 Multijet 90 CV)**

Es un filtro mecánico, ubicado en el escape que retiene las partículas carbonosas presentes en los gases de escape del motor Diesel.

El filtro de retención es necesario para eliminar prácticamente todas las emisiones de las partículas carbonosas respetando las actuales y futuras disposiciones legislativas.

Durante el uso normal del vehículo, la centralita de control del motor registra una serie de datos inherentes al uso (tiempo de empleo, tipo de recorrido, temperaturas alcanzadas, etc.) y determina la cantidad de partículas acumuladas en el filtro.

Puesto que el filtro es un sistema de acumulación, debe regenerarse (limpiarse) periódicamente quemando las partículas carbonosas.

La centralita de control del motor gestiona automáticamente el procedimiento de regeneración en función del estado de acumulación del filtro y de las condiciones de empleo del coche.

Durante la regeneración, es posible que se presenten los siguientes fenómenos: aumento limitado del ralentí, activación del electroventilador, aumento limitado del humo, altas temperaturas en el escape. Estas situaciones no deben interpretarse como anomalías y no inciden en el comportamiento del vehículo ni en el ambiente.

En caso de que se visualice el mensaje específico, consulte el capítulo “Testigos y mensajes”.



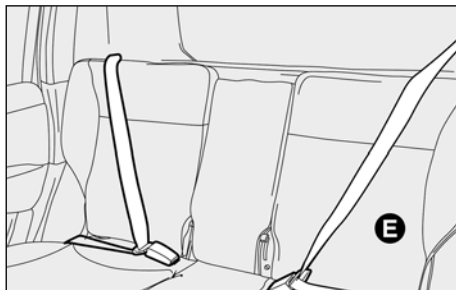
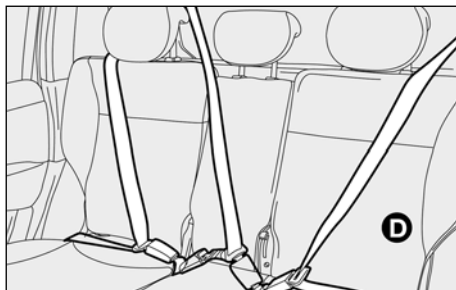
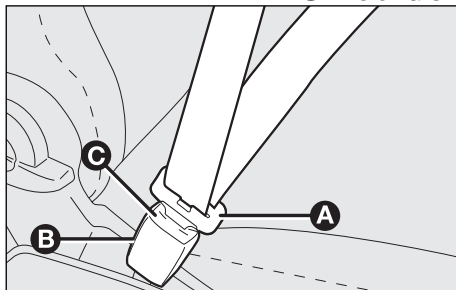
#### ADVERTENCIA

***Durante el funcionamiento normal, el catalizador alcanza temperaturas muy elevadas. Por lo tanto, no estacione el coche sobre material inflamable (hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): peligro de incendio.***

# SEGURIDAD

CINTURONES DE SEGURIDAD .....	152
PRETENSORES .....	156
SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE.....	159
PREDISPOSICIÓN PARA EL MONTAJE DE LA SILLA PARA LOS NIÑOS “TIPO ISOFIX” .....	166
AIRBAG FRONTALES .....	169
AIRBAG LATERALES (SIDE BAG - FRONT WINDOW BAG).....	173





## EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DELANTEROS Y TRASEROS LATERALES

Abóchese el cinturón manteniendo el tronco bien recto apoyado contra el respaldo.

Para abrocharse los cinturones, introduzca la patilla de enganche (A) en la hebilla (B), hasta oír el “clic” de bloqueo.

Si al sacar el cinturón, éste se bloquea, deje que se enrolle algunos centímetros y vuelva a sacarlo sin maniobras bruscas.

Para desabrocharse los cinturones, presione el pulsador (C). Acompañe el cinturón mientras se enrolla para evitar que entre torcido en el carrete.

El cinturón, a través del carrete, se adapta automáticamente al cuerpo del pasajero, dándole libertad de movimiento.

Si ha estacionado el coche en una pendiente muy pronunciada, el carrete podría bloquearse; esto es normal. Además, el mecanismo del carrete bloquea la cinta cada vez que se saca rápida y bruscamente en caso de frenazos, choques o curvas tomadas a gran velocidad.

El asiento trasero está dotado de cinturones de seguridad inerciales con tres puntos de anclaje y carrete.

Los cinturones de los asientos traseros deben abrocharse según el esquema ilustrado.


Los cinturones de los asientos traseros deben abrocharse siguiendo el esquema (D) ilustrado (versiones de cinco plazas) o según el esquema (E) ilustrado (versiones de cuatro plazas).



**ADVERTENCIA**

**No presione el pulsador (C) durante la marcha.**

**Sistema S.B.R.**

El coche está equipado con el sistema denominado S.B.R. (Seat Belt Reminder), compuesto por una señal acústica que, junto con el testigo  parpadeando en el tablero de instrumentos, advierte al conductor que no se ha abrochado el cinturón de seguridad.

La señal acústica puede desactivarse temporalmente (hasta el siguiente apagado del motor) mediante el siguiente procedimiento:

- ☐ abroche el cinturón de seguridad lado conductor.
- ☐ gire la llave de contacto a la posición MAR
- ☐ espere más de 20 segundos y desabroche por lo menos uno de los cinturones.

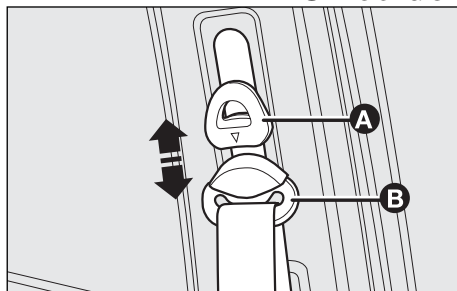
Para su desactivación permanente, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

En las versiones equipadas con pantalla multifunción reconfigurable (Confort) es posible reactivar el sistema S.B.R. exclusivamente a través del menú de set-up (consulte el apartado “cinturones de seguridad desabrochados” en el capítulo “Salpicadero y mandos”).

Para las demás versiones, es necesario acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat también para reactivar el sistema.

**ADVERTENCIA**

***Recuerde que, en caso de choque violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.***



FOH0128m

## REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DELANTEROS (donde esté previsto)

Regule siempre la altura de los cinturones, adaptándolos al cuerpo de los pasajeros: esta precaución puede reducir considerablemente el riesgo de lesiones en caso de choque.

La regulación correcta se obtiene cuando la cinta pasa aproximadamente a mitad entre el hombro y el cuello.

Para regularlo suba o baje la empuñadura (A) del mecanismo de bloqueo, desplazando contemporáneamente la argolla oscilante (B) en las posiciones más idóneas permitidas.

## EMPLEO DEL CINTURÓN DEL ASIENTO CENTRAL (donde esté previsto)

El cinturón está dotado de hebilla doble y dos patillas de enganche.

Para utilizar los cinturones, saque las patillas de los alojamientos (H) y (P) del carrete y tire suavemente del cinturón haciendo deslizar la cinta con cuidado, sin que esté torcida y evitando sacarla bruscamente, luego enganche la patilla (G) en la hebilla (L) que tiene el pulsador (M).



### ADVERTENCIA

*Regule la altura de los cinturones de seguridad antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado).*



### ADVERTENCIA

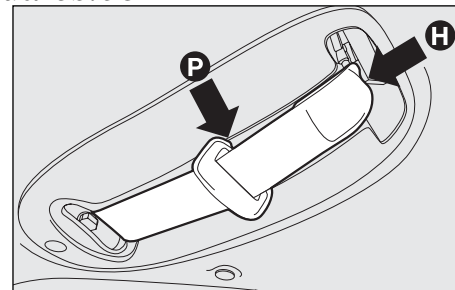
*Después de la regulación, controle siempre que el cursor al que está fijada la argolla, esté bloqueado en una de las posiciones predispuestas. Por lo tanto, después de soltar el pulsador, tírelo nuevamente hacia abajo para que se fije el dispositivo de anclaje, en caso de que no se hubiese bloqueado en una de las posiciones establecidas.*

Para abrocharse el cinturón, haga deslizar aún más la cinta e introduzca la patilla de enganche (I) en la hebilla correspondiente (N).

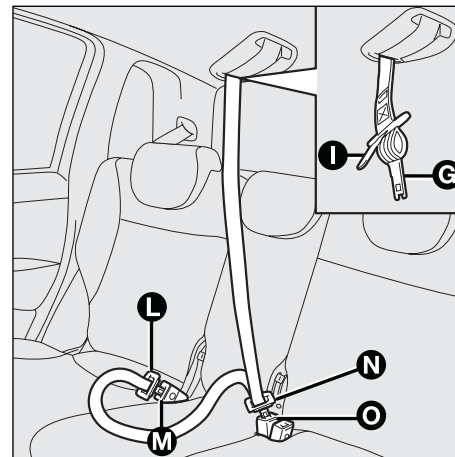
Para desabrocharse el cinturón: presione el pulsador (O) y acompañe la cinta durante el rebobinado para evitar que entre torcida en el carrete.

Ampliación del maletero: desenganche la hebilla presionando el pulsador (M) y acompañe la cinta durante el rebobinado para evitar que entre torcida en el carrete; ponga la la patilla de enganche (I), en el alojamiento (P) y la patilla (G) en el alojamiento (H) ubicado en el carrete.

**ADVERTENCIA** Después de poner nuevamente los asientos en condiciones de marcha, restablezca las condiciones de uso de los cinturones de seguridad como descrito anteriormente.



F0H0311m



E0H0310m

**ADVERTENCIA**

**Recuerde que, en caso de choque violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, se convierten en un peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.**

## PRETENSORES

Para reforzar aún más la acción protectora de los cinturones de seguridad, el coche está equipado con pretensores que en caso de un violento choque frontal, disminuyen la longitud de la cinta ulgunos centímetros garantizando de este modo la perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes, antes de que inicie la acción de sujeción.

Los carretes bloqueados indican que el pretensor ha intervenido; la cinta del cinturón no se alarga ni siquiera tirando de ella.

**ADVERTENCIA** Para asegurar la máxima protección de la acción de los pretensores, abróchese el cinturón teniéndolo bien adherido al tronco y a las caderas.

La activación de los pretensores puede liberar una pequeña cantidad de humo; este humo no es nocivo ni supone un principio de incendio.

Los pretensores no necesitan mantenimiento ni lubricación.

Cualquier modificación de sus condiciones originales anula su buen funcionamiento.

Es obligatorio sustituir el dispositivo en caso de que le entre agua o barro debido a fenómenos atmosféricos excepcionales (aluviones, marejadas, etc.).



### ADVERTENCIA

*Los pretensores se pueden utilizar una sola vez. Por lo tanto, después de su intervención, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que los sustituyan. Para conocer la validez del dispositivo, consulte la tarjeta ubicada en la guantera superior del lado pasajero: al acercarse este plazo, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para su sustitución.*



*Golpes, vibraciones y aumentos de la temperatura (superiores a 100°C y por lo menos durante 6 horas) localizados en la zona de los pretensores pueden dañarlos o provocar su intervención; no hay peligro de que se activen debido a las vibraciones producidas por las irregularidades de la carretera o al superar accidentalmente pequeños obstáculos como aceras, etc. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat siempre que deba realizar alguna reparación en los pretensores.*

## LIMITADORES DE CARGA

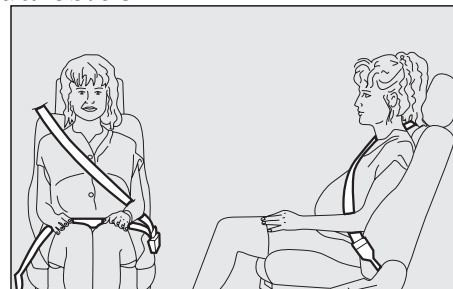
Para aumentar la protección de los pasajeros en caso de accidente, los carretes de los cinturones de seguridad delanteros y traseros tienen en su interior un dispositivo que permite dosificar oportunamente la fuerza que interviene en el tórax y en los hombros durante la acción de sujeción del cinturón en caso de choque frontal.

## ADVERTENCIAS GENERALES PARA EL EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

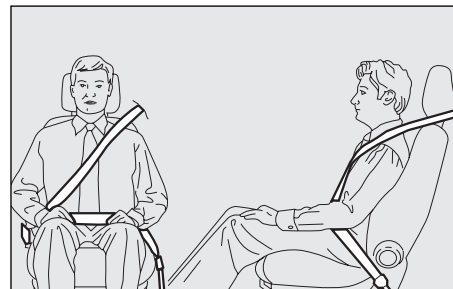
El conductor debe respetar (y obligar a que las respeten los demás ocupantes del coche) todas las disposiciones legislativas locales referidas a la obligación y a las modalidades de empleo de los cinturones. Abróchese siempre los cinturones de seguridad antes de arrancar el coche.

El uso de los cinturones de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas: en caso de accidente, el riesgo de lesiones para ellas y para el bebé que está por nacer es mucho menor si llevan abrochado el cinturón.

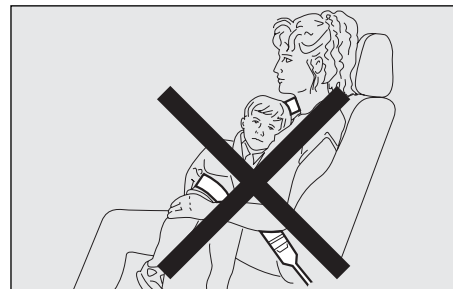
Lógicamente las mujeres embarazadas deberán ubicar la parte inferior de la cinta mucho más abajo, de forma que pase por debajo del abdomen (como se ilustra en la figura).



FOH0133m



FOH0134m



FOH0135m

**ADVERTENCIA**

*La cinta de los cinturones no debe estar retorcida. La parte superior debe pasar sobre el hombro y atravesar diagonalmente el tórax. La parte inferior debe estar bien adherida a las caderas y no al abdomen del pasajero. No utilice dispositivos (muelles, seguros, etc.) que impidan que los cinturones adhieran perfectamente al cuerpo de los pasajeros.*

**ADVERTENCIA**

*Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, con la espalda bien apoyada y el cinturón bien adherido al tronco y a las caderas. ¡Tanto los pasajeros de los asientos delanteros como los de los asientos traseros deberán llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad! Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves o muerte en caso de choque.*

**ADVERTENCIA**

*Está terminantemente prohibido desmontar o manipular los componentes de los cinturones de seguridad y de los pretensores. Cualquier intervención debe ser realizada por personal especializado y autorizado. Acuda siempre a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

**ADVERTENCIA**

*Si el cinturón ha sido sometido a un gran esfuerzo, por ejemplo, a causa de un choque, debe sustituirse completamente junto con los anclajes, los tornillos de fijación y el pretensor; de hecho, aunque no presente defectos visibles, el cinturón podría haber perdido sus propiedades de resistencia.*

**ADVERTENCIA**

*Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona. No lleve niños en brazos utilizando un solo cinturón de seguridad para la protección de ambos. En general no abroche ningún tipo de objeto a la persona.*

## CÓMO MANTENER SIEMPRE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD EN PERFECTO ESTADO

- ☐ Utilice siempre los cinturones con la cinta bien extendida; controle que no esté retorcida y que pueda deslizarse libremente, sin obstáculos.
- ☐ Después de un accidente de una cierta importancia, sustituya el cinturón aunque el usado no presente daños aparentes. De todas formas, sustitúyalos en caso de activación de los pretensores.
- ☐ Para limpiar los cinturones, lávelos a mano con agua y jabón neutro, enjuáguelos y déjelos secar a la sombra. No use detergentes fuertes, lejía, colorantes ni otra sustancia química que pueda debilitar las fibras de la cinta.
- ☐ Evite que se mojen los carretes: en caso contrario, no se garantiza su buen funcionamiento.
- ☐ Sustituya el cinturón cuando presente señales de desgaste o de corte.

## SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE

Para una mayor protección en caso de choque, todos los ocupantes deben viajar sentados y con los cinturones de seguridad abrochados.

Especialmente si en el coche viajan niños.

Esta prescripción es obligatoria, según la Disposición 2003/20/CE en todos los países miembros de la Unión Europea.

La cabeza de los niños, respecto a los adultos, es proporcionalmente más grande y pesada respecto al resto del cuerpo, mientras que los músculos y la estructura ósea no se han desarrollado todavía completamente. Por lo tanto, son necesarios para su correcta sujeción sistemas distintos de los cinturones respecto a los adultos. Los resultados de las investigaciones para la protección de los niños están sintetizados en el Reglamento Europeo ECE-R44, que además de obligar a utilizar los sistemas de sujeción, los subdivide en cinco grupos:

Grupo 0	- hasta 10 kg de peso
Grupo 0+	- hasta 13 kg de peso
Grupo 1	9-18 kg de peso
Grupo 2	15-25 kg de peso
Grupo 3	22-36 kg de peso

Como se puede ver, hay una parcial superposición entre los grupos, por lo que en el comercio se encuentran dispositivos que cubren más de un grupo de peso.



Todos los dispositivos de sujeción deben llevar los datos de homologación, junto con la marca de control, en una tarjeta bien fijada a la silla para los niños, que por ningún motivo debe quitarse.


Por encima de 1,50 m de estatura, los niños, desde el punto de vista de los sistemas de sujeción, están equiparados a los adultos y pueden abrocharse los cinturones normales.

En la Lineaccessori Fiat están disponibles sillas para los niños apropiadas para cada grupo de peso, ya que han sido proyectadas y ensayadas específicamente para los coches Fiat.

**ADVERTENCIA**

**No coloque la cuna para los niños en sentido contrario a la marcha en el asiento delantero cuando el coche esté equipado con Airbag en el lado pasajero. La activación en caso de choque podría producir lesiones incluso mortales al bebé independientemente de la gravedad del choque. Por lo tanto, se aconseja llevar siempre a los niños sentados en su propia silla en el asiento trasero ya que es el que ofrece la mayor protección en caso de choque.**

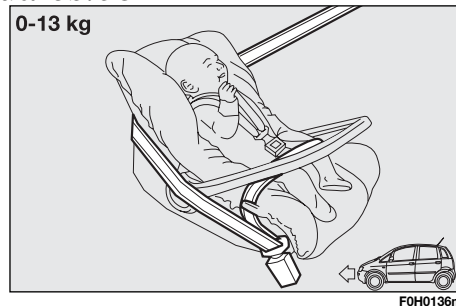
**ADVERTENCIA**

**PELIGRO GRAVE** En caso de que sea necesario transportar a un niño en el asiento delantero, con una silla cuna dirigida en el sentido contrario de la marcha, los Airbag del lado pasajero (frontal y lateral del asiento, donde estén previstos) deben desactivarse mediante el interruptor con llave (donde esté previsto) controlando directamente que efectivamente esté desactivado a través del testigo  ubicado en el tablero de instrumentos (consulte el apartado “Desactivación manual del Airbag lado pasajero (frontal y side bag)”. Además, el asiento del pasajero deberá regularse completamente

**GRUPO 0 y 0+**

Los bebés hasta 13 kg deben transportarse en una silla cuna dirigida hacia atrás que, manteniendo sujeta la cabeza, no esfuerza el cuello en caso de deceleraciones bruscas.

La cuna está fijada con los cinturones de seguridad del coche, como se ilustra en la figura y a su vez, debe sujetar al bebé con los cinturones con los que está equipada.

**ADVERTENCIA**

*La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el Fabricante deberá entregar con la misma.*

**ADVERTENCIA**

*Existen sillas que abarcan los grupos de peso 0 y I con un enganche posterior a los cinturones del coche y cinturones propios para sujetar al niño. A causa de su masa, pueden ser peligrosas si se montan mal abrochadas a los cinturones del coche (por ejemplo, interponiendo un cojín). Respete escrupulosamente las instrucciones de montaje que se entregan con la misma.*

9-18 kg

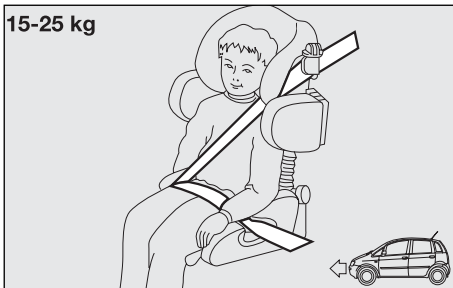


FOH0137m

**GRUPO 1**

A partir de los 9 a los 18 kg de peso, los niños pueden transportarse en una silla dirigida hacia adelante con un cojín anterior, mediante el cual el cinturón de seguridad del coche sujeta tanto al niño como a la silla.

15-25 kg



FOH0138m

**GRUPO 2**

A partir de los 15 a los 25 kg de peso, los niños pueden abrocharse directamente los cinturones de seguridad del coche. Las sillas tienen sólo la función de colocar correctamente al niño respecto a los cinturones, de forma que el tramo diagonal se ajuste al tórax y nunca al cuello y el tramo horizontal se ajuste a las caderas y no al abdomen del niño.

**ADVERTENCIA**

*Existen sillas que abarcan los grupos de peso 0 y 1 con un enganche posterior a los cinturones del coche y cinturones propios para sujetar al niño. A causa de su masa, pueden ser peligrosas si se montan mal abrochadas a los cinturones del coche (por ejemplo, interponiendo un cojín). Respete escrupulosamente las instrucciones de montaje que se entregan con la misma.*

**ADVERTENCIA**

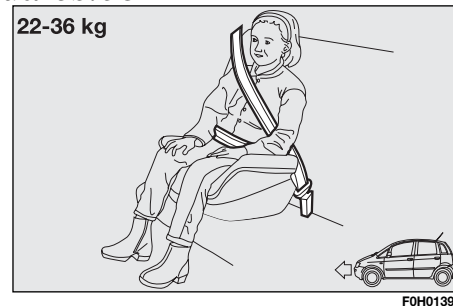
*La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el Fabricante deberá entregar con la misma.*

**GRUPO 3**

A partir de los 22 a los 36 kg de peso, el espesor del tórax del niño ya es tal, que no es necesario el respaldo separador.

La figura ilustra un ejemplo de la posición correcta del niño en el asiento trasero.

Por encima de los 1,50 m de estatura, los niños pueden abrocharse los cinturones normales al igual que los adultos.



F0H0139m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO**ADVERTENCIA**

*La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el Fabricante deberá entregar con la misma.*

**IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS PASAJEROS PARA UTILIZAR LAS SILLAS PARA LOS NIÑOS**

El coche cumple con la nueva Disposición europea 2000/3/CE que reglamenta el montaje de las sillas para los niños en los distintos asientos del coche, según la siguiente tabla:


Grupo	Grupo de peso	ASIENTO		
		Pasajero delantero	Pasajero trasero lateral	Pasajero central trasero
Grupo 0, 0+	hasta 13 kg	U	U	*
Grupo 1	9-18 kg	U	U	*
Grupo 2	15-25 kg	U	U	*
Grupo 3	22-36 kg	U	U	*

**Leyenda:**

U = idóneo para los sistemas de sujeción de la categoría “Universal” según la Disposición europea ECE-R44 para los “Grupos” indicados.

\* En el asiento central trasero, no se puede montar ningún tipo de silla para los niños.

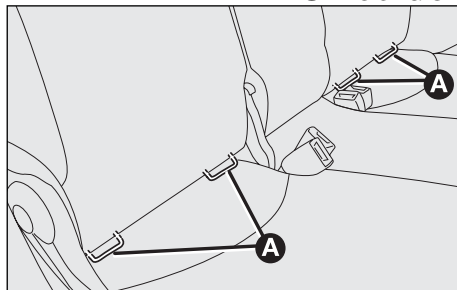
**A continuación, se resumen las normas de seguridad que deben respetarse para transportar a los niños:**

- ☐ la posición aconsejada para instalar las sillas para los niños es en el asiento trasero, ya que es el que ofrece la mayor protección en caso de choque;
- ☐ cuando se desactiva (donde esté previsto) el Airbag frontal del lado pasajero, controle siempre, mediante el testigo específico \* amarillo ámbar que se enciende con luz fija y permanentemente en el tablero de instrumentos, que la desactivación ha tenido lugar;
- ☐ respete escrupulosamente las instrucciones que el Fabricante obligatoriamente deberá entregar con la silla. Guarde estas instrucciones en el coche junto con los documentos y este manual. No utilice sillas usadas que no tengan las instrucciones de uso;
- ☐ controle siempre tirando de la cinta que el cinturón se haya abrochado perfectamente;
- ☐ por cada sistema de sujeción se debe abrochar un solo niño. No transporte nunca a dos niños con un solo cinturón;
- ☐ controle siempre que los cinturones no se apoyen en el cuello del niño;
- ☐ durante el viaje, no permita que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche el cinturón;
- ☐ no lleve nunca a los niños en brazos, ni siquiera a los recién nacidos. Nadie, por muy fuerte que sea, podría sujetarlos en caso de choque;
- ☐ en caso de accidente, sustituya la silla por otra nueva.



**ADVERTENCIA**

***Con el Airbag en el lado pasajero activo, no coloque la cuna de los bebés en sentido contrario de la marcha en el asiento delantero. La activación del Airbag en caso de choque podría producir lesiones mortales al niño que está transportando independientemente de la gravedad del choque. Por lo tanto, se aconseja transportar siempre a los niños sentados en sus propias sillas en el asiento trasero, ya que ésta es la posición más protegida en caso de choque.***



F0H0140m

## PREDISPOSICIÓN PARA EL MONTAJE DE LA SILLA PARA LOS NIÑOS "TIPO ISOFIX"

El coche está predispuerto para el montaje de las sillas Tipo Isofix, un nuevo sistema unificado europeo para el transporte de los niños. Tipo Isofix es una posibilidad más, que no impide utilizar las sillas para niños de tipo tradicional. La silla Tipo Isofix se puede emplear para tres grupos de peso: 0, 0+ y I.

Debido al diferente sistema de enganche, la silla para los niños debe fijarse mediante los soportes metálicos específicos, ubicados entre el respaldo y el cojín posterior o en el revestimiento del asiento trasero, que se pueden identificar mediante las ranuras (A).

Se puede realizar un montaje mixto, por ejemplo, una silla para los niños tradicional a la izquierda y una silla de tipo Tipo Isofix a la derecha.

Debido a las diferentes dimensiones, es posible montar en el asiento trasero solamente dos sillas tradicionales colocadas en los asientos laterales y sujetas mediante los cinturones de seguridad. En el asiento delantero sólo es posible montar sillas tradicionales.

Se recuerda que, si se utilizan las sillas TIPO ISOFIX, pueden emplearse sólo aquellas específicamente proyectadas, ensayadas y homologadas para este coche.



### ADVERTENCIA

**Monte la silla para los niños antes de emprender la marcha (sólo con el coche parado). La silla está enganchada correctamente a sus soportes cuando se oye el "clik" de bloqueo. De todas formas, proceda al montaje, desmontaje y colocación de la silla siguiendo las instrucciones que el Fabricante deberá obligatoriamente entregar con la misma.**

## MONTAJE DE LA SILLA TIPO ISOFIX

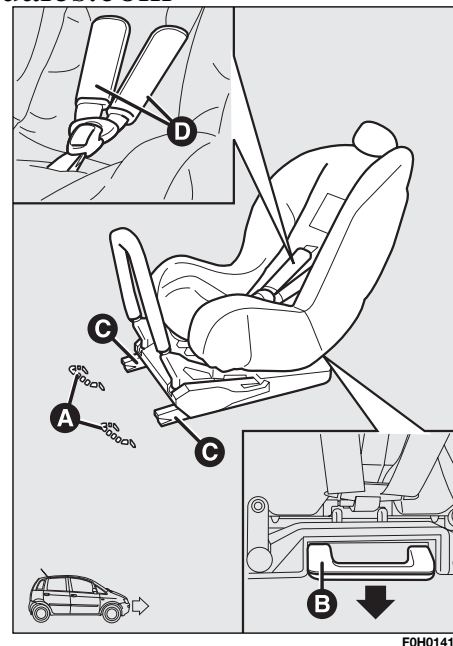
### Grupos 0 y 0+

Para los niños de este grupo de peso (hasta 13 kg de peso) la silla está dirigida hacia atrás y el niño se mantiene sujeto a los cinturones (D) de la silla.

Cuando el niño crece y pasa al grupo de peso I la silla debe montarse en el sentido de marcha.

Para el correcto montaje de la silla para los niños, proceda como sigue:

- ☐ asegúrese de que la palanca de desenganche (B) esté en la posición de reposo (hacia adentro);
- ☐ identifique los soportes de predisposición (A) y luego coloque la silla con los dispositivos de enganche (C) alineados a los soportes;
- ☐ empuje la silla hasta oír los “clic” de bloqueo que comprueban que se ha enganchado;
- ☐ controle que la silla esté bloqueada intentando moverla con fuerza: de hecho, los mecanismos de seguridad incorporados en la misma, impiden montar la silla incorrectamente con sólo uno de los enganches bloqueados.



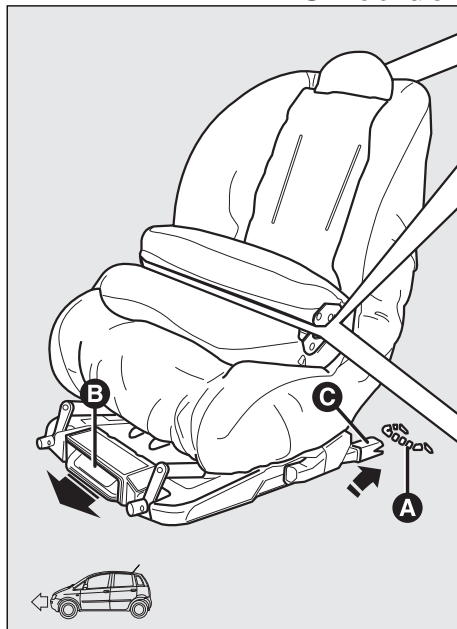
FOH0141m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO





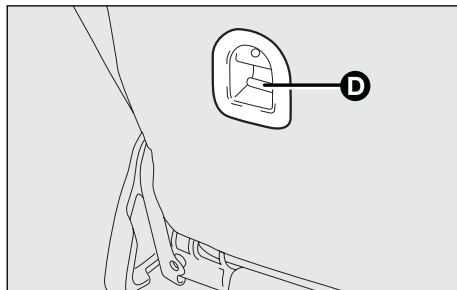
F0H0142m

**Grupo I**

Para montar la silla para los niños correctamente, proceda como sigue:

- ☐ asegúrese de que la palanca de desenganche (B) esté en la posición de reposo (hacia adentro);
- ☐ identifique los soportes de predisposición (A) y luego, coloque la silla con los dispositivos de enganche (C) alineados a los soportes;
- ☐ empuje la silla hasta oír los “clic” de bloqueo que comprueban que se ha enganchado;
- ☐ en las sillas para los niños en dirección de marcha del coche, enganche el cinturón superior (disponible en el bolsillo de la silla) al anillo (D) ubicado en el respaldo del asiento trasero;
- ☐ controle que la silla esté bloqueada intentando moverla con fuerza: de hecho, los mecanismos de seguridad incorporados en la misma, impiden montar la silla incorrectamente con sólo uno de los enganches bloqueados.

En este caso el niño está sujeto también con los cinturones del coche y por la cinta superior: consulte el manual de la silla para hacer pasar correctamente los cinturones del coche a través de la silla.



F0H0143m

## AIRBAG FRONTALES

El coche está equipado con Airbag frontales para el conductor y el pasajero y con window bag (sistema de protección para la cabeza), y puede estar equipado, opcional, con Airbag laterales delanteros (side bag);

Los Airbag frontales (conductor y pasajero) protegen a los ocupantes de los asientos delanteros contra los choques frontales de media o alta envergadura, interponiendo un cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero.

Por lo tanto, el hecho que no se activen los Airbag en otros tipos de choques (lateral, trasero, vuelco, etc.) no significa que el sistema esté averiado.

En caso de choque frontal, si es necesario, una centralita electrónica infla el cojín.

El cojín se infla instantáneamente, interponiéndose como una protección entre el cuerpo de los pasajeros anteriores y las estructuras del coche que podrían causar lesiones; inmediatamente después el cojín se desinfla.

Los Airbag frontales (conductor y pasajero) no sustituyen sino complementan el uso de los cinturones de seguridad que se recomienda llevar siempre abrochados, tal como lo prescribe la legislación europea y en la mayor parte de los países no europeos.

En caso de choque, una persona que no lleve abrochado el cinturón de seguridad avanza y puede entrar en contacto con el cojín aún en fase de apertura, con una protección netamente inferior para la que ha sido estudiado.

Los Airbag frontales pueden no activarse en los siguientes casos:

- ☐ choques frontales contra objetos muy deformables, que no afectan la superficie frontal del coche (por ejemplo, choque del parachoque contra una barrera de protección, pilas de gravilla, etc.);
- ☐ encuñamiento debajo de otros vehículos o barreras de protección (por ejemplo, debajo de un camión o barandillas); ya que no ofrecen una protección adicional respecto a los cinturones de seguridad e incluso su activación podría ser inoportuna. Por lo tanto, el hecho de que no se activen en estos casos, no significa que el sistema esté averiado.

Los Airbag frontales del lado conductor y del lado pasajero han sido estudiados y calibrados para mejorar la protección de los pasajeros de los asientos delanteros siempre que lleven abrochados los cinturones de seguridad.

Al alcanzar su inflado máximo, el volumen es tal, que ocupa la mayor parte del espacio entre el volante y el conductor, y entre el salpicadero y el pasajero.

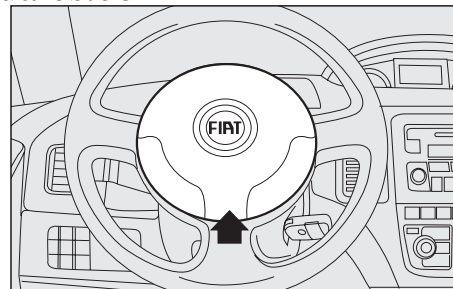
**AIRBAG FRONTAL DEL LADO CONDUCTOR**

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente situado en su alojamiento específico en el centro del volante.

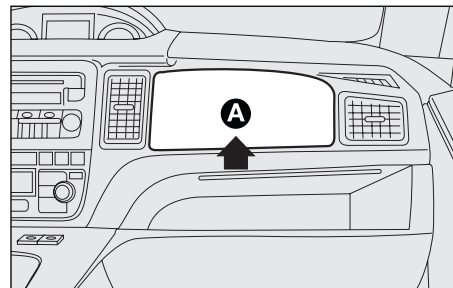
**AIRBAG FRONTAL LADO PASAJERO**

Está compuesto por un cojín que se infla instantáneamente situado en un alojamiento específico en el salpicadero y con un cojín de mayor volumen respecto al del lado conductor.

Los Airbag no se activan en caso de choques de baja intensidad (para los cuales es suficiente la acción de sujeción ejercida por los cinturones de seguridad). Por lo tanto, es siempre necesario viajar con los cinturones abrochados, ya que en caso de choque lateral garantizan de todas formas, la correcta posición del ocupante evitando ser expulsado en caso de choques muy violentos.



FOH0144m



FOH0145m

**ADVERTENCIA**

*No pegue adhesivos u otros objetos sobre el volante, en la zona (A) del Airbag lado pasajero o sobre el revestimiento lateral del techo. No coloque objetos sobre el salpicadero del lado pasajero ya que podrían interferir con la apertura correcta del Airbag de ese lado y además, causar graves lesiones a los ocupantes del coche.*

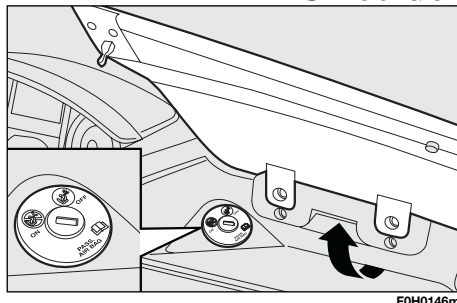
**ADVERTENCIA**

***PELIGRO GRAVE:** Con el Airbag del lado pasajero, no coloque la cuna para los niños en el sentido contrario a la marcha en el asiento delantero. La activación del Airbag en caso de choque podría producir lesiones incluso mortales al bebé que se está transportando.*

**ADVERTENCIA**

*En los coches dotados de desactivación del Airbag lado pasajero, es necesario desactivarlo cuando se coloca la silla para los niños en el asiento delantero. Además, el asiento del pasajero deberá colocarse completamente hacia atrás, para evitar que la silla toque el salpicadero. Aunque no es una obligación legal, en cuanto el transporte de los niños haya terminado, se aconseja reactivar inmediatamente el Airbag para una mejor protección de los adultos.*





F0H0146m





## DESACTIVACIÓN MANUAL DEL AIRBAG LADO PASAJERO (FRONTAL Y SIDE BAG) (donde esté previsto)

En caso de que fuera absolutamente necesario transportar a un niño en el asiento delantero, es posible desactivar los Airbag (pasajero, frontal y side bag).

Los Airbag se desactivan accionando el interruptor específico con llave ubicado en la guantera superior derecha del salpicadero mediante la llave de contacto y con el conmutador de arranque en posición STOP.

**ADVERTENCIA** Intervenga en el interruptor sólo con el motor apagado y con la llave de contacto fuera del conmutador de arranque.

El interruptor con llave tiene dos posiciones:

- ☐ airbag lado pasajero (frontal y side bag) activados (posición ON ): testigo  apagado en el tablero de instrumentos; está terminantemente prohibido transportar a los niños en el asiento delantero.
- ☐ airbag lado pasajero (frontal y side bag) desactivados (posición OFF ): testigo  encendido en el tablero de instrumentos; es posible transportar a los niños en el asiento delantero protegidos por los sistemas de sujeción específicos.

El testigo  en el tablero de instrumentos permanece encendido con luz fija hasta la reactivación de los Airbag (frontal y sidebag).

La llave se puede introducir y sacar en ambas posiciones.

## AIRBAG LATERALES (donde este previsto) (Side bag - Window bag)

### SIDE BAG

Están compuestos por un tipo de cojín que se infla instantáneamente, ubicado en el respaldo de los asientos delanteros que tiene la función de proteger el tórax de los ocupantes en caso de choque lateral de media-alta envergadura.



#### ADVERTENCIA

**No cubra el respaldo de los asientos delanteros y traseros con revestimientos o forros, que no estén predispuestos para el uso con Side-bag.**

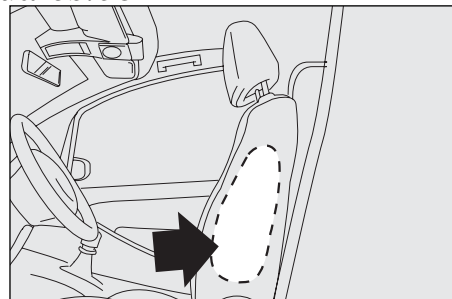
En la Linea accesorio Fiat están disponibles los forros para los asientos dotados de Side bag.

### WINDOW BAG (donde este previsto)

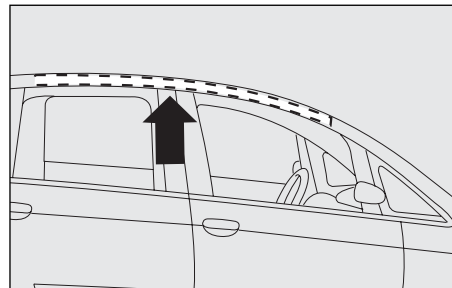
Están compuestos por dos cojines con un sistema de “persiana” ubicados detrás de los revestimientos laterales del techo y cubiertos por acabados especiales que tienen la función de proteger la cabeza de los ocupantes delanteros y traseros en caso de choque lateral, gracias a la amplia superficie de despliegue de los cojines. Los Airbag laterales no sustituyen el uso de los cinturones de seguridad sino son complementarios a los mismos, por lo tanto se aconseja llevarlos siempre abrochados, tal como lo prescribe la legislación europea y en la mayor parte de los países no europeos.

**ADVERTENCIA** La mejor protección por parte del sistema en caso de choque lateral se obtiene manteniendo una posición correcta en el asiento, permitiendo de esta forma, al window bag desplegarse correctamente.

**ADVERTENCIA** Es posible que los Airbag frontales y/o laterales se activen en caso de colisiones violentas que han afectado los bajos de la carrocería, como por ejemplo, choques violentos contra escalones, aceras o resaltes fijos del suelo, caídas del coche a un foso o hundimiento de la calzada.



F0H0147m



F0H0148m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

**ADVERTENCIA** La activación de los Airbag libera una pequeña cantidad de polvo. Este polvo no es nocivo ni supone un peligro de incendio; además, la superficie del cojín desplegado y el interior del coche pueden quedar cubiertos por un residuo de polvo: éste puede irritar la piel y los ojos. En caso de contacto, lávese con agua y jabón neutro.

El sistema Airbag tiene una validez de 14 años por lo que respecta a la carga pirotécnica y de 10 años por lo que concierne al contacto en espiral. Al acercarse estos plazos, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para su sustitución.

**ADVERTENCIA** En caso de accidente en el que se haya activado uno de los dispositivos de seguridad, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que los sustituyan y para que controlen el estado de todo el sistema.

Todas las intervenciones de control, reparaciones y sustituciones de los Airbag deben efectuarse en un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Antes de llevar el coche al desguace, es necesario acudir a un taller de la Red Asistencia Fiat para que desactiven el sistema; además, en caso de cambio de propietario es indispensable que el nuevo conozca las modalidades de empleo y las advertencias citadas anteriormente, y disponga del “Manual de Empleo y Cuidado”.

**ADVERTENCIA** Según el tipo de choque, se activan en modo diferenciado los pretensores, los Airbag frontales, los Airbag laterales, por lo tanto, el hecho de que no se activen uno o varios de ellos, no significa que el sistema esté averiado.




**ADVERTENCIA** *No apoye la cabeza, los brazos o los codos en la puerta, en las ventanillas ni en la zona del window bag para evitar posibles lesiones durante la fase de inflado.*



**ADVERTENCIA** *No saque nunca la cabeza, los brazos ni los codos fuera de la ventanilla.*

**ADVERTENCIAS GENERALES****ADVERTENCIA**

*Si el testigo  no se enciende girando la llave de contacto a la posición MAR o permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en este caso los Airbag o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, podría activarse erróneamente. Antes de continuar, contacte un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen inmediatamente el sistema.*

**ADVERTENCIA**

*No cubra el respaldo de los asientos delanteros con revestimientos o forros, que no estén predispuestos para el uso con Side-bag*

**ADVERTENCIA**

*Conduzca teniendo siempre las manos sobre la corona del volante de manera que, si se activa el Airbag, éste se pueda inflar sin encontrar obstáculos. No conduzca con el cuerpo inclinado hacia adelante, sino mantenga el respaldo en posición vertical apoyando bien la espalda.*

**ADVERTENCIA**

*Si el coche ha sido objeto de robo o intento de robo, actos vandálicos o inundaciones, haga controlar el sistema Airbag en un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

**ADVERTENCIA**

*Con la llave de contacto en el conmutador de arranque y en posición MAR, incluso con el motor apagado, los Airbag pueden activarse aunque el coche esté parado en caso de que sea chocado por otro vehículo en marcha. Por lo tanto, no deben colocarse a los niños en el asiento delantero ni siquiera con el coche estacionado. Por otra parte, se recuerda que en caso de que la llave de contacto esté en posición STOP, no se activará ningún dispositivo de seguridad (Airbag ni pretensores) en caso de choque; por lo tanto, el hecho de que estos dispositivos no se activen no significa que el sistema esté averiado.*



**ADVERTENCIA**

*No viaje con objetos sobre las piernas, delante del tórax así como tampoco con pipas, lápices u otros objetos en la boca. En caso de que intervenga el Airbag a causa de un choque, podrían herirle gravemente.*

**ADVERTENCIA**

*Al girar la llave de contacto a la posición MAR el testigo  (con el interruptor de desactivación (donde esté previsto) Airbag frontal del lado pasajero en posición ON) se enciende y parpadea durante algunos segundos, para recordarle que el Airbag del lado pasajero se activará en caso de choque, después deberá apagarse.*

**ADVERTENCIA**

*No lave los asientos con agua o vapor a presión (a mano o en las estaciones de lavado automáticas).*

**ADVERTENCIA**

*La intervención del Airbag frontal está prevista para choques de envergadura superior a la de los pretensores. En caso de choques comprendidos entre los dos valores de activación, será normal que solamente se activen los pretensores.*

**ADVERTENCIA**

*No enganche objetos rígidos en los percheros ni en las manillas de sujeción.*

**ADVERTENCIA**

*El Airbag no sustituye los cinturones de seguridad, sino que incrementa su eficacia. Además, ya que los Airbag frontales no intervienen en caso de choques frontales a baja velocidad, choques laterales, choques por detrás o vuelcos, en estos casos los ocupantes estarán protegidos sólo por los cinturones de seguridad que por lo tanto, deberán llevar siempre abrochados.*

# ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR .....	178
ESTACIONAMIENTO .....	181
USO DEL CAMBIO .....	182
AHORRO DE COMBUSTIBLE .....	183
ARRASTRE DE REMOLQUES .....	185
NEUMÁTICOS PARA LA NIEVE .....	188
CADENAS PARA LA NIEVE .....	189
INACTIVIDAD DEL COCHE DURANTE MUCHO TIEMPO .....	190

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

El coche está equipado con un dispositivo electrónico de bloqueo del motor: en caso de que no se ponga en marcha, consulte el apartado “El sistema Fiat CODE” en el capítulo “Salpicadero y mandos”.



Durante los primeros segundos de funcionamiento, especialmente después de un largo período de inactividad, el motor hace más ruido. Este fenómeno, que no afecta su funcionamiento ni su fiabilidad, es una característica de los empujadores hidráulicos: el sistema de distribución de los motores de gasolina de su coche contribuye a reducir las intervenciones de mantenimiento.

### PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES DE GASOLINA

Proceda como sigue:

- ☐ accione el freno de mano;
- ☐ ponga la palanca del cambio en punto muerto;
- ☐ pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;
- ☐ gire la llave de contacto a la posición AVV y suéltela en cuanto el motor se ponga en marcha.

Si el motor no se pone en marcha a la primera, ponga la llave en posición STOP antes de repetir el arranque.

Si con la llave en posición MAR el testigo  permanece encendido junto con el testigo , se aconseja volver a poner nuevamente la llave en posición STOP y luego otra vez en MAR; si el testigo continúa encendido, vuelva a intentarlo con las otras llaves en dotación.



**Se aconseja que durante los primeros kilómetros no le exija al motor el máximo de su rendimiento (por ejemplo, acelerones, recorridos demasiado largos a régimen máximo, frenazos, etc.).**



**Con el motor apagado no deje la llave de contacto en posición MAR para evitar que un consumo inútil de corriente descargue la batería.**



### ADVERTENCIA






**Es peligroso hacer funcionar el motor en locales cerrados. El motor consume oxígeno y descarga anhídrido carbónico, óxido carbónico y otros gases tóxicos.**


Si ni aún así consigue poner en marcha el motor, recurra al arranque de emergencia (consulte “Hay que poner en marcha el motor con arranque de emergencia” en el capítulo “Qué hacer si”) y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA** Con el motor apagado no deje la llave de contacto en la posición MAR.

## PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES MULTIJET


Proceda como sigue:

- ☐ accione el freno de mano;
- ☐ ponga la palanca del cambio en punto muerto;
- ☐ gire la llave de contacto a la posición MAR: se encienden los testigos ,  y  en el tablero de instrumentos;
- ☐ espere hasta que se apaguen los testigos  y : cuanto más caliente esté el motor antes se apagarán;
- ☐ pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador;

- ☐ gire la llave de contacto a la posición AVV en cuanto se apague el testigo . Si espera demasiado, el trabajo de calentamiento que han realizado las bujías habrá sido inútil. Suelte la llave en cuanto el motor se ponga en marcha.

**ADVERTENCIA** Con el motor frío, mientras gira la llave de contacto a la posición AVV, debe soltar completamente el pedal del acelerador.


Si el motor no se pone en marcha a la primera, ponga la llave en posición STOP antes de repetir el arranque.

Si con la llave en posición MAR el testigo  permanece encendido en el tablero de instrumentos, se aconseja poner nuevamente la llave en posición STOP y luego otra vez en MAR; si el testigo continúa encendido, vuelva a intentarlo con las otras llaves en dotación.

Si ni aún así consigue poner en marcha el motor, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA** Con el motor apagado no deje la llave de contacto en la posición MAR.



***Si el testigo  parpadea durante 60 segundos después de poner en marcha el motor o durante un arrastre prolongado del arranque, significa que hay una anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías. Si el motor se pone en marcha, el coche puede utilizarse normalmente, aunque deberá acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.***

## CÓMO CALENTAR EL MOTOR DESPUÉS DE LA PUESTA EN MARCHA (gasolina y Multijet)

Proceda como sigue:


- ☐ arranque lentamente, haciendo funcionar el motor a un régimen medio, sin acelerones;
- ☐ durante los primeros kilómetros no le exija al motor el máximo de su rendimiento. Se aconseja esperar hasta que la aguja del indicador del termómetro del líquido refrigerante del motor comience a moverse.

## PARA APAGAR EL MOTOR

Con el motor en ralentí, gire la llave de contacto a la posición STOP.

**ADVERTENCIA** Después de un recorrido difícil o severo, es mejor que el motor “recupere el aliento” dejándolo funcionar en ralentí antes de apagarlo para que descienda la temperatura del motor.

## ARRANQUE DE EMERGENCIA

Si el testigo  permanece encendido con luz fija en el tablero de instrumentos, se puede proceder al arranque de emergencia utilizando el código de la CODE card (consulte el capítulo “Qué hacer si”).



***El coche no debe ponerse en marcha empujándolo, remolcándolo ni aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.***



***Los “acelerones” antes de apagar el motor no sirven para nada, aumentan el consumo de combustible inútilmente y son especialmente perjudiciales en los motores con turbocompresor.***



### ADVERTENCIA

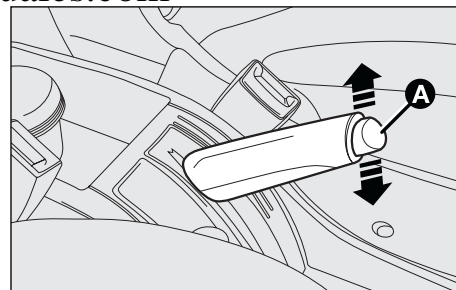
***Hasta que el motor no esté en marcha, no están activados el servofreno ni la dirección asistida eléctrica, por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza.***

## ESTACIONAMIENTO

Proceda como sigue:

- ☐ ague el motor y accione el freno de mano;
- ☐ las pendientes acople una marcha (la primera en subida y la marcha atrás en bajada) y deje las ruedas giradas hacia un lado.

Si el coche está estacionado en una pendiente pronunciada, se aconseja también bloquear las ruedas con una cuña o una piedra. Es una buena norma, evitar estacionar el coche con una rueda sobre la acera o bien, giradas contra un escalón. No deje la llave de contacto en posición MAR para evitar que se descargue la batería; además, al bajar del coche, saque siempre la llave.



F0H0149m

## FRENO DE MANO

La palanca del freno de mano está ubicada entre los asientos delanteros.

Para accionar el freno de mano tire de la palanca hacia arriba, hasta que el coche quede completamente inmovilizado. Normalmente, con el coche sobre un terreno llano, es suficiente tirar de la palanca cuatro o cinco dientes del mecanismo de bloqueo, mientras que en una pendiente pronunciada o con el coche cargado pueden ser necesarios nueve o diez.

**ADVERTENCIA** Si no es así, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para su regulación.

Con el freno de mano accionado y la llave de contacto en posición MAR, se enciende el testigo (ⓘ) en el tablero de instrumentos.

Para quitar el freno de mano, proceda como sigue:

- ☐ levante un poco la palanca y presione el botón de desbloqueo (A);
- ☐ mantenga presionado el botón (A) y baje la palanca; se apaga el testigo (ⓘ) en el tablero de instrumentos.

Para evitar movimientos accidentales del coche, realice esta maniobra manteniendo pisado el pedal del freno.

**ADVERTENCIA** En caso de que observe que la palanca del freno de mano tienda a acercarse al fin de carrera correspondiente (garganta del túnel central) acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que regulen correctamente el freno de mano.



**ADVERTENCIA**

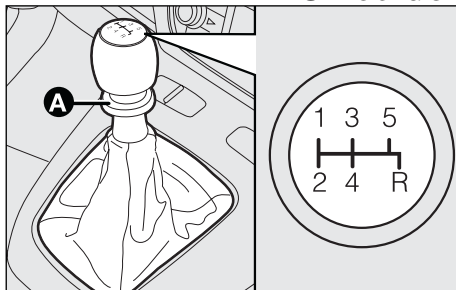
**No deje nunca a los niños solos en el interior del coche; al alejarse de éste, quite siempre las llaves del conmutador de arranque llevándolas consigo.**

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

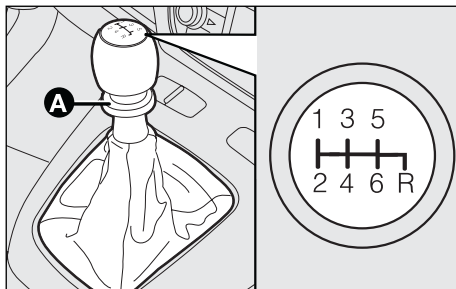
## USO DEL CAMBIO



FOH0150m

Para acoplar las marchas, pise a fondo el pedal del embrague y ponga la palanca en la posición deseada (el esquema para acoplar las marchas está representado en la empuñadura de la palanca).

**ADVERTENCIA** La marcha atrás sólo se puede acoplar con el coche completamente inmovilizado. Con el motor en marcha, antes de acoplar la marcha atrás, espere por lo menos 2 segundos con el pedal del embrague pisado pisado a fondo para no dañar los engranajes y evitar los ruidos del cambio.



FOH0353m

Para acoplar la 6ª marcha (donde este previsto) accione la palanca presionándola hacia la derecha para evitar poner erróneamente la 4ª. Se debe hacer lo mismo para pasar de la 6ª a la 5ª marcha.

Para acoplar la marcha atrás (R) desde la posición de punto muerto, levante el casquillo deslizante (A), ubicado debajo del pomo y, al mismo tiempo, mueva la palanca hacia la derecha y luego hacia atrás (sólo en las versiones gasolina).

En las versiones Multijet mueva simplemente la palanca hacia la derecha y luego hacia atrás.



### ADVERTENCIA

*Para cambiar las marchas correctamente, debe pisar a fondo el pedal del embrague. Por lo tanto, en la zona del piso debajo de los pedales no debe haber nada que obstaculice su recorrido: asegúrese de que las alfombras estén bien extendidas y no interfieran con los mismos.*



*No conduzca con la mano apoyada sobre la palanca del cambio ya que la fuerza ejercida, aunque sea muy leve, a la larga podría desgastar los componentes internos del cambio.*

## AHORRO DE COMBUSTIBLE

A continuación se indican algunas sugerencias útiles que permiten ahorrar combustible y reducir las emisiones nocivas.

### CONSIDERACIONES GENERALES

#### Mantenimiento del coche

Preste atención al mantenimiento del coche efectuando los controles y regulaciones previstos en el “Plan de Mantenimiento Programado”.

#### Neumáticos

Controle periódicamente la presión de los neumáticos con un intervalo no superior a 4 semanas: si la presión es demasiado baja el consumo aumenta ya que la resistencia de rodadura es mayor.

#### Cargas inútiles

No viaje con el maletero demasiado cargado. El peso del coche (sobre todo en el casco urbano), y su alineación influyen en gran medida en el consumo y en la estabilidad.

#### Baca / portaesquí

Retire la baca o el porta esquís del techo cuando ya no los utilice. Estos accesorios disminuyen la aerodinámica del coche influyendo negativamente en el consumo. En caso de que tenga que transportar objetos muy voluminosos, se aconseja utilizar un remolque.

#### Dispositivos eléctricos

Utilice los dispositivos eléctricos sólo durante el tiempo estrictamente necesario. La luneta térmica, los faros adicionales, el limpiaparabrisas, el limpialuneta posterior y el ventilador de la instalación de calefacción necesitan una gran cantidad de corriente, aumentado por consiguiente, el consumo de combustible (hasta +25% en el casco urbano).

#### Climatizador

El uso del climatizador aumenta el consumo de combustible (hasta +20% aproximadamente): cuando la temperatura exterior lo permita, se aconseja utilizar las rejillas y difusores de ventilación.

#### Alerones aerodinámicos

El uso de los alerones aerodinámicos, no certificados para tal finalidad, puede penalizar la aerodinámica y el consumo.



## ESTILO DE CONDUCCIÓN

### Puesta en marcha

No caliente el motor sin arrancar con el coche ni funcionando en ralentí, así como tampoco a regímenes altos; en estas condiciones el motor se calentará mucho más lentamente, aumentando el consumo y las emisiones. Se aconseja partir de inmediato y lentamente, evitando regímenes elevados: de este modo el motor se calentará más rápidamente.

### Maniobras inútiles

Evite los acelerones cuando esté parado ante un semáforo o antes de apagar el motor. Esta maniobra, como también el “doble embrague” son absolutamente inútiles y aumentan el consumo y la contaminación.

### Selección de las marchas

En cuanto las condiciones del tráfico y el recorrido por carretera lo permitan, utilice una marcha más larga. Si usa una marcha corta para obtener una aceleración más deportiva, se aumenta el consumo.

El uso inapropiado de una marcha larga aumenta el consumo, las emisiones y el desgaste del motor.

### Velocidad máxima

El consumo de combustible es directamente proporcional a la velocidad del coche. Manténgala lo más uniforme posible, evitando los frenazos y los acelerones superfluos, que aumentan el consumo de combustible y las emisiones.

### Aceleración

Acelerar violentamente aumenta en modo considerable el consumo y las emisiones: por lo tanto, acelere gradualmente sin superar el régimen de par máximo.

## CONDICIONES DE EMPLEO

### Puesta en marcha con el motor frío

Los recorridos muy breves y los arranques frecuentes con el motor frío impiden alcanzar la mejor temperatura de funcionamiento. Por consiguiente, aumentan considerablemente tanto el consumo (desde +15 hasta +30% en el casco urbano), como las emisiones.

### Tráfico y estado de la carretera

Un mayor consumo está relacionado directamente con el tráfico, por ejemplo, cuando se viaja en caravana utilizando frecuentemente las marchas cortas o en las ciudades grandes donde hay una gran cantidad de semáforos. También los recorridos con muchas curvas, caminos de montaña y carreteras con baches influyen negativamente en el consumo.

### Paradas en el tráfico

Se aconseja apagar el motor durante las paradas largas (por ejemplo, en pasos a nivel).

# ARRASTRE DE REMOLQUES

## ADVERTENCIA

Para el arrastre de remolques y caravanas, el coche debe estar equipado con un gancho homologado y con una instalación eléctrica apropiada. La instalación debe ser realizada por personal especializado que deberá entregar la documentación específica para circular por carretera.

Monte los espejos retrovisores específicos y/o adicionales respetando las normas vigentes del código de circulación.

Recuerde que arrastrando un remolque es más difícil subir las pendientes pronunciadas, se aumentan los espacios de frenado y los adelantamientos son más lentos siempre en relación al peso total del mismo.

En las bajadas, ponga una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que ejerce el remolque sobre el gancho de arrastre reduce proporcionalmente la capacidad de carga del coche. Para asegurarse de que no supera el peso máximo remolcable (indicado en el permiso de circulación) debe considerar el peso del remolque cargado, incluyendo los accesorios y el equipaje personal.

Respete los límites de velocidad específicos de cada país cuando el coche arrastra un remolque. De todas formas, la velocidad máxima no debe superar los 100 km/h.



## ADVERTENCIA

*El sistema ABS con el que está equipado el coche no controla el sistema de frenos del remolque. Por lo tanto, debe prestarse especial atención en firmes de carretera resbaladizos.*



## ADVERTENCIA

*Por ningún motivo modifique el sistema de frenos del coche para el funcionamiento del freno del remolque. El sistema de frenos de este último, debe ser completamente independiente del sistema hidráulico del coche.*

## INSTALACIÓN DEL GANCHO DE REMOLQUE

El dispositivo para el gancho de remolque se debe fijar a la carrocería únicamente por personal especializado, que debe respetar la eventual información adicional y/o complementaria entregada por el Fabricante de dicho dispositivo.

A su vez, el dispositivo para el gancho de remolque debe cumplir con las normas vigentes de la Directiva 94/20/CEE y sucesivas modificaciones.

En todas las versiones se debe utilizar un dispositivo de remolque apropiado al valor de la masa que el coche puede remolcar.

Para la conexión eléctrica se debe utilizar un acoplamiento unificado, que generalmente se debe colocar sobre un soporte apropiado fijado en el mismo dispositivo de remolque, y además debe instalarse en el coche una centralita específica para el funcionamiento de las luces exteriores del remolque.

Las conexiones eléctricas se deben efectuar con un acoplamiento de 7 ó 13 polos alimentados a 12VDC (normas CUNA / UNI e ISO / DIN) respetando las indicaciones del fabricante del coche y/o del Fabricante del dispositivo de remolque.


Un eventual freno eléctrico u otro (cabrestante eléctrico, etc.) debe estar alimentado directamente por la batería mediante un cable cuya sección no debe ser inferior a 2,5 mm<sup>2</sup>.

**ADVERTENCIA** El freno eléctrico u otro eventual cabrestante debe usarse con el motor en marcha.

Además de las derivaciones eléctricas, solamente está permitido conectar a la instalación del coche, el cable para alimentar un freno eléctrico y el cable para una lámpara en el interior del remolque cuya potencia no debe ser superior a 15W.

Para las conexiones, utilice la centralita equipada con cable de batería no inferior a 2,5 mm<sup>2</sup>.

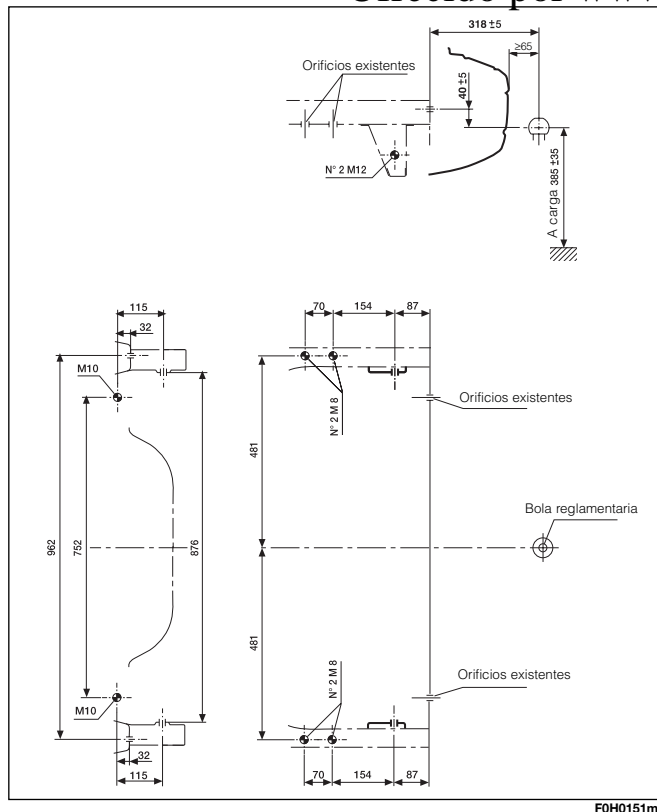
## ESQUEMA DE MONTAJE

La estructura del gancho de remolque debe fijarse en los puntos indicados con  y un total de n. 4 tornillos M8, n. 2 tornillos M10 y n. 2 tornillos M12.

Al fijar el gancho a la carrocería intente que los orificios o recortes que se realicen en el parachoques trasero no se vean al quitar el gancho.

ADVERTENCIA es obligatorio fijar a la misma altura de la argolla del gancho, una tarjeta (bien visible) de tamaño y material adecuados con el siguiente letrero:

**CARGA MÁX SOBRE LA ARGOLLA 60 kg**



F0H0151m



**ADVERTENCIA**

*Después del montaje, los orificios por donde pasan los tornillos de fijación deben estar sellados para impedir posibles filtraciones de los gases de escape en el habitáculo.*

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TECNICOS

ÍNDICE  
ALFABETICO

## NEUMÁTICOS PARA LA NIEVE

Utilice neumáticos para la nieve de las mismas dimensiones que los neumáticos normales del coche.

La Red de Asistencia Fiat están a disposición para aconsejarle el tipo de neumático más adecuado.

Por lo que se refiere al tipo de neumático para la nieve que debe utilizar, a la presión de inflado y a las características correspondientes, siga escrupulosamente las indicaciones del apartado “Ruedas” en el capítulo “Características técnicas”.

Las características invernales de estos neumáticos se reducen considerablemente cuando la profundidad de la banda de rodadura es inferior a 4 mm. En este caso, es más seguro sustituirlos.

Las características específicas de los neumáticos para la nieve hacen que, en condiciones climáticas normales o en caso de largos recorridos por autopista, su rendimiento sea inferior respecto al de los neumáticos normales. Por lo tanto, su empleo debe limitarse a las prestaciones para las que han sido homologados.

**ADVERTENCIA** Cuando se utilizan neumáticos para la nieve con indicador de velocidad máxima inferior a la que puede alcanzar el coche (aumentada un 5%), ponga en un lugar bien visible del habitáculo, una indicación de precaución que señale la velocidad máxima permitida por los neumáticos para la nieve (como está previsto por la normativa CE).

Monte neumáticos iguales en las cuatro ruedas (de la misma marca y perfil) para garantizar una mayor seguridad durante la marcha, en los frenados y una buena maniobrabilidad.

Se recuerda que no es conveniente invertir el sentido de rotación de los neumáticos.



### ADVERTENCIA

*La velocidad máxima del neumático para la nieve con indicación “T” no debe superar los 190 km/h; de todas formas, se deben respetar las normas vigentes del Código de circulación.*

## CADENAS PARA LA NIEVE

El uso de las cadenas está subordinado a las normas vigentes en cada país.

Las cadenas para la nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras (ruedas motrices). Se aconseja usar cadenas para la nieve de la Lineaccessori Fiat

Controle la tensión de las cadenas para la nieve después de recorrer algunos metros.

**ADVERTENCIA** No es posible montar las cadenas para la nieve en la rueda de repuesto ya que es más pequeña que una rueda normal. Si se pincha un neumático delantero, ponga la rueda de repuesto en el lugar de un neumático trasero y coloque éste en el eje anterior. De esta forma, al tener dos ruedas normales en la parte delantera, se podrán montar las cadenas para la nieve.

**ADVERTENCIA** En el neumático 205/50 R16 87V no es posible montar las cadenas para la nieve.

Versiones	Neumáticos en los que se pueden montar las cadenas	Tipos de neumáticos que se pueden emplear
<b>ACTIVE</b>	185/65 R14 86T 195/60 R15 88T	Cadenas para la nieve de tamaño normal que sobresalen 12 mm como máximo del perfil del neumático.
<b>DYNAMIC</b>	195/60 R15 88T	
<b>EMOTION</b>	195/60 R15 88T	



**Los neumáticos en los que se pueden montar las cadenas y el tipo específico para cada versión se indican en la tabla de más arriba; respete escrupulosamente estas indicaciones.**



**Con las cadenas montadas, mantenga una velocidad moderada, no supere los 50 km/h. Evite los baches, no suba los escalones ni las aceras así como tampoco recorra tramos muy largos por carreteras sin nieve para no dañar el coche ni el firme de la calzada.**

## INACTIVIDAD DEL COCHE DURANTE MUCHO TIEMPO

Si no va a utilizar el coche durante algunos meses, respete estas precauciones:

- ☐ guarde el coche en un local cubierto, seco y si es posible ventilado;
- ☐ acople una marcha;
- ☐ controle que el freno de mano no esté accionado;
- ☐ desconecte el borne negativo del polo de la batería y controle el estado de carga de la misma. Durante el período de inactividad del coche, este control deberá repetirse cada tres meses. Recargue la batería si el indicador óptico es de color oscuro sin la zona verde central;
- ☐ limpie y proteja las partes pintadas con una mano de cera protectora;
- ☐ limpie y proteja las partes metálicas brillantes con productos específicos a la venta en el comercio;
- ☐ espolvoree con talco las láminas de goma del limpiaprabrisas y del limpialuneta posterior, dejándolos levantados de los cristales;
- ☐ abra un poco las ventanillas;
- ☐ cubra el coche con una tela o con un plástico perforado. No use telones de plástico compacto ya que impiden la evaporación de la humedad de la superficie del coche;
- ☐ infle los neumáticos a una presión de +0,5 bar respecto a la que se prescribe normalmente y contrólela periódicamente;
- ☐ en caso de que no se desconecte la batería de la instalación eléctrica, controle una vez al mes su estado de carga y, si el indicador óptico es de color oscuro sin la zona verde central, recargue la batería;
- ☐ no vacíe el sistema de refrigeración del motor.

# TESTIGOS Y MENSAJES

ADVERTENCIAS GENERALES .....	192	INTERVENCIÓN DEL INTERRUPTOR INERCIAL DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE .....	207
LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE.....	193	AVERÍA EN EL SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL COCHE - FIAT CODE .....	208
FRENO DE MANO ACCIONADO .....	193	AVERÍA EN LA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA "DUALDRIVE" .....	209
AIRBAG DEL LADO PASAJERO DESACTIVADO .....	194	AVERÍA EN EL SENSOR DEL FILTRO GASOIL .....	209
CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS .....	194	AVERÍA EN LAS BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO .....	209
CARGA INSUFICIENTE DE LA BATERÍA .....	195	AVERÍA EN EL SISTEMA ABS - SISTEMA NO DISPONIBLE .....	210
PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR .....	195	AVERÍA EN EL SENSOR DE LLUVIA .....	210
TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR.....	196	AVERÍA EN EL EBD - SISTEMA NO DISPONIBLE.....	211
PUERTAS MAL CERRADAS .....	198	AVERÍA EN LAS LUCES EXTERIORES .....	212
DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA "DUALDRIVE" ..	198	AVERÍA EN EL FUSIBLE DE LAS LUCES DE FRENOS (LUCES DE PARE) .....	214
SUPERACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD SELECCIONADO .....	199	AVERÍA EN LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO .....	215
RESERVA DE COMBUSTIBLE .....	199	AVERÍA EN EL SISTEMA DE SEGURIDAD DE LOS CRISTALES .....	215
PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DEL GASOIL .....	200	AVERÍA EN EL AIRBAG .....	216
BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO .....	201	AVERÍA EN EL SENSOR CREPUSCULAR.....	217
PILOTOS ANTINEBLA .....	202	AVERÍA EN EL SISTEMA DE INYECCIÓN.....	217
FAROS ANTINEBLA.....	202	AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR (EOBD).....	218
INTERMITENTE IZQUIERDO .....	203	TESTIGO GENERAL DE AVERÍA.....	219
INTERMITENTE DERECHO .....	203		
LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE.....	204		
PASTILLAS DE LOS FRENOS DESGASTADAS .....	204		
FOLLOW ME HOME (APAGADO RETARDADO DE LAS LUCES).....	205		
LUCES DE CARRETERA.....	205		
REGULADOR DE VELOCIDAD CONSTANTE (CRUISE CONTROL).....	206		
POSIBLE PRESENCIA DE HIELO EN LA CARRETERA. ....	206		



## ADVERTENCIAS GENERALES

Las **señalizaciones de avería** que se visualizan en la pantalla multifunción reconfigurable, junto a la señal acústica (regulable) y el testigo correspondiente encendido (si está presente), van acompañadas con específicos **mensajes de advertencia**, (por ejemplo: “Apague el motor”, etc...). Tales señalizaciones son **sintéticas y de prevención** y tienen la finalidad de sugerir rápidamente **la acción que el conductor** debe realizar, cuando se presenta una anomalía en el coche. Sin embargo, tal señalización no se debe considerar detallada y/o alternativa a lo que se especifica en el presente “Manual de Empleo y Cuidado”, del que se aconseja siempre una lectura detallada y atenta. En caso de avería **tome siempre como referencia las indicaciones del presente capítulo**.

**ADVERTENCIA** Las señalizaciones de avería que se visualizan en la pantalla multifunción reconfigurable están subdivididas en dos categorías: anomalías **muy graves** y anomalías **graves / menos graves**.

Las anomalías **muy graves** visualizan alternativamente, durante algunos segundos, el mensaje referido a la avería y el mensaje de advertencia. Este “ciclo” de señalizaciones se repite indefinidamente interrumpiendo cualquier visualización presente anteriormente en la pantalla y se vuelve a presentar cada vez que gira la llave de contacto a la posición MAR, hasta que se elimine la anomalía.

**MODE 1** = Presión inferior a dos segundos de la tecla “MODE”

**MODE 2** = Presión superior a dos segundos de la tecla “MODE”

En caso de que la anomalía desaparezca, el mensaje y el testigo en el tablero de instrumentos permanecen activados durante unos 2 segundos: al eliminar la anomalía, el testigo se apaga y el mensaje desaparece de la pantalla. Además, es posible interrumpir el “ciclo” pulsando la tecla **MODE**; en este caso se vuelve a presentar la página del menú anterior a la anomalía y el testigo permanece encendido en el tablero de instrumentos hasta su eliminación.

Las anomalías **graves / menos graves** se visualizan alternando durante algunos segundos el mensaje correspondiente a la anomalía y el mensaje de advertencia. Este “ciclo” se repite durante unos 20 segundos y luego, desaparece volviendo a visualizarse cada vez que se gira la llave de contacto a la posición MAR.

De todas formas, en caso de que la anomalía desaparezca durante estos 20 segundos de visualización, el mensaje más el testigo permanecen activados durante unos 2 segundos: eliminando la anomalía, el testigo se apaga y desaparece el mensaje de la pantalla.

Al terminar el ciclo de visualización que dura 20 segundos aproximadamente, o pulsando la tecla **MODE** vuelve a visualizarse la página que estaba antes de que se presentara la anomalía y el testigo permanece encendido en el tablero de instrumentos hasta su eliminación.

Visualización en la pantalla multifunción

Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable

Testigo en el tablero de instrumentos

**LÍQUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE**

Al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose después de algunos segundos.

El testigo se enciende (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando el nivel del líquido de los frenos en el depósito desciende por debajo del nivel mínimo, a causa de una posible pérdida de líquido del circuito.

Mín. Lf. Frenos  
2 1/2 8:30

Apague  
2 1/2 8:30

el Motor  
2 1/2 8:30



rojo

**FRENO DE MANO ACCIONADO**

Al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose después de algunos segundos. El testigo se enciende sólo cuando se acciona el freno de mano.

**ADVERTENCIA** Si el testigo (ⓘ) se ilumina durante la marcha, controle que el freno de mano no esté accionado.



rojo

SALPICADERO Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

QUÉ HACER SI




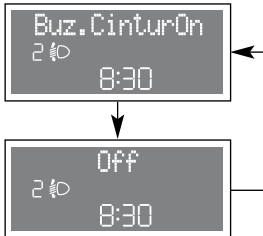
MANTENIMIENTO Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO





**ADVERTENCIA**


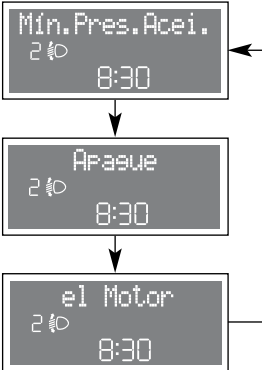

*Si el testigo ⓘ se ilumina durante la marcha (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) pare inmediatamente el coche y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

SALEPCADERO Y MANDOS	Testigo en el tablero de instrumentos	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Visualización en la pantalla multifunción
SEGURIDAD	 amarillo ámbar		<b>AIRBAG DEL LADO PASAJERO DESACTIVADO (donde esté previsto)</b> El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos desactivando el Airbag frontal del lado pasajero. Con el Airbag frontal del lado pasajero activado, al girar la llave a la posición MAR, el testigo  se ilumina en el tablero de instrumentos durante unos 4 segundos, después debe apagarse.
ARRANQUE Y CONDUCCION			
TESTIGOS Y MENSAJES	 rojo		<b>CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS</b> El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos en modo fijo con el coche no en marcha y cinturón de seguridad del lado conductor no abrochado correctamente. Este testigo se iluminará parpadeando, junto a una señal acústica (buzzer), cuando con el coche en marcha, el cinturón del lado conductor no se ha abrochado correctamente. La señal acústica (buzzer) del sistema S.B.R. (Seat Belt Reminder) puede excluirse únicamente en un taller de la Red de Asistencia Fiat. En las versiones equipadas con pantalla multifunción reconfigurable (Confort) es posible reactivar el sistema mediante el menú de set-up (véase el esquema de al lado).
QUÉ HACER SI			
MANTENIMIENTO Y CUIDADO			
DATOS TÉCNICOS			
ÍNDICE ALFABÉTICO			




## ADVERTENCIA

*El testigo  señala además eventuales anomalías del testigo . Esta condición se señala con el testigo  parpadeando incluso durante más de 4 segundos. En este caso, el testigo  podría no señalar eventuales anomalías de los sistemas de sujeción. Antes de continuar, contacte un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen inmediatamente el sistema.*

	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<b>CARGA INSUFICIENTE DE LA BATERÍA</b> <p>Al girar la llave de contacto a la posición MAR el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose al poner en marcha el motor (es posible que el testigo se apague con retraso cuando el motor está en ralentí).</p> <p>Si el testigo permanece iluminado, acuda inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>			  rojo
<b>PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR</b> <p>Al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose al poner en marcha el motor.</p>			  rojo



**Si el testigo  se ilumina durante la marcha (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), apague inmediatamente el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

Testigo en el  
tablero de  
instrumentos

rojo

Visualización en la pantalla  
multifunción reconfigurable

Máx Temperat.  
2 1/2 8:30

Liq. Radiador  
2 1/2 8:30

Apague  
2 1/2 8:30

el Motor  
2 1/2 8:30

Visualización en la pantalla  
multifunción

## TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose después de algunos segundos.

El testigo se ilumina (en algunas versiones junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando el motor ha superado la temperatura máxima. Si el testigo se enciende, proceda como sigue:

- **en caso de marcha normal:** detenga el coche, apague el motor y controle que el nivel del agua en el depósito no esté por debajo de la referencia MIN. En este caso, espere algunos minutos para permitir que el motor se enfríe, luego abra lentamente y con cuidado el tapón, reposte con líquido refrigerante, controlando que esté entre las referencias MIN y MAX indicadas en el depósito. Además, controle visualmente que no hayan pérdidas de líquido. Si al siguiente arranque, el testigo se vuelve a encender, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat;

sigue →

continúa

- ❑ **En caso de empleo severo del coche** (por ejemplo, arrastrando un remolque en subida o con el coche a plena carga): disminuya la velocidad y, en caso de que el testigo permanezca encendido, pare el coche durante 2 ó 3 minutos manteniendo el motor ligeramente acelerado para favorecer una recirculación más activa del líquido refrigerante y después apague el motor. Vuelva a controlar el nivel del líquido, como se ha descrito anteriormente.

**ADVERTENCIA** Después de un recorrido difícil, se aconseja mantener el motor en marcha y ligeramente acelerado durante algunos minutos antes de apagarlo.

Máx. Temperat.  
2/10 8:30

Liq. Radiador  
2/10 8:30

Apague  
2/10 8:30

el Motor  
2/10 8:30

rojo

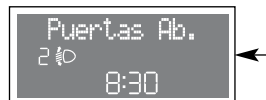
SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

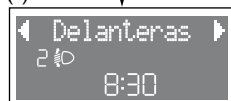
ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO

Testigo en el  
tablero de  
instrumentosVisualización en la pantalla  
multifunción reconfigurableVisualización en la pantalla  
multifunción

rojo



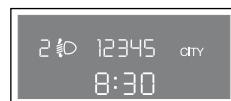
(\*)



(\*) O posteriores



verde



## PUERTAS MAL CERRADAS


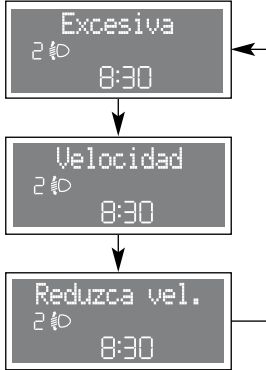

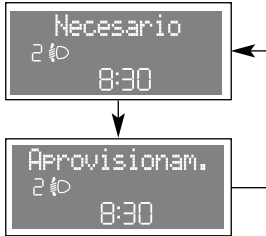

El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando una o más puertas o el maletero no están cerrados perfectamente.

Los símbolos ◀▶ que se visualizan en la pantalla indican que no se han cerrado correctamente las puertas del lado izquierdo / derecho.

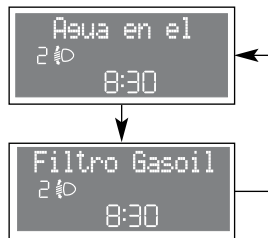
## DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA “DUALDRIVE”

El testigo se ilumina, en las versiones con tablero de instrumentos modal, cuando se activa la dirección asistida eléctrica “dualdrive”.

En las versiones con tablero de instrumentos confort, sólo se visualiza la palabra CITY en la pantalla multifunción reconfigurable cuando se activa la dirección eléctrica “dualdrive”.


	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<b>SUPERACIÓN DEL LÍMITE DE VELOCIDAD SELECCIONADO</b>  El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), cuando el coche supera la velocidad límite seleccionada (consulte el apartado “Pantalla multifunción reconfigurable” en el capítulo “Salpicadero y mandos”).			  amarillo ámbar
<b>RESERVA DE COMBUSTIBLE</b>  El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando en el depósito quedan de 5 a 7 litros de combustible.  Si el testigo parpadea, significa que hay una anomalía. En este caso acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.			  amarillo ámbar






Testigo en el  
tablero de  
instrumentosVisualización en la pantalla  
multifunción reconfigurableVisualización en la pantalla  
multifunciónamarillo  
ámbar**PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO  
DEL GASOIL (versiones Multijet)**



El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (o en algunas versiones, se visualiza un mensaje en la pantalla multifunción reconfigurable) cuando hay agua en el filtro del gasoil.









*La presencia de agua en el circuito de alimentación puede dañar gravemente todo el sistema de inyección provocando un funcionamiento irregular del motor. En caso de que el mensaje se visualice en la pantalla, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que realicen la purga del sistema. En el caso de que el testigo  se ilumine en el tablero de instrumentos, o en algunas versiones, se visualice un mensaje de advertencia en la pantalla multifunción reconfigurable, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que realicen la purga del sistema. Si la misma señalización se presenta, inmediatamente después de un repostaje, es posible que haya entrado agua en el depósito: en este caso, apague el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<p><b>BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO</b> (versiones Multijet)</p> <p>Al girar la llave a la posición MAR, el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose cuando las bujías han alcanzado la temperatura establecida. Ponga en marcha el motor inmediatamente después de que se apague el testigo.</p> <p><b>ADVERTENCIA</b> Con temperatura ambiente elevada, el testigo se enciende sólo durante un instante (prácticamente imperceptible).</p>			  amarillo ámbar

SALPICADERO Y MANDOS	Testigo en el tablero de instrumentos	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Visualización en la pantalla multifunción	
SEGURIDAD	 amarillo ámbar			<b>PILOTOS ANTINIEBLA</b> El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos cuando se encienden los pilotos antiniebla.
ARRANQUE Y CONDUCCION	 verde			<b>FAROS ANTINIEBLA</b> El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos cuando se encienden los faros antiniebla.
TESTIGOS Y MENSAJES				
QUÉ HACER SI				
MANTENIMIENTO Y CUIDADO				
DATOS TÉCNICOS				
ÍNDICE ALFABÉTICO				

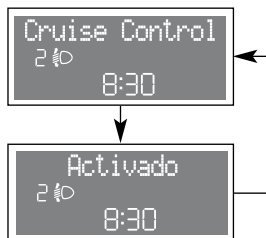
	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<b>INTERMITENTE IZQUIERDO</b> El testigo se ilumina cuando se acciona hacia abajo la palanca de los intermitentes o, junto con el intermitente derecho, cuando se pulsa la tecla de las luces de emergencia.			 verde
<b>INTERMITENTE DERECHO</b> El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos cuando se acciona hacia arriba la palanca de los intermitentes o, junto con el intermitente izquierdo, cuando se pulsa la tecla de las luces de emergencia.			 verde

<div>ÍNDICE ALFABÉTICO</div> <div>DATOS TÉCNICOS</div> <div>MANTENIMIENTO Y CUIDADO</div> <div>QUÉ HACER SI</div> <div>TESTIGOS Y MENSAJES</div> <div>ARRANQUE Y CONDUCCIÓN</div> <div>SEGURIDAD</div> <div>SALPICADERO Y MANDOS</div>	Testigo en el tablero de instrumentos	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Visualización en la pantalla multifunción	
	 verde			<b>LUCES DE POSICIÓN Y DE CRUCE</b>  El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos cuando se encienden las luces de posición, de estacionamiento o las luces de cruce. El testigo en el tablero de instrumentos se ilumina también cuando se enciende el sensor crepuscular que es el dispositivo que enciende los faros (donde esté previsto).
	 amarillo ámbar			<b>PASTILLAS DE LOS FRENOS DESGASTADAS (donde esté previsto)</b>  El testigo se enciende en el tablero de instrumentos cuando las pastillas de los frenos delanteros están desgastadas; en este caso se deben sustituir lo antes posible.  En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.

	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<p><b>FOLLOW ME HOME (APAGADO RETARDADO DE LAS LUCES)</b></p> <p>El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (en algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando se activa el dispositivo “Follow me home” (consulte el apartado correspondiente en el capítulo “Salpicadero y mandos”.</p>			 verde
<p><b>LUCES DE CARRETERA</b></p> <p>El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos al encender las luces de carretera.</p>			 azul

Testigo en el  
tablero de  
instrumentosVisualización en la pantalla  
multifunción reconfigurableVisualización en la pantalla  
multifunción

verde


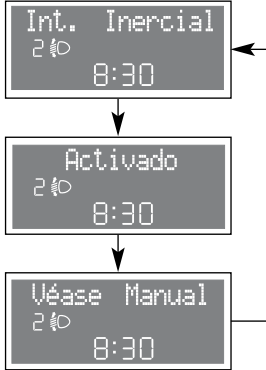




## REGULADOR DE VELOCIDAD CONSTANTE (CRUISE CONTROL) (donde esté previsto)


El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (en algunas versiones junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), con el casquillo del Cruise Control en posición ON, cuando el dispositivo inicia a intervenir en el motor.

## POSIBLE PRESENCIA DE HIELO EN LA CARRETERA






Cuando la temperatura exterior desciende por debajo de 3°C, la pantalla multifunción reconfigurable visualiza un mensaje de advertencia, se enciende el símbolo ❄ y la indicación de la temperatura parpadea señalizando la posible presencia de hielo en la carretera. Además, se emite una señal acústica.

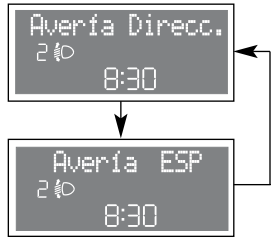

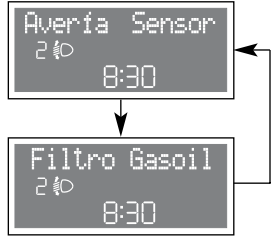



	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<b>INTERVENCIÓN DEL INTERRUPTOR INERCIAL DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE</b>  El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), cuando interviene el interruptor inercial de bloqueo de combustible.			  amarillo ámbar
<b>FILTRO DE RETENCIÓN DE LAS PARTÍCULAS OBTURADO (versiones 1.3 Multijet 90 CV) (amarillo ámbar)</b>  El testigo se enciende cuando el filtro de retención de las partículas está obturado y el estilo de conducción no permite activar automáticamente el procedimiento de regeneración.  Para llevar a cabo este procedimiento y por lo tanto, limpiar el filtro, le aconsejamos mantener el vehículo en marcha hasta que se apague el testigo.  En la pantalla se visualiza un mensaje específico.			  amarillo ámbar



El testigo  se enciende junto con un mensaje específico que se visualiza en la pantalla cuando el filtro está obturado y el estilo de conducción no permite activar automáticamente el procedimiento de regeneración.



<div>ÍNDICE ALFABÉTICO</div> <div>DATOS TÉCNICOS</div> <div>MANTENIMIENTO Y CUIDADO</div> <div>QUÉ HACER SI</div> <div>TESTIGOS Y MENSAJES</div> <div>ARRANQUE Y CONDUCCIÓN</div> <div>SEGURIDAD</div> <div>SALPICADERO Y MANDOS</div>	Testigo en el tablero de instrumentos	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Visualización en la pantalla multifunción
	  amarillo ámbar		<b>AVERÍA EN EL SISTEMA DE PROTECCIÓN DEL COCHE - FIAT CODE</b>  Al girar la llave de contacto a la posición MAR el testigo en el tablero de instrumentos debe parpadear una sola vez y luego apagarse. Si el testigo se ilumina con luz fija (en algunas versiones junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), con la llave en posición MAR, indica una posible avería (consulte el apartado “El sistema Fiat Code” en el capítulo “Salpicadero y mandos”).  <b>ADVERTENCIA</b> Si se iluminan simultáneamente los testigos  y  significa que hay una avería en el sistema Fiat CODE.  Si, con el motor en marcha, el mensaje se visualiza en la pantalla, acuda inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.  Si con el motor en marcha, el testigo  parpadea, significa que el coche no está protegido por el dispositivo de bloqueo del motor (consulte el apartado “El sistema Fiat Code” en el capítulo “Salpicadero y mandos”). Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que memoricen todas las llaves.

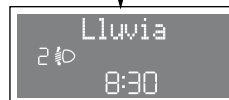
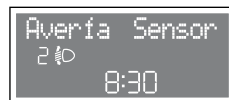
	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<p><b>AVERÍA EN LA DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA “DUALDRIVE” (donde esté prevista)</b></p> <p>Al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose después de algunos segundos. Si el testigo permanece iluminado (en algunas versiones junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), indica que la dirección asistida eléctrica no funciona, esto significa que deberá aumentar el esfuerzo sobre el volante para girar las ruedas. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>			 rojo
<p><b>AVERÍA EN EL SENSOR DEL FILTRO GASOIL</b></p> <p>El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando se detecta una anomalía del sensor en el filtro del gasoil.</p>			 amarillo ámbar
<p><b>AVERÍA EN LAS BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO (versiones Multijet)</b></p> <p>En caso de anomalía en la instalación de precalentamiento de las bujías, el testigo parpadea durante unos 30 segundos en el tablero de instrumentos después de poner en marcha el motor (junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla). Acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Lancia para que eliminen la anomalía.</p>			 amarillo ámbar

Testigo en el  
tablero de  
instrumentosVisualización en la pantalla  
multifunción reconfigurableVisualización en la pantalla  
multifunciónamarillo  
ámbar**AVERÍA EN EL SISTEMA ABS - Sistema no disponible**

Al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose después de algunos segundos.

El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando el sistema no funciona o no está disponible.

En este caso el sistema de frenos sigue funcionando normalmente, aunque no utiliza las potencialidades ofrecidas por el sistema ABS. Proceda con prudencia y acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

amarillo  
ámbar**AVERÍA EN EL SENSOR DE LLUVIA**

El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), cuando se detecta una anomalía en el sensor de lluvia. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Visualización en la pantalla  
multifunciónVisualización en la pantalla  
multifunción reconfigurableTestigo en el  
tablero de  
instrumentos**AVERÍA EN EL EBD - Sistema no disponible**

Se iluminan simultáneamente los testigos (ⓘ) y (ABS) en el tablero de instrumentos con el motor en marcha (en algunas versiones junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) para indicar una anomalía en el sistema EBD o sino está disponible.

En este caso, ante un frenazo se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con la consiguiente posibilidad de derrape.

Conduzca con mucha precaución hasta un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen el estado o la disponibilidad del sistema.

Avería EBD  
240 8:30

Apague  
240 8:30

el Motor  
240 8:30

Sistema No  
240 8:30

Disponible  
240 8:30



rojo

amarillo  
ámbarSALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

Testigo en el  
tablero de  
instrumentosVisualización en la pantalla  
multifunción reconfigurableVisualización en la pantalla  
multifunciónamarillo  
ámbar

Avería Luces  
2 10  
8:30

◀ Intermitente ▶  
2 10  
8:30

Avería Luces  
2 10  
8:30

Freno  
2 10  
8:30

Avería Luces  
2 10  
8:30

Hill-Holder  
2 10  
8:30

## AVERÍA EN LAS LUCES EXTERIORES

El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando hay una anomalía: cortocircuito, lámpara “faltante” o fundida, lámpara sustituida con potencia equivocada. El control corresponde a las luces de posición traseras, luces de frenos (3ª luz de pare excluida), piloto antiniebla, luces delanteras, luces de la matrícula e intermitentes.

La anomalía referida a estas luces podría ser: se ha fundido una o más lámparas, se ha fundido el fusible de protección correspondiente o hay un cortocircuito en la conexión eléctrica.

Los símbolos (donde estén previstos) que se visualizan en la pantalla indican una avería en la luz del lado izquierdo o derecho.

sigue

continúa →

**AVERÍA EN LAS LUCES EXTERIORES**

El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando hay una anomalía: cortocircuito, lámpara “faltante” o fundida, lámpara sustituida con potencia equivocada. El control corresponde a las luces de posición traseras, luces de frenos (3ª luz de pare excluida), piloto antiniebla, luces delanteras, luces de la matrícula e intermitentes.

La anomalía referida a estas luces podría ser: se ha fundido una o más lámparas, se ha fundido el fusible de protección correspondiente o hay un cortocircuito en la conexión eléctrica.

Los símbolos ◀▶ (donde estén previstos) que se visualizan en la pantalla indican una avería en la luz del lado izquierdo o derecho.

Avería Luces  
2 40 8:30

(\*)

Delantera  
2 40 8:30

(\*)

O posteriores

Avería Luces  
2 40 8:30

(\*)

Antiniebla  
2 40 8:30



amarillo  
ámbar

Testigo en el  
tablero de  
instrumentosamarillo  
ámbarVisualización en la pantalla  
multifunción reconfigurable

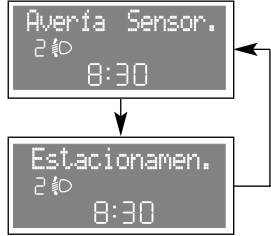




Avería Fusible  
2 10 8:30

Luces de Freno  
2 10 8:30

Visualización en la pantalla  
multifunción

## AVERÍA EN EL FUSIBLE DE LAS LUCES DE FRENOS (LUCES DE PARE)

El testigo se ilumina (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando se detecta una anomalía en el fusible de las luces de frenos (fusible interrumpido).

	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<p><b>AVERÍA EN LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO</b> (donde esté previsto)</p> <p>El testigo se ilumina (en algunas versiones junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando se detecta una anomalía en los sensores de estacionamiento.</p> <p>En este caso, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>			 <input type="checkbox"/> amarillo  <input type="radio"/> amarillo ámbar
<p><b>AVERÍA EN EL SISTEMA DE SEGURIDAD DE LOS CRISTALES (donde esté previsto)</b></p> <p>El testigo se ilumina (en algunas versiones junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando se detecta una anomalía en el sistema de seguridad de los cristales.</p> <p>En este caso, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>		 <p>(*) O posteriores</p>	 <input type="checkbox"/> amarillo ámbar

☐ Testigo presente sólo en el tablero Confort

☐ Testigo presente sólo en el tablero modal



Testigo en el  
tablero de  
instrumentos

Visualización en la pantalla  
multifunción reconfigurable

Visualización en la pantalla  
multifunción



rojo

Avería Airbag  
240  
8:30

Aparece  
240  
8:30

el Motor  
240  
8:30


Véase Manual  
240  
8:30

## AVARIA EN EL AIRBAG

Al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina en el tablero de instrumentos, apagándose después de algunos segundos. Si el testigo se enciende con luz fija (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), indica una anomalía del sistema Airbag.





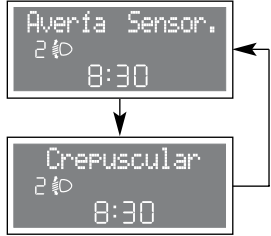


### ADVERTENCIA

*Si el testigo  no se enciende girando la llave de contacto a la posición MAR o permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción; en este caso los Airbag o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en un número más limitado de casos, podría activarse erróneamente. Antes de continuar, contacte un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen inmediatamente el sistema.*



### ADVERTENCIA

*La avería del testigo  (testigo apagado) se indica mediante un parpadeo más largo del tiempo normal del testigo  correspondiente al Airbag frontal del pasajero desactivado (donde esté previsto).*

	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<p><b>AVERÍA EN EL SENSOR CREPUSCULAR (donde esté previsto)</b></p> <p>El testigo se ilumina (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla) cuando se detecta una anomalía en el sensor que regula la sensibilidad de los faros (sensor crepuscular).</p>			 amarillo ámbar
<p><b>AVERÍA EN EL SISTEMA DE INYECCIÓN (versiones Multijet)</b></p> <p>En condiciones normales, al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina, apagándose al poner en marcha el motor. Se enciende al inicio para indicar el correcto funcionamiento del testigo.</p> <p>Si el testigo permanece encendido o se ilumina durante la marcha (junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), significa que el sistema inyección no funciona correctamente con posible pérdida de sus prestaciones, dificultades de conducción y consumo elevado.</p> <p>En estas condiciones, puede continuar la marcha sin exigirle al motor el máximo de su rendimiento o una alta velocidad. Acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>			 amarillo ámbar

Testigo en el  
tablero de  
instrumentosVisualización en la pantalla  
multifunción reconfigurableVisualización en la pantalla  
multifunciónamarillo  
ámbar

Avería Motor  
240  
8:30

## AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR (EOBD) (versiones de gasolina)

En condiciones normales, al girar la llave a la posición MAR el testigo se ilumina, apagándose al poner en marcha el motor. Se enciende al inicio para indicar el correcto funcionamiento del testigo.




Si el testigo permanece encendido o se ilumina durante la marcha (en algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla):

- ❑ **con luz fija** - indica que el sistema de alimentación / encendido no funciona correctamente pudiendo provocar elevadas emisiones de gases en el escape, posible pérdida de sus prestaciones, dificultad de conducción y consumo elevado.



En estas condiciones, puede continuar la marcha sin exigirle al motor el máximo de su rendimiento o una alta velocidad. El uso prolongado del coche con el testigo iluminado puede dañar el motor; por lo tanto, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

El testigo se apaga si la avería desaparece; sin embargo, el sistema memoriza la señalización.

sigue →

	Visualización en la pantalla multifunción	Visualización en la pantalla multifunción reconfigurable	Testigo en el tablero de instrumentos
<p>continúa →</p> <p>❑ <b>parpadeando</b> - señala que el catalizador puede estar dañado (consulte el apartado “Sistema EOBD” en el capítulo “Salpicadero y mandos”).</p> <p>Si el testigo se ilumina con luz intermitente, suelte el pedal del acelerador para disminuir el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear; continúe la marcha a velocidad moderada, tratando de conducir el coche sin que vuelva a encenderse el testigo y acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>			 amarillo ámbar
<p><b>TESTIGO GENERAL DE AVERÍA</b></p> <p>El testigo se ilumina en el tablero de instrumentos cuando se detecta una anomalía en el sensor de la presión del aceite motor y en las versiones Multijet con tablero modal cuando se detecta una anomalía en el sensor del filtro del gasoil. Acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.</p>			 amarillo ámbar



*Si, al girar la llave de contacto a la posición MAR, el testigo  no se ilumina o si, durante la marcha se enciende con luz fija o parpadea (en algunas versiones, junto al mensaje que se visualiza en la pantalla), acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  puede ser controlado mediante equipos específicos por los agentes de control del tráfico. Respete las normas vigentes en el país en el que se circula.*

# QUÉ HACER SI

HAY QUE ABRIR Y CERRAR LAS PUERTAS MANUALMENTE.....	221
HAY QUE PONER EN MARCHA EL MOTOR .....	222
KIT DE REPARACIÓN RÁPIDA DE LOS NEUMÁTICOS FIX & GO automatic.....	225
HAY QUE CAMBIAR UNA RUEDA .....	230
HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA .....	237
HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA EXTERIOR .	240
HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA INTERIOR ..	246
HAY QUE SUSTITUIR UN FUSIBLE .....	248
HAY QUE CARGAR LA BATERÍA .....	254
HAY QUE LEVANTAR EL COCHE .....	255
HAY QUE REMOLCAR EL COCHE .....	255

# HAY QUE ABRIR Y CERRAR LAS PUERTAS MANUALMENTE

## Dispositivo de emergencia para bloquear las puertas desde el exterior

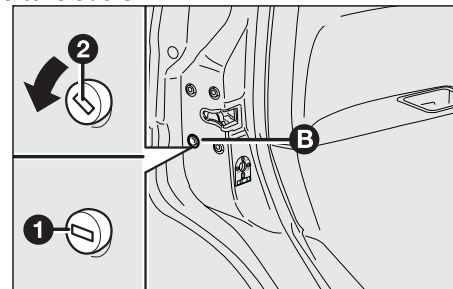
Las puertas están dotadas de un dispositivo que permite cerrarlas con la llave en caso de que falte corriente eléctrica.

En este caso, para cerrar las puertas proceda como sigue:

- ☐ introduzca la llave de contacto en la cerradura (B);
- ☐ gire la llave a la posición I en la cerradura y cierre la puerta.

Para volver a abrir las puertas, proceda como sigue:

- ☐ introduzca la llave en la cerradura de la puerta del lado conductor y gírela hacia la izquierda;
- ☐ abra la puerta del lado conductor;
- ☐ desde el interior del coche, abra las demás puertas con las manillas de apertura correspondientes.



F0H0247m



SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

# HAY QUE PONER EN MARCHA EL MOTOR




## ARRANQUE DE EMERGENCIA



Si el sistema Fiat CODE no logra desactivar el bloqueo del motor, los testigos  y  permanecen iluminados en el tablero de instrumentos y el motor no se pone en marcha.


Por lo tanto, para poner en marcha el motor, es necesario recurrir al arranque de emergencia.

Se aconseja leer todo el procedimiento con mucha atención antes de realizarlo: si comete un error, deberá volver a poner la llave de contacto en la posición STOP y repetir las operaciones desde el principio.

Proceda como sigue:

- ☐ lea el código electrónico de 5 cifras indicado en la CODE card;
- ☐ gire la llave de contacto a la posición MAR;
- ☐ pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado: el testigo  se ilumina en el tablero de instrumentos, durante unos 8 segundos, y después se apaga;
- ☐ suelte el pedal del acelerador y cuente el número de parpadeos del testigo .
- ☐ después de un número de parpadeos igual que la primera cifra del código de la CODE card, mantenga pisado el pedal del acelerador hasta que el testigo  se ilumine (durante 4 segundos) y luego, se apague: luego, suelte el acelerador;

- ☐ el testigo  vuelve a parpadear: después de un número de parpadeos igual que la segunda cifra del código de la CODE card, mantenga pisado el pedal del acelerador;
- ☐ realice las mismas operaciones para las demás cifras del código de la CODE card;
- ☐ después de introducir la última cifra, mantenga pisado el pedal del acelerador. El testigo  se ilumina durante 4 segundos y luego, se apaga. Suelte el pedal del acelerador;
- ☐ el testigo parpadea rápidamente (durante 4 segundos) para indicar que la operación ha sido realizada correctamente;
- ☐ ponga en marcha el motor girando la llave de contacto de la posición MAR a AVV.


Si el testigo  permanece iluminado, gire la llave de contacto a la posición STOP y repita el procedimiento a partir del primer punto.

**ADVERTENCIA** Después de un arranque de emergencia, se aconseja acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat, ya que este procedimiento se deberá repetir cada vez que se ponga en marcha el motor.

## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR CON BATERÍA AUXILIAR

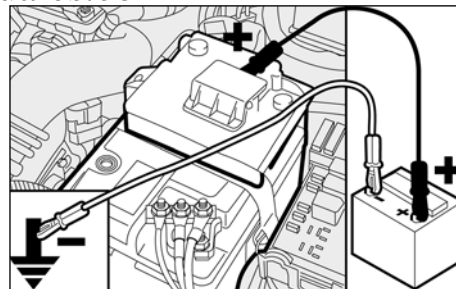
Si la batería está descargada, se puede poner en marcha el motor con otra batería de capacidad igual o superior a la batería descargada.

Para poner en marcha el motor proceda como sigue:

- ☐ conecte con un cable adecuado los bornes positivos (signo + cerca del borne) de las dos baterías;
- ☐ conecte con otro cable el borne negativo (–) de la batería auxiliar al punto de masa  en el motor o en el cambio del coche que debe poner en marcha;
- ☐ ponga en marcha el motor;
- ☐ con el motor en marcha, retire los cables, siguiendo el orden inverso respecto a la conexión.

Si después de algunos intentos, el motor no se pone en marcha, no insista inútilmente, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA** No conecte directamente los bornes negativos de las dos baterías: posibles chispas incendiarían el gas detonante que pudiese salir de la batería. Si la batería auxiliar está instalada en otro coche, evite que hayan partes metálicas en contacto entre este último y el coche con la batería descargada.



F0H0160m



**No use nunca un cargador de batería para el arranque de emergencia: se podrían dañar los sistemas electrónicos y las centralitas que dirigen las funciones de encendido y alimentación.**



### ADVERTENCIA

*El procedimiento de puesta en marcha, debe ser realizado por personal especializado puesto que maniobras incorrectas pueden provocar descargas eléctricas de alta intensidad. Además, el líquido que contiene la batería es venenoso y corrosivo, evite el contacto con la piel y con los ojos. Se aconseja no acercarse a la batería con llamas o cigarrillos encendidos para evitar hacer saltar chispas.*

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO



**PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR CON  
MANIOBRAS DE INERCIA**

Los coches no deben ponerse en marcha empujándolos, remolcándolos ni aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.

**ADVERTENCIA** Hasta que el motor no se ponga en marcha, no funcionan el servofreno ni la dirección asistida eléctrica por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza.

**ADVERTENCIA**

*Señale la presencia del coche parado según las disposiciones vigentes: luces de emergencia, triángulo refringente, etc. Es conveniente que las personas bajen del coche, sobre todo si está muy cargado, y esperen, alejadas del peligro del tráfico, que la sustitución de la rueda haya finalizado. Si se encuentra en una pendiente o en una carretera con baches, coloque debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquear el coche.*

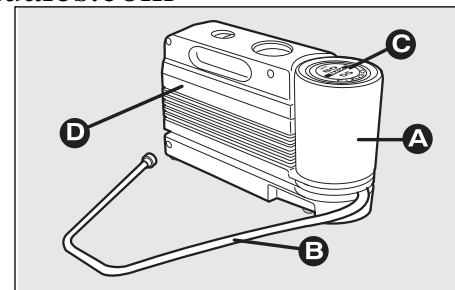
# KIT DE REPARACIÓN RÁPIDA DE LOS NEUMÁTICOS FIX & GO automatic (donde esté previsto)

El kit de reparación rápida de los neumáticos Fix & Go automatic está ubicado en el maletero.

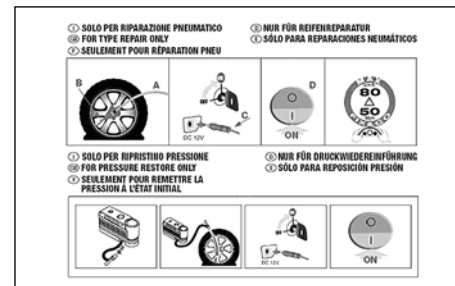
El kit incluye:

- ☐ una botella (A) con el líquido sellador, dotada de:
  - un tubo de llenado (B);
  - una tarjeta adhesiva (C) con el mensaje “MAX 80 km/h”, que se deberá pegar en una zona bien visible para el conductor (por ejemplo, en el salpicadero) después de reparar el neumático;
- ☐ un opúsculo, con las instrucciones para emplear correctamente el kit que luego, deberá entregar al personal que reparará el neumático tratado con el kit de reparación rápida;
- ☐ un compresor (D) con manómetro y racores que se encuentran en el compartimiento;
- ☐ un par de guantes de protección ubicados en el compartimiento lateral del compresor;
- ☐ unos adaptadores para inflar los distintos elementos.

En el contenedor del kit de reparación rápida (ubicado en el maletero debajo de la alfombra de revestimiento) está también el destornillador y la argolla de remolque.



FOH0354m



FOH0355m



**ADVERTENCIA**

Entregue el opúsculo al personal que reparará el neumático tratado con el kit de reparación rápida.

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TECNICOS

ÍNDICE  
ALFABETICO

**ADVERTENCIA** No utilice el Fix & Go si el neumático está dañado como consecuencia de que se ha continuado la marcha con el neumático desinflado.

### ES OPORTUNO SABER QUE:

El líquido sellador del kit de reparación rápida es eficaz con temperaturas exteriores comprendidas entre  $-20^{\circ}\text{C}$  y  $+50^{\circ}\text{C}$ .

El líquido sellador caduca.



*En caso de pinchazo, provocado por cuerpos extraños, es posible reparar los neumáticos dañados en la banda de rodadura y en el borde siempre que no superen el diámetro máximo de 4 mm.*



#### ADVERTENCIA

*No es posible reparar los daños en los costados del neumático. No hay que utilizar el kit de reparación rápida si el neumático está dañado como consecuencia de que se ha continuado la marcha con el neumático desinflado.*



#### ADVERTENCIA

*En caso de que la llanta esté dañada (deformación del canal hasta el punto de provocar pérdidas de aire), no es posible efectuar la reparación. No quite los cuerpos extraños (tornillos o clavos) que han penetrado en el neumático..*

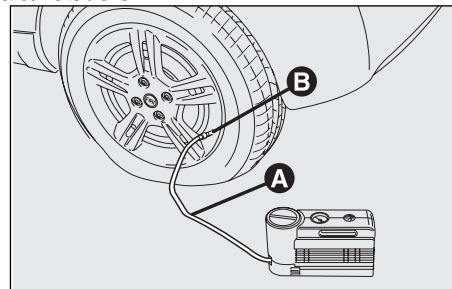


#### ADVERTENCIA

*No accione el compresor durante más de 20 minutos consecutivos. Peligro de sobrecalentamiento. El kit de reparación rápida no es apropiado para una reparación definitiva, por lo tanto, los neumáticos reparados deben utilizarse sólo por el tiempo estrictamente necesario.*

**PROCEDIMIENTO DE INFLADO**

- ☐ **Accione el freno de mano.** Afloje el capuchón de la válvula del neumático, saque el tubo flexible de llenado **A** y atornille el casquillo **B** en la válvula del neumático;



FOH0356m

**ADVERTENCIA**

*La botella aerosol contiene glicol etilénico y látex: estas sustancias pueden provocar reacciones alérgicas, son nocivas en caso de ingestión e irritan los ojos. Pueden provocar una sensibilización por inhalación y contacto. Evite el contacto con los ojos, con la piel y con la ropa. En este caso, lávese inmediatamente con abundante agua y quítese la ropa. En caso de ingestión, no provoque el vómito sino lávese la boca, beba mucha agua y consulte inmediatamente a un médico. Manténgala fuera del alcance de los niños. Las personas asmáticas no deben utilizar este producto. No inhale los vapores durante las operaciones de introducción y aspiración. Si se presentan reacciones alérgicas, consulte inmediatamente a un médico. Guarde la botella aerosol en el contenedor específico, lejos de fuentes de calor. El líquido sellador caduca.*



*Sustituya la botella aerosol con el líquido caducado. No disperse el líquido de la botella aerosol en el medio ambiente. Elimínela de acuerdo con las disposiciones legislativas nacionales y locales.*

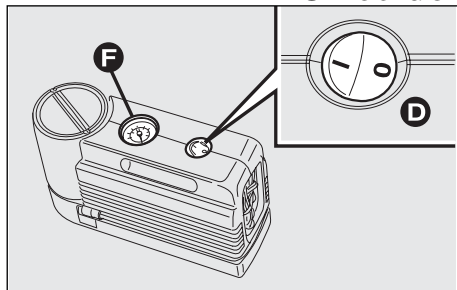
**ADVERTENCIA**

*Póngase los guantes de protección que se encuentran junto al kit de reparación rápida para los neumáticos.*

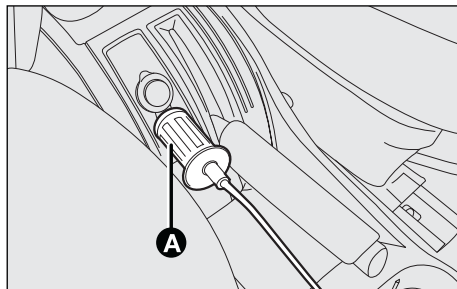
SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

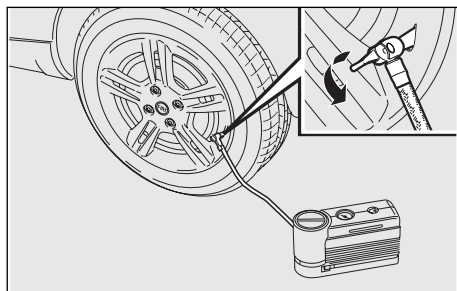
ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO



F0H0357m



F0H0177m



F0H0358m

- controle que el interruptor **D** del compresor esté en la posición 0 (apagado), ponga en marcha el motor, introduzca el enchufe **E** en la toma de corriente más cercana y accione el compresor poniendo el interruptor **D** en posición **I** (encendido). Infle el neumático a la presión prescrita en el apartado "Presión de inflado" del capítulo "Características técnicas".

Para obtener una lectura más precisa, le aconsejamos controlar el valor de la presión en el manómetro **F** con el compresor apagado;

- si al cabo de 5 minutos no se logra alcanzar la presión de por lo menos 1,5 bar, desconecte el compresor de la válvula y de la toma de corriente; luego, mueva el coche hacia adelante por 10 metros aproximadamente para distribuir el líquido sellador en el interior del neumático y luego, repita la operación de inflado;
- si tampoco así, logra alcanzar la presión de por lo menos 1,8 bar, 5 minutos después de encender el compresor, no hay que continuar la marcha ya que el neumático está demasiado dañado y el kit de reparación no puede garantizar la presión justa; acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat;

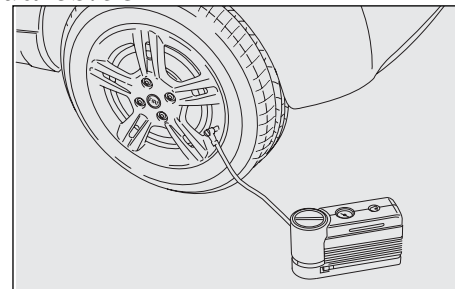
**ADVERTENCIA**

**Pegue la tarjeta adhesiva en una posición bien visible para el conductor con el fin de señalar que el neumático ha sido tratado con el kit de reparación rápida. Conduzca con prudencia sobre todo en las curvas. No supere los 80 km/h. Evite las aceleraciones bruscas y los frenazos.**

**ADVERTENCIA**

**Si la presión ha bajado a menos de 1,8 bar, no continúe la marcha: el kit de reparación rápida Fix & Go automatic no puede mantener la presión ya que el neumático está demasiado dañado. Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

- ☐ si el neumático ha sido inflado a la presión indicada en el apartado “Ruedas” del capítulo “Características técnicas”, arranque inmediatamente;
- ☐ después de haber conducido por unos 10 minutos, pare el coche y controle nuevamente la presión del neumático; **recuerde accionar el freno de mano**;
- ☐ en cambio, si se tiene una presión de por lo menos 1,8 bar, restablezca la correcta (con el motor en marcha y el freno de mano accionado) y reanude la marcha;
- ☐ acuda, conduciendo siempre con mucha prudencia, al taller más cercano de la Red de Asistencia Fiat.



FOH0359m

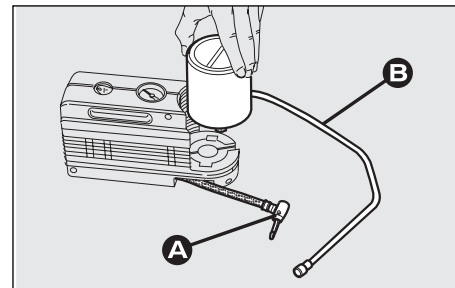
## SÓLO PARA CONTROLAR Y RESTABLECER LA PRESIÓN

El compresor debe utilizarse sólo para restablecer la presión. Desconecte el acoplamiento rápido y conéctelo directamente a la válvula del neumático; de esta forma, la botella no estará conectada al compresor y no se inyectará líquido sellador.

## PROCEDIMIENTO PARA SUSTITUIR LA BOTELLA AEROSOL

Para sustituir la botella aerosol, proceda como sigue:

- ☐ desconecte el acoplamiento **A**;
- ☐ gire hacia la izquierda la botella aerosol que debe sustituir y levántela;
- ☐ introduzca la botella nueva y gírela hacia la derecha;
- ☐ conecte el acoplamiento **A** a la botella e introduzca el tubo transparente **B** en el compartimiento específico.



FOH0360m



### ADVERTENCIA

*Es absolutamente necesario comunicar que el neumático ha sido reparado con el kit de reparación rápida. Entregue el opúsculo al personal que reparará el neumático tratado con el kit de reparación rápida.*

# HAY QUE CAMBIAR UNA RUEDA

## INDICACIONES GENERALES

Para cambiar una rueda o emplear correctamente el gato y la rueda de repuesto, es necesario respetar algunas indicaciones que se describen a continuación.

**ADVERTENCIA** Si el coche está equipado con el kit de reparación rápida para los neumáticos “Fix & Go”, consulte las indicaciones del apartado anterior.

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

### ADVERTENCIA

*La rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) en dotación es específica para cada coche; por lo tanto, no la utilice en coches de otros modelos ni ruedas de repuesto de otros modelos en su coche. Su empleo debe reducirse al mínimo indispensable y la velocidad no debe superar los 80 km/h. En la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) hay una tarjeta adhesiva de color naranja con las advertencias principales sobre el empleo de la rueda de repuesto y sus límites de uso. Por ningún motivo, quite o cubra esta tarjeta. No monte nunca el embellecedor en la rueda de repuesto (ya que es más pequeña que una rueda normal). La tarjeta adhesiva contiene las siguientes indicaciones en cuatro idiomas: ¡ATENCIÓN SÓLO PARA USO TEMPORAL 80 KM/H MÁX! SUSTITÚYALA LO ANTES POSIBLE POR UNA RUEDA DE SERVICIO NORMAL. NO CUBRA ESTA INDICACIÓN.*

**ADVERTENCIA**

*Siendo la rueda de repuesto más pequeña que una rueda normal, el coche puede presentar características de conducción distintas con la rueda de repuesto montada. Evite los acelerones y los frenazos, así como los virajes bruscos y las curvas tomadas a gran velocidad. La rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal), tiene una duración máxima de 3.000 km aproximadamente, después de este kilometraje, el neumático se debe sustituir por otro del mismo tipo. Por ningún motivo utilice un neumático normal en una llanta prevista para la rueda de repuesto. Repare y vuelva a montar la rueda sustituida lo antes posible. No utilice al mismo tiempo dos o más ruedas de repuesto. No engrase los roscados de los tornillos antes de montarlos: podrían aflojarse espontáneamente.*

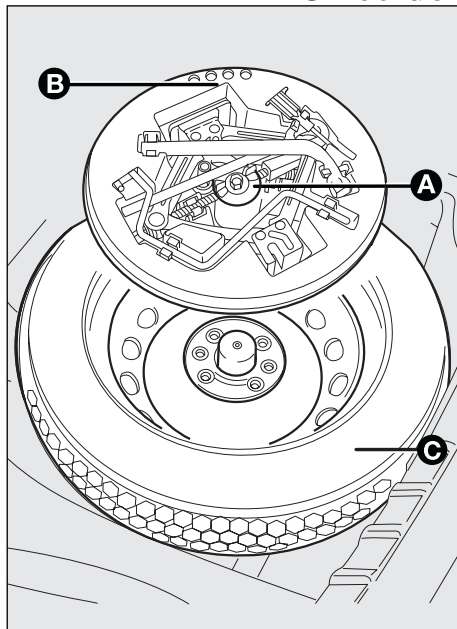
**ADVERTENCIA**

*El gato sirve únicamente para cambiar las ruedas del coche al que pertenece, o bien, para los coches del mismo modelo. No lo utilice jamás con otros fines, como por ejemplo, levantar coches de otros modelos y por ningún motivo lo utilice para efectuar reparaciones debajo del coche. Si el gato está mal colocado, el coche podría caerse. Tampoco utilice el gato para levantar pesos superiores a los indicados en su tarjeta. No es posible montar las cadenas para la nieve en la rueda de repuesto ya que es más pequeña que una rueda normal, por lo tanto si se pincha un neumático delantero (rueda motriz) y necesita montar las cadenas para la nieve, ponga la rueda de repuesto en el lugar de un neumático trasero y coloque éste en el eje anterior. De este modo, al tener dos ruedas normales en la parte delantera, se pueden montar las cadenas para la nieve resolviendo así la situación de emergencia.*

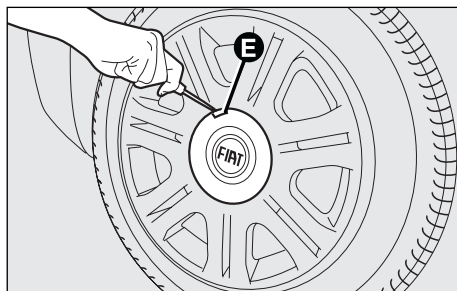
**ADVERTENCIA**

*Un montaje incorrecto del embellecedor puede ocasionar su pérdida mientras esté viajando con el coche. No manipule la válvula de inflado. No introduzca ningún tipo de herramientas entre la llanta y el neumático. Controle periódicamente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto, respetando los valores indicados en el capítulo “Características técnicas”.*





F0H0161m



F0H0162m

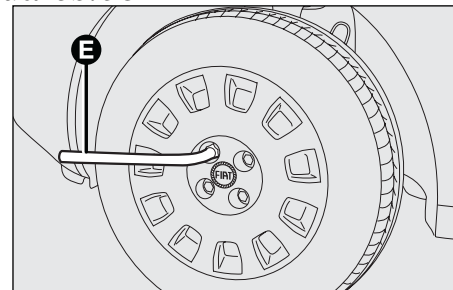
Se recuerda que:

- ☐ el gato no se puede reparar: en caso de desperfectos debe sustituirse por otro original;
- ☐ en el gato no puede montarse herramienta alguna a excepción de su manivela de accionamiento.

Cambie la rueda como se describe a continuación:

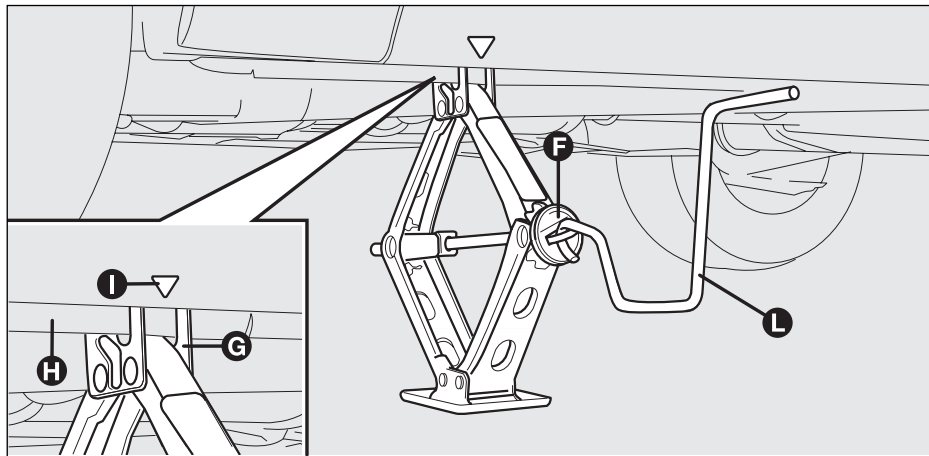
- ☐ pare el coche en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que le permita cambiar la rueda con total seguridad. Si es posible, el terreno debe ser llano y suficientemente compacto;
- ☐ apague el motor y accione el freno de mano;
- ☐ acople la primera marcha o la marcha atrás;
- ☐ levante la alfombra de revestimiento del maletero;
- ☐ afloje el dispositivo de bloqueo (A);
- ☐ saque la caja de herramientas (B) y póngala cerca de la rueda que va a cambiar;
- ☐ saque la rueda de repuesto (C) (más pequeña que una rueda normal);
- ☐ en las versiones equipadas con llantas de aleación, quite el embellecedor mediante el destornillador haciendo palanca en la ranura específica (E), como se ilustra en la figura;

- ❑ afloje de una vuelta aproximadamente los tornillos de fijación, utilizando la llave en dotación (E); en los coches equipados con llantas de aleación, remezca el coche para facilitar la separación de la llanta del buje de la rueda;
- ❑ accione el dispositivo (F) para abrir el gato, hasta que la ranura (G) en la parte superior del gato se introduzca correctamente en el perfil inferior (H) ubicado en la carrocería en correspondencia a la indicación I (a unos 60 cm del centro de la rueda delantera, o bien, a 80 cm del centro de la rueda trasera);



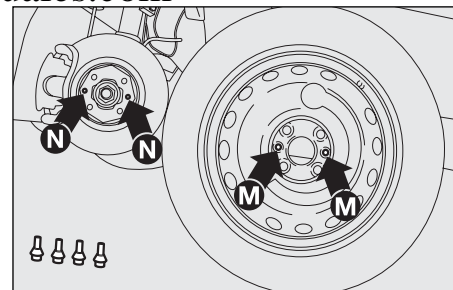
F0H0163m

- ☐ avise a las personas presentes de que va a levantar el coche; por lo tanto, es necesario que se alejen de éste y, sobre todo, no se apoyen sobre el mismo, hasta que vuelva a su posición inicial;
- ☐ introduzca la manivela (L) para accionar el gato y levantar el coche hasta que la rueda se alce algunos centímetros del suelo;
- ☐ en las versiones dotadas de embellecedor, quítelo después de aflojar los tres tornillos que lo fijan y por último, afloje el cuarto tornillo y saque la rueda;
- ☐ compruebe que la superficie de contacto entre la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) y el buje esté limpia y sin suciedades que podrían hacer que más adelante se aflojaran los tornillos de fijación;



FOH0164m

- ☐ monte la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) de manera que los orificios (M) coincidan con los espárragos de centrado (N);
- ☐ utilizando la llave en dotación, apriete los cuatro tornillos de fijación;
- ☐ accione la manivela (L) del gato para bajar el coche y quite el gato;
- ☐ utilizando la llave en dotación, apriete a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al otro diametralmente opuesto, siguiendo el orden numérico ilustrado en la figura.



F0H0165m

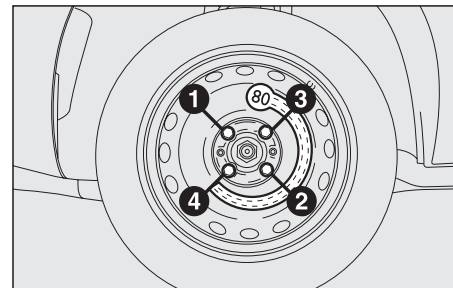
## PARA VOLVER A MONTAR LA RUEDA NORMAL

Siguiendo el procedimiento descrito anteriormente, levante el coche y desmonte la rueda de repuesto.

### Versiones con llantas de acero

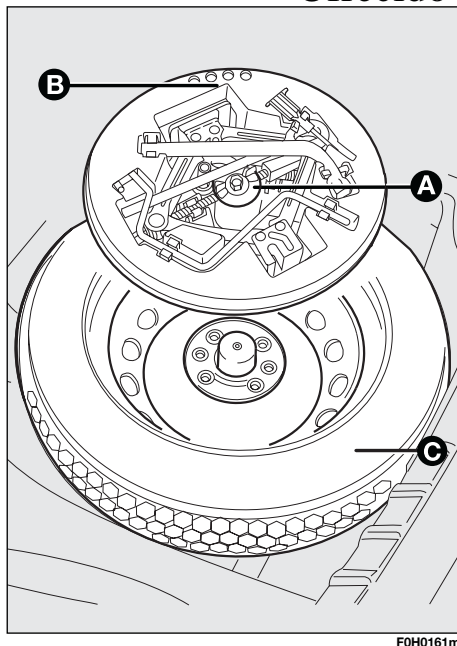
Proceda como sigue:

- ☐ asegúrese de que la superficie de contacto entre la rueda normal y el buje esté limpia y sin residuos que podrían hacer que más adelante se aflojen los tornillos de fijación;
- ☐ monte la rueda de uso normal introduciendo el primer espárrago con 2 vueltas en el orificio más cercano a la válvula de inflado;
- ☐ monte el embellecedor, haciendo coincidir la ranura específica (que se encuentra en el mismo embellecedor) con la válvula de inflado, luego introduzca los otros 3 tornillos;
- ☐ apriete a fondo los tornillos utilizando la llave en dotación;
- ☐ baje el coche y quite el gato;
- ☐ apriete a fondo los tornillos utilizando la llave en dotación, siguiendo el orden numérico ilustrado en la figura anterior;



F0H0166m

**ADVERTENCIA** Un montaje incorrecto puede hacer que el embellecedor se pierda con el coche en marcha.



F0H0161m

**Versiones con llantas de aleación**

- ☐ controle la limpieza de las superficies en contacto con el buje;
- ☐ monte la rueda normal introduciéndola en los pernos de centrado, ponga los tornillos de fijación y apriételos utilizando la llave en dotación
- ☐ baje el coche y quite el gato;
- ☐ utilizando la llave en dotación, apriete a fondo los tornillos, siguiendo el orden anteriormente ilustrado para la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal) (véase figura);
- ☐ vuelva a introducir el embellecedor montado a presión.

Una vez terminadas las operaciones:

- ☐ coloque la rueda de repuesto (C) (más pequeña que una rueda normal) en el espacio específico del maletero;
- ☐ vuelva a colocar el gato parcialmente abierto en su contenedor (B) forzándolo ligeramente en su alojamiento para que no vibre durante la marcha;
- ☐ vuelva a colocar las herramientas utilizadas en los espacios específicos de la caja;
- ☐ coloque el contenedor, con las herramientas, en la rueda de repuesto, apretando el dispositivo de bloqueo (A);
- ☐ vuelva a colocar correctamente el preformado rígido del revestimiento del maletero.

# HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA

## INDICACIONES GENERALES

- ☐ Cuando no funcione una lámpara, antes de sustituirla, verifique el estado del fusible correspondiente; para localizar los fusibles, consulte el apartado “Hay que sustituir un fusible” en este capítulo;
- ☐ antes de sustituir una lámpara, controle que los contactos correspondientes no estén oxidados;
- ☐ las lámparas fundidas se deben sustituir por otras del mismo tipo y potencia;
- ☐ después de sustituir una lámpara de los faros, por motivos de seguridad, controle siempre su orientación.



*Las lámparas halógenas se manejan únicamente tocando la parte de metal. Si toca la parte transparente con los dedos, disminuirá la intensidad de la luz emitida e incluso puede reducirse su duración. En caso de contacto accidental, pásele un paño humedecido con alcohol y deje que se seque.*



### ADVERTENCIA

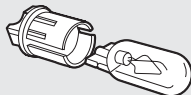
*Las modificaciones o reparaciones en la instalación eléctrica (centralitas electrónicas) realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.*



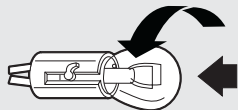
### ADVERTENCIA

*Las lámparas halógenas contienen gas a presión; en caso de rotura, podrían proyectarse en fragmentos de cristal.*

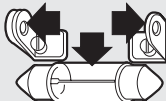
A



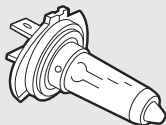
B



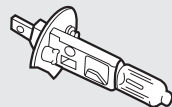
C



D



E



FOH0178m

**ADVERTENCIA** La superficie interior del faro puede empañarse ligeramente: esto no indica una anomalía ya que es un fenómeno natural debido a la baja temperatura y al grado de humedad del aire; desaparecerá rápidamente al encender los faros. La presencia de gotas en el interior del faro indica infiltraciones de agua, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

## TIPOS DE LÁMPARAS

En el coche están instalados diferentes tipos de lámparas:

- A Lámparas de cristal:** se montan a presión. Para quitarlas tire de ellas.
- B Lámparas de bayoneta:** para quitarlas de su portalámparas, presione la bombilla, gírela hacia la izquierda y sáquela.
- C Lámparas cilíndricas:** para quitarlas desconéctelas.
- D-E Lámparas halógenas:** para quitarlas, desenganche el muelle de fijación de su alojamiento.

Lámparas	Ref. Figura	Tipo	Potencia
Luces de carretera	E	H1	55W
Luces de cruce	D	H7	55W
Luces de posición delanteras	A	W5W	5W
Faros antiniebla (donde están previstos)	E	H1	55W
Intermitentes delanteros	B	PY21W	21W
Intermitentes laterales	A	WY5W	5W
Intermitentes traseros	B	PY21W	21W
Luces de posición traseras	B	P21/5W	21W/5W
Luces de los frenos (de pare)	B	P21/5W	21W/5W
Tercera luz de frenos (3ª luz de pare)	A	W5W	5W
Luz de marcha atrás	B	P21W	21W
Pilotos antiniebla	B	P21W	21W
Luces de la matrícula	C	C5W	5W
Lámpara de techo anterior	A	W5W	10W
Lámpara de techo posterior	A	W5W	10W
Lámparas de techo posteriores (en presencia de techo practicable)	A	W5W	5W
Luz del maletero	A	W5W	5W

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO



## HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA EXTERIOR

Para el tipo de lámpara y respectiva potencia, consulte el apartado “Hay que sustituir una lámpara”.

### GRUPOS ÓPTICOS DELANTEROS (FAROS)

Los grupos ópticos delanteros están compuestos por: las luces de posición, luces de cruce, luces de carretera, intermitentes y faros antiniebla.

Para sustituir las lámparas de las luces de posición, luces de cruce, intermitentes y faros antiniebla, es necesario quitar la tapa (A) desenganchando el dispositivo de sujeción (B) correspondiente.

La ubicación de las lámparas del grupo óptico es la siguiente:

G: intermitentes

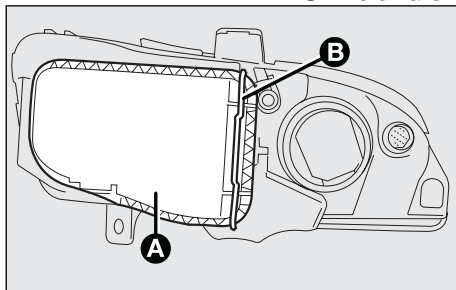
F: luces de carretera

E: luces de posición

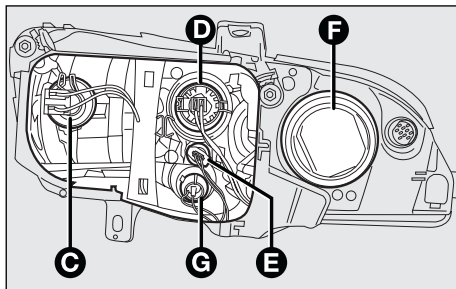
D: faros antiniebla

C: luces de cruce

Después de su sustitución, vuelva a montar correctamente las tapas asegurándose de que estén bien bloqueadas.



FOH0179m

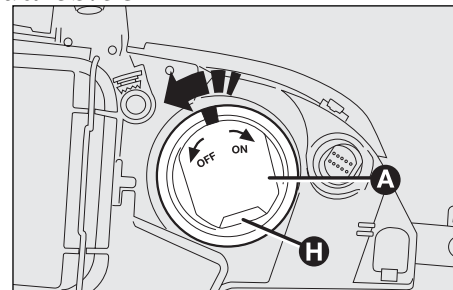


FOH0180m

## LUCES DE CARRETERA

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

- ☐ gire el tapón (A) hacia la izquierda y quítelo;
- ☐ desenchufe el conector eléctrico (B);
- ☐ desenganche el muelle de fijación de la lámpara (C);
- ☐ saque la lámpara (D) y sustitúyala;
- ☐ vuelva a enganchar el muelle (C), enchufe el conector eléctrico (B) e introduzca el tapón (A) girándolo hacia la derecha. Coloque la apertura de ventilación (H) del tapón desde arriba hacia abajo.

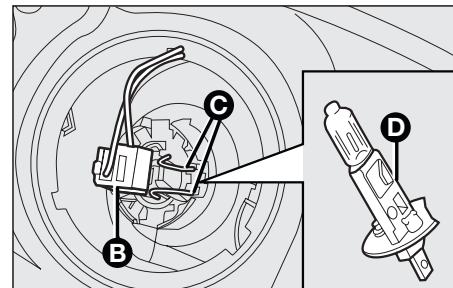


F0H0181m

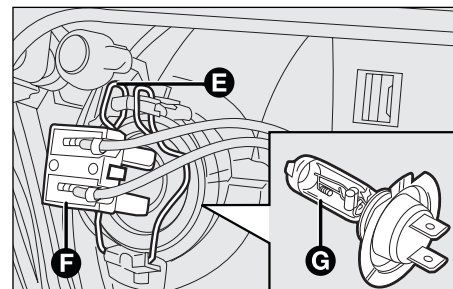
## LUCES DE CRUCE

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

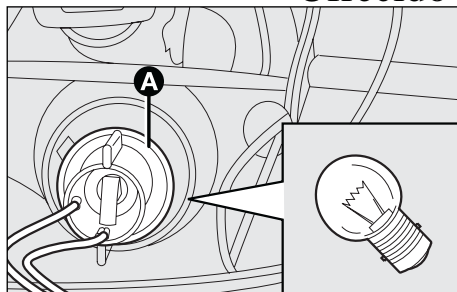
- ☐ quite la tapa de protección desenganchando el dispositivo de fijación;
- ☐ desenchufe el conector eléctrico (F);
- ☐ desenganche el muelle de fijación de la lámpara (E);
- ☐ saque la lámpara (G) y sustitúyala;
- ☐ monte la lámpara nueva, haciendo coincidir el perfil de la parte metálica con las ranuras ubicadas en la parábola del faro, vuelva a enganchar el muelle de fijación de la lámpara (E) y enchufe el conector eléctrico (F);
- ☐ vuelva a montar correctamente la tapa de protección.



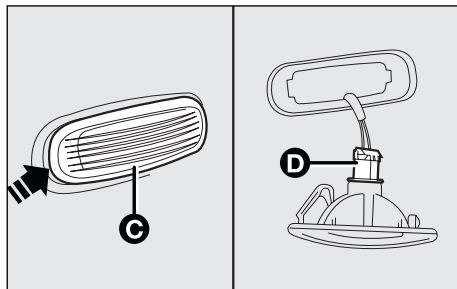
F0H0214m



F0H0182m



F0H0183m



F0H0184m

## INTERMITENTES

### Delanteros

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

- ☐ quite la tapa de protección desenganchando el dispositivo de fijación;
- ☐ gire hacia la izquierda el portalámparas (A) y sáquelo;
- ☐ saque la lámpara (B) empujándola ligeramente y girándola hacia la izquierda ("bayoneta");
- ☐ sustituya la lámpara;
- ☐ vuelva a montar el portalámparas, gírelo hacia la derecha asegurándose que quede bloqueado correctamente.
- ☐ vuelva a montar la tapa de protección.

### Laterales

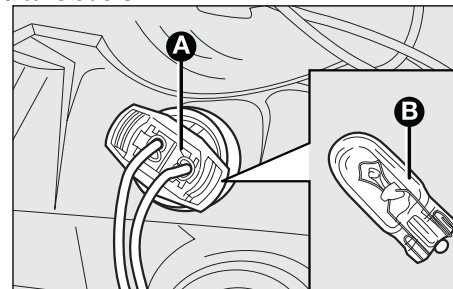
Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

- ☐ haga palanca en el punto indicado por la flecha, de forma que se comprima el muelle de fijación, y saque el grupo (C);
- ☐ gire hacia la izquierda el portalámparas (D), quite la lámpara montada a presión y sustitúyala;
- ☐ vuelva a montar el portalámparas (D) en la pantalla transparente y coloque el grupo asegurándose de oír el "clic" de bloqueo del muelle de fijación.

## LUCES DE POSICIÓN DELANTERAS

Para sustituir las lámparas, proceda como sigue:

- ☐ quite la tapa de protección desenganchando el dispositivo de fijación;
- ☐ saque el grupo portalámparas (A) montado a presión, quite la lámpara (B) y sustitúyala;
- ☐ vuelva a montar el grupo portalámparas (A) a presión;
- ☐ vuelva a montar correctamente la tapa de protección.

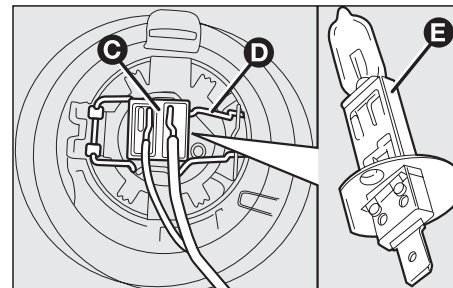


F0H0185m

## FAROS ANTINIEBLA (donde estén previstos)

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

- ☐ desenchufe el conector eléctrico (C);
- ☐ desenganche el muelle de fijación de la lámpara (D);
- ☐ saque la lámpara (E) y sustitúyala;
- ☐ vuelva a montar la lámpara nueva, enganche nuevamente el muelle de fijación de la lámpara (D) y enchufe el conector eléctrico (C).

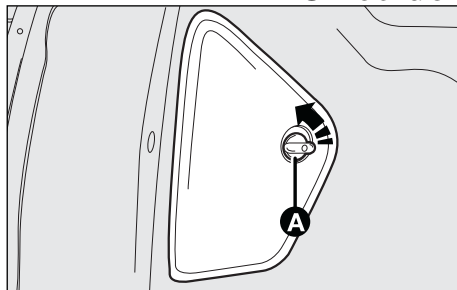


F0H0186m

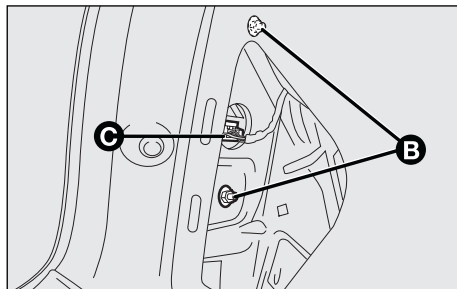
SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO



FOH0187m



FOH0188m

## GRUPOS ÓPTICOS TRASEROS (PILOTOS)

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- ☐ abra la puerta del maletero;
- ☐ gire el dispositivo de fijación (A) hacia la izquierda (para la tapa izquierda) o hacia la derecha (para la tapa derecha) y quite la tapa de protección;
- ☐ desenchufe el conector eléctrico (C);
- ☐ afloje las dos tuercas de fijación (B);
- ☐ para sacar el faro, tire de ello perpendicularmente utilizando la manilla específica del mismo faro;
- ☐ presione las aletas de fijación del portalámparas y sáquelo de su alojamiento;
- ☐ quite las lámparas (D) - (E) - (F) - (G) empujándolas ligeramente y girándolas hacia la izquierda;
- ☐ vuelva a introducir el portalámparas en el grupo óptico asegurándose de que las dos aletas de fijación se hayan enganchado correctamente; introduzca el grupo óptico en su alojamiento y enchufe el conector eléctrico (C); afloje los dos tornillos de fijación (B); vuelva a enganchar la tapa de protección introduciendo las dos aletas en su alojamiento y girando el dispositivo de fijación (A) hacia la izquierda (para la tapa izquierda) o hacia la derecha (para la tapa derecha) para engacharlo.

En caso de que se presente una anomalía (lámparas fundidas) en las luces de posición traseras, las luces de los frenos (de pare) automáticamente se ponen en modo atenuado para garantizar momentáneamente el funcionamiento de las luces de posición traseras.

Al sustituir la lámpara fundida, las luces de posición traseras vuelven a funcionar normalmente

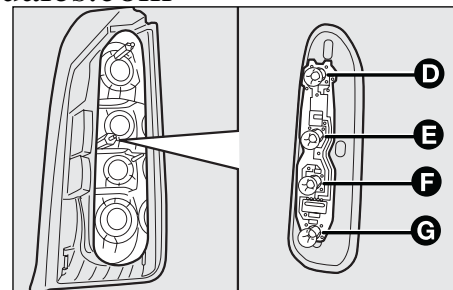
La ubicación de las lámparas del grupo óptico es la siguiente:

D: luces de posición / de frenos (de pare)

E: intermitentes

F: marcha atrás

G: pilotos antiniebla



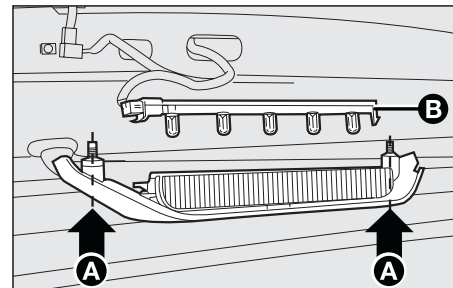
F0H0189m

### TERCERA LUZ DE LOS FRENOS (3ª LUZ DE PARE)

Para sustituir las lámparas, proceda como sigue:

- ☐ abra la puerta del maletero;
- ☐ afloje los dos tornillos de fijación (A);
- ☐ presione la lengüeta de sujeción (B) y saque el portalámparas;
- ☐ quite las lámparas montadas a presión y sustitúyalas;
- ☐ vuelva a introducir el portalámparas en el grupo óptico asegurándose de que la lengüeta de sujeción (B) se haya enganchado correctamente; afloje los dos tornillos de fijación (A).

**ADVERTENCIA** En las versiones con cristales oscuros, sustituya todo el grupo de luces ya que está sellado.

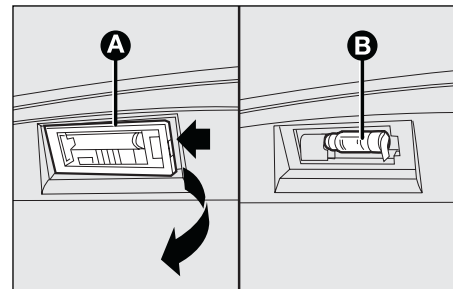


F0H0190m

### LUCES DE LA MATRÍCULA

Para sustituir las lámparas, proceda como sigue:

- ☐ intervenga en el punto indicado por la flecha y quite la pantalla transparente (A);
- ☐ sustituya la lámpara (B) separándola de los contactos laterales, y asegúrese de que la lámpara nueva quede correctamente bloqueada entre los mismos contactos;
- ☐ vuelva a montar la pantalla transparente.



F0H0192m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TECNICOS

ÍNDICE  
ALFABETICO

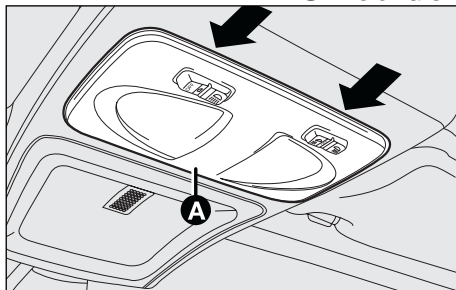
## HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA INTERIOR

Para el tipo de lámpara y respectiva potencia, consulte el apartado “Hay que sustituir una lámpara”.

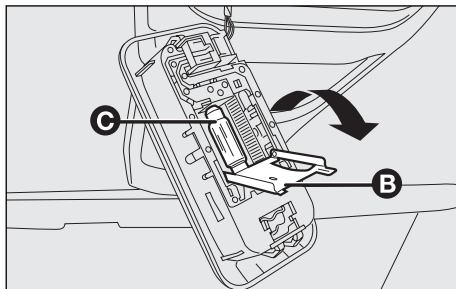
### LÁMPARA DE TECHO ANTERIOR

Para sustituir las lámparas, proceda como sigue:

- ☐ intervenga en los puntos indicados por las flechas y quite la lámpara de techo (A);
- ☐ abra la tapa de protección (B);
- ☐ sustituya las lámparas (C) separándolas de los contactos laterales, y asegúrese de que las lámparas nuevas queden correctamente bloqueadas entre los mismos contactos;
- ☐ cierre la tapa (B) y fije la lámpara de techo (A) en el propio alojamiento controlando que haya quedado bien bloqueada.



F0H0193m

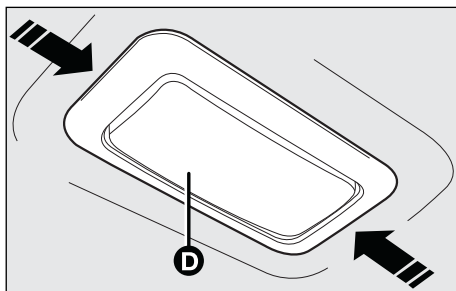


F0H0194m

### LÁMPARA DE TECHO POSTERIOR (donde esté previsto)

Para sustituir las lámparas, proceda como sigue:

- ☐ intervenga en los puntos indicados por las flechas y quite la lámpara de techo (D);
- ☐ abra la tapa de protección (E);
- ☐ sustituya la lámpara (F) separándolas de los contactos laterales, y asegúrese de que la lámpara nueva quede correctamente bloqueada entre los mismos contactos;
- ☐ cierre la tapa de protección (E) y vuelva a colocar la lámpara de techo (D) en el propio alojamiento controlando que haya quedado bien bloqueada.

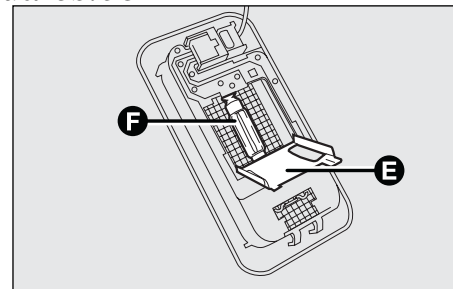


F0H0195m

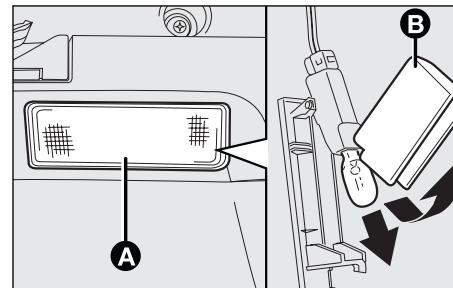
## LUZ DEL MALETERO

Para sustituir la lámpara, proceda como sigue:

- ☐ abra la puerta del maletero;
- ☐ quite la pantalla (A) haciendo palanca en el punto indicado por la flecha;
- ☐ abra la protección (B) y sustituya la lámpara montada a presión;
- ☐ vuelva a cerrar la protección (B) en la pantalla transparente;
- ☐ vuelva a montar la pantalla (A) introduciéndola correctamente en su posición, primero por un lado y luego presionando por el otro hasta oír el “clic” de bloqueo.



F0H0196m



F0H0197m

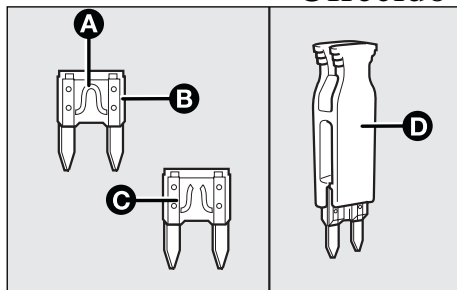
SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJES**QUÉ  
HACER SI**MANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO



# HAY QUE SUSTITUIR UN FUSIBLE



FOH0198m

## GENERALIDADES

Los fusibles protegen la instalación eléctrica interviniendo en caso de avería o a causa de una intervención incorrecta en la instalación.

Por lo tanto, cuando un dispositivo deje de funcionar, controle el estado del fusible de protección: el filamento (A) no debe estar cortado. En caso contrario, sustituya el fusible fundido por otro con el mismo amperaje (del mismo color).

(B): fusible en buen estado;

(C): fusible con filamento cortado.

Para sustituir un fusible, utilice la pinza (D) que está enganchada en la centralita del salpicadero.



**No sustituya nunca un fusible fundido por hilos de metal ni ningún otro material recuperado.**



**ADVERTENCIA** No sustituya nunca un fusible por otro de amperaje superior: **PELIGRO DE INCENDIO.**



**ADVERTENCIA** Si un fusible de protección general (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE, MAXI-FUSE) interviene, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat. Antes de sustituir un fusible, controle de haber quitado la llave de contacto del conmutador de arranque y que todos los dispositivos estén apagados y/o desactivados.



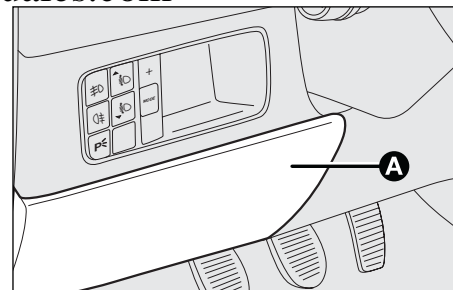
**ADVERTENCIA** En caso de que el fusible volviese a fundirse, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

## ACCESO A LOS FUSIBLES

Los fusibles del coche están agrupados en dos centralitas ubicadas en el lado izquierdo del salpicadero y en el compartimiento del motor al lado de la batería.

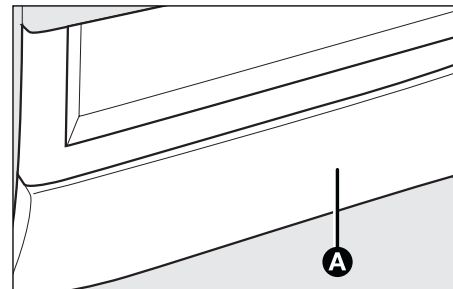
### Centralita en el salpicadero

Para acceder a la centralita portafusibles ubicada en el salpicadero, hay que quitar la tapa de plástico de protección (A).



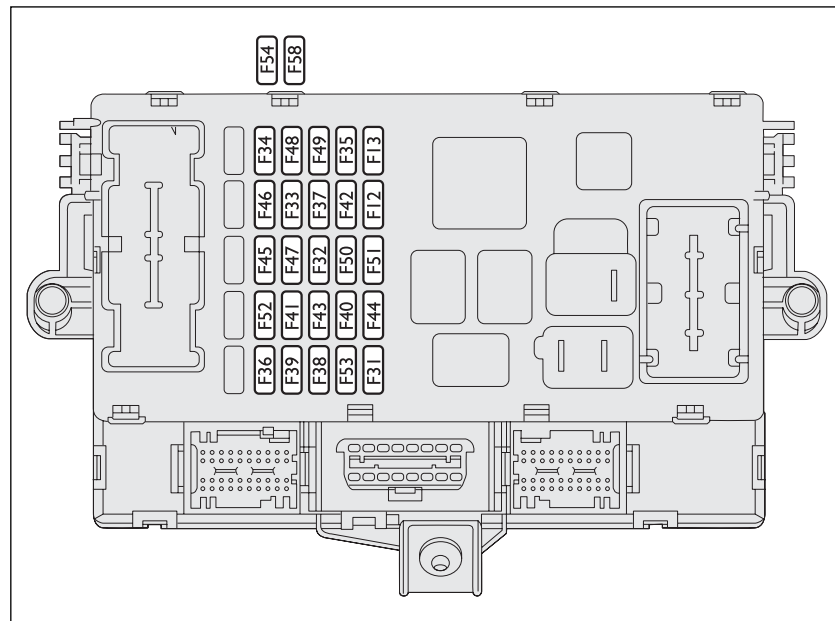
FOH0199m

Versiones con volante a la izquierda



FOH0336m

Versiones con volante a la derecha

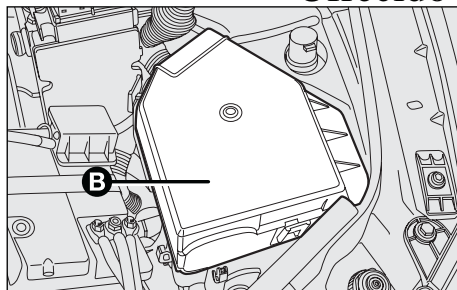


FOH0200m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

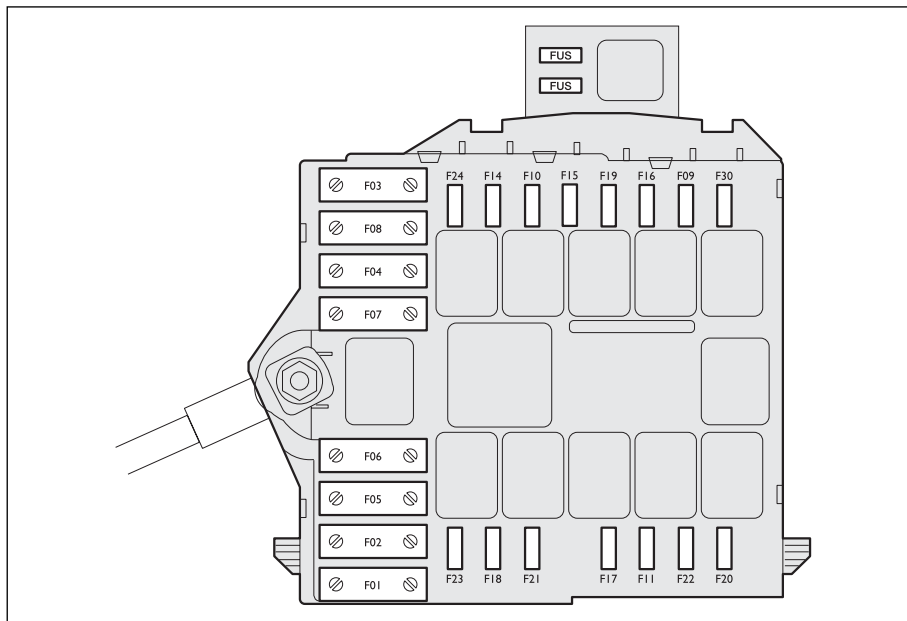
ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO



F0H0201m

**Centralita junto a la batería**

Para acceder a la centralita portafusibles ubicada junto a la batería, hay que quitar la tapa de protección (B).



F0H0202m

**TABLA RESUMIDA DE LOS FUSIBLES****Centralita en el salpicadero**

DISPOSITIVOS	FUSIBLE	AMPERAJE
Luz de cruce derecha	F12	15
Luz de cruce izquierda / regulador de la orientación de los faros	F13	15
Luces de marcha atrás / bobinas relé centralitas del compartimiento del motor / body computer	F31	7,5
+30 Centralitas puertas lado conductor / pasajero (*)	F32	15
Elevalluna trasero izquierdo	F33	20
Elevalluna trasero derecho	F34	20
+15 Cruise control, señal del interruptor en el pedal del freno para centralitas (*)	F35	7,5
+30 Predisposición centralita del remolque, cerraduras posteriores cerraduras anteriores con una única centralita puertas (*)	F36	20
+15 Tercera luz de frenos (3ª luz de pare), tablero de instrumentos, luces de frenos (de pare) (*)	F37	10
Desbloqueo del maletero	F38	15
+30 Toma de diagnosis EOBD, autorradio, navegador, centralita de presión de los neumáticos (*)	F39	10
Luneta térmica	F40	30
Espejos exteriores con calefacción	F41	7,5
+15 Centralita ABS / ESP (*)	F42	7,5
Limpia / lavaparabrisas	F43	30
Encendedor / toma de corriente en el túnel	F44	20
Asientos con calefacción	F45	15
Toma de corriente en el maletero	F46	20
Alimentación centralita puerta lado conductor (elevallunas, cerradura)	F47	20
Alimentación centralita puerta lado pasajero (elevallunas, cerradura)	F48	20
+15 Servicios (iluminación mandos en el salpicadero izquierdo y central, espejos eléctricos, iluminación mandos asientos con calefacción, predisposición radioteléfono, navegador, sensor de lluvia / sensor crepuscular, centralita sensores de estacionamiento, iluminación mandos techo practicable) (*)	F49	7,5
Centralita Airbag	F50	7,5
+15 Centralita presión de los neumáticos, mando ECO / Sport (*)	F51	7,5
Limpia / lavaluneta posterior	F52	15
+30 Intermitentes, luces de emergencia, tablero de instrumentos (*)	F53	10

(\*) +30 = polo positivo directo batería (no bajo llave)

+15 = polo positivo bajo llave

**Centralita compartimiento del motor**

DISPOSITIVOS	FUSIBLE	AMPERAJE
Centralita salpicadero 1	F1	70
Centralita dirección asistida eléctrica	F2	70
Commutador de arranque	F3	20
Centralita salpicadero 2	F4	50
Centralita ABS / ESP	F5	60
Electroválvula de refrigeración motor (baja velocidad) (en todas las versiones)	F6	30
Electroválvula de refrigeración motor (alta velocidad) (en todas las versiones excluyendo 1.2 16V, 1.4 16V con calefacción)	F7	40
Electroventilador del climatizador	F8	30
Lavafaros	F9	20
Claxon	F10	15
Servicios secundarios inyección electrónica	F11	15
Luz de carretera derecha	F14	10
Luz de carretera izquierda	F15	10
+15 Sistema i.e./cambio Dualogic (*)	F16	7,5
Servicios primarios inyección electrónica	F17	10
+30 Centralita de control motor / teleinterruptor electroventilador radiador (1.9 Multijet) (*)	F18	7,5
Compresor	F19	7,5
Filtro del gasoil con calefacción (Multijet)	F20	30
Bomba de combustible	F21	15
Servicios primarios inyección electrónica (1.2 16V, 1.4 16V)	F22	15
Servicios primarios inyección electrónica (Multijet)	F22	20
+30 Cambio Dualogic (*)	F23	15
+15 Dirección asistida eléctrica (*)	F24	7,5
Faros antiniebla	F30	15

(\*) +30 = polo positivo directo batería (no bajo llave)  
 +15 = polo positivo bajo llave

**Centralita fusibles opcionales (sobre soporte auxiliar)**

DISPOSITIVOS	FUSIBLE	AMPERAJE
+30 Amplificador radio exterior (*)	F54	15
+30 Techo practicable (*)	F58	20

(\*) +30 = polo positivo directo batería (no bajo llave)

+15 = polo positivo bajo llave

**Fusibles exteriores a la centralita en el compartimiento del motor**

DISPOSITIVOS	FUSIBLE	AMPERAJE
Bomba cambio Dualogic	P01	30
Precalentamiento de las bujías (Multijet)	P04	50

(\*) +30 = polo positivo directo batería (no bajo llave)

+15 = polo positivo bajo llave

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

## HAY QUE CARGAR LA BATERÍA

**ADVERTENCIA** La descripción del procedimiento de recarga de la batería se indica únicamente a título informativo. Para realizar dicha operación, se aconseja acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Es preferible cargarla lentamente con un amperaje bajo durante 24 horas aproximadamente. Un tiempo excesivo de recarga podría dañar la batería.

Para recargarla, proceda como sigue:

- ☐ desconecte el borne del polo negativo de la batería;

- ☐ conecte los cables del aparato de recarga a los polos de la batería, respetando las polaridades;
- ☐ encienda el aparato de recarga;
- ☐ cuando finalice la recarga, apague el aparato antes de desconectarlo de la batería;
- ☐ vuelva a conectar el borne al polo negativo de la batería.

**ADVERTENCIA** Si el coche está equipado con alarma electrónica, es necesario desactivarla con el mando a distancia (consulte el apartado “Alarma” en el capítulo (“Salpicadero y Mandos”).



### ADVERTENCIA

*El líquido que contiene la batería es venenoso y corrosivo, evite el contacto con la piel y con los ojos. Hay que cargar la batería en un lugar ventilado y lejos de llamas o posibles fuentes de chispas, para evitar el peligro de explosión o incendio.*



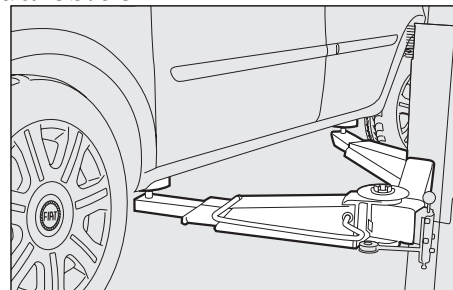
### ADVERTENCIA

*No intente nunca cargar una batería congelada: primero, es necesario descongelarla ya que en caso contrario, se corre el riesgo de que explote. Si se ha congelado, es necesario que la haga revisar por personal especializado antes de recargarla para que controlen que los elementos interiores no estén dañados y que el contenedor no esté agrietado para evitar pérdidas de líquido ya que éste es venenoso y corrosivo.*

## HAY QUE LEVANTAR EL COCHE

En caso de que sea necesario levantar el coche, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que está equipado con puentes elevadores y gatos hidráulicos de taller.

El coche se puede levantar sólo lateralmente colocando las extremidades de los brazos del puente elevador o del gato de taller en las zonas ilustradas.



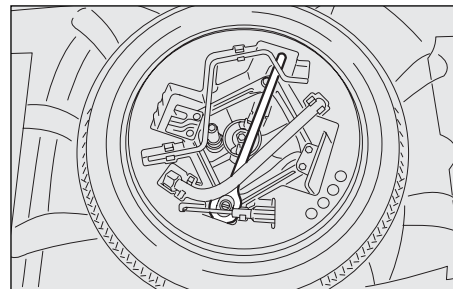
F0H0203m

## HAY QUE REMOLCAR EL COCHE

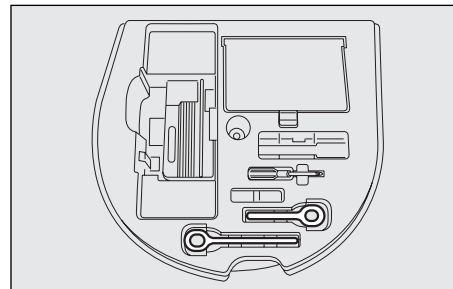
Hay dos argollas de remolque en dotación con el coche: la más corta se usa para la parte delantera y la más larga para la parte trasera.

Los anillos de remolque están ubicados en el contenedor de las herramientas.

Las figuras de al lado muestran como está ubicado el anillo trasero (largo) respectivamente en el interior de la rueda de repuesto y en el contenedor del kit Fix & Go automatic.



F0H0342m



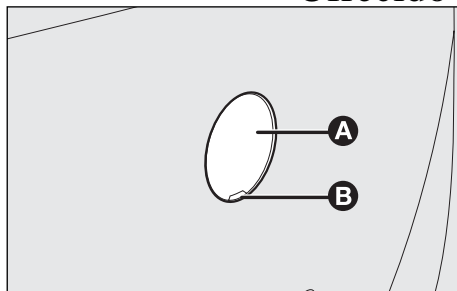
F0H0361m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABETICO



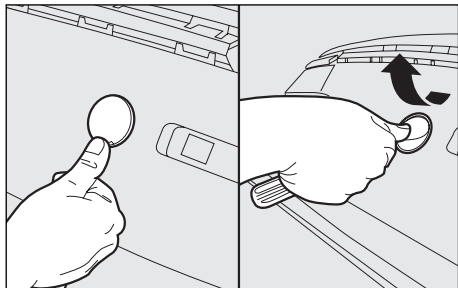


FOH0250m

## PROCEDIMIENTO PARA DESMONTAR LOS TAPONES DE LOS GANCHOS DEL REMOLQUE

Para no dañar el tapón (A), proceda como sigue:

- ☐ saque el destornillador en dotación de la caja de herramientas;
- ☐ introduzca el destornillador en la ranura (B) del tapón;
- ☐ apoye el pulgar de su mano en el tapón para no dañarlo (véase figura);
- ☐ saque el tapón (sin girarlo) efectuando un movimiento perpendicular a la superficie de apoyo (véase figura).

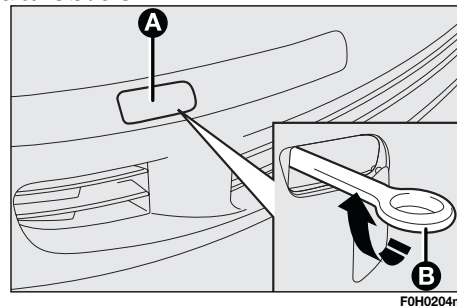


FOH0251m

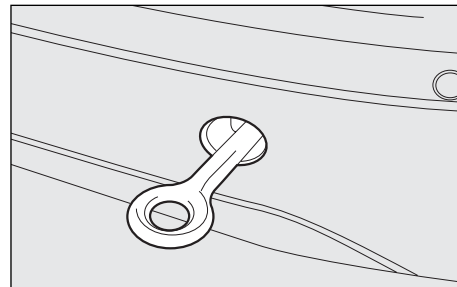
## PARA ENGANCHAR LA ARGOLLA DE REMOLQUE

Proceda como sigue:

- ☐ quite la argolla de remolque (B) de su soporte;
- ☐ apriete a fondo la argolla en el perno roscado delantero o trasero.



F0H0204m



F0H0205m



### ADVERTENCIA

*Antes de remolcar el coche, gire la llave de contacto a la posición MAR y luego, a STOP, sin sacarla. Al quitar la llave, se activa automáticamente el bloqueo de la dirección, siendo imposible girar las ruedas.*



### ADVERTENCIA

*Cuando el coche está siendo remolcado, recuerde que al no contar con la ayuda del servofreno ni de la dirección asistida eléctrica, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza. Para remolcar el coche, no utilice cables flexibles y evite los tirones. Durante el remolque, asegúrese también de que la fijación del acoplamiento al coche no dañe los componentes en contacto con el coche. Al remolcarlo, es obligatorio respetar las normas de circulación de cada país, tanto las correspondientes al dispositivo de remolque, como las que se refieren al comportamiento en carretera.*



### ADVERTENCIA

*No ponga en marcha el motor cuando el coche está siendo remolcado.*

# MANTENIMIENTO Y CUIDADO

MANTENIMIENTO PROGRAMADO .....	259
PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO .....	260
PLAN DE REVISIÓN ANUAL .....	262
TAREAS ADICIONALES .....	262
VERIFICACIÓN DE NIVELES .....	265
FILTRO DEL GASOIL (filtro verde) .....	272
BATERÍA .....	273
RUEDAS Y NEUMÁTICOS .....	277
TUBOS DE GOMA .....	279
LIMPIAPARABRISAS / LAVALUNETA .....	279
CARROCERÍA .....	282
HABITÁCULO .....	285

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un correcto mantenimiento es determinante para garantizar al coche una larga duración en excelentes condiciones.

Para ello, Fiat ha preparado una serie de controles e intervenciones de mantenimiento cada 20.000 kilómetros.

El Mantenimiento Programado no completa todas las necesidades del coche: también en el período inicial antes de la revisión de los 20.000 kilómetros y posteriormente, entre una revisión y otra, el coche necesita las atenciones normales, como por ejemplo, controlar regularmente el nivel de los líquidos, de la presión de los neumáticos, etc.

**ADVERTENCIA** Las revisiones del Plan de Mantenimiento Programado las prescribe el Fabricante. Si no las realiza, puede perder los derechos de la garantía.

El servicio de Mantenimiento Programado se efectúa en todos los talleres de la Red de Asistencia Fiat, en los tiempos prefijados.

Si durante estas intervenciones, además de las operaciones previstas, fuesen necesarias otras sustituciones o reparaciones, éstas serán realizadas únicamente previa aprobación del Cliente.

**ADVERTENCIA** Se aconseja acudir inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat en caso de que advierta alguna anomalía de funcionamiento, sin esperar la próxima revisión.

Si utiliza frecuentemente el coche para el arrastre de remolques, hay que reducir el intervalo entre un mantenimiento programado y el siguiente.

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

**PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO**

Miles de kilómetros		20	40	60	80	100	120	140	160	180
SEGURIDAD	Control del estado / desgaste de los neumáticos y eventual regulación de la presión	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ARRANQUE Y CONDUCCION	Control del funcionamiento de la instalación de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, luz del maletero, luces del habitáculo, luces de las guanteras, testigos del tablero de instrumentos, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
TESTIGOS Y MENSAJES	Control sistema limpia lavaparabrisas (regulación pulverizadores/desgaste cepillos)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
QUÉ HACER SI	Control del estado de desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MANTENIMIENTO Y CUIDADO	Control del estado y desgaste de las zapatas de los frenos de tambor traseros			●			●			●
	Control visual del estado de: carrocería exterior y protección de los bajos de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape, alimentación del combustible, frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, forros, etc.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
DATOS TÉCNICOS	Control de estado de limpieza de las cerraduras del capó y del maletero, limpieza y lubricación de los mecanismos de bloqueo	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ÍNDICE ALFABÉTICO	Control de la tensión y eventual regulación de las correas de mando (excluyendo los motores equipados con sensores automáticos)	●								
	Control visual de las distintas correas de mando		●		●		●		●	
	Control, regulación de la holgura de los empujadores (versiones 1.4 8V (donde esté prevista) - 1.9 Multijet)		●		●		●		●	

Miles de kilómetros	20	40	60	80	100	120	140	160	180
Control y regulación del recorrido de la palanca del freno de mano		●		●		●		●	
Control de las emisiones en el escape / humos (versiones Multijet)		●		●		●		●	
Controlo emisiones gas de descarga (versiones a gasolina)		●		●		●		●	
Control del sistema antievapaporación (versiones de gasolina)				●				●	
Sustitución del cartucho del filtro combustible ("filtro verde") (versiones Multijet)			●			●			●
Sustitución del cartucho del filtro aire (versiones de gasolina)			●			●			●
Sustitución del cartucho del filtro aire (versiones 1.9 Multijet) (↱)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Restablecimiento nivel líquidos (refrigeración motor, frenos, lavavidrios, batería, mando Dualogic, etc...)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Control del estado de la correa dentada de mando distribución (■)			●						●
Sustitución de la correa dentada de mando distribución (*) (■)						●			
Sustitución de las bujías de encendido (versiones de gasolina)		●		●		●		●	
Control del funcionamiento de los sistemas de control del motor (mediante toma de diagnosis)		●		●		●		●	
Sustitución del aceite motor y filtro del aceite (↱)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sustitución del aceite motor y filtro del aceite (versiones JTD con DPF) (**)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)	(●)
Sustitución del líquido de frenos (o cada 2 años)			●			●			●
Sustitución del filtro antipolen (o de todas formas una vez al año)	●	●	●	●	●	●	●	●	●

(\*) O cada 4 años en caso de que se utilice el coche en una de las siguientes condiciones particularmente severas:

- uso prolongado con climas fríos / cálidos;
- uso por la ciudad con el motor que se deja funcionando en ralentí por largos ratos;
- zonas polvorrientas

O cada 5 años, independientemente de los kilómetros recorridos.

(\*\*) El aceite del motor y el filtro se deben sustituir cuando se enciende el testigo en el tablero de instrumentos (consulte el capítulo "Testigos y mensajes") o de todas formas, cada 2 años.

(↱) Cada 30.000 km en las versiones 1.3 Multijet sin DPF

(■) Excluidas las versiones 1.3 Multijet

## PLAN DE REVISIÓN ANUAL

En caso de que el coche recorra menos de 20000 km al año (por ejemplo, 15000 aproximadamente), está previsto un Plan de Revisión Anual que incluye lo siguiente:

- ☐ control del estado / desgaste de los neumáticos y eventual regulación de la presión (incluyendo la rueda de repuesto - más pequeña que una rueda normal);
- ☐ control del funcionamiento de la instalación de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, maletero, habitáculo, testigos del tablero de instrumentos, etc.);
- ☐ control sistema limpia lavaparabrisas (regulación pulverizadores/desgaste cepillos)
- ☐ control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos delanteros;
- ☐ control visual del estado de: motor, cambio, transmisión, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación combustible - frenos) elementos de goma (capuchones - manguitos - forros, etc.);
- ☐ control de estado de limpieza de las cerraduras del capó y del maletero, limpieza y lubricación de los mecanismos de bloqueo;
- ☐ control del estado de carga de la batería;

- ☐ control visual del estado de las distintas correas de mando;
- ☐ control y eventual repostado del nivel de los líquidos (refrigerante motor, frenos, lavaparabrisas y lavaluneta, batería, etc.);
- ☐ sustitución del aceite motor;
- ☐ sustitución del filtro aceite motor;
- ☐ sustitución del filtro antipolen.

## TAREAS ADICIONALES

Cada 1.000 km o antes de realizar viajes largos, controle y reponga si es necesario:

- ☐ el nivel del líquido refrigerante del motor;
- ☐ el nivel del líquido de frenos;
- ☐ el nivel del líquido del lavaparabrisas;
- ☐ la presión y el estado de los neumáticos.

Cada 3.000 km controle y eventualmente reponga el nivel del aceite motor.

Se aconseja utilizar los productos FL Selenia, estudiados y realizados específicamente para los coches Fiat (consulte la tabla "Repostajes" en el capítulo "Características técnicas").

**ADVERTENCIA - Aceite del motor**

En caso de que utilice el coche en una de las siguientes condiciones especialmente severas:

- ☐ arrastre de remolque o caravanas;
- ☐ carreteras polvorientas;
- ☐ trayectos breves y frecuentes (menos de 7-8 km) con una temperatura exterior a bajo cero;
- ☐ motor que funciona a menudo en ralentí o recorre distancias largas a baja velocidad (por ejemplo, taxis, entregas a domicilio), o bien, en caso de inactividad del coche durante mucho tiempo;

cambie el aceite del motor con mayor frecuencia de la que se indica en el “Plan de Mantenimiento Programado”.

**ADVERTENCIA - Filtro del aire**

Si utiliza el coche en carreteras polvorientas, cambie el filtro del aire con más frecuencia de la que se indica en el “Plan de Mantenimiento Programado”.

Como la frecuencia del cambio de aceite del motor y del filtro del aire depende del uso que haga del coche, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat si tiene alguna duda al respecto.

**ADVERTENCIA - Filtro antipolen**

Si utiliza frecuentemente el coche por carreteras polvorientas o zonas muy contaminadas, se aconseja cambiar el filtro más a menudo; de hecho, se deberá sustituir siempre que observe una disminución del flujo del aire que entra en el habitáculo.

**ADVERTENCIA - Filtro del gasoil**

En caso de repostados con gasoil no conforme con el grado de pureza previsto por la Especificación Europea EN590 puede ser necesario sustituir el filtro del gasoil con mayor frecuencia de la indicada en el “Plan de Mantenimiento Programado”.



**ADVERTENCIA - Batería**

Se aconseja controlar el estado de carga de la batería, preferiblemente al principio del invierno para evitar que el electrólito se congele.

Este control se debe efectuar con mayor frecuencia si utiliza el coche principalmente en trayectos cortos o si está equipado con dispositivos que consumen energía permanentemente incluso sin la llave de contacto, sobre todo si han sido instalados después de comprar el coche. Si utiliza el coche en climas cálidos o en condiciones severas, es oportuno efectuar el control del nivel del líquido de la batería (electrólito) con mayor frecuencia de la que se indica en el “Plan de Mantenimiento Programado”.

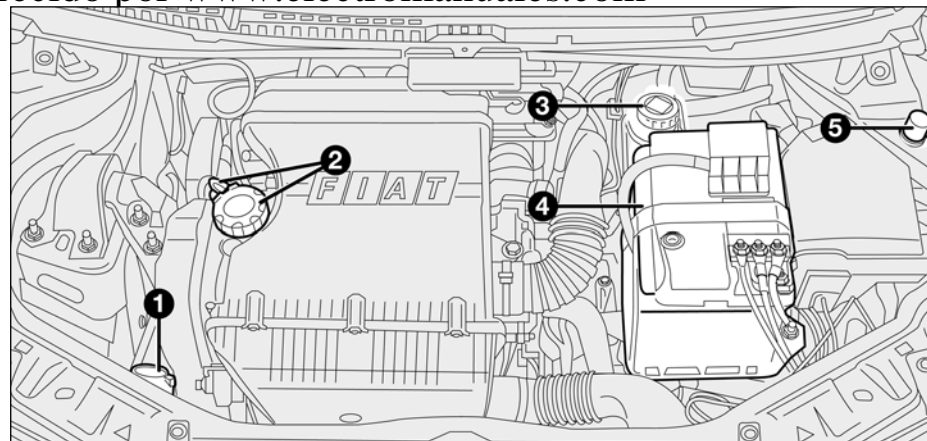


***El mantenimiento del coche se debe realizar en los talleres de la Red de Asistencia Fiat. Para las intervenciones de mantenimiento normal o pequeñas reparaciones que puede realizar Usted mismo, asegúrese siempre de que cuenta con las herramientas adecuadas, los recambios originales Fiat y los líquidos de consumo; de todas formas, no realice estas operaciones si no tiene experiencia.***

## VERIFICACIÓN DE NIVELES

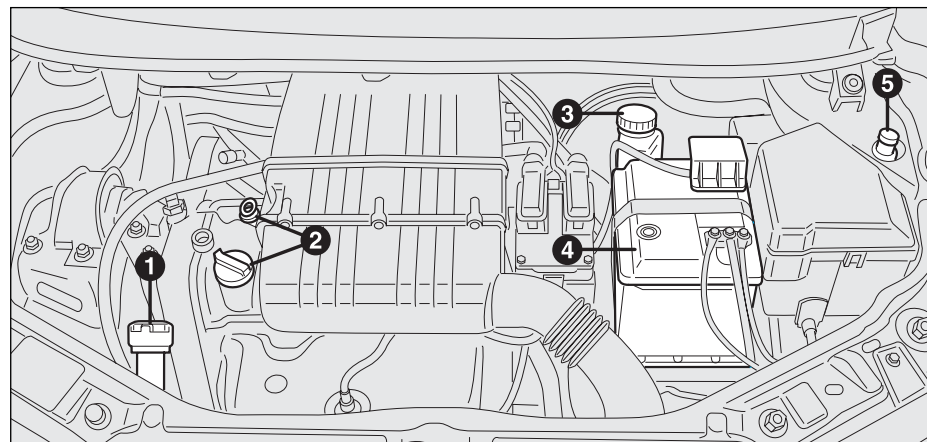
**ADVERTENCIA** Atención, durante los respostados, no confunda los distintos tipos de líquido: todos son incompatibles entre ellos y se podría dañar gravemente el coche

No fume nunca durante las intervenciones en el compartimento del motor: podría verificarse una presencia de gas y vapores inflamables, con el consiguiente riesgo de incendio.



versiones 1.2 16V y 1.4 16V

F0H0206m



versiones 1.4 8V (donde esté prevista)

F0H0259m

- 1 Líquido refrigerante del motor
- 2 Aceite del motor - 3 Líquido de los frenos - 4 Batería
- 5 Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros

SALPICADERO Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

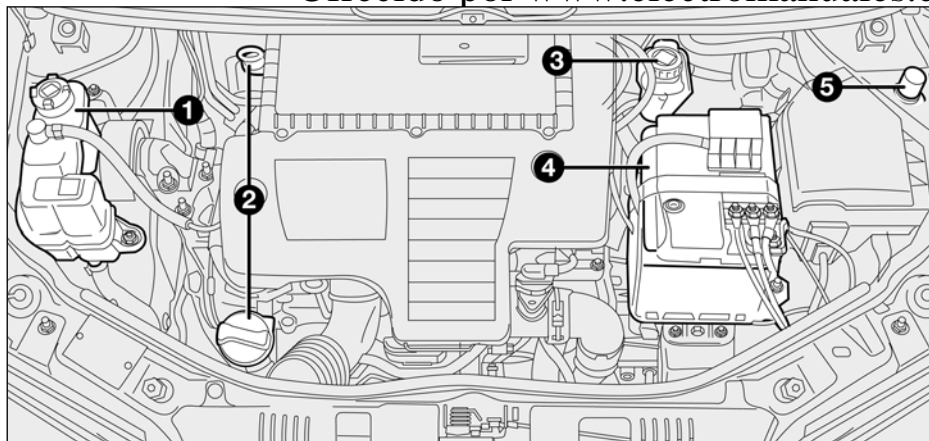
TESTIGOS Y MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

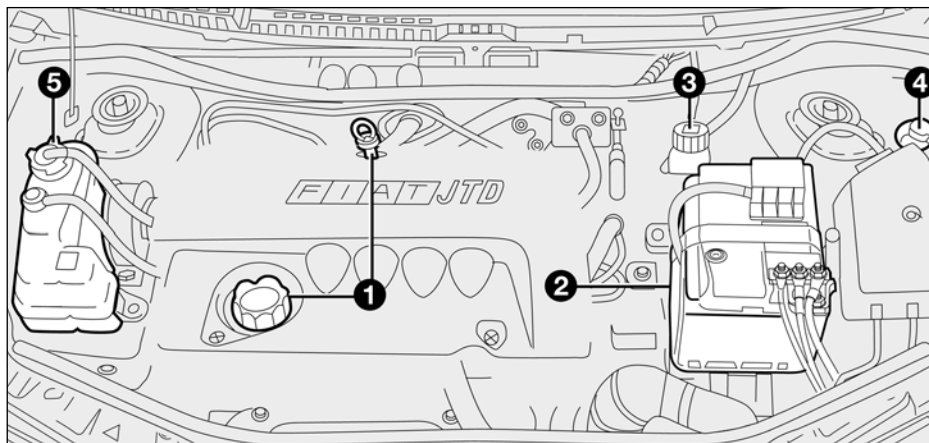
ÍNDICE ALFABÉTICO



F0H0207m

versiones 1.3 Multijet

- 1 Líquido refrigerante del motor
- 2 Aceite del motor - 3 Líquido de los frenos - 4 Batería
- 5 Líquido del lavaparabrisas/lavaluneta/lavafaros



F0H0325m

versiones 1.9 Multijet

- 1 Aceite del motor - 2 Batería
- 3 Líquido de los frenos
- 5 Líquido del lavaparabrisas / lavaluneta / lavafaros
- 5 Líquido refrigerante del motor

## ACEITE DEL MOTOR

### Control del nivel de aceite del motor

El control del nivel de aceite debe realizarse colocando el coche sobre una superficie llana y con el motor todavía caliente (unos 5 minutos después de apagarlo).

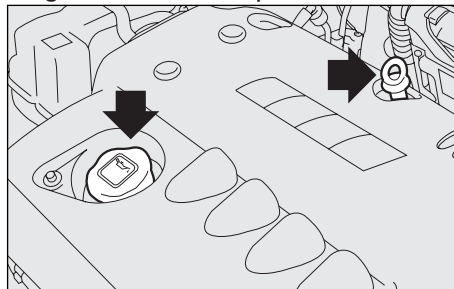
El nivel del aceite debe estar entre las referencias MIN y MAX de la varilla de control. La distancia entre las referencias MIN y MAX corresponde a 1 litro de aceite aproximadamente.

### Para añadir aceite al motor

Si el nivel del aceite está cerca o incluso debajo de la referencia MIN, añada aceite a través de la boca de aprovisionamiento hasta alcanzar la referencia MAX. El nivel del aceite no debe superar nunca la referencia MAX.

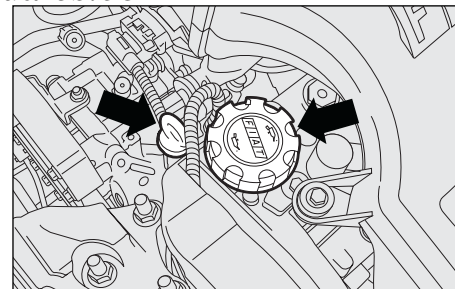
**ADVERTENCIA** En caso de que el nivel de aceite, después de efectuar un control normal, estuviese encima del nivel MAX, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para repostar el nivel.

**ADVERTENCIA** Después de añadir o sustituir el aceite, antes de controlar el nivel, ponga en marcha el motor y déjelo funcionando durante algunos segundos y espere algunos minutos después de haberlo apagado.



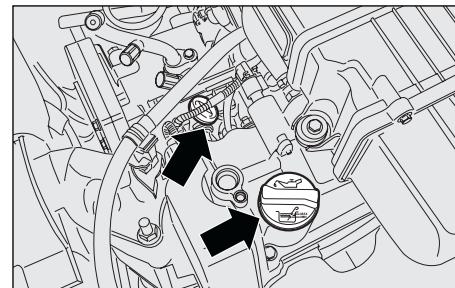
versiones 1.9 Multijet

F0H0326m



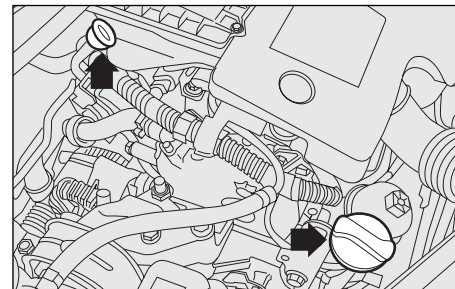
versiones 1.2 16V - 1.4 16V

F0H0208m



versiones 1.4 8V (donde esté prevista)

F0H0258m



versiones 1.3 Multijet

F0H0209m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

**Consumo de aceite del motor**

Indicativamente el consumo máximo de aceite del motor es de 400 gramos cada 1000 km.

Durante el rodaje del coche, el motor está en fase de ajuste, por lo tanto el consumo de aceite del motor puede considerarse estabilizado sólo después de haber recorrido los primeros 5000 ÷ 6000 km.

**ADVERTENCIA** El consumo del aceite depende del estilo de conducción y de las condiciones de empleo del coche.

**ADVERTENCIA** No utilice aceite con características distintas del que todavía contiene el motor.

**ADVERTENCIA**

*Con el motor caliente, intervenga con mucha precaución en el compartimento del motor: peligro de quemaduras. Recuerde que, cuando el motor está caliente, el electroventilador puede ponerse en funcionamiento: peligro de lesiones. Atención a bufandas, corbatas y prendas de vestir no adherentes que podrían ser arrastradas por los órganos en movimiento.*



*El aceite del motor y el filtro del aceite usados contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente.*

*Para cambiar el aceite y los filtros, se aconseja acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

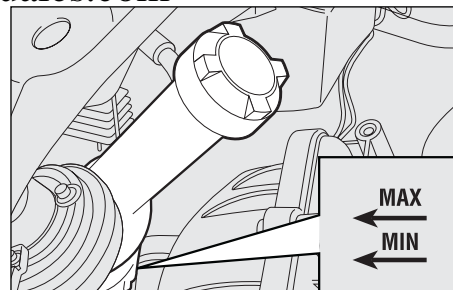
## LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

El nivel del líquido debe controlarse con el motor frío y debe estar entre las referencias MIN y MAX del depósito.

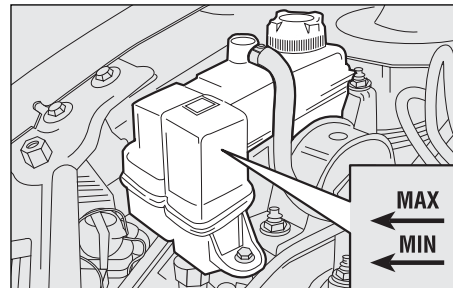
Si el nivel es insuficiente, vierta lentamente, a través de la boca del depósito, una mezcla al 50% de agua destilada y de líquido PARAFLU UP de FL Selenia.

La mezcla de PARAFLU UP y agua destilada al 50% protege del hielo hasta  $-35^{\circ}\text{C}$ .

**ADVERTENCIA** Cuando el motor esté muy caliente, no quite el tapón del depósito: peligro de quemaduras.



versiones 1.2 16V, 1.4 8V (donde esté prevista), 1.4 16V



versiones 1.3 Multijet y 1.9 Multijet



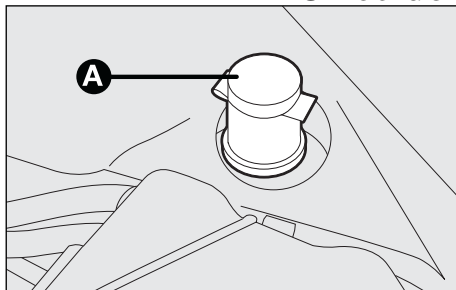
### ADVERTENCIA

*El sistema de refrigeración utiliza fluido anticongelante PARAFLU UP. Para eventuales repostados utilice fluido del mismo tipo que contiene el sistema de refrigeración. El fluido PARAFLU UP no se puede mezclar con cualquier otro tipo de fluido. En este caso, por ningún motivo ponga en marcha el motor y acuda inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*



### ADVERTENCIA

*El sistema de refrigeración es presurizado. Si debe cambiar el tapón, sustitúyalo por otro original: en caso contrario, podría verse perjudicado el buen funcionamiento del sistema.*



FOH0212m

## LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS / LAVALUNETA / LAVAFAROS

Para añadir líquido, quite el tapón (A) y vierta una mezcla de agua y líquido TUTELA PROFESSIONAL SC 35, en los siguientes porcentajes:

- ❑ 30% de TUTELA PROFESSIONAL SC 35 y 70% de agua en verano;
- ❑ 50% de TUTELA PROFESSIONAL SC 35 y 50% de agua en invierno.

Con temperaturas inferiores a  $-20^{\circ}\text{C}$  use TUTELA PROFESSIONAL SC 35 puro.

Controle el nivel del líquido en el depósito.



**ADVERTENCIA** *No viaje con el depósito del lavaparabrisas vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad.*



**ADVERTENCIA** *Algunos aditivos comerciales para lavaparabrisas son inflamables. Si se ponen en contacto con las partes calientes del compartimiento del motor, podrían incendiarse.*

## LÍQUIDO DE LOS FRENOS

Afloje el tapón: controlar que el nivel del líquido en el depósito esté en el nivel máximo. El nivel del líquido en el depósito no debe superar la referencia **MAX**.

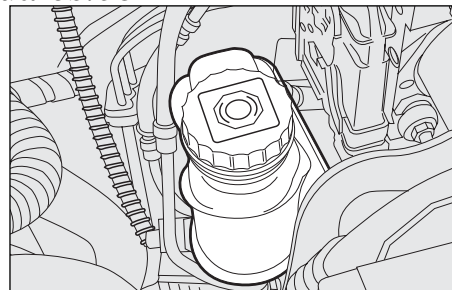
Si fuera necesario agregar líquido, se aconseja utilizar el líquido de frenos indicado en la tabla "Fluidos y lubricantes" (ver capítulo "Características técnicas").

**NOTA** Limpie cuidadosamente el tapón del depósito y la superficie circundante.

Cuando se abra el tapón, prestar mucha atención para que no entren impurezas en el depósito.

Para reabastecer utilizar siempre un embudo con filtro integrado de red menor o igual a 0,12 mm.

**ADVERTENCIA** El líquido de frenos absorbe humedad, por lo tanto, si se utiliza el vehículo normalmente en zonas donde la humedad atmosférica alcanza unos porcentajes muy altos, hay que cambiar el líquido de los frenos más a menudo de lo que se indica en el "Plan de Mantenimiento Programado".



F0H0213m



*El líquido de frenos es muy corrosivo, por lo tanto, al quitar el tapón, evite que se ponga en contacto con las partes pintadas de la carrocería. En este caso, lávelas inmediatamente con agua.*



**ADVERTENCIA** *En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico.*




**ADVERTENCIA** *El símbolo ©, presente en el depósito, identifica los líquidos de frenos de tipo sintético, diferenciándolos de los líquidos minerales. Los líquidos minerales dañan irremediablemente los forros de goma del sistema de frenos.*



## FILTRO DEL GASOIL ("filtro verde")


### VACIADO DEL AGUA DE CONDENSACIÓN (versiones Diesel)

**ADVERTENCIA** La presencia de agua en el circuito de alimentación puede dañar gravemente todo el sistema de inyección provocando por consiguiente un

funcionamiento irregular del motor. En caso de que el testigo  se ilumine en el tablero de instrumentos o, en algunas versiones, se visualice el mensaje en la pantalla multifunción reconfigurable, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que realicen la purga del sistema.



#### ADVERTENCIA

*La presencia de agua en el circuito de alimentación puede dañar gravemente todo el sistema de inyección provocando un funcionamiento irregular del motor. En caso de que se encienda el testigo  o, en algunas versiones, se visualice el mensaje en la pantalla multifunción reconfigurable, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que realicen la purga del sistema. En el caso de que la misma indicación se presente, inmediatamente después de un repostado, es posible que haya entrado agua en el depósito: en este caso, apague el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.*

## BATERÍA

La batería del coche es del tipo con “mantenimiento mínimo”: en condiciones normales de uso no es necesario agregarle agua destilada.

### CONTROL DEL ESTADO DE CARGA

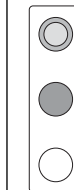
Debe realizarse a través del indicador óptico (donde esté previsto) situado en la tapa de la batería, visible por la ranura de inspección, e intervenga en función del color que ha adquirido el indicador.

Si la batería no contara con el dispositivo de control del estado de carga y del nivel de electrolito (hidrómetro óptico) estas operaciones de control deben ser efectuadas exclusivamente por personal especializado.

Para controlar el estado de carga, abra la tapa desenroscando los dos tornillos de fijación. Una vez controlado el estado de carga, cierre cuidadosamente la tapa evitando pellizcos y cortocircuitos.

Consulte la siguiente tabla o la tarjeta (véase figura) ubicada en la batería en posición.

<b>Color blanco brillante</b>	Repostado electrólito	Acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat
<b>Color oscuro sin zona verde al centro</b>	Estado de carga insuficiente	Recargue la batería (se aconseja acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat)
<b>Color oscuro con zona verde al centro</b>	Nivel electrólito y estado de carga suficientes	Ninguna acción



CARICA SUFFICIENTE / SUFFICIENTLY CHARGED  
CHARGE SUFFISANTE / AUSREICHEND GELADEN

DA RICARICARE / INSUFFICIENTLY CHARGED  
A RECHARGER / NICHT AUSREICHEND GELADEN

DA RABBOCCARE / TO BE FILLED UP  
A REMPLIR / NACHFÜLLEN

FOH0215m



#### ADVERTENCIA

**El líquido de la batería es venenoso y corrosivo. Evite su contacto con la piel y con los ojos. No se acerque a la batería con llamas o posibles fuentes de chispas para evitar el peligro de explosión o incendio.**



#### ADVERTENCIA

**El funcionamiento con el nivel del líquido demasiado bajo, daña irremediabilmente la batería y podría explotar.**

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCION

TESTIGOS Y  
MENSAJES

QUÉ  
HACER SI

MANTENIMIENTO  
Y CUIDADO

DATOS  
TECNICOS

ÍNDICE  
ALFABETICO

**SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA**

En caso de sustitución de la batería, se deberá cambiar por otra original que tenga las mismas características.

En caso de que la batería nueva tenga características distintas, caducan los plazos de mantenimiento previstos en el “Plan de Mantenimiento Programado”. Por lo tanto, para su mantenimiento deberá respetar las indicaciones del Fabricante de la batería.



*Un montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede dañar gravemente su coche. Si después de haber comprado el coche desea montar accesorios eléctricos (antirrobo, radioteléfono, etc.) acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal especializado, además de sugerirle los dispositivos más adecuados, le aconsejarán sobre la necesidad de utilizar una batería de mayor capacidad.*



*Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para sustituir la batería, se aconseja acudir a cualquier taller de la Red de Asistencia Fiat, que está preparado convenientemente para su eliminación respetando el medio ambiente y las normas legales.*

**ADVERTENCIA**

*Si no va a utilizar el coche durante una temporada en un clima frío, desmonte la batería y póngala en un lugar cálido; en caso contrario, se correría el riesgo de que se congele.*

**ADVERTENCIA**

*Quando se tenga que intervenir en la batería o cerca de ella, protéjase los ojos con gafas específicas.*

## CONSEJOS ÚTILES PARA AUMENTAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA

Para evitar que la batería se descargue rápidamente y para preservar su funcionamiento, siga escurpulosamente las siguientes indicaciones:

- ❑ cuando estacione el coche, asegúrese de que las puertas, el capó y el maletero estén bien cerrados para evitar que las lámparas de techo se queden encendidas;
- ❑ apague las lámparas de techo: de todas formas el coche está provisto de un sistema que las apaga automáticamente;
- ❑ con el motor apagado, no deje los dispositivos encendidos durante mucho tiempo (por ejemplo, el autorradio, las luces de emergencia, etc.);
- ❑ antes de cualquier intervención en la instalación eléctrica, separe el cable del polo negativo de la batería;
- ❑ los bornes deben estar siempre bien apretados.

**ADVERTENCIA** Si la batería se mantiene por un largo período en un estado de carga inferior al 50% (hidrómetro óptico de color oscuro sin zona verde en el centro) se daña por sulfatación, creando dificultad en el arranque y podría congelarse más fácilmente (incluso a  $-10^{\circ}\text{C}$ ).

Si no va a utilizar el coche durante una temporada, consulte “Inactividad del coche durante mucho tiempo”, en el capítulo “Arranque y conducción”.

Si después de haber comprado el coche desea montar accesorios eléctricos que necesiten una alimentación eléctrica permanente (alarma, equipo de manos libres, etc.) o accesorios que consumen mucha electricidad, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat, cuyo personal especializado, además de sugerirle los dispositivos más adecuados de la Linea accesorio Fiat, evaluará el consumo eléctrico total, verificando si la instalación eléctrica del coche puede soportar la carga demandada, o si, por el contrario, es necesario integrarla con una batería de mayor capacidad.

De hecho, estos dispositivos consumen energía eléctrica incluso con el motor apagado, descargando gradualmente la batería.

El consumo total de dichos accesorios (de serie e instalados posteriormente) debe ser inferior a  $0,6 \text{ mA} \times \text{Ah}$  (de la batería), como se indica en la siguiente tabla:

Batería de	Consumo máximo admitido en vacío
40 Ah	24 mA
44 Ah	27 mA
50 Ah	30 mA

## RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Controle cada dos semanas aproximadamente y antes de largos viajes la presión de todos los neumáticos, incluyendo el de repuesto: este control debe efectuarse con los neumáticos fríos.

Durante la marcha, es normal que la presión aumente; para el correcto valor de la presión de inflado de los neumáticos, consulte el apartado “Ruedas” en el capítulo “Características técnicas”.

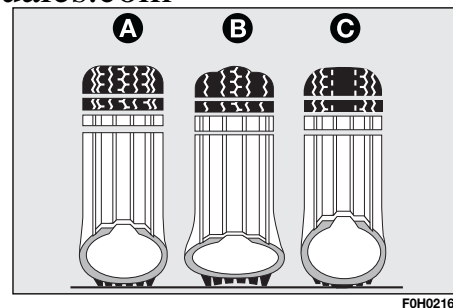
Una presión incorrecta consume los neumáticos en modo anómalo:

- (A): Presión normal: la banda de rodadura se desgasta uniformemente.
- (B): Presión insuficiente: la banda de rodadura se desgasta especialmente en los bordes.
- (C): Presión excesiva: la banda de rodadura se desgasta especialmente en el centro.

Sustituya los neumáticos cuando el espesor de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm. De todas formas, respete la normativa vigente en el país en el que se circula.

### ADVERTENCIA

- ☐ Siempre que sea posible, evite los frenazos, las salidas bruscas haciendo patinar las ruedas, golpes violentos contra las aceras, los baches o cualquier tipo de obstáculos. Los recorridos largos por carreteras con baches pueden dañar los neumáticos;
- ☐ controle periódicamente que los neumáticos no tengan cortes a los lados, hinchazones o que la banda de rodadura no esté desgastada irregularmente. Si así fuese, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat;



- ☐ evite viajar con el coche sobrecargado: podría dañar seriamente las ruedas y los neumáticos;
- ☐ si se pincha un neumático, pare inmediatamente el coche y cambie la rueda para no dañar el neumático, la llanta, las suspensiones ni la dirección;
- ☐ los neumáticos envejecen aunque se usen poco. Las grietas en la goma de la banda de rodadura y de los lados, son una señal de envejecimiento. De todas formas, si tiene los neumáticos montados desde hace más de 6 años, debe hacerlos controlar por personal especializado. Recuerde controlar también con especial cuidado la rueda de repuesto;
- ☐ si tiene que cambiarlos, monte siempre neumáticos nuevos, evitando aquellos de procedencia dudosa;
- ☐ si sustituye un neumático, es oportuno que cambie también la válvula de inflado;
- ☐ para que el desgaste de los neumáticos delanteros y traseros sea uniforme, se aconseja intercambiarlos cada 10.000 - 15.000 kilómetros, de manera que sigan estando por el mismo lado para no invertir el sentido de rotación.

**ADVERTENCIA**

*Recuerde que la adherencia del coche a la carretera también depende de la correcta presión de inflado de los neumáticos.*

**ADVERTENCIA**

*Si la presión es demasiado baja el neumático se recalienta, con el peligro de dañarlo irremediablemente.*

**ADVERTENCIA**

*Nunca cruce los neumáticos cambiándolos del lado derecho al izquierdo o viceversa.*

**ADVERTENCIA**

*No realice nunca retoques de la pintura de las llantas de aleación que necesiten temperaturas superiores a 150°C. Se podrían perjudicar las características mecánicas de las ruedas.*

## TUBOS DE GOMA

Para el mantenimiento de los tubos flexibles de goma del sistema de frenos y de alimentación, siga rigurosamente el “Plan de Mantenimiento Programado” indicado en este capítulo.

El ozono, las altas temperaturas y la falta de líquido prolongada en el sistema pueden causar el endurecimiento y la rotura de los tubos, con posible pérdidas de líquido. Por lo tanto, deben controlarse con mucha atención.

## LIMPIAPARABRISAS / LIMPIALUNETA

### ESCOBILLAS

Limpie periódicamente la lámina de goma con productos adecuados; se aconseja utilizar TUTELA PROFESSIONAL SC 35.

Sustituya las escobillas si la goma está deformada o desgastada. De todas formas, se aconseja cambiarlas una vez al año.

Con algunos sencillos cuidados, es posible reducir considerablemente las posibilidades de que las escobillas se estropeen:

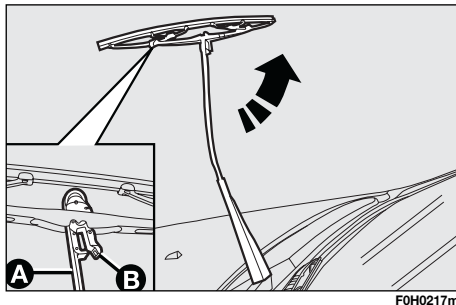
- ☐ en caso de temperaturas a bajo cero, compruebe que el hielo no haya bloqueado las láminas de goma contra el cristal. Si es necesario, desbloquéelas con un producto anticongelante;
- ☐ quite la nieve que haya podido acumularse sobre el cristal: además de proteger las escobillas, evitará que el motor eléctrico se esfuerce y se recaliente;
- ☐ no accione el limpiaparabrisas y el limpialuneta con el cristal seco.



### ADVERTENCIA

*Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas desgastadas es un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.*

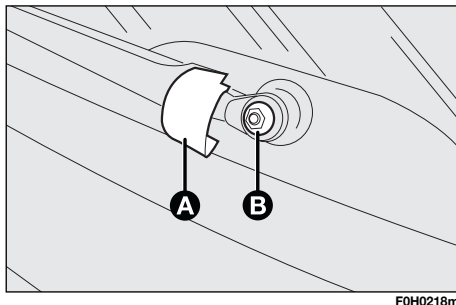




### Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas

Proceda como sigue:

- ☐ levante el brazo (A) del limpiaparabrisas y coloque la escobilla de manera que forme un ángulo de  $90^\circ$  con el brazo;
- ☐ presione la lengüeta (B) del dispositivo de enganche y separe la escobilla del brazo (A);
- ☐ monte la nueva escobilla introduciendo la lengüeta en el alojamiento del brazo. Compruebe que haya quedado bloqueada.



### Sustitución de la escobilla del limpialuneta

Proceda como sigue:

- ☐ levante el revestimiento (A) y desmonte el brazo del coche, aflojando la tuerca (B) que lo fija al perno de rotación;
- ☐ coloque correctamente el brazo nuevo y apriete a fondo la tuerca;
- ☐ baje el revestimiento.

## PULVERIZADORES

### Parabrisas (lavaparabrisas)

Si el líquido no sale, antes que nada compruebe que haya líquido en el depósito (consulte el apartado “Verificación de niveles” en este capítulo).

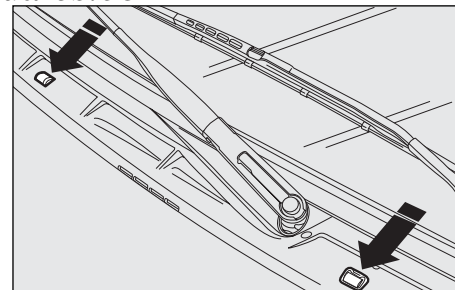
Luego, controle que los orificios de salida no estén obstruidos, si así fuese, utilice una aguja.

Los pulverizadores del parabrisas, siendo fluidodinámicos, no requieren regulación; el líquido del lavaparabrisas se pulveriza para cubrir una parte determinada del cristal.

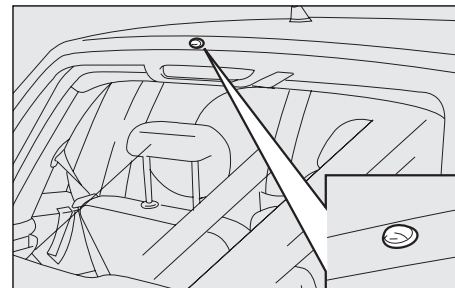
### Luneta térmica (lavaluneta posterior)

Tampoco el pulverizador del lavaluneta posterior, siendo fluido dinámico, requiere regulación; el líquido del lavaluneta se pulveriza para cubrir una parte determinada del cristal.

El pulverizador está ubicado en la parte superior de la puerta del maletero.



FOH0219m



FOH0220m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TECNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

# CARROCERÍA

## PROTECCIÓN CONTRA LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS

Las causas principales de los fenómenos de corrosión se deben a:

- ☐ la contaminación atmosférica;
- ☐ la salinidad y la humedad de la atmósfera (zonas marítimas, o clima húmedo y caluroso);
- ☐ las condiciones atmosféricas variables según las estaciones del año.

Además, no debe desestimarse la acción abrasiva del polvo atmosférico, la arena que arrastra el viento, el barro y la gravilla que lanzan los otros vehículos.

Fiat ha adoptado las mejores soluciones tecnológicas para proteger eficazmente la carrocería contra la corrosión.

Éstas son las principales:

- ☐ selección de productos y sistemas de pintura que confieren al coche una excelente resistencia a la corrosión y a la abrasión;
- ☐ empleo de chapas galvanizadas (o previamente tratadas), que proporcionan una alta resistencia a la corrosión;
- ☐ aplicación de materiales plásticos para proteger los puntos más expuestos: partes inferiores de las puertas, interior de los guardabarros, bordes, etc;
- ☐ utilización de elementos estructurales “huecos”, para evitar la condensación y el estancamiento de agua que pueden favorecer la oxidación de las partes interiores.

## GARANTÍA DE LA PARTE EXTERIOR DEL COCHE Y DE LOS BAJOS DE LA CARROCERÍA

El coche tiene una garantía contra la perforación, debida a la corrosión, de cualquier elemento original de la estructura o de la carrocería. Para las condiciones generales de esta garantía, consulte el “CARNET DE GARANTÍA”.

## CONSEJOS PARA CONSERVAR LA CARROCERÍA EN BUEN ESTADO

### Pintura

La función de la pintura no es sólo estética sino que también sirve para proteger la chapa sobre la que se aplica. Por lo tanto, cuando se producen abrasiones o rayas profundas, realice inmediatamente los retoques necesarios con el fin de evitar oxidaciones. Para retocar la pintura, utilice solamente productos originales (consulte la “Tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería” en el capítulo “Características técnicas”).

El cuidado normal de la pintura consiste en su lavado, cuya periodicidad debe ser adecuada a las condiciones de empleo y del medio ambiente. Por ejemplo, se aconseja lavar el coche frecuentemente cuando la contaminación atmosférica es mayor o cuando circula a menudo por carreteras con hielo cubiertas de sal.

Para un correcto lavado, proceda como sigue:

- ☐ si lava el coche en un servicio de lavado automático quite la antena del techo para no estropearla;

- ❑ moje la carrocería con un chorro de agua a baja presión;
- ❑ pase una esponja con una mezcla de detergente suave sobre la carrocería, enjuagándola varias veces;
- ❑ enjuague bien con agua y seque la carrocería con una manga de aire o con un paño de gamuza.

Al secar el coche, cuide sobre todo las partes menos visibles, como los marcos de las puertas, el capó y la zona alrededor de los faros, donde el agua se restaña más fácilmente. Es preferible dejar pasar un poco de tiempo antes de llevar el coche a un lugar cerrado; déjelo al aire libre para facilitar la evaporación del agua.

No lave el coche cuando ha quedado bajo el sol o con el motor caliente: se podría alterar el brillo de la pintura.

Las partes exteriores de plástico debe lavarlas con el mismo procedimiento seguido para el lavado normal del coche.

Evite aparcar el coche debajo de los árboles; las sustancias resinosas que dejan caer algunos árboles, podrían opacar la pintura y aumentar la posibilidad de que inicie un proceso de corrosión.

**ADVERTENCIA** Lave inmediatamente y con cuidado los excrementos de los pájaros ya que su acidez ataca la pintura.

### Cristales

Para limpiar los cristales, emplee detergentes específicos. Use paños limpios para no rayar los cristales ni alterar su transparencia.

**ADVERTENCIA** Para no dañar las resistencias eléctricas de la superficie interior de la luneta térmica, frote delicadamente en el sentido de las resistencias.

### Faros

**ADVERTENCIA** Durante la operación de limpieza de los transparentes de plástico de los faros, no utilice sustancias aromáticas (por ejemplo, bencina) ni cetonas (por ejemplo, acetonas).



**Los detergentes contaminan el agua. Por lo tanto, debe lavar el coche en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos que se han utilizado durante el lavado.**

## Compartimiento del motor

Al final del invierno haga realizar un cuidadoso lavado del compartimiento del motor, teniendo cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente sobre las centralitas electrónicas. Para ello, acuda a un taller especializado.

**ADVERTENCIA** Lave el coche con el motor frío y la llave en posición STOP. Después del lavado compruebe que todas las protecciones (por ejemplo, capuchones de goma u otras) no se hayan salido o dañado.



### ADVERTENCIA

**No utilice nunca productos inflamables como éter de petróleo o gasolina rectificada para la limpieza del habitáculo. Las cargas electrostáticas que se crean por el roce durante la limpieza, podrían causar un incendio.**

## HABITÁCULO

Compruebe periódicamente que no hayan quedado restos de agua estancada debajo de las alfombras (a causa del goteo de los zapatos, paraguas, etc.) que podrían oxidar la chapa.

## ASIENTOS TAPIZADOS

Quite el polvo con un cepillo suave o con un aspirador. Humedezca el cepillo cuando deba limpiar los asientos de terciopelo.

Frote los asientos con una esponja humedecida con una mezcla de agua y detergente neutro.

## ASIENTOS DE CUERO

Para quitar las manchas secas pase suavemente un paño de gamuza o un paño húmedo sin presionar demasiado.

Quite las manchas de líquidos o grasa pasando primero, sin frotar, un paño seco absorbente y luego, un paño suave o de gamuza humedecido con agua y jabón neutro.

En caso de manchas resistentes, utilice productos específicos siguiendo atentamente las instrucciones de uso.

**ADVERTENCIA** No utilice nunca alcohol. Además, asegúrese de que los productos utilizados para la limpieza no contengan alcohol ni derivados incluso en porcentajes mínimos.



**Los revestimientos de tejido de su coche han sido dimensionados para resistir durante mucho tiempo al desgaste durante el uso normal del vehículo. Sin embargo, es absolutamente necesario evitar roces traumáticos y/o prolongados con accesorios de la ropa tales como hebillas metálicas, tachones, fijaciones con cinta Velcro o similares, ya que éstos, presionando sobre el tejido podrían romper algunos hilos dañando el forro.**

## PARTES DE PLÁSTICO

Se aconseja de realizar la limpieza normal de los plásticos interiores con un paño humedecido con una solución de agua y detergente neutro no abrasivo. Para quitar las manchas resistentes o de grasa, utilice los productos específicos para la limpieza de plásticos, sin disolventes y estudiados específicamente para no alterar el color de los componentes.

**ADVERTENCIA** No utilice alcohol o benzol para limpiar el cristal del tablero de instrumentos.

## VOLANTE/POMO PALANCA DE CAMBIO Y ASIENTOS REVESTIDOS EN CUERO NATURAL

La limpieza de estos componentes debe efectuarse exclusivamente con agua y jabón neutro. No use nunca alcohol o productos con base alcohólica.

Antes de usar productos específicos para la limpieza de las partes internas, asegúrese a través de una lectura atenta, que las indicaciones de la tarjeta del producto no contengan alcohol y/o sustancias con base alcohólica.

Si durante las operaciones de limpieza del parabrisas con productos específicos para cristales, gotas de los mismos productos caen sobre el cuero del volante o del pomo de la palanca del cambio, es necesario quitarlas inmediatamente y luego, lavar la parte afectada con agua y jabón neutro.

**ADVERTENCIA** Se aconseja, en caso de que utilice un dispositivo para bloquear la dirección en el volante, prestar la máxima atención durante su colocación con el fin de evitar abrasiones del cuero de revestimiento.



## ADVERTENCIA

**No deje aerosoles en el interior del coche: peligro de explosión. Los aerosoles no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C. y si el coche ha quedado bajo el sol, la temperatura del habitáculo podría superar ampliamente este valor.**

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

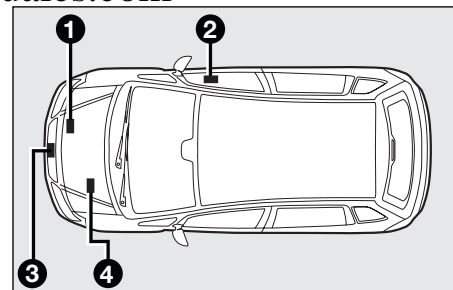
ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN .....	287
CÓDIGOS DE LOS MOTORES - VERSIONES DE LA CARROCERÍA .....	289
MOTOR .....	290
ALIMENTACIÓN .....	292
TRANSMISIÓN .....	292
FRENOS .....	293
SUSPENSIONES .....	293
DIRECCIÓN .....	293
RUEDAS .....	294
DIMENSIONES .....	297
PRESTACIONES .....	298
PESOS .....	299
REPOSTAJES .....	300
FLUIDOS Y LUBRICANTES .....	301
CONSUMO DE COMBUSTIBLE .....	303
EMISIONES DE CO <sub>2</sub> .....	304

## DATOS PARA LA IDENTIFICACIÓN

Se aconseja tomar nota de las siglas de identificación. Los datos de identificación grabados en la tarjeta y su posición son los siguientes:

- 1 - Tarjeta resumida de los datos de identificación
- 2 - Marcado del chasis
- 3 - Tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería
- 4 - Marcado del motor.



FOH0225m

### TARJETA RESUMIDA DE LOS DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Se encuentra en el travesaño delantero del compartimiento del motor y contiene los siguientes datos de identificación:

- A - Nombre del fabricante.
- B - Número de homologación.
- C - Código de identificación del tipo de coche.
- D - Número de serie de fabricación del chasis.
- E - Peso máximo autorizado del coche a plena carga.
- F - Peso máximo autorizado con el coche cargado más remolque.
- G - Peso máximo autorizado en el primer eje (anterior).
- H - Peso máximo autorizado en el segundo eje (posterior).
- I - Tipo del motor.
- L - Código de la versión de carrocería
- M - Número para recambios.
- N - Valor correcto del coeficiente de humo (para los motores Diesel).

FIAT	A	
	B	
	C	D
	E Kg	
	F Kg	
	1-	G Kg
	2-	H Kg
	MOTORE-ENGINE I	
	VERSIONE-VERSION L	
	N° PER RICAMBI N° FOR SPARES M	
N		

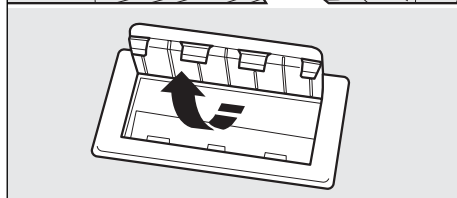
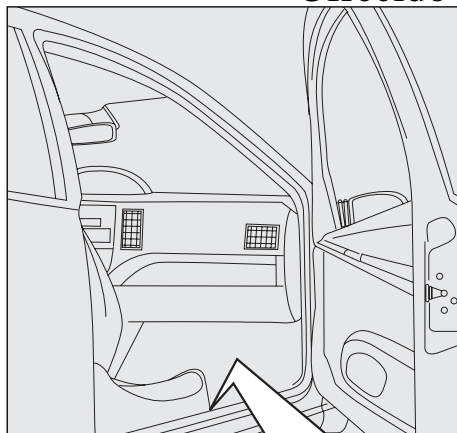
FOH0226m

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO





FOH0227m

**MARCADO DEL CHASIS**

Está grabado en el piso del habitáculo, cerca del asiento delantero derecho.

Se accede levantando un recorte que se encuentra en la moqueta e incluye:

- ☐ tipo del coche;
- ☐ número de serie de fabricación del chasis.

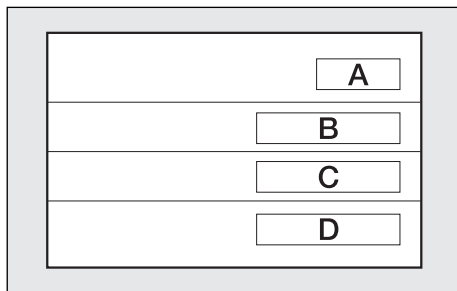
**TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DE LA PINTURA DE LA CARROCERÍA**

Se coloca en el capó e indica los siguientes datos:

- A - Fabricante de la pintura.
- B - Denominación del color.
- C - Código Fiat del color.
- D - Código de color para retoques o para volver a pintar el coche.

**MARCADO DEL MOTOR**

Está grabado en el bloque de cilindros lado habitáculo y contiene el tipo y el número de serie de fabricación.



FOH0228m

# CÓDIGOS DE LOS MOTORES - VERSIONES DE LA CARROCERÍA

Versiones	Código del motor	Código de la carrocería
I.2 16V	I88A5000	350 AXDIA 03B (Euro 3) 350 AXDIA 03 (Euro 4)
I.48v (◊)	350A1000	350 AXFIA 08 (5 lugares) 350 AXFIA 08B (4 lugares)
I.4 16V	843A1000	350 AXAIB 07 (5 lugares) 350 AXAIB 07B (4 lugares)
I.3 Multijet 70CV	I88A9000	350 AXBIA 01 (Euro 3) 350 AXBIA 01B (Euro 4)
I.3 Multijet 90 CV	I99A3000	350 AXGIA 09L (4 lugares-Euro 4) 350 AXGIA 09I (5 lugares-Euro 4) 350 AXGIA 09R (4 lugares-Euro 4) (*) 350 AXGIA 09P (5 lugares-Euro 4) (*)
I.9 Multijet	I88B2000	350 AXCIA 02B (Euro 3) 350 AXGIA 02F (Euro 4)

(◊) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

(\*) Versión con DPF

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

**MOTOR**SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

		1.2 16V	1.48V (◇)	1.416V
<b>GENERALIDADES</b>				
Código tipo		188A5000	350A1000	843A1000
Ciclo		Otto	Otto	Otto
Número y posición de los cilindros		4 en línea	4 en línea	4 en línea
Número de válvulas por cilindro		4	2	4
Diámetro y carrera de los pistones	mm	70,8 x 78,86	72 x 84	72 x 84
Cilindrada total	cm <sup>3</sup>	1242	1368	1368
Relación de compresión		10,6 ± 0,2	11 ± 0,2	11 ± 0,2
Potencia máxima (CEE)	kW	59	57	70
	CV	80	77	95
régimen correspondiente:	r.p.m.	5000	6000	5800
Par máximo (CEE)	Nm	114	115	128
	kgm	11,6	11,7	13
régimen correspondiente:	r.p.m.	4000	3000	4500
Bujías de encendido		NGK DCP7E-N-10 BOSCH YR7DEU	NGKZKR7A-10	NGK ZKR7A-10
Combustible		Gasolina verde sin plomo 95 RON (Especificación EN228)	Gasolina verde sin plomo 95 RON (Especificación EN228)	Gasolina verde sin plomo 95 RON (Especificación EN228)

(◇) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

	1.3 Multijet 70CV	1.3 Multijet 90CV	1.9 Multijet
<b>GENERALIDADES</b>			
Código tipo	188A9000	199A3000	188B2000
Ciclo	Diesel	Diesel	Diesel
Número y posición de los cilindros	4 en línea	4 en línea	4 en línea
Número de válvulas por cilindro	4	4	2
Diámetro y carrera de los pistones	mm	mm	mm
Cilindrada total	cm <sup>3</sup>	cm <sup>3</sup>	cm <sup>3</sup>
Relación de compresión			
Potencia máxima (CEE)	kW	kW	kW
	CV	CV	CV
régimen correspondiente:	r.p.m.	r.p.m.	r.p.m.
Par máximo (CEE)	Nm	Nm	Nm
	kgm	kgm	kgm
régimen correspondiente:	r.p.m.	r.p.m.	r.p.m.
Bujías de encendido	—	—	—
Combustible	Gasoil para autotracción (Especificación EN590)	Gasoil para autotracción (Especificación EN590)	Gasoil para autotracción (Especificación EN590)

(Ø) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

SALPICADERO Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y CONDUCCIÓN

TESTIGOS Y MENSAJES

QUÉ HACER SI

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE ALFABÉTICO

# ALIMENTACIÓN

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

1.216V - 1.48V (◊) - 1.416V

1.3 Multijet - 1.9 Multijet

Alimentación

Inyección electrónica Multipoint secuencial  
puesta en fase, integrada con el encendido,  
sistema returnless

Inyección directa Multijet "Common Rail"  
de control electrónico con turbo  
e intercooler

# TRANSMISIÓN

1.216V - 1.48V (◊) - 1.3 Multijet - 1.9 Multijet

1.416V

Cambio de marchas

De cinco marchas adelante y marcha atrás con sin-  
cronizadores para el acoplamiento de las marchas  
adelante

De cinco o seis marchas adelante y marcha atrás con  
sincronizadores para el acoplamiento de las marchas  
adelante

Embrague

De mando hidráulico exterior autorregulable  
con pedal sin holgura

De mando hidráulico exterior autorregulable  
con pedal sin holgura

Tracción

Delantera

Delantera



**Modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías de funcionamiento con riesgos de incendio.**

(◊) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

## FRENOS

	1.216V - 1.48v (◊) - 1.416V - 1.3 Multijet 70CV	1.3 Multijet 90CV - 1.9 Multijet
Frenos de servicio:		
– delanteros	De disco autoventilados (257 mm x 22mm)	De disco autoventilados (284 mm x 22mm)
– traseros	De tambor (203 mm)	De tambor (228 mm)
Freno de estacionamiento	Dirigidos por palanca de mano que interviene en los frenos traseros	Dirigidos por palanca de mano que interviene en los frenos traseros

ADVERTENCIA Agua, hielo y sal anti-hielo esparcidos por las carreteras se pueden depositar en los discos de los frenos reduciendo su acción de frenado.

## SUSPENSIONES

	1.216V - 1.48v (◊) - 1.416V - 1.3 Multijet - 1.9 Multijet
Delanteras	De ruedas independientes tipo Mc Pherson
Traseras	De ruedas semi-independientes conectadas mediante puente de torsión

## DIRECCIÓN

	1.216V - 1.48v (◊) - 1.416V - 1.3 Multijet - 1.9 Multijet
Tipo	De piñón y cremallera con dirección asistida eléctrica
Diámetro de viraje (entre las aceras)	10,0 m

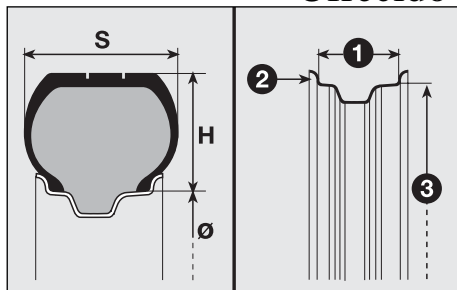
(◊) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIÓNTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

## RUEDAS



FOH0229m

### LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Llantas de acero estampado o de aleación. Neumáticos sin cámara con carcasa radial. En el permiso de circulación están indicados todos los neumáticos homologados.

**ADVERTENCIA** En el caso de eventuales discordancias entre el “Manual de Empleo y Cuidado” y el “Permiso de circulación” se debe considerar solamente lo que se indica en este último.

Para la seguridad de marcha, es indispensable que el coche esté equipado con neumáticos de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

**ADVERTENCIA** Por ningún motivo utilice la cámara de aire en estos neumáticos.

### RUEDA DE REPUESTO (más pequeña que una rueda normal)

Llanta de acero estampado. Neumático sin cámara de aire.

### ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS

Alineación de las ruedas delanteras medida entre las llantas:  $0 \pm 1\text{ mm}$

Los valores se refieren con el coche en orden de marcha.

### LECTURA CORRECTA DEL NEUMÁTICO

#### Ejemplo: 185 / 65 R 14 86 T

185 = Anchura nominal (S, distancia en mm entre los costados).

65 = Relación de la altura / anchura (H/S) en porcentaje.

R = Neumático radial.

14 = Diámetro de la llanta en pulgadas (Ø).

86 = Indicador de carga (capacidad).

T = Indicador de velocidad máxima.

**Indicador de carga (capacidad)**

**60** = 250 kg  
**61** = 257 kg  
**62** = 265 kg  
**63** = 272 kg  
**64** = 280 kg  
**65** = 290 kg  
**66** = 300 kg  
**67** = 307 kg  
**68** = 315 kg  
**69** = 325 kg  
**70** = 335 kg  
**71** = 345 kg  
**72** = 355 kg  
**73** = 365 kg  
**74** = 375 kg  
**75** = 387 kg  
**76** = 400 kg  
**77** = 412 kg  
**78** = 425 kg  
**79** = 437 kg  
**80** = 450 kg  
**81** = 462 kg  
**82** = 475 kg  
**83** = 487 kg

**84** = 500 kg  
**85** = 515 kg  
**86** = 530 kg  
**87** = 545 kg  
**88** = 560 kg  
**89** = 580 kg  
**90** = 600 kg  
**91** = 615 kg  
**92** = 630 kg  
**93** = 650 kg  
**94** = 670 kg  
**95** = 690 kg  
**96** = 710 kg  
**97** = 730 kg  
**98** = 750 kg  
**99** = 775 kg  
**100** = 800 kg  
**101** = 825 kg  
**102** = 850 kg  
**103** = 875 kg  
**104** = 900 kg  
**105** = 925 kg  
**106** = 950 kg

**Indicador de velocidad máxima**

**Q** = hasta 160 km/h.  
**R** = hasta 170 km/h.  
**S** = hasta 180 km/h.  
**T** = hasta 190 km/h.  
**U** = hasta 200 km/h.  
**H** = hasta 210 km/h.  
**V** = hasta 240 km/h.  
**W** = hasta 270 km/h.  
**Y** = hasta 300 km/h.

**LECTURA CORRECTA DE LA LLANTA****Ejemplo: 6 J x 14 ET 40**

**6** = Anchura de la llanta en pulgadas (1).  
**J** = perfil de la pestaña (resalte lateral donde apoya el talón del neumático) (2).  
**14** = diámetro de montaje en pulgadas (corresponde al neumático que debe montarse) (3 = Ø).  
**ET** = forma y número de los "hump" (relieve de la circunferencia que mantiene en su lugar el talón del neumático sin cámara en la llanta).  
**35** = ángulo de caída de la rueda (distancia entre la superficie de apoyo disco / llanta y la línea central de la llanta de la rueda).



VERSIONES	LLANTAS	NEUMÁTICOS		RUEDA DE REPUESTO	
		En dotación	Invernales	Llanta	Neumático
<b>I.2 - I.4 gasolina e I.3 Multijet 70CV</b>	6J x 14" ET 40	185/65 R14 86T	185/65 R14 86Q (M+S)	4B x 14" (***)	135/80 B14 84M (***)
	6J x 15" ET 40 (*)	195/60 R15 88T	195/60 R15 88Q (M+S)	o bien	
	6 1/2 J x 16" ET 40 (de aleación)	205/50 R16 87V (**)	—	4B x 15"	125/80 R15 95M
<b>I.3 Multijet 90CV e I.9 Multijet</b>	6J x 15" ET 40 (*)	195/60 R15 88T	195/60 R15 88Q (M+S)	4B x 15"	125/80 R15 95M
	6 1/2 J x 16" ET 40 (de aleación)	205/50 R16 87V (**)	—		

(\*) Llantas de aleación, opcionales - (\*\*) No es posible montar las cadenas para la nieve

(\*\*\*) ADVERTENCIA: la rueda de 14" sólo se puede utilizar en vehículos I.2-I.4 gasolina y I.3 Multijet 70 CV con chasis superior a 74500

## PRESIONES DE INFLADO CON LOS NEUMÁTICOS FRÍOS (bar)

Medida de los neumáticos (más pequeña que una rueda normal)	NEUMÁTICOS EN DOTACIÓN			
	A media carga		A plena carga	
	delantero	trasero	delantero	trasero
185/65 R14 86T	2,2	2,1	2,3	2,3
195/60 R15 88T	2,2	2,1	2,3	2,3
205/50 R16 87V	2,2	2,1	2,3	2,3
<b>RUEDA DE REPUESTO</b>	135/80 B14 84M	2,8		
	125/80 R15 95M	4,2		

Con el neumático caliente, el valor de la presión debe ser +0,3 bar respecto al valor prescrito. Vuelva a controlar el valor correcto con el neumático frío.

Con los neumáticos para la nieve, el valor de la presión debe ser +0,2 bar respecto al valor prescrito para los neumáticos en dotación.

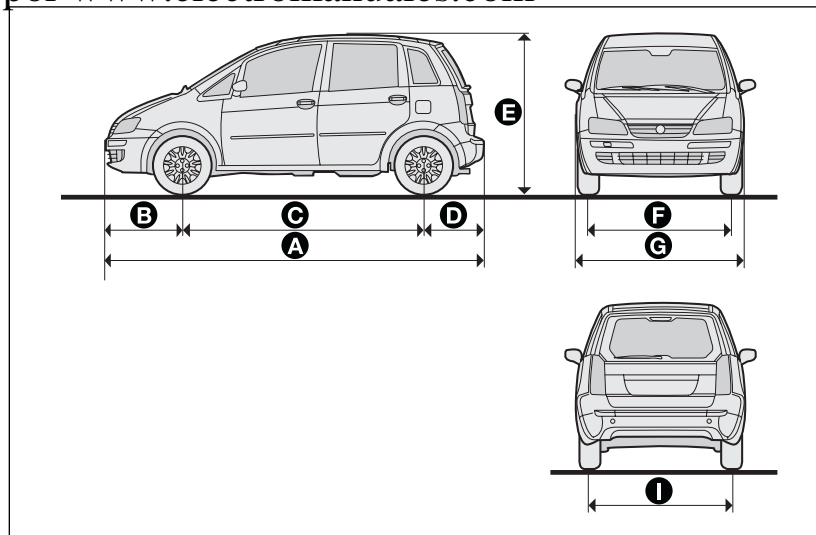
## DIMENSIONES

Las dimensiones están expresadas en mm y se refieren al coche equipado con los neumáticos en dotación.

La altura se considera con el coche descargado.

### Volumen del maletero

Capacidad con el coche descargado  
(normas V.D.A.) ..... 315 dm<sup>3</sup>



F0H0301m

A	B	C	D	E	F (*)	G	I
3930	794	2508	628	1660 (●)	1434	1698	1424

(\*) Según la dimensión de las llantas, posibles pequeñas variaciones de medida.

(●) 1690 con barras longitudinales

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

## PRESTACIONES

Velocidad máxima después del período de rodaje del coche en km/ h.

1.2i16v	1.48v (◊)	1.4i16v	1.3 Multijet 70 CV	1.3 Multijet 90 CV	1.9 Multijet
163	163	175	159	173	179

(◊) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

# PESOS

Pesos (kg)	1.2 I16V	1.48v (◇) - 1.4 I16V	1.3 Multijet	1.9 Multijet
Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito carburante llenado al 90% y sin opcional)	1155	1155	1200	1275
Carga útil (*) incluido el conductor:	500	500	500	500
Pesos máximos admitidos (**)				
– eje anterior:	940	940	940	1000
– eje posterior:	805	805	805	805
– total:	1655	1655	1700	1775
Pesos remolcables:				
– remolque frenado:	1000	1000	1000	1100
– remolque no frenado:	400	400	400	500
Peso máximo sobre el techo:	75	75	75	75
Peso máximo sobre la argolla (remolque frenado):	60	60	60	60

(\*) Con equipamientos especiales (techo practicable, dispositivo de tracción, etc.) el peso en vacío aumenta y, por consiguiente disminuye la carga útil respecto a los pesos máximos admitidos.

(\*\*) Estos pesos no se deben superar. Es responsabilidad del Usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites máximos admitidos.

(◇) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

SALPICADERO  
Y MANDOS

SEGURIDAD

ARRANQUE Y  
CONDUCCIONTESTIGOS Y  
MENSAJESQUÉ  
HACER SIMANTENIMIENTO  
Y CUIDADODATOS  
TÉCNICOSÍNDICE  
ALFABÉTICO

# REPOSTAJES

	1.216V		1.48V (◊)		1.416V		1.3 Multijet		1.9 Multijet		Combustibles prescritos Productos originales
	litros	kg	litros	kg	litros	kg	litros	kg	litros	kg	
Depósito del combustible: con una reserva de:	47 5 - 7	— —	47 5 - 7	— —	47 5 - 7	— —	— —	— —	— —	— —	Gasolina verde sin plomo no inferior a 95 R.O.N (Especificación EN228)
Depósito del combustible: con una reserva de:	— —	— —	— —	— —	— —	— —	47 5 - 7	— —	47 5 - 7	— —	Gasoil para autotracción (Especificación EN590).
Sistema de refrigeración del motor:	4,5	—	4,5	—	4,5	—	6,0	—	6,5	—	Mezcla de agua desmineralizada y líquido <b>PARAFU UP</b> al 50%
Cárter del aceite:	2,5	2,2	2,4	2,1	2,75	2,4	—	—	—	—	<b>SELENIA 20K</b>
Cárter del aceite y filtro:	2,7	2,35	2,6	2,25	2,9	2,55	—	—	—	—	
Cárter del aceite:	—	—	—	—	—	—	2,85	2,54	4,2	3,75	<b>SELENIA WR</b>
Cárter del aceite y filtro:	—	—	—	—	—	—	3,0	2,65	4,4	3,9	
Caja de cambios / diferencial:	1,65	1,5	1,65	1,5	1,65	1,5	1,98	1,8	1,65	1,5	<b>TUTELA CAR TECHNYX</b>
Circuito de los frenos hidráulicos	0,45	—	0,45	—	0,45	—	0,45	—	0,45	—	<b>TUTELA TOP 4</b>
Depósito líquido lavaparabrisas / lavaluneta	1,5	—	1,5	—	1,5	—	1,5	—	1,5	—	Mezcla de agua y líquido <b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b>

(◊) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

# FLUIDOS Y LUBRICANTES

## PRODUCTOS ACONSEJADOS Y SUS CARACTERÍSTICAS

Empleo	Características de los fluidos y lubricantes para un correcto funcionamiento del coche	Fluidos y lubricantes originales	Intervalo de sustitución
Lubricantes para motores a gasolina	Lubricantes de base sintética con graduación SAE 10W-40; ACEA A3, API SL; calificación <b>FIAT 9.55535-G2.</b>	<b>SELENIA 20K</b>	Según Plan de Mantenimiento Programado
Lubricantes para motores Multijet	Lubricantes de base sintética con graduación SAE 5W-40 calificación <b>FIAT 9.55535-M2.</b>	<b>SELENIA WR</b>	Según Plan de Mantenimiento Programado

En caso de usar productos SAE 5W-40 no originales, se aceptan lubricantes con prestaciones mínimas ACEA A3 para los motores de gasolina, ACEA B4 para los motores Diesel; en estos casos no se garantizan las prestaciones óptimas del motor.

El uso de productos con características inferiores respecto de ACEA A3 y ACEA B4, podría provocar daños al motor, los cuales no son cubiertos por la garantía.

Para condiciones climáticas particularmente rígidas pedir a la Red de Asistencia Fiat el producto apropiado a la gama **Selenia**.

Empleo	Características de los fluidos y lubricantes para un correcto funcionamiento del coche	Fluidos y lubricantes originales	Aplicaciones
Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento	Lubricante completamente sintético de gradación SAE 75W-85 Supera las especificaciones API GL-4 PLUS, FIAT 9.55550 MIL-L- 2105 D LEV	<b>TUTELA CAR TECHNIX</b>	Cambio y diferenciales mecánicos
	Fluido específico con aditivo de tipo "ATF DEXRON III"	<b>TUTELA CAR CS SPEED</b>	Actuador electrohidráulico con mando eléctrico del cambio Selespeed
	Grasa basada en jabones del litio. Consistencia NLGI 0	<b>TUTELA MRM ZERO</b>	Juntos homocinéticos lado diferencial
	Grasa basada en jabones de litio con bisulfuro de molibdeno orgánico. Consistencia NLGI 2	<b>TUTELA STAR 500</b>	Junto homocinético lado rueda
Líquido para frenos	Fluido sintético FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J1704, CUNA NC 956-01	<b>TUTELA TOP 4</b>	Mandos hidráulicos frenos y embrague
Anticongelante para radiadores	Protección con acción anticongelante de color rojo basado en glicol monoetilénico inhibido con fórmula orgánica basada en la tecnología O.A.T. Supera las especificaciones CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	<b>PARAFU UP (●)</b>	Circuitos de refrigeración. Porcentaje de empleo 50% hasta -35° C. No se puede mezclar con productos que contengan otras fórmulas
Aditivo para el gasoil	Aditivo para gasoil con acción protectora para motores Multijet	<b>DIESEL MIX</b>	Se mezcla con el gasoil (25 cc cada 10 litros)
Líquido para lavaparabrisas/lavaluneta	Mezcla de alcoholes y tensioactivos CUNA NC 956-II	<b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b>	Debe emplearse puro o diluido en los sistemas limpia/lavaparabrisas

(●) **ADVERTENCIA** No utilice aceite de características diferentes a las descritas anteriormente.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Los valores de consumo de combustible, indicado en la siguiente tabla, han sido determinados basándose en pruebas de homologación prescritas por las Disposiciones Europeas.

Para la medición del consumo se han seguido estos procedimientos:

- ☐ **ciclo urbano:** inicia con una puesta en marcha en frío y se continúa simulando un recorrido urbano normal del coche
- ☐ **ciclo interurbano:** se conduce el coche simulando un recorrido de circulación interurbana con frecuentes aceleraciones en todas las marchas; la velocidad varía de 0 a 120 km/h;
- ☐ **consumo combinado:** se calcula con una ponderación del 37% del ciclo urbano y del 63% del ciclo interurbano.

**ADVERTENCIA** El tipo de recorrido, el tráfico, las condiciones atmosféricas, el estilo de conducción, el estado del coche en general, el nivel de equipamiento / dotaciones / accesorios, la activación del climatizador, la carga del coche, la presencia de la baca sobre el techo y otras situaciones que perjudican la aerodinámica o la resistencia al avance, llevan a valores de consumo diferentes de los medidos.

Consumo según la Disposición 1999/100/CE (litros cada 100 km)	Urbano	Interurbano	Combinado
I.216V	8,4	5,4	6,5
I.48V (◇) (5 marchas)	7,9	5,2	6,2
I.416V (5 marchas)	8,5	5,5	6,6
I.416V (6 marchas)	8,7	5,4	6,6
I.3 Multijet 70CV	6,2	4,5	5,1
I.3 Multijet 90CV	6,0	4,0	4,7
I.9 Multijet	6,5	4,4	5,2

(◇) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados



## EMISIONES DE CO<sub>2</sub>

Los valores de consumo de CO<sub>2</sub>, indicado en la siguiente tabla, se refieren al consumo combinado.

### Emisiones de CO<sub>2</sub> según la Disposición 1999/100/CE (g/km)

1.216V	1.48V (◊)	1.416V 5 marchas	1.416V 6 marchas	1.3 Multijet 70CV	1.3 Multijet 90CV	1.9 Multijet
154	146	157	157	135	124	137

(◊) Motorización prevista sólo para algunas versiones/mercados

# ÍNDICE ALFABÉTICO

<b>ABS</b> (El sistema) .....	138	– puesta en marcha del motor con batería auxiliar .....	223	– ahorro de combustible .....	183
<b>Aceite motor</b>		– sustitución .....	274	– consumo .....	303
– características técnicas .....	301	<b>Bloqueo de la dirección</b> .....	20	– indicador del nivel .....	25
– verificación del nivel .....	267	<b>Bolsillos de las puertas</b> .....	117	– interruptor de bloqueo del combustible .....	116
<b>Accesorios adquiridos por el usuario</b> .....	143	<b>Bujías</b> .....	290	<b>Compartimiento del motor</b> .....	265
<b>Ahorro de combustible</b> .....	183	<b>Cadenas para la nieve</b> .....	189	<b>Compartimiento portaobjetos</b> .....	118
<b>Airbag frontales</b> .....	166	<b>Calefacción y ventilación</b> .....	82	<b>Compartimientos en la consola del techo</b> .....	117
– airbag frontal del lado conductor .....	168	<b>Cambio (uso)</b> .....	182	<b>Conmutador de arranque</b> .....	20
– airbag frontal del lado pasajero .....	168	<b>Capó</b> .....	134	<b>Consumo</b>	
– desactivación manual airbag lado pasajero .....	169	<b>Características técnicas</b> .....	286	– de combustible .....	303
<b>Airbag laterales</b> .....	170	<b>Cargo box</b> .....	119	– aceite motor .....	268
<b>Alimentación</b> .....	292	<b>Carrocería</b>		<b>Control de niveles</b> .....	265
<b>Alineación de las ruedas</b> .....	294	– código de las versiones .....	289	<b>Cristales (limpieza)</b> .....	284
<b>Alineación de los faros (regulador eléctrico)</b> .....	136	– mantenimiento .....	282	<b>Cruise Control (regulador de velocidad constante)</b> .....	108
<b>Ambiente, protección</b> .....	150	<b>Cenicero (kit fumadores)</b> .....	122	<b>Cuentarrevoluciones</b> .....	25
<b>Ampliación del maletero</b> .....	131	<b>Cinturones de seguridad</b>		<b>Datos de identificación</b> .....	287
<b>Arranque y conducción</b> .....	177	– advertencias generales .....	152	<b>Difusores de aire del habitáculo</b> .....	80-81
<b>Arrastre de remolques</b> .....	185	– empleo .....	152	<b>Dimensiones</b> .....	297
<b>Asientos</b> .....	69	– limitadores de carga .....	157	<b>Dirección</b> .....	293
<b>Autorradio</b>		– mantenimiento .....	159	<b>Dirección asistida eléctrica</b>	
– instalación del autorradio .....	141	– pretensores .....	156	“dualdrive” .....	144
– pre-instalación .....	141	– regulación de la altura .....	154	<b>Dispositivo de emergencia para bloquear las puertas desde el exterior</b> .....	14-221
<b>Barras portatodo</b> .....	136	– sistema S.B.R. ....	153	<b>Dispositivo Fix &amp; Go</b> .....	225
<b>Batería</b>		<b>Climatización automática bi-zona</b> .....	89	<b>Dispositivo de seguridad para los niños</b> .....	11
– control del estado de carga .....	273	<b>Climatización manual</b> .....	85		
– hay que cargar la batería .....	254	<b>Code card</b> .....	7		
		<b>Combustible</b>			

Dualdrive (dirección asistida eléctrica) ..... 144

**E**l kit de llaves y cierre de las puertas 7

Elevallas eléctricos ..... 125

Embrague ..... 292

Emergencia (Qué hacer si) ..... 220

Emisiones de CO<sub>2</sub> ..... 304

Encendedor (kit fumadores) ..... 122

EBD (regulador electrónico de frenado) ..... 137

EOBD (sistema) ..... 140

Equipamiento interior ..... 117

– compartimiento posterior porta CD con espacio portalatas ..... 120

– compartimientos en la consola del techo ..... 119

– guanteras superiores ..... 117

– repisa portaobjetos en el techo ..... 120

– portatarjetas, portavasos, portalatas ..... 119

– tomas de corriente ..... 121

Espejos retrovisores ..... 78

Estacionamiento ..... 181

**F**aros ..... 136

– regulación de la orientación de los faros ..... 136

Faros antiniebla

– teclas de mando ..... 114

– sustitución de la lámpara ..... 243

Fiat CODE (El sistema) ..... 5

Filtro antipolen ..... 263

Filtro del aire ..... 263

Filtro del gasoil (filtro verde) ..... 272

FPS (interruptor inercial de bloqueo del combustible) ..... 116

Fix & Go (kit de reparación rápida para los neumáticos) ..... 225

Fluidos y lubricantes ..... 301

Follow me home (dispositivo) ..... 102

Frenos  
– de mano ..... 181  
– nivel del líquido ..... 271  
– de servicio y de auxilio ..... 293

Fusibles (sustitución) ..... 248

**G**ato ..... 232

Guanteras superiores ..... 117

**H**abitáculo ..... 284

Hay que abrir y cerrar las puertas manualmente ..... 221

Hay que cambiar una rueda ..... 230

Hay que levantar el coche ..... 255

Hay que poner en marcha el motor ..... 222

– arranque de emergencia ..... 222

– como calentar el motor después de la puesta en marcha ..... 180

– conmutador de arranque ..... 20

– hay que utilizar el fix & Go ..... 225

– para apagar el motor ..... 180

– procedimiento de puesta en marcha para las versiones de gasolina ..... 178

– procedimiento de puesta en marcha para las versiones multijet ..... 179

– puesta en marcha del motor con batería auxiliar ..... 223

– puesta en marcha del motor con maniobras de inercia ..... 224

Hay que remolcar el coche ..... 255

Hay que sustituir una lámpara ..... 237

Herramientas en dotación ..... 242

**I**nactividad del coche (durante mucho tiempo) ..... 190

Instrumentos del coche ..... 25

Intermitentes ..... 101

– mandos ..... 101

– sustitución de la lámpara ..... 242

Interruptor de bloqueo del combustible FPS ..... 116

Isofix ..... 166

**K**it de llaves y cierre de las puertas .... 7

Kit fumadores (cenicero) ..... 122

**L**ámpara (sustitución de una) ..... 237

Lámpara de techo		Luces de cruce		– alimentación .....	292
– sustitución de la lámpara.....	246	– mando.....	100	– código de identificación.....	289
Lámparas del habitáculo.....	111	– sustitución de la lámpara.....	241	– datos característicos .....	290
Lavado inteligente.....	105	Luces de emergencia		– puesta en marcha .....	178
Lavaluneta		– mando.....	114		
– mando.....	104	Luces de los frenos (de pare)		<b>N</b> eumáticos	
– nivel del líquido.....	270	– sustitución de la lámpara.....	244	– en dotación.....	294
Lavaparabrisas		Luces de posición		– lectura correcta del neumático ..	293
– mando.....	104	– mando.....	100	– para la nieve .....	295
– nivel del líquido.....	270	– sustitución de la lámpara.....	243-244	Niños, transporte de .....	159
Levantar el coche.....	255	Luces exteriores .....	100	Nivel del aceite motor .....	267
Limitadores de carga.....	157	Luneta térmica.....	87	Nivel del líquido de frenos .....	271
Limpialuneta		Luz de la matrícula		Nivel del líquido lavaparabrisas /	
– escobilla.....	279	– sustitución de la lámpara.....	223	lavaluneta.....	270
– lavado inteligente .....	105	Luz de marcha atrás		Nivel del líquido refrigerante del	
– mando .....	104	– sustitución de la lámpara.....	244	motor .....	269
Limpiaparabrisas		Tercera luz de los frenos		Niveles	
– escobillas .....	279	(tercera luz de pare)		– verificación / control .....	265
– lavado inteligente .....	105	– sustitución de la lámpara.....	245		
– mando .....	104	Luz del maletero.....	256	<b>P</b> antalla multifunción (en el tablero de	
– pulverizadores.....	281	Llantas .....	295	instrumentos confort) .....	35
Llavi.....	7	<b>M</b> aletero .....	128	Pantalla multifunción (en el tablero de	
Lubricantes (características) .....	301	– ampliación .....	131	instrumentos modal).....	27
Luces antiniebla anteriores		Mantenimiento y cuidado .....	258	Pesos.....	299
– tecla de mando .....	114	– mantenimiento programado.....	259	Pilotos antiniebla	
– sustitución de la lámpara.....	243	– Plan de Mantenimiento		– tecla de mando .....	115
Luces antiniebla posteriores		Programado .....	260	– sustitución de la lámpara.....	244
– tecla de mando .....	115	– Plan de Revisión Anual.....	262	Predisposición para el montaje de	
– sustitución de la lámpara.....	244	– tareas adicionales.....	262	la silla “Isofix” .....	166
Luces de carretera		Medio ambiente, protección .....	150	Prestaciones.....	298
– mando .....	101	Motor			
– ráfagas .....	101				
– sustitución de la lámpara.....	241				

Pretensores.....	156
Protección del medio ambiente .....	150
Puertas.....	7-221
Puesta en marcha de motor	
– arranque de emergencia.....	222
– cómo calentar el motor después de la puesta en marcha .....	180
– conmutador de arranque .....	20
– para apagar el motor .....	180
– procedimiento para las versiones de gasolina .....	178
– procedimiento para las versiones multijet.....	179
– puesta en marcha con batería auxiliar .....	223
– puesta en marcha con maniobras de inercia .....	224
<b>Q</b> ué hacer si.....	220
<b>R</b> adiotransmisores y teléfonos móviles .....	141
Ráfagas.....	101
Regulador de los faros (orientación)..	136
Regulador de velocidad constante (Cruise Control).....	108
Rejillas de aire.....	80-81
Remolcar el coche.....	255
Reposacabezas .....	76

Repostados.....	300
Repostaje de coche .....	148
Rueda	
– de repuesto .....	294
– sustitución.....	230
<b>S</b> alpicadero.....	21
Salpicadero y mandos.....	4
Seguridad .....	151
– dispositivo de emergencia para bloquear las puertas desde el exterior .....	14-221
Seguridad de los niños durante el transporte (dispositivo).....	14
Sensores de estacionamiento .....	146
Sensor de lluvia .....	105
Servodirección eléctrica “Dualdrive”	144
Silla “Isofix” (predisposición para el montaje).....	166
Simbología.....	5
Sistema ABS.....	117
Sistema EBD.....	144
Sistema EOBD.....	139
Sistema Fiat CODE.....	5
Suspensiones.....	293
Sustitución de una rueda.....	230
<b>T</b> ablero de instrumentos.....	24
Tapón del depósito de combustible.	149
Tarjetas .....	287

Teclas de mando de la pantalla (en el tablero de instrumentos Confort).....	36
Teclas de mando de la pantalla (en el tablero de instrumentos Modal).....	28
Teclas de mando luces.....	11
Techo practicable .....	123
Teléfono móvil	
– predisposición.....	141
Tercera luz de los frenos (3ª luz de pare)	
– sustitución de la lámpara.....	245
Termómetro líquido refrigerante del motor.....	26
Testigos y mensajes.....	191
Tomas de corriente .....	121
Transmisión.....	292
Transporte de niños (seguridad).....	159
Tubos de goma.....	279
<b>V</b> erificación de niveles .....	265
Viseras parasol .....	122
Volante (regulación) .....	68

## **DISPOSICIONES RELATIVAS AL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL**

Desde hace años, Fiat se ha comprometido de forma global en la protección y respeto por el medio ambiente, y para ello ha mejorado de manera continua los procesos productivos y la realización de productos cada vez más compatibles con la ecología. Para ofrecer a los clientes el mejor servicio posible respetando siempre las normativas medioambientales y para responder a las obligaciones previstas en la Directiva Europea 2000/53/EC con respecto al final de la vida útil de los vehículos, Fiat brinda la posibilidad a sus clientes de entregar su vehículo\* al final de su vida útil sin costes añadidos.

De hecho, la Directiva Europea establece que la entrega del vehículo se produzca sin que el último usuario o propietario del vehículo deba incurrir en gastos debido a su valor de mercado nulo o negativo. En concreto, en casi todos los países de la Unión Europea y hasta el 1 de enero de 2007, la retirada sin costes sólo se aplica a los vehículos matriculados a partir del 1 de julio de 2002, mientras que a partir del 2007 la retirada no conllevará costes independientemente del año de matriculación siempre y cuando el vehículo contenga sus componentes esenciales (en especial motor y carrocería) y esté exento de desechos añadidos.

Para entregar su vehículo al final de su vida útil sin incurrir en gastos añadidos puede dirigirse a uno de nuestros concesionarios o a uno de los centros de recogida y desguace autorizados por Fiat. Estos centros han sido cuidadosamente seleccionados para garantizar un servicio con los estándares de calidad necesarios para la recogida, el tratamiento y el reciclaje de los vehículos retirados, respetando el medio ambiente.

Podrá encontrar información sobre los centros de desguace y recogida en la red de concesionarios Fiat y Fiat Vehículos Comerciales, llamando al número gratuito 00800 3428 0000 y también consultando la página web de Fiat.

\*Vehículo para el transporte de pasajeros dotado como máximo de nueve plazas, para un peso total admitido de 3,5 t.

Ofrecido por [www.electromanuales.com](http://www.electromanuales.com)

# SELENIA®

***Està en el corazón de tu motor.***



Pide a tu mecánico **SELENIA®**

*El motor de tu automóvil ha nacido con **Selenia**, la gama de aceites de motor que satisfacen las más avanzadas especificaciones internacionales. Test específicos y características técnicas elevadas convierten a **Selenia** en el lubricante desarrollado para dar a tu motor prestaciones **seguras y vencedoras**.*

---

*La calidad de Selenia se distribuye en una gama de productos tecnológicamente avanzados:*

#### **SELENIA PERFORMER MULTIPOWER**

Aceite ideal para la protección de los motores gasolina de la nueva generación, incluso en condiciones extremas, tanto de climatología como de funcionamiento. Garantiza una reducción de consumo del carburante. (Energy conserving) y es idóneo incluso para motorizaciones alternativas.

#### **SELENIA K**

Es el lubricante sintético con tecnología innovadora que garantiza a los motores de gasolina mejores arranques en frío y asegura la máxima protección incluso en condiciones de uso típicamente "urbano". Gracias a su graduación viscosimétrica 5W-40, y a su especial formulación responde de manera más eficaz a los límites de emisiones requeridos

por las nuevas normativas Europeas, y supera las mayores especificaciones internacionales.

#### **SELENIA WR**

Aceite específico para motores diesel, common rail y Multijet. Ideal para arranque en frío, garantiza la máxima protección, contra el desgaste, control del reglaje hidráulico de válvulas, reducción de los consumos y estabilidad a altas temperaturas.

#### **SELENIA DIGITECH**

Lubricante fully synthetic para motores gasolina y diesel. La tecnología avanzada entra en el motor para garantizar la máxima protección, reducción de los consumos y fiabilidad en condiciones climáticas extremas.

La gama Selenia se completa con Selenia StAR, Selenia Racing, Selenia 20K AlfaRomeo, Selenia TD y Selenia Performer 5W-40. Para ulteriores informaciones relativas a los productos Selenia, consultar el sitio **[www.flsselenia.com](http://www.flsselenia.com)**

---



**PRESIONES DE INFLADO CON LOS NEUMÁTICOS FRÍOS (bar)**

Medida de los neumáticos		NEUMÁTICOS EN DOTACIÓN			
		A media carga		A plena carga	
		delantero	trasero	delantero	trasero
185/65 R14 86T	2,2	2,1	2,3	2,3	4,2
195/60 R15 88T	2,2	2,1	2,3	2,3	4,2
205/50 R16 87V	2,2	2,1	2,3	2,3	4,2
<b>RUEDA DE REPUESTO</b>		135/80 B14 84M	2,8		
		125/80 R15 95M	4,2		

Con el neumático caliente, el valor de la presión debe ser +0,3 bar respecto al valor prescrito. Vuelva a controlar el valor correcto con el neumático frío.

Con los neumáticos para la nieve, el valor de la presión debe ser +0,2 bar respecto al valor prescrito para los neumáticos en dotación.

**SUSTITUCIÓN DEL ACEITE MOTOR**

	1.216V		1.48V		1.416V		1.3 Multijet		1.9 Multijet	
	litros	kg	litros	kg	litros	kg	litros	kg	litros	kg
Cárter del aceite	2,5	2,2	2,4	2,1	2,75	2,4	2,85	2,5	4,2	3,75
Cárter del aceite y filtro	2,7	2,35	2,6	2,25	2,9	2,55	3,0	2,6	4,4	3,9

**APROVISIONAMIENTOS DE COMBUSTIBLE (litros)**

	1.216V	1.48V - 1.416V	1.3 Multijet	1.9 Multijet
Capacidad del depósito	47	47	47	47
Reserva	5 - 7	5 - 7	5 - 7	5 - 7

Aprovisione los coches con motor de gasolina únicamente con gasolina sin plomo con número de octano (RON) no inferior a 95.

Aprovisione los coches con motor Diesel únicamente con gasoil para autotracción (Especificación EN590).

Los datos contenidos en esta publicación son a título indicativo. Fiat podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales. El Cliente puede solicitar más información en los concesionarios de la Red de Asistencia Fiat. Impreso en papel ecológico sin cloro.